**ZEMK'INKOMO MAGWALANDINI**

Ngu W. B. RUBUSANA, Ph.D., M.P.C.

Ilungu lo Kuqala le Palamente

Kwabamnyama base South Africa.

Umfundisi we-Hlelo lase-Rabe.

I. President yokuqala ye South African Native Convention.

This book was presented by Umguquli wezincwadi :

*"Amanyatelo okuya ku-Kristu," "Inkonzo ze-Hlelo lase-Rabe,"*

*"U-Yesu Uyeza," nezinye*

ENTERED STATIONERS' HALL

*Copyright reserved*

SECOND EDITION.

(FIRST EDITION 1906.)

PRINTED FOR THE AUTHOR BY

MESSRS. BUTLER & TANNER

THE SELWOOD PRINTING WORKS

FROME, AND LONDON

1911

BUTLER & TANNER

THE SELWOOD PRINTING WORK

FROME AND LONDON

**INTSHAYELELO**

Mzi wakowetu, siti kuni, " Nango amalinga etu

okunikonza." Incwadi yamabali enjengale, kunye

nezibongo ezikoyo esi-Xoseni, sekuyiminyaka umbali ebona

ukuba iyafuneka emzini, ngokukodwa

kwimpi entsha evelayo, engazinto ngezinto zomzi

esinguwo. Ukufa kwamadoda amakulu abesazi

amabali etu,—lomabali engazuzwanga kuwo

—kube yilahleko enkulu kuti tina Maxosa. Ngokoke,

nakuba siqale sekusemva, siti masesihlanganisa

imvutuluka eseleyo yalomabali, ukuze izizukulwana

ezizayo zazi ukuba kwake kwako izizwe ezisiti.

Sibe nosizi ukuti sifaka amanye amapepa ababali

ababalulekileyo, singabi nakuwafaka aka Rev.

P.J. Mzimba angebali lezizwe zase-Mbo ; oko-ke

kubangwe kukungapenduli kwake akubalelwa ukuba

angafakwana. Sinovuyo ukuti kule 2nd edition

songezelele indawo ezininzi ezinje

(a) Ngomlibo wama-Gqwashe ;

(b) Ukuqala kwendlu Yase kunene ;

(c) Izibongo zenkosi zama-Mbombo, Zama-

Jingqi, ze-Midange, zemi-Dushane nezinye.

**INTSHAYELELO**

*(d)* Ibali lomnombo wama-Zizi, nomnombo

ka-Dweba, noka-Langa.

Ekufakweni kwamapepa abalwe ngabanye sizame

ukuwabeka namagama, abo, mhlaumbi onobambiso

*(nom de plume)* abazibize ngabo.

Incwadi le,- nakuba kade kusitiwa mayibale

ngesi-Ngesi,- siyibale ngesi-Xhosa, ukuze ibe noku-

fundwa ngabo bonke. Inkoliso yencwadi ezibalwe

ngamadodana amnyama afundileyo zingesi-Ngesi;

lonto-ke ibange ukuba zifundwe ngabambalwa,

abanetamsanqa lokwazi isi-Ngesi, luti ukomokazi

lungabi nakuzifunda.

Incwadi le ikolise ngezibongo, kuba iyeyona nteto

bopele kuyo bonke ubuciko besi-Xosa, yaye iyeyona

nteto ishwankatela zonke izafobe zokuteta esi-

Xoseni.

Abanye, nahlaumbi, abayi kuba nakuyiqonda ngokunqaba

kwamazwi, nangokuswela umoya wokubonga.

Inkoliso yezibongo, *zamaqaba,* iyakufunyanwa inamazwi acasekileyo kubantu basesi-Kolweni

abaluvo lu-ete-ete, abangatandiyo ukuba izinto zibizwe ngamagama azo. Silingile, inxalenye

yalamazwi, ukuwalahla, mhlaumbi ukuwambatisa ngengubo *yokuhlonipa.* Lonto asibanga nakuyenza kuwo onke, kuba kubonakele ukuba ngokwenjenjalo siya kutshabalalisa umoya nompunga wembongi.

**INTSHAYELELO**

Kwabo baluvo lungati lwenzakale singasuke,

njengembongi yasema-Ngesini, u-Tennyson, siti

"Vex not thou the poet's mind

With thy shallow, wit:

Vex not thou the poet's mind;

For thou canst not fathom it."

Ke kwabo boti bacinge ububi ngokuqubisana namazwi

anjalo, siti, " Ububi kocinga ububi."

Izibongo zifakwe njengoko zamkelwe ngako emlonyeni

wembongi ; into eyenziweyo kukulungisa,

ukuvana kwemigca (rhythm) namazwi. Inkoliso

yezibongo, zabantu ngabantu, iyafana. Lonto ibonisa

ukuba imbongi zenye indawo bezizanclisa izibongo zazo ngokuvela izibongo kwezinye imbongi.

Amazwi anqabileyo nangaqondwayo, kwizibongo, ofunyanwa ebalwe nge italics. Ilizwi elinjalo sukuba licazwe *ekupeleni* kwayo lencwadi, pantsi kwegama lalowo ubongwayo.

Pakati kwabasincedileyo ekuqokeleleni lencwadi, —ngokuti basinik' imvume yokushicilela amapepa abo, nokusitumela izibongo, nangezinye indlela,— sibalula, ngombulelo, lamanene alandelayo :

Revs. James Stewart, D.D. ; W. Anderson Soga, M.D. ;

Charles Pamla ; Boyce Mama; W. Philip; I.

Wauehope ; Eben. B. P.Koti ; John Knox Bokwe ;

Elijah Mdolomba ; Chief Ebenezer Mhlambiso ;

**INTSHAYELELO**

Messrs. W. K. Ntsikana ; Sol Kalipa ; Zaze Soga ;

Theo Ndwandwa ; Peka Nopondo ; J. S. Tshainca ;

Meyi Faxi ; W. B. Yiba ; Ntotoviyane Mdodana ;

Samuel E. Mqayi ; W. D. Soga ; Ezekiel Mhlakaza

; Pascoe Koti ; J. N. J. Tulwana ; B. Booi ;

Mtoninji Sonkononkono ; Jas. B. Mama; Usapo

luka W. G. Gqoba nabanye.

Ekuqokeleleni lamabali, sifumene uncedo kwezincwadi

zilandelayo : Holden's *Native Past and Present;*

Isigidimi Sama-Xosa ; Hammond Tooke, and

Driver's *Genealogy of the Kaffir Tribes;* L.M.S.

Reports of Missionaries.

Singavuya zite indawo eziposisekileyo zalatwa ngokuti kubalelwe ku

W. BENSON RUBUSANA,

EAST LONDON, S.A.

LONDON, *July,* 1911.

**IZALATISO**

IZAHLUKO AMAPEPA

I kufika Kwe-Lizwi Kwa-Xosa . . . . . . 1

II Ukuvela Kuka-Ntsikana . . . . . . . 3

Ill Izibongo Zika-Ntsikana . . . . . . . 9

V Izibongo Ezingo-Tixo . . . . . . . 11

V Imbongi Yomnqamlezo . . . . . . . 12

VI Isimangalo Sika-Tixo . . . . . . . 20

VII Icebetshu Lokusinda . . . . . . . 24

VIII Ingxoxo Enkulu Yom-Ginwa nom-

Kristu . . . . . . . . . . 27

IX Ingxoxo Enkulu Yom-Ginwa nom-

Kristu . . . . . . . . . . 34

X Ingxoxo Enkulu Yom-Ginwa nom-

Kristu . . . . . . . . . . 42

XI Ingxoxo Enkulu Ngemfundo . . . . . . 63

XII I-Hlelo lase-Rabe . . . . . . . . 13

**IZALATISO**

XIII Ama-Qalo ama-Xosa . . . . . . . 141

XIV Umkondo wama-Gqunukwebe . . . . . . 159

XV Imikwa . . . . . . . . . 164

XVI U-Nokonya into Ka-Nyanga . . . . . . 167

XVII Umfana Ovela e-Bhayi . . . . . . . 170

XVIII Umsito wama-Xosa . . . . . . . 181

XIX Imbali ka-Makinda (u-Nxele) . . . . . . 190

XX Imfazwe ka-Tutula . . . . . . . 193

XXI Imbäli zama-Xosa . . . . . . . 198

(a) Imlibo ka-Hleke . . . . 198

(b) Umkondo we-Nkosi . . . . 205

*(c)Umlibo* wama-Ggwashe . . . . 217

XXII Izatu Sokuxelwa-Nkomo ngo-Nongqause . . . . 219

XXIII Umnombo we-Nkosi nokuqala Kwe ndlu yase-Kunene . . 226

XXIV Ama-Gcaleka nezibongo zawo . . . . . 229

XXV Ama-Rarabe (ama-Ngqika) nezibongo zawo . . . . 244

XXVI Um-Ngcangatelo nezibongo zawo . . . . . 253

XXVII Ama-Jingqi nezibongo zawo . . . . . . 259

XXVIII Amandlambe nezibongo zawo . . . . . 268

XXIX Imi-Dange nezibongo zayo . . . . . . 282

XXX Aba-Tembu nezibongo zabo . . . . . . 290

**IZALATISO**

XXXI Ama-Gwelane nezibongo zawo . . . . . . 306

XXXII I-Tsonyana nezibongo zalo . . . . . . . 309

XXXIII Ama-Gqunukwebe nezibongo zawo . . . . . . 311

XXXIV Ama-Hleke nezibongo zawo . . . . . . . 319

XXXV Imi-Dushane nezibongo zayo . . . . . . . 320

XXXVI Aba-Mbo nezibongo zabo . . . . . . . 323

XXXVII Ama-Zizi nezibongo zawo . . . . . . . 328

XXXVIII Abakwa-Maduna nezibongo zabo . . . . . . 334

XXXIX Ama-Mpondo nezibongo zawo . . . . . . 335

XL Abe-Sutu nezibongo zabo . . . . . . . 339

XLI Ama-Bomvana nezibongo zawo . . . . . . . 340

XLII Ama-Mpondomse nezibongo zawo . . . . . . 346

XLIII Ezinye Inkosi . . . . . . . . . 349

XLIV Inkosi zak-wa-Ngqika . . . . . . . 352

XLV Izibongo zaba-Fundisi be-Lizwi . . . . . . 355

XLVI Izibongo ze-Nkomo nama-Hashe . . . . . . 365

XLVII Ingqokelela Yezibongo . . . . . . . 379

XLVIII Imbongi yakwa-Gompo, nabanye . . . . . . 469

XLIX Ukububa kwe-Nkosi u-Sigcau Rili . . . . . . 481

L Isimbonono Ngomfo ka-Kama . . . . . . . 482

LI Izibongo zika-Bishop Turner . . . . . . . 484

LII Izwi Labantu . . . . . . . . . 486

LIII Imibuliso yo-Nyak'omtsha . . . . . . . 488

LIV Izibongo ngezibongo . . . . . . . . 491

**IZALATISO**

IZAHLUKO AMAPEPA

LV Singama Britani . . . . . . . . 495

LVI Izituko ze-" Zwi Labantu " . . . . . . 500

LVII Leliba . . . . . . . . . 504

LVIII Imibulelo nama-Tempile . . . . . . 503

LIX Ukubanjwa kwe-Nkosi, neziganeko zeminyaka . . . 510

LX Izinto Ngezinto . . . . . . . . 513

LXI Isityilo Samazwi angaqondakaliyo (Notes) . . . . 520

**Ukufika Kwe-Lizwi Kwa-Xosa**

(John M. Vimbe)

NDIVUYISWAlixesha lokuvela kwam kwelilizwe,

kuba ete u-Mnini-ntozonke ukundibumba kwake

wandibumba ngexesha lokutumela kwake i-Lizwi

lake ezweni lakowetu. Ekute-ke ekufikeni kwalo

nabafundisi aza amakosi etu alamkela nditi-ke

ukuzibalisela izihlobo: zam :—Kwafika umfundisi

ndiyinkwenkwe, bekute ngapambi kokafika komfundisi

lowo kwavuka u-Nxele umfo ka-Balala,

no-Gaba umfo ka-Ntsikana ; kwabe ikukuqala

kokubona kwam i-Lizwe, endicinga ukuba iminyaka

yobupolofeti balomadoda, kususela ku 1816 kuze

kulo we 1905, yi 89. Umfundisi wokuqala abesiti

ama-Xosa ngu-Sodyoyi wafika waka kwa-Sihota.

Emva kwake kwafika, u Rev. John Brownlee nge

1820. Mandingene ekuqaleni kwam ukuliva i-Lizwi.

Kwafika u-Ntsikana evela e-Gqora wafika wema

kwa-Mankazana. Wandiqelisa u-ma ukuya nam

etyalikeni, nge-Cawa, kwa-Ntsikana. Ityalike ka-

Ntsikana ibisenzelwa ngapantsi komqonchi, izitulo

ingamatye. Ngeloxesha, ekuboneni kwam, sasingati

sintanganye no-Dukwana, u-Kobe emkulu

kunati. Akahlalanga kakulu, u-Ntsikana, kwa-

**UKUFIKA KWE-LIZWI**

Mankazana. Kute nge 1824 wesuka ubawo no-

Nxhe, kwa-Mankazana, beza esikolweni e-Gwali,

wafikela ubawo kwa-Matshaya. Ngeloxesha ama-

Ntsikana ayese wonke, aye ebepetwe ngu : Palaza,

Hogu, Xelewa, Rwexwana, Mazaleni, Noyi, Matshaya,

Peyi, Mtyobile, Nginya, Tamo, nabanye.

Ayeke onke epetwe ngu-Kobe, into ka-Ntsikana,

umfo olunge kunene pezu kokuba abantu beloxesha

babencole kakulu. Afika ama-Ntsikana, e-Gwali,

u-Buluneli epahlwengamalawu akwa-Sihota. Bekutiwa

elama Lawu icala, e-Gwali, ngumzi wase-

Magwangqeni, kutiwe elinye icala lomzi lelama-

Ntsikana. Wahlala-ke apo umfo ka-Gaba walishumayela

ilizwi lika-Tixo kwagqoboka abantu abaninzi.

**Ukuvela Kuka Ntsikana umfo ka-Gaba**

KWATI xana unizi uxonxe kunene indlebe ukupulapula

u-Nxele, iziziyunguma emzini wonke, wavela

u-Ntsikana, eselesiti yena kutiwa :—" Putuma abantu, u Nxele uyabalahla."

Kwati ese-Gqora kuba wayete ngalanto yokuba

bekusitiwa ama-Ngqika ayakuba zinkuni, imbovane

namawa, naye wavuza namanye ama-Nqika awaye

tambele inteto ka-Nxele, esoyika, nokoyika ukuba

yenye yezonto zibaliweyo, ngasentla, -; waba kwa-

Ndlambe e-Gqora, apo. Wati ke ngamhla utile,

wavuka kusasa lingeka pumi ilanga. way' ebuhlanti ;

njengoko belinjalo isiko lakwa-Xosa; indoda

ibivukela ebuhlanti.

Ekufikeni kwake-ke ebuhlanti upangelelene nenkwe-

nkwe egama lingu-Ngcongolo, u-Mlawoti elinye

igama layo. Le-nkwenkwe yayingumtshana ka-

Peyi into ka-Ntshingana enkulu, no-Cewu ekunene,

ozele u-Mhana, Ngcolomba, no-Dayile osisityebi

segusha nenkomo e-Rafu ngoku. U-Cewu lowo

wakulela kulonina e-Mamfeneni, abanye sebemazela

ubu-Mfene, kanti ngum-Cira. U-Peyi ngu-yise ka-

Gqoba, um-Cira. U-Ngcongolo ngokwake yinto yase-

**UKUBIZWA KWAKE**

ma-Nywabeni. Inkwenkwe le yayibamba, inkonyana,

yena eman' ete tyu ngesisu emivalweni.

Ite iminzwi yokupuma kwelanga yema kuye, yema

enkabini yake yenkomo abeti ukuyibiza ngu :-

Hulushe, u-Ngqez' eqamtweni,

Ilunga lamapakati,

Uvakele esiti enkwenkweni, " Uyayibona-na lento

ndiyibonayo imi kum yema kule nkabi ? " Ite

yona hayi. Wetshintshilili-ke omnye waya kungena

endlwini yodade boyise. Ute-ke waman' ehleli

kwada kwangena u-Ngcenge, wati ngokungamboni

wanyatela, bamtetisa abantu, koko yena usuke

wati myekeni ubenga-ndiboni okunene. Emva

koko ute esendlwini (wati kuba bezimbini izindlu

zake, kuba abafazi bake bebebabini) yomncinane

wesuka wapuma waya kuladlu yamkulu, waman' ehleli kungeko nto ayixelela bani mayela nento

abeyalame kusasa. Kute kuba yayilixapetshu ukulungiselela kusiyiwa emdudweni lomini, waman' ecombela kancinane ukulungiselela wada washiywa.

Ute kwakuba semini, ngokubek’ umzi, wahamba wasinga emdudweni apo kwa-Hlahla. Kwadudwake ngomhla lowo, eman' ukutululisana amabandl’ ama-Rarabe wada naye waconiseka,

U-Nokonongo, Imaz' egush'ibele, Ukuya kungena eluhlwini, wasuk 'umoya wasipotshongela,

waselesiya kuhlala pantsi, wapela, umoya ukuhlala.

**UKUTUNYWA KWAKE**

Aduda akayeka amabandla akona, zatsholoza

intokazi. Usukile kwakona, wanduluka umoya

wenza kwa isipontsholobe, wabuya waya kuhlala

pantsi, wapela umoya. Amfundekela amabandla

akowabo. Ubuye wesuka waya kwaseluhlwini,

wavuka umoya wasisiwandawili, ute kwakuba njalo

waselesiti kubantu bakowabo, " Hambani sigoduke,"

ukanti esitsho-nje sekuvuke lanto ebeyibone kusasa.

Bate bakufika emlanjeni e-Gqoka, wayihlamba

imbola xana bagodukayo. Bamangaliswa kunene

abantu kukusuke awushiye umdudo. Bamangaliswa

kukusuke ayihlambe nembola akufika emlanjeni.

Beye bafika ekaya, kwahlwa okungaliyo, waye

lomntu engakankanyi nto mntwini ngento emgumbayo, wasuka waya kulala.

Kwati kwakusa ngemini elandelayo wavukela kwasebuhlanti. Uviwe ngasebuhlanti apo selelugwaluma esiti :—" Lento indingeneyo iti, " Patuma abantu U-Nxele uyabalahla, akuko bantu baya kuvuka ! " Utsho wati, putuma inkomo yam kuye. Wasuka umzi wati casi pandle, liwute tshipha ukuba azi umntu unantoni-na, baye besiti, fan’ ukuba uyageza. Ute-guququ wabekisa kubo, wati :—" Mna lento indingeneyo iti, Makutandazwe."

Bate-ke abantu bakubona lento bakupa u-Peyi no Kupa ukuba babike emzini, waye umzi selusuke wazishwayimbana ngento ongayaziyo engene umntu ongaka.; Ute wakuntontelana umzi wateta umfo ka-Gaba wati, " Lento indingeneyo mzi wakowetu iti, makuta-

**ITYALIKE YAKE**

ndazwe, injalonje-ke lento akuko mntu uyakuyazi ingenguye u-Ngcongolo " (Rev. Mr. Read umfi omdala). Zite zakunduluka izizwe wawuqala umsebenzi omkulu awawutanda wawugcina kwada kwasekufeni, umsebenzi wokushumayela i-Lizwi lika-Tixo.

Umise, wati, makuputunywe lankomo wayeyirume u-Nxele, bate bakuti abantu awayebatuma asimazi, okunye akakuvuma nayo, wati yena, umntu eniyakuti xana niyayo emzini nihlangane naye, nguye lowo ; okanye akasayi kuke angavumi nayo woninikela.

Kwaba njalo okunene, babuya nayo inkomo leyo. Ute-ke makuyiwe kushunyayelwa ku-

Ndlambe into emgeneyo. Eye washunyayezwa ufike wati :—" Mak' alale u-Ntsikana ndisa pulapula u-Nxele." Upindise abantu wati, "Lento ayitsho ukuti mandilale, iti manditete." Babuye bengenazwi.

Kute kwakubon' ukuba kunjalo, yafika imini yokuba isizwe siye kwa-Gompo, apo u-Nxele

wayesiti abantu baya kupuma kona. Saqokoza isizwe, waye u-Ntsikana esiti, " Niya kubona,

ayiko lonto, into mna endiyibonayo niyakubuya senizingela inyamakazi." Uti owayeko, "Sanela

ukuhlamba-nje kodwa, saba singaqwalasela, saqwalasela, yaba yingongolotela." Kanti-ke baya

kubuya sebezingela okunene.

Waqal’ apo-ke umzi ukufun' ukuti ngxumbu ngokuti, inteto yomfo ka-Gaba inamava.

UKUBIZELWA KWABANTU ETYALIKENI.

UBESITI ngoms' obomvu apume eme pambi kwendlu

**ICULO LAKE**

yake, ati. *:—Sele ! Sele! Sele!* Yizani nonke zihlwelendini, yizani nina bantwana, nize kuva

izwi lale-Nkosi, ilizwe libuyele layingqongana, owoliva ngowolihlaulela. Sabelani niyabizwa ezulwini ! Sabelani niyabizwa pezulu! *Sele Sele ! Sele! Sele! Hom, hom, hom, hom! "*Atsho-ke ati ncincilili angene kwase ndlwini. Yeka-ke abantu ndawonye nentsapo ukuya. Womana ebubula, ebubula, pambi kokuba atyalusele ukuvuma. Kuye kwaya kaloku kwakungela, abesele barumla umfo ka-Gaba seleyingwexa amehlo, kub' amehlo ake ebemakulu ebomvu. Ityalike ibingena kabini, kusasa nangokuhlwa ngemihla yeveki, iti nge-Cawa ingene katatu, kusasa, emini, nangokuhlwa. Lwaye uninzi lwamabandla lusiti uyageza, makasikwe, lalivusokazi elikulu elo.

**ICULO LIKA-NTSIKANA**

Ulo-Tixo omkulu ngosezulwini;

Ungu Wena-wena Kaka lenyaniso.

Ungu Wena-wena Nqaba yenyaniso.

Ungu Wena-wena Hlati lenyaniso.

Ungu Wena-wen' uhlel’ enyangwaneni.

Ulo dal’ubomi, wadala pezulu.

Lomdal’ owadala, wadala izulu.

Lomenzi wenkwenkwezi, nozilimela,

Yabinz' inkwenkwezi, isixelela,

Lomenzi wemfama na, uzenza ngabom ?

Latet' ixilongo, lisibizile.

Ulonqin' izingela imipefumlo. Ulohlanganis' imihlamb' eyalanayo,

**UKULUNGISWA KWALO**

Ulomkokeli wasikokela tina;

Ulengub' inkul' esiyambata tina.

Ozandla zako, zinamanxeba Wena.

Onyawo zako, zinamanxeba Wena.

Ugazi lako limrolo yinina ?

Ugazi lako lipalalele tina.

Lemal' enkulu-na siyibizile ?

Lomzi wakona-na siwubizile ?

KUKO indawo esinqwenela ukuyilungisa kulo eliculo

lika-Ntsikana kuba ayivakali nto iyi-tetayo. Lendawo

ikumgca wokugqibela iti :—" *Lomzi wakonana*

*siwubizile"* iyimposiso. Lamazwi ebefanele

ukuti —" *Lomzi ka-Konwana siwubizile* "—Lo Konwa a wayeteta yena nguyise bo *Jotello no-Jiyelwa* nabanye ; yinto yasema-Jwareni, ka-Mtika, yomlibo wakwa Soga. Lomzi wayewumemela enguqukweni kuba, ubulumelwane oludala lwama-Cira olwalububukwe bake, kuba umkake wase-kunene, unina ka-Makombe (Dukwana) yayi ngum-Jwarakazi.

Mhla wasabela lomzi kumhla kwaguquka u-Mazaleni, kwati ukwalekela oko kwaguquka u-Soga, " USongcangcashe, udolo limdaka " into ka-Jotello enkulu. Lo-Konwana ngumyeni wasema-Bambeni, kwa Rila.

**Izibongo Zika-Ntsikana Gaba**

(YIMBONGI YAKWA GOMPO)

Enyanyeni kwanti entlango,

Ngamhl’ utile lapum' ilanga,

Nase Gwali njenge siqelo

Koko lahluka ela lomhla.

Kuba wavuka oka Gaba

Nenkwenkw' ebi tanda inkomo,

Basing' ebuhlanti bevuka

Njenge soko elo lesiqelo

Yintonina lento kwedini ?

Andazi nam ndisate manga.

Ilanga ku Ntsikana limi

Lahlaba kwi nkab' abeyitanda.

Yintonina namhl’ ehlileyo

Pakati ko Gaba ne langa ?

Kusasa limbonise into,

Emin' alivum' akududa.

Nditunyiwe kuni Maxosa,

Kutiwa iyeza imihla

Ekuya kufika intlanga ; Zivel' Empuma nase Ntshona.

**IZIBONGO ZIKA-NTSIKANA**

Yenjenje ke wena ka Mlawu ;

Mapäkati naba numzana ;

Lahlan' amab' amasik' enu

Utsh' u Menz' wab' aba numzana.

Enkosi Ntsikana ka Gaba,

Utete watsho oka Mlawu ;

" Koqala mna ke ukungena

'Ze lento bayibon' ubukulu."

“Unyana ka Mlau Ii Lawu,'

Atsh' amapakat' egqugula,

" Masitsh' ukumngcikiva kwetu

Ukuze lent' abuy' ayiti tya."

'Ndlela zenqwelo nanzi namhla,

Xabiso lenkuni lamanzi ;

Yonk' into namhla iyabonwa,

'Yatetwa kusese mnyameni.

Yintw' entl' ibuyambo makaba.

Yilahleni yonke imvelo

Sabelani koka Rubusana,

Itsho imbongi ngelayo.

**Izibongo ezingo-Tixo**

NGUMT’ OMDEohlabe pantsi napezulu,

Obufanelw' ukubongwa ngawo amahlwempu,

Obufanelw' ukubongwa zizo izityebi,

Obufanelw' ukubongwa ngawo ama-Tshawe.

Nguso-Nqenqe, *usala* *sinecibi* ngapezulu,

Ulu-Talatala, undlov' inemixak' ezingalweni..

Ngumang' angabonwa engasokuz' abonwe liliso lenyama,

Kodwa ukuz' abonwe wobonwa lelompefumlo.

Ngu-Nkos' iyabazi bonke abangabayo.

**Imbongi Yomnqamlezo**

(NGU M. K. MTAKATI 1884)

Nkunkutela enkulu masikubulele :

*Duma barwaqele*

Ukwelesitatu izulu,

Mdibanisi wemizan' eyalanayo.

Ngxam enkulu yase Betelehem

Ngazi bayibuza nganin' abeli lizwe,

Ingazang' ilishiy' izuki inenxeba,

Kok' uwazuzile wen'e-Golgota ngenxa yetu.

Sitshatshela esikulu somzi obengezelayo lilanga,

Kanti oko bungcwalisa bako obududumayo ;

Sikuhlaba ngemitandazo, sikuhlozinga

Ngemikwa yetu, sikutintita sikuqwemema.

Intliziyo zetu zenze *ibuyambo*

Jayi omkulu wezihlwele,

Nyotula Yehova lentsapo yakowetu

Enzonzobileni yobumnyama.

Nyulushendini ngenxa yetu obe sigculelo,

Mtwali wendeleko zabaninzi ;

Menzi wonqangazo e-Golgota unzonzoteka, *Mhlabi ngezihlabo* usezulwini.

**IMBONGI YOMNQAMLEZO**

Ngonyama enkulu. ye Judeya,

Ngonyama yesizwe sika Juda, Engena koyikeka nangona *ibarula*

Kwezetu intliziyo eziswele inguquko.

Qadi elikulu lasezulwini,

Elangongozelwa ngenxa yetu;

Papasa udaba lwase zulwini

Kulemiganxanxa yelilizwe.

Wen' omfefe zingenakulandeka, Ngokusiza abalambatayo,

Ogazi lako lamfononekayo,

Uzizingelel' imipefumlo.

Wen' owapuziswa ukufa ngenxa yetu,

Wam' putisa *obesigagamela*

Opanzis' ubumpi emnqamlezweni,

*Ucamagushela* imbedlenge. Kulisa intsapo yeli awe *Ngengweletshetshe* yezwi Lako ; Velela umlisela nomtinjana, Uwukokelele ezulwini.

Ramnco elimehlo anjengawesibane, Sinungunungu esingcwele sesinunzela, Lukunikazi olumasasawula e Bethlemjuda, Abati belunqula babelucecela.

Kalimela uburalarume nobudenge,

Kwintlanga zomzantsi nompezulu ;

Sebe lesaqoni kwesezulwini *i-Paradesi,*

Kubalo kwabenziwe amanxeba ngu-Mtyoli.

**IMBONGI YOMNQAMLEZO**

Ibone ntonina lenzalo 'kwa-Jesse,

Lento ibuya imtändabuza e-Golgota ?

Yanana isitsaba se-Golide ngomlilo—

Tsheli *Mikayeli!* vela usilamlele.

Nzwana ka Tixo eyafel' izono zetu,

Yatwala awetu amatyala nezigxeko :

Ngubanina oyakunyuka indulj ye-Kalavari, Etwel' ezak' izono ezisa Kuwe yise ?

Sixeko se-Jerusalem esizele yintlokoma, Eyenziwa *zi-Kerubim* ngamapiko zidumisa

Zivuma ngemilomo ubuqaqauli Bako, Yenza nati sitembe sofika senjenjalo.

Xelela aboni basabele ezintabeni, Nabasezintabeni emancamin' omhlaba, Basabe ngoloyiko uburalarume Bako—Kanti nalapo Yesu nguwe ongapämbili.

Hay' intombi zelilizwe *ezingaconiswayo,*Bona zona azilwenzanga uzilo, Kanti ezakwa Juda zilele ezintabeni, Zive kusitiwa intombi izuze umntwana.

Mntan' unanina lo use-Betelehem,

Simve tina *ngabagqiti* *Emzimayi,*

Bati' uhleli nonina esitalini,

Babuye besiti uvela ezulwini.

Uzungaqumbi noko siti usiqalekise,

Ng' aba lenyaniso siyigxeka,

Kuba novuke encwabeni esityela

Singekolwa noko kuwe singakwa

**IMBUNGI YOMNQAMLEZO**

Bon' i-Tempile Zako ngamanxowa,

Imitendeleko Yako ishiyiwe,

Nendlela zesikungo zimile uqaqaqa!

Ipina imbewu yakwa-Xosa neyase-Mbo,

Yokwenzela indlu Yako intlokoma ?

Sahluke pina tina kwabalandulayo

Ku Pilati ukuba bayamazi,

Nangezabo izandla bambetelela ?

Mkosi mnina lo ndiwubona ute rerelele

Uyijikeleza lemvana inamanxeba,

Wambete wonke iminweba efanayo,

Ikazimla imhlope njengengqele ?

Ndaza, ndeva, ilizwi lindityela—

"Aba ke bate dwe ubabonayo, Ingubo zentliziyo zabo zihlanjiwe

Egazini layo Imvana ; Abate ngoko bavunyelwa, Ukungena ngamasango kulomzi,

Benokutya ngoko ngokutanda Kumti opakati emyezweni."

Akwaba nati beli lizwe soxunela, Sakuva kubaliswa ngelo kaya, Ukuba kunye nabo sebelapo, Sibuse wena Yesu kwelo Botwe.

Mntyangampo mnina, lo uvela e-Lebanon, Wehlisa elilizwe wemisa ngo-Tukela? Ndiwuve kwi- ntlango ye-Kalahari, Ubik' ubukumkani bezulu bukufupi.

**IMBONGI YOMNQAMLEZO**

Satshabalala isizwe ngokuswel’ igqira,

Siswel’ *isanuse* na tina sivumise,

Ke sibuze lo-Yesu umkondo wake,

Kudala ebikwa simtandabuza ?

Side satata, intonga sabekelela,

Si ike *iggira lise Tyalikeni ;*

Libike nto'nye mna ndipulapula-

Lo Yesu nize ngaye ngu Tixo ngenyaniso.

*Batyelwe ngubani-na aba base Tiyopiya ?*

Nanku nabo sebekulesesha *emqulwini,*

" Ukokelwe njenge mvana isiya ekuxelweni ; Kuba

Nawe ute cwaka akwavula mlomo wako, Njenge gushakazi pantsi koyigugulayo."

Makuvuke impopoma yendumiso Emqanduli, Ivuselele inzwinini yenguquko e-Tanganyika ;

Ipakamise nenxila ezonweni emlonyeni we-Gqili, Likaulele lomqukuqela ngomtändazo emafini.

Zipina impapela ezasala e-Mhlatuza, Ekubulaweni ngumkonto nalirele?

Nabawel' Umsunduzi beligcuntsu, Elapila ngamatambo naludaka ?

Senze sikumbule intsizi Mhlanga, Xa babebinqe inca, ngokuswel' ingubo, Wabalwisa bazigxota nentshaba zabo, Besilwa nazo ngentonga zo-Mbangandlela Yenz -amanzi o-Mkomanzi ahlokome, Enze isijwili nesikalo sikumbule Ukuba siyinzalo kowabasindisayo Ekubulaweni kwintlambo yo-Mpanza.

**IMBONGI YOMNQAMLEZO**

Bekungaseko namnye-na Mesiya

Oseleyo asenzele ibali lezinceba ?

Nanku site sakufika e-Mlungwini,

Salibala sakulahla sakugxeka.

Sixokolo samakolwa esise-Nkandla,

Nzwan'- enkulu ezelwe kwa-Wesile,

Bangene abase Tshatshi ngotelelo,

Kanti ikaya layo linye yi-Zion.

Ndlovu ekumka, kunemigudu *e-Nain,*Yenze imfama yakangela e-Jeriko ;

Nesidenge e-Dikapolisi sitetile, Siti uvuse obefile e-Betani.

Libanisa Impenduza no-Mkambati,

Zijabule pantsi komnqumlezo ;

Hlongoza abemi *be-Ntwanazana,* Basabele balandele indwe Yako.

Bangisa intlondi ezimbi Emzimnyati, Ude u-Mrolosi no-Mpompoti

Yangane nom-Zambezi ngenguquko, Ziqayise kunye ngo-Baptizesho.

Qause elikulu ngesikutantasa, Gxumeka i-Banile yezwi Lako e-Mlambongwenya,

Ibebezele ngenxa Yako emafini, Ibabaze ubuzulu Bako Immanyuweli.

Ntab' endlw' enkulu yezikungo, Sihlala sodw' endlwini njenge ntaka, Sihlala sodw' endiwini yase mafini, Kanti kulondawo ugodukile.

**IMBONGI YOMNQAMLEZO**

Kaka kampetu kwibandla lo-Baptizesho,

Kaka lomzimba nompefumlo,

Sozipepa Ngawe sakupetela,

Intolo zokufa nezesi-Hogo.

Ngcongol’ etyunyuzwe 1u-Betelo,

Ukwenzela aboni basindiswe ;

Gxalaba elitwel’ umti wezigxeko, Ukuze umginwa atwale isitsaba.

Sifuba lugangato *kulo-Gabriel,* Menzi wenkwenkwezi nezilimela ;

Umntan' okulala kumbambalala,

Wantsuku ntatu ngolwe-Sabata.

Ngubanina ote masisabe umsindo ozayo ?

Note lomsindo ubuyile ngubanina ?

Nanku sonwabile namhla singatutumali, Ukuvuma izono zetu pambi Kwako.

Amatambo alele ekufeni Emtombe, Makabetane ngamadolo etändaza ;

Namawak' ancwatyw' e-Sandlwana, Makenze ungqungo esangweni le-Zion.

Känitsho lo ute inkolo mazibe mbini, Oko u-Tixo ate malube lunye, Amasiko obumnyama nobuqaba, Siwashiye ukuba sikolwe senze nina?

Wena akucekecwanga siti ugweleqiwe :

Siqale ngokwamkela u-Baptizesho, Kanti noko intliziyo nemikwa yetu, Asiyako yeka-Satana

**IMBONGI YOMNQAMLEZO**

Qwaqwadu lwenzulu ye-Nkakayezi,

Olwenze samba' ubuqaqauli,

Sasaza u-Mbonambi nge-Tempile,

Nezikol’ amariwa om-Gungundlovu.

Velela umtinjana ngenguquko,

Uyincame ingqongqo nomyeyezelo,

Ubambane ngezandla emfundweni,

Ungene ubambane enyangweni udumisa.

Kalipisa umlisela weli lizwe,

Ngenkolo ubedeshe wena Yesu ;

Ululahle umetsho nomtshotsho,

Uzukise ubuko bako Immanyuweli.

Kuze kudunyiswe Wena Yise,

Nawe Nyana, Nawe Moya,

Kubek' uzuko nayo yonk' imbeko

Kude kuse kulo ipakade.—*Amen*.

**Isimangalo sika-Tixo**

*(Isaiah i.)*

(Ngu W. W. G.)

UYEHOVA uyateta

Nani, ntlanga zomuhlaba,

Umangele kulw' izulu,

Elokaya lipezulu.

Bek' indlebe wena Zulu,

Wena kaya lobunyulu :

Ndimangel’ u-" .Akunani ;

Ndideliwe ndingu-Mdali.

Olusapo ndilondlile

Ngoku lungo-" *Qelesile,"*

Kanti ndizi kulisele

Ababantu ndizondlele.

Qipu kanye ! abandazi,

Kwa nekaya abalazi,—

Kant' iqwara, kwa nenkomo,

Ziyamazi umninizo.

**ISIMANGALO SIKA-TIXO**

Ababantu kupelile,

Bango "Zwe-liqelsile.”

Sebe *kaka-kamupetu,*

Sebengenwe nazimpetu.

Sekutamba ixalanga ;

Umpefumlo uyanuka,

Yilo ntshontsho, yolofuqa,

Yompefumlo *onegqita.*

Ndimangele kuwe Mhlaba,—

Kuba nguwe umdlezana, Owanyisa abantwana, *Sebebede ama " dlaba.'*

Bayanuka, bate butyu, Mina, Yise, ndite ruqu :

Ndibabiza ngamac' onke,

Ndibamema ngako konke.

Bazonele ngokwenene,

Umdlezana makapuse ; Omalanga babalele,

'Ze bacitwe nezimfazwe.

Bangalima, bapendule, Ngamakuba baqandule,—It' imvula ndiyibambe, Imibete ndiyivimbe.

Bangakupa nemijelo, Ndoyomisa imilambo ; Bangafuya ozimfuyo; Zozinkomo kuti, "mo" ;

**ISIMANGALO SIKA-TIXO**

Nomahashe, nozigusha ;

Ozimali, nenciniba ; .

Ozibokwe nenqanawa ;

Senditshilo,—*ziyatshaba*

Sel’i-Ndim-nje omangele

Kale nkundla ndikatele.

Ningabuyanga kwapela,—

Senifile, kwa-impela.

Ungo-Wam umhlaba,

Noko ningo " Bed' indlaba."

Ndininike ngas' isisa ;

Ndinenzela nindisola.

Ndoni gxota, kulo mhlaba.

Ndini-gxote, kwela kaya ; Isipelo ke yinina ?

Singu-Ati ! ati ! ke-mna.

Zihlambeni, zicoceni, Obububi, bulahleni; Kanipeze, nqumamani, Ukwenz' ifa kufundeni.

Pungulani imitwalo. Yabo babandezelweyo ; Gwebelani inkedama, Kufuneni ukugweba.

Nabo nabahlolokazi, 'Ukuze bangasileli—Yenzani ubulungisa, Xa nipete ukugweba.

**ISIMANGALO SIKA-TIXO**

Kanize ke kesixoxe.

No Yehova sidibene

Nokw' izono *sekumrolo,—*

U-Yehova seletshilo,

Zoba mhlope ngokwe kepu;

Zibe mhlope njengomqäpu,

Zibe *weza,* njengoboya, Buhlanjiwe, obegusha.

Zola mhlope ngokwe kepu;

Zibe mhlope njengomqapu,

Zibe *weza,* njengoboya

Buhlanjiwe, obegusha.

Not' ukuba ninemvume,

Okunye ke nilungile

Ilungelo lalomhlaba,

Ndoninika, nolixamla

Okanye ke nimangala,

Seni beda kwanedlaba,

Nakutshaba ngalw' irele, -

UYehova utetile

**Icebetshu Lokusinda**

*(Acts xxvi.* 28)

(NGU. W. W. G.)

WAmfondini wakowetu !

Watsh' ukumkan' u *Agripa,*

Kuse Botwe, kuso Bandla.

Sel' ingaw' amacebetshu.

Kuy' lemini, ngelityala,

Sendipants' ukweyiseka.

Ubuyile ngezitende,

Esiswini kute *sente.*

Wakungena kweza 'ndawo, kukade zaprofetwayo.

Suke qabu okwenene.

Ndaxakeka kanye, kanye.

Ezindawo zindingene, Inyaniso, okwenene ; Ingaba ke ngu Mnumzetu,1

Ekungaba kubusuku.

Senda kufa *ndine liqwa;*

Ndixakiwe ngu Mntwenyana ;2

Sel' enga ange engeko, Ngendibekela entloko

1Festus 2Berni

**ICEBETSHU LOKUSINDA**

Sendifane *ndangu myeke,*

Sendi ngumnt' osel' epantse

Ukusinda, andasinda ;

Hay' bunzima bokupantsa.

Bukukufa ufikile,

Elilizwi ulivile,

Wango cuba ubu yeke,

Sel’ indaba uzivile.

Bangapi-na abapantse,

Abo bafe befikile?

Babe ngaba copileyo,

Sebe ngaba pantsileyo!

Ngababuye emunyango,

Welo sango losindiso ; Ngaba budle ngaw' amehlo, Obo bona bungapeliyo.

Baku tshixiz' amazinyo, Kweso s'hogo somulilo ; *Kwelo wuba* libunzulu, Bungapezu kobunzulu.

Kwa nanamhla o-Agripa, Ababanjwe ngo mawonga, Bubunewane, naziyolo, Nemihlali yobunono.

Abapantse kwakupela, Banqatyelwa kukugqita.

Lomiyeke 'liwangala, Emagama ngamagama.

**ICEBETSHU LOKUSINDA**

Kuma, Kristu, kozi nqola ;

*Kumanxiba,* kumaqaba ;

Kuwo onke amabala*,*

Imiyeke kuyafana.

Masingene ncincilili, *Etekweni ngapakati;*

Singapantsi ukusinda, Kanti nokw' asikusinda.

Xa, sivayo inyaniso,

Yeli lizwi lika Tixo,

Iseyisa emxelweni,

Masibek' emnqamlezweni.

Masitshece lomsontwana,

Ucakatise isimanga,

Ngoku beka kongu-Yesu.

Wowunqamla kuti mu tu.

U Agripa ngowapantsa,

Ukusinda, kwakupela,.

Nati njengay' u Agripa,

Saku pantsa, *saku ndita*

**“Ingxoxo Enkulu Yom-Ginwa nom-Kristu "**

**(PART I)**

*(*NGU W. W. G*.)*

LA madoda ayencokola ehleli ngase buhlanti, encokola,

ngento ngento ade eza, kupatelela nakwezase*-Zwini,*

nemfundo, nemibuso, owasema-Xoseni nowasem-

Lungwini. Kubonakele ngexesha elifutshane efudumala

omabini, elowo exatisele elake icala

Usukile *u-Pakade-likoyo* eselefudumele, wawuncoma

umhlaba,, way' ebongisela, nangobu-Kristu,

nemfundo, kwanombuso wasem-Lungwini, wazek'

ezantsi ukuteta, kwake, wati

Umhlab' uyolile, kunguwo lonyaka,

*Usuka amadlu,* udloba, utwela, ;

Utalas' igidi, umnandi wancama,

Uyolis’ udlubu, unaw' amatshamba.

Utembis' ubuntu, ubong' isidwandwa,

*Unaz' izinyanya,* wotusa ngezanya

Ayabakabeka onk' amagqoboka,

Angen' eluhlwini, ayawutelela.

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Umhlab' uyolile, uvus' okudala,

Zintlombe, 'migidi, *kwane ziheula;*

Kusinw' ingondwane’ miqolo, yenamba,

Midudo, kuleqa akuko qitala

Kusilw' imitayi, Kuselw' indloloti,

Kuselelw' ukufa nasezikolweni ;

Inkol’ itshitshile, ipel’ isidima,

'Ma-Kristu zintusi, *ngo-Jingqi-mabala.*

Kusil’ idyakana, kujole omdala,

Kusil’ otitshala, kunxil’ abantwana;

Akuko mahluko kum-Kristu neqaba, Bahleli behluti indyeb' eliteya.

Umhlab' uyolile, ungat' usafika, 'Kulila *imbande* yomti Wotalaso ; Yotywala bom-Xosa, bucim’ izinqala, Buncas' inombiza enyanga umxelo.

Imizi ka-Tixo, 'manxiwa kupela, Kumke bafundisi, kulil 'izikova, Ezityalikeni kukwa-Mnebese,

Kufiwe impela, kusingwa kwasemva.

Imfundo yintoni, bap' onyana benu ?

Bagqibe lamazwe, befun' inikisi, Yonanto ifunwa zintaka inkuku, Kusa ziqondele, kuhlwe zingayiboni.

Baxwaye nxowana, zizele ngumoya, Zihabile-saka apa zinadakana ; Banxule tasana 'zinono dyuwana, Benama petshan’ okuqatanisela.

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Bemke nalemfundo, niyenze igugu,

Niti initimba nibe niyincoma ;

Bemkile kwapela namangabangaba,

Bemka nesigubu sotywala bomlungu.

'Zip' intombi zenu, i-Zwi liyintoni?

Zigqibe lomhlaba, zifun'o-Misisi ;

Ziqeshe zindlwana, *zigum’ ulwamityi,*

Zivum' *o-vayise* ezi ndlolotini.

Nalahl’ amakazi nalahla ikaya,

Namhla nizigudu kwanama *bungela;*

Nivinjwa nendaba, nenziw' abantwana,

Ningama fikwana *ango-Nxu-mkonjana.*

Nafane nalahla, umbuso wakw' enu, Nagalel’ emzini, watshona owenu ; Nifana kwanati, nipoko-palala, Ngombus' enikuwo, nidumb' amaqeba.

Suduka mfondini, akuko nto into, Yekani sisele, sinxile sitshabe ; Akukontw' isento, umhlab', upelile, Nambuso, namfundo, nali-Zwi, tu nto-nto, Sesincamamisa, nangona sekunje,

Kwakulamasiko, aseluhlangeni, Sasivele nawo, kwase mandulweni, Sineamis' umxelo, sesifile kade.

Simfaninye nani, akuko mahluko, Kumbuso, kwimfundo, mawo mawoshe; Yizani sisele, sidude, sixentse,

Sibube sipele*, O-Kunu* badane.

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Iqaba, gqoboka, bahamba nge pasi,

Nomvuz' ukwanjalo nasentsebenzweni ;

Kwindlala, nezifo, kwirafu, notimbo,

Ndifung' umkwekazi, *yinduku nentambo.*

Siselel’ ukufa tina bomaqaba, Side sitshonele siye ko-Lwanganda ;

Kwi-Nyangw' epezulu siye kundileka,

Kub' asitakati asikuya kutsha.

Simke kwezi rafu nombus' olidlaka, Waqondwa kudala, kwangama ranuga ;

Alahla ancama, kwanama-Hintsati,

Namhla yonke lonto, *matol' esagwityi.*

Zikolo nangena kamzi wasemzini, Nashiya i-Nkosi neza eralungwini ;

Nawucit' umbuso, natelel’ utshaba, Nalahl’ imbo yenu, ngomz'u-Poyiyana.

Umhlaba ubonga, kujub' izigweba, Kuvuk' izigxabe nakuma gqoboka; Inkolo ibitye yaba yintshwenyane, Inqine, yanzonza, yaba *lubivana.*

Ifuz' ulovane ludyojwe ngentshongo, Ngemin' elishnshu ilanga le-Hlobo

Lona lufinyela lube luqotwana, Lunesizotongo sentsila yecuba.

UZWELIZAYO

Kawupeze mfondini, kawuyek' ukunaba, Kawubuy' izitende, ingcinga zingxute, Uye kwezomini ulilela zona, Ukuba ngazo-ke Watin’ u-Ntsikana ?

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Engeko umlungu, bungeko notywala,

Esaxel' ukuti, Lumkani ma-Xosa,'

Ngasempuma-langa kuza imipanda

Nasentshona-langa kuz' ifatyazana

Zombin' ezondywala zitsolele kuni,

Ze nizicezele, lukwekwe; lwexwili

Ziza neshwangusha, nosala nenkwitshi,

*Umgqepe* bubuti noba ngamaswili.

Umhlab' uyaqwesha, imblab' uyahlehla,

Utembis' inkongo, kufumbat' umoya,

Kulandel' isanga, kutemb' isitunzi

Kutemb' umshologu, kufaml’ enkungwini.

Kuvel' amabala, uxel' ulovane, Uqatanisela nje-ngay' imlumeya ;

Umhlaba uvele wanaw' amatshamba, Ulidlongodlongw' elizibek' amacala.

Umhlaba yimbulu, unxib' ezobuntu,'Kanti unomsila, uzingel’ impuku,

'Lizwe lasemzini, *lidl’* *ankonazana,* Linje nge nxanxosi, liposa mcingana.

Bangapina wetu abemke kumdaka, Bengenalw' itemba, lingeko nekaya, Begxotiwe apa, besazakamele. Ezint' uti wena zicim' izinqala ?

Ut' umhlab' uyole, uyol' uyintoni? Ungenazingondo zanto zizinyani !

Api amandulo abantu bokuqala, Bemka kwenjenjani, bawushiya ngazwi-ni?

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Bupi-na ubuntu, bupin' ubumnandi ?

Kuhlutwa kududwa kusemigidini,

Kubi kuxeliwe nako zintonjane,

Kubi kwalusiwe ngama. kandilili.

Upi-na umncono wamanz' obubomi ?

Kauxele kaloku sicaka sobelu,

Nguban' ongalili zintsizi nentlungu,

Zindlala, nezifo, nguban' ongancwabi ?

'Zizungu nobubi nguban' onganxili ?

Ngamashwa, mipanga, nguban' ongaguli ?

Zikulu, zityebi, nguban' ongazili ? Bamfaninye bonke, akuk' usileleyo.

Zipin' izityebi zemali nenkomo ? Zipina inqili zabonwabileyo ?

Izizwe zomhlaba ziya zixwitana, Ngetambo lomhlaba, zisagxagxisana.

Zibushulisana, zimfamekisana, *Zisene* *hokoha,* kwanalo *igode,* Lenzuz' engenafa kwelizay' ilizwe, Emk' umnt' engumguxa ongumpa wezala.

Zipin' izikillu, zipin' indwa luto; Ekade zifuye zonke, zonk' ezonto ; Zashiy' elemincili kwanez' iziyolo, Zipin izigondw' ezimis' imixelo ?

Uqäyisa ngesono, umnand' onesikwa?".

Osukela umntu kusan' encwabeni ? Lonto *lidongwane* lokufa nemasi.

Yiva'ndikutyele, ezintw' azinafa.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Wod' umke-na gxebe, ufel' esonweni?

Uxele inkumbi efel’ emcingeni ?

Mfondini wakw' etu, 'du lenze iguqu,

Nganeno kwencwaba kuzanyelw' izulu.

**Ingxoxo Enkulu Yom-Ginwa nom-Kristu**

(PART II)

LAMADODA mabini u-" Pakade-likoyo "no- " Zwelizayo

" aqubulana ukuti-tshapa kwelanga. Uvakele

u- " Zwelizayo " esiti, ka-uqube kambe mfo

wakowetu, side sike sive okwako ngomhlaba,

nombuso, nemfundo. kwa nelizwi

Ndakuke kaloku, ndikwenzel' ibali,

Lamhla nge ntlandlolo, yemfiko ye-Lizwi,

Ndib' ukwenjenjalo, ndibonisa wena,

Ukub' okwenjenje, ndenza iziqonga,

Zale mfundo yenu, nina magqoboka,

Ngezwi lika-Tixo, nizenz' amapamba

Angahlali ntweni. Kuba mhlana nemka,

Nashiy' ubuqaba, nabushiy' impela.

Kekaloku namhla, sisele ndawo-nye,

Nibuyel' ezonto, nanizishiyile.

Izwi lika-Tixo, *niligxabelele,*

Inkolo nesono, nidibanisile.

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Suduka mfondini, utet' amampunge,

Bu-Kristu, namfundo, nambuso wa ntoni ?

Undibamb' amehlo, uti andiboni,

Ndixego lingaka, akunazintloni ?

Ndeza ndingumfana, apa em-Lungwini,

Ndemka ndinengqondo, ebupakatini.

Izwi lika-Tixo, leza no-Nyengana, Lacaca okunye, ngenxa Ka-Ntsikana.

Lamkelwa kwa oko, yinkos'u-Lwaganda, Kwanga kuyaxokwa, kwimihla yokuqala.

Waköny' izililo, wonk' umzi Ka-Ngqika, Washukuma wonke, wabupitizela.

Kwafun' ukutiwa, ma' be ukafulwe, Ujojisw' ubugqi. Makab' ubulewe,

Kwabikw' emaziko, Inkos' iyatwasa," Ingen' ishologu. lo-Yese unina.

Mayibe ukunye, ifuz' u-Gcaleka, Yen' unomshologu, wokuba litola.

Kwaba yintw' enjalo, mfondini wakw' etu.

Sati yinkatazo, yalo mashologu.

Ati amanyange, u-Yes' akaziwa, Wafika nenkungu, kwakiwe kwa-Gxugxa ; Kwabikw' emikulu, kwantuntelw' umhlaba, Koyikwa kwankwantywa, kwizwe lakwa-Gcina.

Zanduluk' i-Nkosi, zisiya kwa-Gcina, Zisiya kubona, u-Yes' uno-Ngqika.

Wenyuka no-Mlau ehamba nehlati, Wabuy' enxämile, sel' yinto yenkosi.

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Manditi ke kuwe wagqobok' u-Ngqika,

Walahl' ubukosi, walahl' izitembu,

Wasinga es' kolweni, e-Tyume e-Gwali.

Wemka no-Nonibe, yedwa kubafazi.

Washukuma umzi, zahamba nendaba,

Safun' ukuncama, simzi ka-Majola.

Sa zinkwabalala, kwalil’ igubura.

Kwafunw' osiyazi, saba zizantanta.

Wakelwa no xande, wahlala wonwaba, Umzi upotana, ubula usela.

Kwenziw' imihlahlo, kwanukwa nabantu, Kwahlatyw' *Isikolo,* imbangi sizatu.

Walahla u-Mjodo, u-Somatshitabilili, Exakwe bukosi, nalul' *olungwili,* Lomzi ka Rarabe, oncu lumashiyi, Owahlulelene, umntu noy' sekazi.

Londlu ka Lwanganda, yazala no-Mjamba, Wendlu Ka-Sukwini. Ngu nyana ka-Ngqika.

Ngowabokuqala, kwabaka-Nyengana, Waya kugalela, kwabaka-Ntsikana.

Baninzi nabanye, ababe lamkele, Boyiswa ngumhlaba, *baxak' intendele.*

Babuyel' umbuso, bagweb' amatyala, Baba yimisila, batimb' amaxoba.

Ndijike kufupi, ndenze le mibuzo—Lombus' uqayiya, kwanayo lemfundo,

Ezonto zade ke zanceda banina ?

Kauxele mfondini, kwakumlambo mnina ?

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Kauyek' ukubuza, amandul’ omhlaba,

Kuba anditshongo, ukut' akufiwa,

Siti bomiginwa, kufa nina nedwa.

Kaundive kamnandi, .kuxoxa ontanga.

Anditsho mu' ukuti, izwi lika Tixo,

Ukuteta kwalo, akumanyaniso.

Kub' ukuba njalo, ndibonise kade,

Nge nkos' u-Lwanganda, amandl' elinawo.

Langen' emandleni, omzi *ka-Sivanxa,*

Kweka Cira indlu, ngu mana kaGaba.

Kwano-Mazaleni, no-Sog kwa-Jwara.

Ngo-Njenje noHogu, nento zo-Maseni,

Kwezinye iziziwe. Bamane besanda,

Besiy ‘okunene lona olu tshaba,

Ngalo ndihamba-nje ndisebudengeni.

Le mibuzo yami, nge uyipendula, Kub' ukuba njalo, tina isasondla.

Xa sibona nani, nibuya kwa ngomva, Nisiza kwakuti base yimiginwa.

**U-ZWELIZAYO :-**

Mfondini wakw' etu, zundipulapule, Xa ndikubonisa, ubom bomblaba,

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Inkohliso yawo. Zundinyamezele,

Ndikubalisela, uz' undilandele.

Ndakukuzekela, kumavw' amadala,

Aseluhlangeni selebuntsomira,

Ukuze ngokwako, ukwaz' ukuhluza,

Intw' ezi zifezwa, ngokuzekelisa.

Kuko intsonyana ebuntsompotana,

Yay' ilusizana inezifundwana,

Ilungelelene, nengxoxo le yetu, Ndibonisa, wena, amay' angawetu.

INTSOMI

Kwati kekaloku, kutshiwo yintsomi, Kwakuko nkazana, isel' ingumfazi,

Yay' siya kowayo, icanda entlango, Kwati enkangala, *yeva* ngesililo.

Satsho ngelizwana, elisitshotwana, Lemveku yosana, lungu ntamekana,

Kwasik' imfesane, kuyo lenkazana, Ikale lentwana, kweloxe nezwana.

Lentwana ilambe, sel' imacalana, Yay' uyeva-na ! ipata kuteta,

Yayipitiliza, mazw' alusizana, Abeta yajika, kwapel' inkazana.

*Inteto yosana*

*Dicoye! Ndicoye!! Dicoye!!! wa mama !*

*Doze dikupaye, dicoye* zezana,

*Doti dakukuya, dikwenze mnandana, Dipeya yipango, se diyitshwenyana.*

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

*Doze dikupaye, kwimin’ ezizayo,*

*Wopon' inyakenye, yopom' opukoyo.*

*Dipeyeke mama, woxamny'* inqudequ,

*Zayw' eyi pakade, nedyebo ekaya.*

*Dafeywa ngu mama, sediyikedama,*

*Di tshizwa zitsizi, dine hayu-hayu.*

*Diyi kedamana, eyi* tagatwana,

*Egenapazayi, napatu pakwetu.*

*Dinayo negama, umteketiswana,*

*Diguy' u-Sinama-dikunamateye.*

*Dipeyeke mama, da qauka yiqqeye, Dicoye, dicoye, diguy' ukekana.*

Lwatsho kabuhlungu, usan' oludala, Yasel' ipambuka, yaya kulutata,

Yayipos' emhlana, lentwan' imanyana,

Iyiseze masana, yahlut' imvekwana.

Yay' pete mahlala, anamafutana., Yawatwal' entloko, yamemek' usana.

Kute kwakuba pi, wavakal' umntana, Watsho ngentetwana, yobutangatwana.

*Diseze zezana*, *dipe mafutana, Yipe ikekana, kuya* mapisana,

*Kuyo maseywana, Yip' u-Tamekana, Udipe pomvana, owak' unacoywana.*

Lwahliswa usana, ngunin' umdlezana, Lwapiw' amafuta., kwelinye ihlala ;

Lwaman' ukwenjalo, amaxa ngamaxa, Ad' asuk' apela, onke lomaselwa.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Lwabiz' alwayeka, layiy' inkazana,

Yat' ukulandula, yabula nezandla,

Lwenz' imfakadolo, lwamtwax' umdlezana,

Lwamfaka uviko, suke nqadalala

Lwaye olusana, luxake ngantonye,

Lunempau zonke, zokuba linyange,

Lunayo ibelu, lunazo indevu, Lunayw' imibimbi, namenyw' amakulu.

Kwanak' ukuteta, hay' indaba zentsomi !

Lwayeke lunjalo, lukal' ecaleni, Lomendo wendlela, esinga ekaya

Lakule nkazana, yacola lomntwana.

Iti- ke intsomi, kute kusenjalo, Suke olusana, lwejike ngatyolo,

Kwe tu uxwebetu, selusigebenga, Intw' emehlw' abomvu, ixegw' intw' endala.

Savakala sisiti, ngegqum' elikulu

Ndiya kukukwela, ndingu sidla-bantu ; Satsho samdl’ umfazi, okad' eskangela,

Samdl’ umdlezana, okad' esapuka.

'Yevana mfondini, imbali yolusana ?

Unjalok' umhlaba, usisigebenga, Esihend' abantu, ngesaci sosana, Ulila nditeta, ngokulusizana.

Ulila uteta, ngayo lemincili, Nazo eziyolo, zenze isanzwili ; Uhlel’ emendweni, osinga ekaya,

Kwinyangw' epezu1u, kwimilondekaya.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Ukutsho-ke ndliti, wuqonde umhlaba,

Ukub' uhleli-nje, uvez' amaqinga,

Okuwisa onke, onk' amagqoboka,

Abewushiyile, uyawalandela.

Uhlel’ enqineni, ngazo kany' ezonto

Uzalatileyo, ukalaza ngazo,

Ngazo-ke ezonto, zimhlambi wantaka,

Uwuncoma ngazo, uyalilisela.

Umhlaba yinene, usisigebenga

Esingu-Mncamisa, uqatanisela,

Waginy' O-Akana, nento zika-Kora.

Uginye izizwe, nanamhla usabimba

**Ingxoxo Enkulu Yom-Ginwa nom -Kristu**

U-PAKA DE-LIKOYO :-(PART III)

Amanqwi sicaka, kawundikwelele,

Masenze mafupi, ukuze sivane,

Sixoxe indima, eyakususana.

Sendite mna kuwe, umhlaba woyisile.

Umhlab' uyolile, umzi ugongqile,

Wonke, wonk' upela, uvele ngonwele,

U-Satan' ubonga, kutshone nenkaba.

'Babiza nqoyise, uvav' isimanga.

Irementekazi, isel' isidwandwa,

Ivum' uvayise, izibek' amacala,

Isiti i-tempile, yinqu yomshologu,

Ivakal' isitsho, x'iqandul' *iduku.*

Umhlab' uyolile, yinkohla, yinkinga, Kwimiz' emidala, yexa lo-Nyengana.

Ubukwa nditeta, nanguntamekana.

Oti esavela, amunye nentupa.

Umhlab' uyolile, ugangatekile, Ulilo itsili, lityebe yabona!

Intlangu zewonga, lityeb' uyevana ?

Nenkita eninzi, emawakawaka,

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA,**

Yentlangana zonk' ezipantsi kwelanga.

Umhlab' uyolile, inkonzo zizimbo,

Inxitywe inzeku, *kwanesidlokolo,*

Ibamb' ubunene, yeyako-Gwenxane.

Itand' izisulu, ayiko inene,

Iqash' amafusi, ibandez' umhlaba,

Ipet' amakwele, ingene izandla,

It' intetw' endoqo, ingw' idla ngebala.

Maluf' olufayo, sidinwe kuncwela ; Umhlab' uyolile, akuko namteto,

Udlokov' impala, uwisa nendoqo, Esezinamava, ku-Nyange-lemihla.

Zizek' izitembu, zamshiy' elubala, Abazalikazi, bayimpambampamba,

Abanye balila, esimantshiyane, 'Kushiywa lusapo, lumka bekangele ;

Beyala belila, bengenakuviwa, Beyala ngelizwi, beteta ngo-Yesu ;

Konyana nentombi, kusekuli-Awu !

Lontetwana yabo, ayihoywe nabani; Ngamanz' epalel' ezintlabatini,

Inxenye kunjenje; yenziwe ngonina, Yanikw' imikala, yokuzitandela, Yaqala ukuya,kwelakwanotanda.

Onina bebonga, bebateketisa, Yawuqela umhlaba, kwanokuzipata,

Ihamba ilala, kwelakwa no-Banda, Kwi pati ngepati, zemizi ngemizi ;

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Bakolw' abazali, akwabiko hali.

Namhla zinyembezi, kwizindlu ngezindlu,

Bonke bazigudu, bemkil' abantwana,

Batshula amakobo, baya kwa-Notanda.

Onina balile, amehl' azidudu,

*Basing' etye-mali,* nakwelimb' ubedu,

Bemka kuzintsizi, zendlala nerafu,

Beshiy' amaxego, edalas' emdeni.

Bemka kwakupela, akwabeta no wani,

Nanamhla kunjalo, yintambo bayemka, Basehla nomcinga, *bayalindundula,*

Bashiy' amaxego, ambete izandla.

Intlanti zazala, nangumqolodiba.

Asele nentsizi, zomhlab' *olitsweba,* Baxap' amagwebu, zibongobiyana,

Ate nzwi nendlebe, *ngamangelekuma,*Ayise baninzi, bangenamagama.

Umhlab' uyolile, unjal’ udlolile, Kwinto zase-Zwini, ungo mbembesile,

Zipele umkita, zixay' ubugqolo ; Bati abomhlaba, yingongolotela,

Tina bomaqaba, sakufa sivilie, Izwi lika-Tixo, kade lifikile,

Sixakiwe nini, kuba ninxa-zonke ; Niko ngaku-Tixo, kuti nigalele,

Siti sakwaltua, nisuke naluse, Senza intonjane, nani niyayenza,

Sixantsa intlombe, zixentswa nanini ;

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Sizek' izitembu, nisuke nan' nishweshwe,

Imitshato yenu, yeyetu kwapela,

Onke lamasiko, asema-Xoseni,

Nemka, nawo nina, asesikolweni.

Niwenza ngohlob' *olutung' ama benya,*

Yinkohliso yodwa, nobumenemene,

Amasiko etu, anxitywa ilokwe,

Ukuz' angaqondwa, nasiti maqaba ;

'Ze nabafundisi, babe nagqoboka.

Iti intonjane, kutiwe yi pati,

Kuzelwe umntwana, kusilwa indywala, Kuxelw' ozibokwe, kubingw' amadini

Igama kutiwe, Kupum' umdlezana, Kanti-ke lomntwana, ubapatiziwe,

Wafakwa upau, lokub' unikelwe, Ku-Nyange lemihla, ngok' ubingelelwe;

Kunqulw' iminyanya, namatiletile, Ndingatini betu, kungeko nanye-nje,

Kwinto zama-Xosa, engab' isasele, Ubuti bukuni, amagqwir' akuni,

Onk' amabedengu, asezikolweni, Uti manditini mfondini wakw' etu,

Pikis’ezondawo, wayek' amagwevu, Nigqobok' emini, kuhlwe nizincuka ;

Nisezinkantini, nisel' imipanda, Inani le-Nkosi, ilahlwa ngokudla,

Nipate kubusa, kwanokutakata,. Ningabokusikwa, ndifung' u-Notsayeka

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Yizani sixamle, amanzi omhlaba,

Tin' asikafuni, ukuzikohlisa,

Sibe ngonxa-zonke, intw' engenacala,

Njengay' u-Judasi, *inceku* ye-Nkosi ;

Kanti nguye kanye, okokel' umkosi,

Nguntaminani, owamkela inani,

Kwintshaba ze-Nkosi, ayipat' inxowa,

Wat’ ukuncamisa, ngobo bukohlisi;

Wazenza intända, i-Nkosi wayanga,

Kanti-ke lisheyi, kanti wenz' umpamba

Owakwa-Mnyaluza, ninjalo-ke nina, Nenzan' okwenjenje, nibantu bangaka !

Anoyikina kodwa, ukuzek' ityala, Sitini-na tina, xa nani nenjenje ?

Nigqite nakuti, nitet' amafene, Nizenz' amapamba, nitet' amampunge ;

Entwen' engenayo, ninan' zikuba-nje ?

Sibambe lipi-na, kawuxele-ke ntanga, Sakufa sivile, tina bomaqaba,

Kukohlwa yeyona-nto, makube yiyo ;

'Kub' ukuba njalo, ku ngondo zimayo

Umbus' enikuwo ngowona mshologu, Awunas' isidima, umbuso womlungu,

Likay elibumpi, lize naletyefu, Iyile-Bulanti, echit' abantsundu.

Izwi lika-Tixo, lona liyinene, Nati bomaqaba, selisoyisile, Lipetwe ngabantu, abanamakwele ;

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Abafun' inzuzo, into enegode,

Nasukake nani, bantu bakowetu,

Ninyamanye nati, naba kwelopundu,

Nagale empini, nakaka-kampetu

Nacit' amawenu, nancedis' umlungu.

UVAKELE U-ZWELIZAYO ESEL' EBARULA KWAKUSASA

ESITI:-

Ndivana nobubi, ke mfo wakowetu,

Ndakuba ndiziva, ezakw' izizatu,

Kukuba ndisazi, kanene ukuba,

Kuliwa ngenteto, akunga zintonga.

Ziko inyaniso, kulenteto yako, Azinakupikwa, ndilusiz' ukutsho.

Kodwa-ke manditi, kangela-ke nawe, Kwezam impendulo, ungenzi *igukwe;*

Ukwekwe kakulu, malunga nosana, Olu lungumhlaba, olu sigebenga,

Akukang' uvele, wenze nelizwana,

'Kusus' ezo ndawo, zobo bugebenga.

Nantso mna indawo, eyona imandla, Enditi-ke kuwe, ngewuyikangela,

Kuba zonk' ezinto, uzikankanyayo, 'Zihendo zosana, olukohlisayo.

Nawe uteta-nje, ubanjwe kwa lulo, Lukwenz' *ibengeqa,* kwanab' obuciko,

Ubenza namhla-nje, kwakuyo lengxoxo, Sibambene ngayo, *kute kwa petolo.*

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Yiza ndikutyele, ngwevu yakowetu,

Akuko nto into, kwezinto zoshumi,

Uqamele ngazo, kulengxoxo yetu.

Zakupela zonke, kusale i-Lizwi.

Umhlaba lizala, yiva ndikutyele,

Zonk' ezi ziyolo, uqayisa, ngazo,

Zakutsha ngumlilo, ngomhlana wompeto

Umhla, ndikutyele, wamfo ka-Magwele !

Maze undibuze, woz' undinqinele, Ngomhla wokuhluzwa, kwentw' ezilityelwe,

Kodwa-ke namhla-nje, ndifun' uqondile, Nge mfundo no mbuso, ozikalazelayo.

Imfundo yenzani, ngombuso utini ?

Manditi ngemfundo, nawe uyavuma, 'Kuba ezi ofisi, nase zikuleni,

Kubalwa zintsapo, zasezikolweni, Ipasi kaloku, nibalelwa ngabo.

Incwadi kaloku, nifundelwa ngabo, Inteto kaloku, niyiviswa ngabo.

Magqweta nantoni, kutolikwa ngabo.

Kuw' onke lo mazwe, bazazeke kuwo, Kulapo kwanani, nijozela-kuwo,

Nikululwa ngabo, nasezintanjeni, *Zobupinganisa,* base mu-Lungwini.

Ngexesha lendlala, kwa nexa le mfazwe, Nidla ngokusinga, kumzi wesikolo,

Niwenze ihlati, lendlala nomkonto, Nongiwe nilizwe nibon' inyakenye.

**INGXOX ENKULU YOM-KRISTU**

Ngombuso utini, unani mfondini ?

Kanen' asinguw' owanukw' e-Lungcwini,

Nyakana ngo-Ngqika, wasinda cebetshu,

Wehla nomucinga, weza kwa John Bull?

Yintoni emandla, anga ngawe-Lizwi ?

Intw' engenamipu, engena zikali,

Kanti-ke kunjalo, kwenzek' izimanga,

Kwamkelw' amagqwira kwa namanyangaza.

Kuxolelw' abantu, *abalelesile,*

*Abanetyeneba,* kumteto womhlaba,

Kwamkelwa indlodlo, kwanazw' intangatwa,

Zentlangana zonke, kungeko balelwa.

PAKADELIKOYO:-

Make ndikukaule, mfondini wak' wetu, Ungeka zigqibi, inyongo,

Uzityand' igila, ud' uziti bingo, Sendikute meqe, ndigcine ngentumbu.

Make kaloku-nje, kugagan' iz' fuba.

Sicupan' obontsi, sitwax' ukuteta, Ibenqe inteto, iz' ingadulusi,

Irole umxelo, nomxol' ingakwekwi.

Kuntsuku siteta, utung’amabenya, Andisakuntsela, ndidinwe kuncwela.

Ndopun' egusheni, siza kuhlazana, “Zulunge-ke ntanga, kuko namanyala.

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Lemitshato yenu, iyeyamani-na ?

Lamacikiciki, nibizana wona ?

Azekelwe pina, kuhlanga lunina ?

Kuba ndikutyele, asiwama-Xosa,

Elikazi lenu, yinqu yomshologu,

Likukutengisa, ndifung' u-Nontshungu,

Ndixego lingaka, ndaye ndiliqaba,

Kumhla ndalibona, umhlamb' u-Notsayka, Esi sinyaniso, sibizwa kwi soka,

Sinkabi yahashe, ifakw' amanqina, Entsimbi kwa-Mlungu, zinto zangapina ?

Nemali zekofu, ze *lityi* nododa ?

Likazi lapi-na, elenu sikolo ?

*Lingagashi zito,* nimtanda umfana ?

Erolile pofu, intwana, anayo, Nibiza kunjalo, kup' ukwalamana ?

Nibe-ke kunjalo, nisiti ngelenu, Nilanda isiko, eletu maqaba,

Umbuzo manditi, " Ayepin' awenu, Awobugqoboka, seningamani-na

Tina-ke maqaba, ikäzi lilifa, Liqina nekonco, lokwenda komntwana ;

Intombile tina, yinqu yal' ulugxa, Imbel' amawayo, iwenzel' ikaya.

Inqobo ke tina, asizo zinkomo, Ikukwalamana, inqobo endoqo,

Yendele yazika, ihlahlwe liqina, Eliyinkazana, nomyeni isoka,

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Ikazi likonco, lokuhlanganisa,

Ekuti nokuba, inkom' azanele,

Kuqashwe izito, anikwe nmfana,

Omzi wakowabo, unokwalamana

Kufaniselana, intombi ixanywa,

Madoda mabini, elinye lihlwempu,

Lidle ngomz' wak' walo, odumo ludala,

Elinye *sivunda,* isimo *yintshenu.*

Ligalel' itala, liqayise ngenani,

Zikutshwe kupele, ezo zesityebi,

Kwamkelw' ezehlwempu, kuqashwe izito,

Ngenxa yesimilo, eso somz' wak' walo Ime ime mpela, londlu yolotando,

Alelwe iselwa, umfazi womfana, Acol' onwabile, eyenza laminwe,

Kutetwa ngoxolo, akungazinkomo. Eyet' imitshato, ay' naz' ezindleko,

Zekaz' elingaka, elenu zikolo, Lelisisimanga, nicit’ abantwana,

Nipel’ ubuhlanga, *senizimpatshanga.*

Nibiza inkomo, isinga nesinga, Nifun' ,ozikofu, migubo maxamba, Nibiza malana, nezokufukama, Kwentombi, kanen' iyangqungqa?, Nibiza imali, yelokwe isinga,

Neny' into eninzi, zinkom' ezingapi ?

Kauxele mfondini, kodwa-ke nenzani ? Nikala ngo-Mlungu, hlala ngokuncama!

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Elikazi lenu, yindleko kwapela,

Libang' ubusela, kulondodana,

Efun' elikazi, *lilurokorwane,*

Zinkomo maxamba, zisali mahashe ;

Zibang' olumito, lwezintombi zenu,

Kukule ushwesho, kolusapo lwenu,

Zandile inqola, kulenzala yenu,

Bandile *ubufebe,* nonxilo lukulu.

Ngu-Mlung' owenze-ni, ipina inene ?

Ningen' ezintweni, zobumenemene, Ningenantw' imiyo, ningab' *o-Nontsuke,*

Abangenacala, ningab' o-Nxazonke.

Nikw' es' kolweni, nikw' ebuqabeni, Niko ku-Satana, niko e-Tixweni,

Sibambe lipi-na, kulempambampamba, ?

Nixak' u-Satana, u-Sinkwabalala!

Akuko nasiko, nimis' umzi ngalo, Ulowo ngulowo, akuko *lutende,*

Ninto zokusikwa, seningamakwabe, Inkwanca, yentlanga, esezapelayo.

'Duvele kaloku, uhlamb' ezindawo, Ukuze ndiqonde, ukub' utet' into.

Kusihla zimfazwe, nisuke nilale, Nincu zimashiyi, nigush' izirweqe.

Yonke lemibulo, namangelekuma,Ofani ngofani, kuko *nemincaca*

Etutw’ e-Mlungwini, lelen' elotyala, Intombi zes' kolo, zende zitini-na

**INGXOXO ENKULU YOM-GINWA**

Kanene utini, ngemfundo yonyana?

Uqayisa ngezinto, zingamatshijolo?

Afunde kwapela, ubupinganisa?

Kwi ofisi zonke, ungev' izililo.

Yabona mfondini, ndinqand' inyembezi, Ndakuzekazeka, ndizeka ezantsi,

Ukuba kanene, ungayap' uyayo,

Izwe eli lonke, magad' ahlabayo.

Usind’ egqweteni, udliwa likomsha, Wahlal' ungumtamo, o-alutywa ngabo,

Kwanentombi zetu, zipela kwangabo, Ludlezana lodwa, nizel' amaramncwa.

Badl’' ubangalala, umti *wezifebe,* Kona umangala, elotyala ?

Enje amakimisha, ukwenz' *amafene,* Uqayisa ngabani, ngaba Pemb' eshiya ?

Yiyo-ke lemfundo, ugwagwisa ngayo, Bub' obugqoboka, uqayisa ngabo ?

Bub' obubukolo, undidinsa ngabo ?

Yile mirungwane, nisifunze ngayo ?

Undiqukaquka, ngalomgweb' uzayo, Nangampelo yezwe, endingay' pikiyo,

Ub' ukwenjenjalo, ungqwanganisela, Ngento nati sonke, sesingamanqina.

Ndoke ndishiy' apo, kawenze okwako, Ubekel' entloko, ingabi mafene, Nalamambamfamba, enteto yezolo, Yezi ntsuku ntatu, sidwalazileyo.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

UZWELIZAYO:- USUKELEFDUMELE, WENJENJE:—

Ke namhla' zulunge, undihlokohlile,

Ndipezu kwengubo, ndiqaul' incebeta,

Ndopala ndisopa, kub' undibuzile, Wakuvumbulula, utsho wandosela.

Upale usopa, usenz' iziqonga, Zobume sikubo, tina magqoboka, Ndingazipikiyo, xa kutetw' inene, Inxenye yendawo, sezindifezile.

Noko-ke kunjalo, ndolahla ukade, Ndibe sendisenza, amazwembezwembe,

Angawobudoda, awako-Gxuluwe.

Namhla okunene, mapel' amagukwo.

Kanene ngotywala, ute maniyekwe,

Nisele ninxile, nibube nipele ?

Kuba-ke usiti, bucim' izinqala,

Zomhlab' opelile, nombus' olidlaka.

Ndit' ukupendula, Unani-na ntanga ?

Umhlaba lusana, olusigebenga, Yiy' impemb' enkulu, eginye izizwe,

Kuntsuku ndisitsho, yida upendule.

Senditshilo kuwe, ukuti utywala, Busisidla bantu, sizenza usana,

Sizenza imbulu, u-Ndla-Nkonazana, Isigwinta mpela, u-Dla-benakanyela.

lndywala kwakona, zintombi ziyendiswa

Ngabom ngu Satana, umhendi omdala,

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTTU**

Uyazi ukuba, zintomb' ez' nesoya,

Akad' ezendisa, kwintlanga ngentlanga.

Umhlana zafika, apa e-Bunguni,

Inzwakazi mpela, zafika zimbini,

Enye yeyase-Mbo, neyase-Mlungwini,

Wauhlab' u-Ntsikana,, kwazingekafiki.

Watsho kusakiwe, " Lumkani ma-Xosa,"

Kuz' intombi kuni, ziza kuhlolelwa,

'Ze ningazamkeli, zizisa ubugqi, Zoshiya inkwitshi, nakuba zintsali. .

Zinembuya batwa,, noba ngamaswili.

Nimyeke egqite, uno-Bel' lomsele,

Yintombi yase-Mbo, kunje ngu-Nondebe ;

Kuz' any' e-Matshona, enye inzwakazi, Yakulo Dyubele, yintombi yom-Lungu,

Ixanywe kwapela, ngumzi; *ka-Hintsati,* Ugalel' itala, uyayilobola.

Ukupa bukosi, ukupa nomhlaba; Ukupa ubuntu, konke kwapelela,

Tu nto isasele, bapokopalala, Bacitwe bubugqi, bayo lonkazana,

Yakulo *Dyubele,* umciti wentlanga.

Umhlana yeqata, yafika no-Kula, Ehamba, noduli, weza ku-Lwaganda,

Waf' ka wayihlolela, washiya umkönto, Nasuke Bunguni, nay' zekel’. u-Mjodo.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Nagalel' itala, inkomo nomhlaba,

Zangena inkosi, zangena nezizwe,

Akukont' isele, zele kwa-Gihoshe,

Lonke eloxesha, eny' isagongxile.

Umlobolokazi, way' esahotile,

Engekazibuli. Umhlana wacaca,

Ukub' uyazekwa, kumhla kwaf'’ uMxoli

Kwashukum' umhlaba, kwaya e-Nkoy' yanko.

Abek’ amadoda, enxib iz'dabane, Aye ama-Ngqika, elobol' eketa, -

Inxeny' ilobola, inxeny' itimbisa, Watshona umhlaba, wemka no-Rwaqele.

Akuko ntw' isele, ngapandle kwenkwitshi, Akuko bukosi, akuko ntw' isento.

Ukutsho-ke nditi, kopani indoqo, Sizwe sama-Xosa, bupume ubugqi.

Bupin' ubu-Xosa, bupina ubuzwe ?

Upina umhlaba, kwanama twalandwe ?

Ipin' imilonde, apin' ama-Tshawe ?

Zonke zonk' ezonto, senizilobole.

Lentombi yase-Mbo, selinigqibile, Ngesoya enaso, senimfamekile.

Inomti wentando, nife nemixelo, Nizizitungula, nidl' isirogolo.

Namhla anisento, ngamafokotshela, Into zokudlala. Intw' ezaposelwa,

Ngala mankazana, ezinye intlanga, Exel' u-Ntsikana, suke nawazeka.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Lentombi utywala, igqibe izizwe,

Ihamb' izicita, isenz' izigede.

Izizwe zase-Mbo, zicitwe ngumgqepe,

Kwanezi zimhlope, yeya ko-Dyubele.

Kanen' undibuza, ngemo yabantwana,

Oti zimpatshanga, amakwab' entlanga?

Kuba bepatshile, bepel’ isidima,

Onyana nentombi, zetu siluhlanga?

Ndit' ukupendula, balotyolwe nini, Likazi kaloku. Bangen' es' gutyini,

Sotywala bom-Lungu, nobelu lomsele, Zicima zinqala. U-Babuza kubani ?

Nilobole ngabo, bavunywe bubugqi, Eniti igama, sisidlo senkosi,

Nifel’ emcingeni, naxela inkumbi,Kulamankazana, anikayaleki?

Utini nge-Lizwi, uti nilivile ?

Seningamanqina, owayesifele ?

Uti senibanjwe, siti magqoboka ?

Kuba sinxazonke, O-Lobol' eketa ?

Ukuba kunjalo, mabandl' akowetu, Kupani indoqo, ukwenj' oku ?

Lahlani abafazi, bagqibe izizwe, Batimbe umblaba, usapo nobuzwe ;

Nasala-ke nina, ngo-Ntsala-Manxiweni, Seninje ngenkumbi, ezisel' kwezinye.

Nishiywa lusapo, nashiywa bubuntu, Nashiywa yimfuyo, nibamb' isigubu.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Pendul’ ezondawo, mfondini wakwetu,

Tyapil’ undifinge, tyapil’ unditwaxe.

'Zugcine-ke ntanga; sakunyatelana,

Selundisukule, ndise-Mngungu-ndlovu.

Kanene utini, ngempi yesikolo ?

Ngexesha lemfazwe, kwanawo lombuso ?

Usinik' ityala, lokucita umzi ?

Kwanawo umbuso, wasema-Xoseni ?

Uti-ke umbuzo, umhlana u-Ngqika, Wangen' em-Lungwini, mhla ngo-Mnyaluza,

Kwanama-Gcaleka, ndawonye no-Ndlambe, Sasipin' iskolo ? Lendaw' yipendule !

Umhlan’ ama-Kwane, kwanaw' ama-Ndlambe, Angena kwam-Lungu, zazipin' iz' kolo?

Umhla kwaf' u-Runqa„ kwatotyw' u-Maqoma

Ngesheyi kwa lenu, zazipin' iz' kolo

Asininin' aba, badla ngokulala, Inxenye isilwa ? Kunjani-ke ntanga!

Zonke ezizinto, undibula ngazo, Zezenu maqaba, kupani indoqo.

Ngemfazwe ye-Zembe, iz' kolo zalala, Zat' azikungena, kwimfazwe yobusela,

Watsho no-Maqoma, kwatiw' uligeza, Kwapum' igcudwana, noyiswa maqaba,.

Ngemfazw' ka-Mlanjeni, iz' kolo zalala, Zabik' emikulu, ukub' ezikulwa,

Zat' azikungena, kwimfazwe *ye-Gogo,* Kwemka igcudwana, ngaminy'

imilozo.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Ibe kwayilonto, ngeka-Ncha-Yecibi,

Nahlukene nedwa, nay' ezinkonxeni,

Naw’ yekel’ umbuso, ogwagwisa ngawo,

Noyika ma-Xosa, kwapum' imitozo,

Kuti bezikolo. Yaqina imfazwe,

'Yimbini yezolo. Naniyawalele,

Nikwenyel’ imisila, nicita lombuso,

Ningontaminani ; kupani indoqo.

Sitina-ke abo, mfondini wakwetu ?

Kauvele kaloku, msukuba simumu.

Ndisukulwe nguwe, msukonway' intloko, Ukutsho-ke nditi, kupani indoqo.

Umhla kwatengiswa, emin' emaqanda, Ngabo ubukosi, nini bomaqaba,

Namkela imali, esitabata, Zipin' izikolo ? Pendula-ke ntanga!

Nani yawa nedwa. Kumhla nanyalasha„ 'Kulobola kwenu, de nagongqotela.

Bapel’ ubukosi, kwasal’ ubukwayi, Zemka zonk' izizi, zaya em-Lungwini.

Nibuza kubani, kuyiyo lemini ?

Nizala-kutyelwa, zibona ngolopu ?

Nilila ngabani, ngenxa yeza nzwili, Zobubi bomhlaba ? Lo ndaw' ikwa kuni.

Yiyo-ke londawo, sifanayo ngayo, Tina magqoboka, kwanani maqaba.

Samkel' amankazana, akade esenda, Aseva kutyelwa, ngabawa hlabayo.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Kupani lo ndoqo, sizwe sama-Xosa.

Tina magqoboka, kwa nani maqaba,

Bonke abamnyama, abantu belizwe,

Yalani ezi ntombi, zaleni impela.

Nixele u-Kama, umana ka-Cungwa,

Owala intombi, yenkos' u-Mdushane,

Kuba yayisiza, nodushe is' tembu,

Ubugqi-ke lonto, kumntu ongum-Kristu.

Way' gxota kwapela, yaya ku-Nonibe,

Way' bopä ngenkomo, asind' ama-Kwane, Kudushe ne ndoqo, yase buginweni,

Wakonza i-Nkosi, yasemazulwini.

Namhla sigagene, mfondini wakwetu, Kolil’ izigodlo, zamavo akwetu,

Tyapile wenjenje, ubenq' ukuteta, Utyil' amanyala, " Nda kukufumana."

Nditi kuwe wetu, kunjenje bubugqi, Intw ebifudula, isoy' kwa kwa-Xosa,

Inukelw' abantu, namakosikazi, Ezekwe adalwa, nawo ebenukwa.

Kwazekwa ngu-Mjodo, 'yon' inkosikazi, U-Sut' u-Mntan' omhle, intombi ka-Mvaxeni,

Unyana ka-Tshatshu. Nguy' uno-Sandile.

Wakutshwa ngu-Ngqika, kwatiw' unobugqi, Wasiw' empumeni. Kwazekw' omny' umfazi,

Intombi yakwa-Tato, eka-Nkosiyane.

Wafa kusenjalo, u-Mjodo inkosi, Waqala u-Sutu, wapum’ ehlatini.

**INGXOXO ENKULU YOM-KRISTU**

Kwakusoyikw' indoqo, umti wa-Batembu,

Umz' okad' ocitwa ; zizwe zama-Xosa.

Ngakumb' u-Rarabe, umana ka-Palo,

Kwane sama-Qwati, 'da funa indonqo.

Lento-ke ubugqi, ay' zili nminiyo,

Sisuk' isikuni, sinyuk' nomkwezeli.

Umti wotalaso, ungumgalagala,

Lo uwuselayo, ngoyen' uselwayo.

Mfondini wakwetu, indoqo,

Esihleli nayo, tina magqoboka,

Kwanani maqaba. Indoqo yotywala, Nezinye indoqo, ese zizingondo,

Ese zizinzanya, zenu ,bantsundu, Iz' nto zobuginwa, imbol' nezitembu,

Inkolo zobuti, nok' unqul' iminyanya, Zi ndoqo ezonto. 'Yeva-na-ke ntanga ?

Kupani indoqo, mzindini wakw' etu.

Utywala mfondini, 'siqu sempundulu.

Yekan' ubuqaba, ishologu,

Lahlani ezinto, namkele u-Yesu.

**U-PAKADE-LIKOYO :-USUKE WENJENJE:-**

Mfondini wakwetu may' pole ingxoxo, Undoyise mpela, ngale namhl’ inteto,

'Kub' uyazivuma„ nezami indawo, Endikoy' se ngazo, ezizinyaniso.

**INGXOXO ENKULU YOM- GINWA**

Wenze njengendoda, kuyo le mibuzo,

Undibuze ngayo, nje ngeyam' inteto,

Yemini yezolo. Bendikup' inyongo,

*Bendiqwemeshile,* kwade kwayizolo.

Ke undipendule, wand' fak' imibuzo,

Ndingakufihleli, indenz' isigogo,

Kub' ukuba njalo, imis' inyaniso,

Enami lo ntanga, ndingokwa yaziyo.

Undincinitile, wakuteta ngab' utywala.

Ubufanekisa, nas' isigebengi,

Esiza nge qetsu, elinje ngosana.

Londaw' indoyisile, namhla ndiyay' bona.

Ute wakuteta, ngala mankazana,

Eza kuhlolelwa, saza sawazeka,

Suke ndamangala, ndasi nkwabalala.

Mfondini wotutu, ude wandiminya,

Wakundibonisa, nge nkwitshi nelishwa,

Elisiweleyo, tina boma-Xosa,

Ngazo ezi ndywala zis' kupe nengqondo,

Watsho-ke waliti,—" Kupani indogo."

**Ingxoxo Enkulu Ngemfundo**

(NGU W. W. G.)

UMZEKELISO.

**KWABAKO** mzini utile intlanganiso enkulu yolutsha

oluntsundu, ekute lengxoxo ilandelayo yenzeka

pakati kwalo. Lwaye lonke lungabamtu ababe neziqanaqwana

zemfundo, ekute ke ngoko ekuxoxeni

kwabo, wati lowo waxoxa, wabuza, wapendula,

ngangenani lokuqonda kwake ekokelwa nanga mabona-

ndenzile elihlabati ezinto ake wazibona, waziva,

kususela kwezamini zokuqonda kwake, nokude

asiwe esikuleni, kude kuse kwezokupuma kwake

kuso.

Kulamanene sizakukangela ingxoxo yawo, amadodana

amatandatu ab' ete kwase sikuleni, akanela

kuti atomalalise ezifundweni zawo zodwa, aqeqesheka

atamba, ati tsaka kwapela ; akolisa, ngento

yonke kubafundisi bawo, kubazali, kwizihlobo, nakwintshaba zemfundo, nezembedesho ; sapumelela, ngokutandekayo isiqamo sokufundiswa, kwawo. Amagama awo aye *ngo,—Qond', -Ilizwe, Fel'-Inene, Baz'-Amehlo, Swel'-lgukwe,* *no Nyinata.*

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Entlanganisweni apo kwakuko esinye isitandatu

samadodana. Nawo ebe kwase mfundweni, kuseloko

wona ebete esawo isimilo, sapambanisa kanye

kunesalawa matandatu okuqala. Ngab'ehlala lemihla,

kuko ntwana ngantambo zihlala ziteteka

ngawo, nokuba kukukotama, kukulibala akutunywa,

kukukohlisa, kukuhlala enesizatu sokuzilandulela

entweni zonke, nokuba, zezinjanina. Kukupisa ngokungeva,

kukwapula .miteto, kukuma ezihanqeni

izwe nezolo, kuteta izinto ezfi' amanqe. Ukuzincoma, ukugagamela izinto ezingawalingeneyo.

Ukuhlal' eziranela izinto, nazifundiswayo, nokuba

kusekufundeni amashishini, nokuba kusezi klasini, nokuba kupina. Ahlala izinto ezikangela ngeliso, eligoso, enjalo nje enobumamo ezintweni, etanda, ukuti lemihla afundiswe into ezintsha, nokuba ezokugala, akakaziqondi na. Amagama awo yayi ngo

*Fan'-Atete, Rauk'-Emsini, 'So-Ligoso, Mbong'-Ay'-zibongi, Mseb'-Usesweni,* no *Yiwenani.*

Pambi kokuze silangele ukuhamba kwale ngxoxo yala manene akakanyiweyo, make sixele abantu ababeko kulo ntlanganiso. Ay'ete lamanene onke atanda ukunga angapulapulwa nangabanye abantu ezingxoxweni zawo, ngokukodwa kuba inxenye yalamadodana

ibisazana nawo ngemvo zawo ngemfundo le.

Kwakuko u- *Bed’-Idlaba*, *Fund'-ikwelo, Tand'-Inzuzo, Fun’-Izisulu, Ntetw'-igwenxa, Tand'-Elake, Ngenxenye, Malibenje, Jik'-Umxoxo,* no *Zweliqelisile.* Lomnumzana ungu *Bididlaba,* waye eyindoda

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

endala, efundileyo kunene ; eb'ite kwase butsheni

yawafumana kunene amalungelo emfundo, iwenzelwa

ngabantu bolunye uhlanga ; yakutshwa

impela kwimbopelelo zobumnyama, zokuqalaqaleka ;

inemali ezibankini, inemihlaba, inemfuyo ; ewe

umfo lo epitmelele kanye kwinto zonke. Elinene

ke kunyulwe lona ukuba libe ngumpki-sihlalo kuba

umfo ubesel' enamava.

Pambi kokuba ivulwe ingxoxo kungene amanenekazi

abeze nawo kupulapula. Nawo lusapo lwasemfundweni

olwafundiswa into ngento, olube luzindidi

ngendidi, ezimilweni zalo kwase sikuleni, olubaluleke ngazo. Amagama awo ngawo la alandelayo,—*Uno-Nkwiniza*, *Cembeta, Noqushululu, Nokunatshula,*

*Notut’ -Indaba, Nogxwemu, Nonene, Nosimilo ;* kwane nkosikazi *u-Nontlebendwane umka-Bedidlala,* intokazi yomnumzana *u-Malibenje,* umkuluwe ka-*Jik'-Umxoxo.* Lamanene ke mabini okugqibela ngafike wona kunye namaledi, ezimase amaledi lawo. Lilonke-ke inani elibekoyo kule ntlanganiso yale ngxoxo ngati libe ngamashumi amatatu anesibini (32).

Ivulwe ke njengesiko lentlanganiso. Usukile umpati sihlalo, umnumzana ongu-BEDIDLABA waquba into ekuhlanganelwe yona. Ute ngobuciko nenteto ehlabayo wabonisa indawo zokulunga kwe mfundo, nohlobo ebekufundiswa ngalo ezikuleni kwimini zanqangi, kunolu lwakaloku. Ucaze nohlobo olu-lona lulungileyo, kokwake ukubona, ebekuya kulunga kuti ukuba bekuqutywa ngalo, kuyekwe

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

ezindlela kuqutywa zona zomona, namakwele,

nolunya. Uvakele eklilima ngobushushu obukulu

esiti,-" Nokuba kukwizindlu ezifundisa amashishini, nokuba kuse zikuleni zomtinjana, tu nto

yona siyenzelwayo ngoku ngaba bantu. Mna okwam nindibona nje sendincamile, ingaba nini kambe madodana, nani mtinjana wakowetu eningaba nisakholwa; koko ningekabaqondi aba bantu kuba nisengabantwana. Asikuko nokuba ndiyayibulela lendawo nindibeke kuyo kwesi sihlalo, kukonanamhla ndiyakuke ndizive izimvo zenu, ngohlobo abasifundisa ngalo aba bantu. Lempato basipete ngayo, nelikete likoyo kuzo zonke izinto ; sahlala tina sibuyiselwa, emva kuzo. Ndoke ndipele apo okwangoku ; ndoti ukuze ndipume egusheni, ndide ndive okwenu manene akowetu, ndisazi nokwazi ukuba kwala manqakwana ndiwenzileyo, ayanele okwanamhla nje lengxoxo ukuba mayivutwe."

Utsho ke wahlala pantsi.

*Usukil’* uSWELIGUKWE

*Sel’equmbe ezekene, wati :—"Hina* bawo, *Bedidlaba,* Okwenjenje wenzani na?

Faniselana iba yinja, Isidenge sesidalwa, Umniniyo sekunjalo, Imenzela umbulelo.

Nengonyama eliramncwa,

Abany' abantu ibaqwenga

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Yena oke wayenzela

Ububele, iyamvuza.

Kwa nempukw' inyamazana,

Ebudenge busimanga,

Iyakwaz' ukumbulela,

Lowo wake wayinceda,.

Okwenjenje ukuteta

Usingisa mlambo mnina ?

Okuswela kukangaka,

Unengqond' ukubulela ?

Okukwazi unako nje, Sel’ udume wacand' izwe,-Lemihlaba, eliwonga,

Uzizuze ngabani na?

Ubona nje uzonele, Isitunzi sipelile.

Ndiraniswe kwa ligama, Lokuba ngu *Bedidlaba.'*

X' umntu angu *Bedidlaba'* Ngot' ekove ukuncedwa,

Wapiliswa, wongululwa, Angakwaz' ukubulela.

Ke, mfondini, lento umntu, Obe vele akaba mntu,

Akakwazi ukumkonza

Omnyuse wayintaba.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Mandiyeke kendihlale,

Kendipole, kendizole ;

Ndodideka ndakuqaba,

Ndilidumbu, ndobindeka."

*Usukil’ u-SOLIGOSO,*

*Selejonge ngentanyongo ; wati :—*

*"Ke* lenteto yomnumzana,

Ongu baw' *u-Bedidlaba,*

Ndiyitanda isimanga,

Indivisa ukuyola ;

Kub' itetwa, ngoligqala,

Iyingwevu enamava.

Ababantu bayaketa, Kuyinene inanamhla.

Es'kuleni ndinonyana, Sel’egqibe nomunyaka.

Isi-Grike akasazi, Si-Latini, akasazi,

Si-Hebere, akasazi, Ukukumsha akakwazi.

Wonke umntu onengqondo, Engotanda kwa nemfundo,

Woziqonda, ezindawo, Azimisiley' ubawo.

Kule ngxoxo ndixabene, Nezwi *lika-Sweligukwe.*

Makavuswe amakwele, Ozintuli baqatshuzwe.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ababantu ba Pesheya,

Ngabaze kusibulala,

Basihlute nomuhlaba,

Asinawo namakaya."

*Puhl’ umfan’ uFELINENE—*

" Twize! twize! mfana, twize

Zingatetwa intw'ezinje

Kulengxoxo, amafene !

Kanene-ke, ke manene,

Xa senjenje sihlangene,

Sishiye na ozinene,

Silibale ngamafene?

Zonk' izinto zingaka nje, Aziko-na ngalenene ?

Kon' ukuba inyaniso, Imi ngakutshaba lwako, Iyekwe-na ? ishiywe-na ?

Igqutywe-na ? igqwetwe-na?

Ndikangele konakele ; Nale ngxoxo yonakele.

Ukuze sibe luhlanga--Sisamelwe kukutyalwa ; Kukulinywa, kuhlwayelwa,

'De kuvele ubuhlanga.

Konakele, kunjenjenje, Zezi nteto zenjenje ke, Ndingodane se ndiyinko,

Zezi nteto zale ngxoxo.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ukud' at' u *Bedidlaba,*

Intw' eyaye ingumhlaba,

Inembala, nesidlubu ;

Yay' ibungce ngobusuku,

Beno *Zwe-liqelesile—*

*Bemikomb'* ibembesile,

Kuvingcelw' umncedi wabo,

Babezinto zifileyo ; Bamyekela lomnumzana,

Babaleka bamushiya ; Sel' esala encinitwa, Selesala sel’ecitwa.

Baqubula ozinkomo,—Sekuntuli kuti mo ; Kwamigqeku, kwamatanga

Walinen' u*Bebidlaba.*

Efikile kulo mbuso, Unikiw' amalungelo,—Awomhlaba, nawemfundo, Zonk' izintw' abengenazo.

Kwanalap' u *Bedidlaba,* Wenjenjal’ ukusiyala, Obu kulu, bobakala

Obu buko *Bedidlaba.*

Wa ziledi, namanene, Kinicinge kenondele

Ngelikete kut'wa apa,

Ngaba bebeteta apa,

Liyenziwa kuti aba, Baluhlanga olumnyama,—

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Imibuzw' endoyibuza,

Iyakuba yemubalwa.

Ezimali zitimela

Ababantu ba Pesheya,

Zezirolwa ngamani-na ?

Zihlaulelwa amani-na

Ndilapo nje 'zenilunge,

Lemibuzo ipendulwe ;

Keniyeke lama gukwe, Kekungenwe kozinene.

Ezizindlu zozimfundo, Nezimali zingumqolo, Zifundisa abantwana

Baba bantu balufipa, ; Aba ntwana bafundiswa

Engilane, kwe Pesheya;

Babewezwe, bafundiswa,

Ngamali ivele pina, ?

Kona namhla siteta nje, Abako na nanamhla nje,

Abaxaswa kwa Pesheya, Ngabantwana, bolo hlanga ?

Ndingatuta sendibeka, Izizatu zolu hlanga,

Ati ngal' u *Bedidlaba*—Luyaketa isimanga,

Sendopeza okwangoku, Kendikuve okwa betu.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Okwe nen' *u-Soligoso*

Andikuse nangeliso.

Nkosi, mnini-wesihlalo,

Nath nonke enikoyo,—

Ndakufela inyaniso,

Kobanjal' izwe nezolo.

Kodwa pambi kokuhlala,

Ndoti jwaxa abe mbalwa :—Umhlob' am *u-Soligoso*

Utshatshele ngobuyilo, Eligama limfanele.

Wab' encanywe nangu yise, Emncinane eyinkwenkwe,

Ngokunqina amafene ; Nantsw' imbangi eyabanga

Ongu yise kwa no nina,

Ukumzisa emfundweni, Ukususa ezontlondi.

Waba nyangana ntandatu, Engekazi nento betu,

Esabala ngokwe nkuku, Ezincoma umf’ omkulu!

Kwakutetwa nangantoni,—Hay' int' ingenazintloni—‘Mina lo ndi *sistyudeni,*

Onants' aba kum abani, Yintw' ehlala ikangele

Ngentsimb' ap' izityeketye ;

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Sel' itsho ngalo tasana

Ite mpu ngu nodyuwana.

Nimbona nje, eteta nje,

Sel' edala lamampunge,

Ufuziwe ngulo nyana,

Elohunge le mpatshanga.

Yintw' ehamba izigxeka,

Ezondawo zokufunda,

'Hanj’ ikatywa, hanj' igxotwa,

Kub' uyis' akamyalanga.

Umonile yena kanye, Ngokusuke amuraule ;

Ngemfundwana encinane, Wonakele ugqibele.

Ezigxeka ezindawo, Zonke ezifundisayo ;

Yen' uyis' *u-Soligoso,* Uyakolwa zezo zenzo.

Endaweni yokumyala, Uyambonga emkutaza ;

Wancamisa ngakumbi ko, Ukupatsha esangena.

Ukutsho ke ntlanganiso, Ezizatu zalenteto

Yomzalwan' *u-Soligoso,* Azinayo inyaniso.

Makavele az' agxeke, Ot' umntwana emusile, Emfundweni iminyaka, Wanyinatwa, wagqityelwa

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Wafunyanwa nangu-MOYA

Wezo nceba zo-SOMANDLA,

'Ze wapuma ezizonda

Nabazali sebelila !

Cokisani kule ngxoxo,

Masicane inyaniso ;

Kuncedek' abakowetu,

Boluhlanga oluntsundu.

Ukudlulwa ngamaramncwa,—

Izidenge zezidalwa,—Singa bantu sinengqondo, Kulihlazo, kulidano.

Kona gxebe umbulelo, Siwuswele ngolu hlobo,

Asifundi-na kwi mpuku, Nengonyama,—zinge bantu ?

Ukubeda amadlaba, Akunafa kwakudala ;

Kuli lishwa seli. lonke, Kuku kufa kufunjiwe.

Nditsho ngok' ukuti, Twize ! '

Kauhlale uk' ucinge ; Ungafumane utete, Ungalahlekis' abanye."

*Kwesiqibi salenteto,*

*Kusuk' ongu* BAZAMEHLO,

Wati,—" Nam-ke kulengxoxo, Ndingojonge, ngentanyongo,

Ndigalele ndifincele, Kwelinen' *u-Felinene.*

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

It' inteto yakuba nje,

Sel' imisw' isenjiwa nje,

Zakutyandwa inyaniso,

'De zimiswe ngomuxölo,—

Sasifile bubudenge,

'De kwafika o-Nyawontle,—

Ndifezeke ndoyiseke.

Ndikumbula elaxesha

Lobunzulu bobumnyama, Lokufika *ko-Nyangana,*

Lokuvela *ko-Ntsikana,* Babevele kusemnyama,

Kusi tokotoko sodwa ; Ad' afika amanqina

Ab' exelwe ngu *Ntsikana,-O-Ngcongolo,* no*-Buneli*

*O-Tomise,* beno *Wili* ; Ingo *Lose,* beno-*Bene*,  *O-Tshemese, no-Ggadushe.*

O-*Gaveni*, no-*Delmeni*, *O-Elefu,* beno-*Gili* ;

Ingo-*Lanke*, *no-Kameni ; O-Bakile,* beno-*Yuzi* ;

*O-Salmani, no-Baliti, O-Habana, no-Flepisi ;*

O-*Lentoni*, no-*Niveni*, Ingo *Sho,* beno-*Tenteni*.

*Ngo-Debese,* beno-*Api*, Ingo *Manzi*, no*-Hagile,*

Ingo *Wana*, beno-*Gana*, Inanamhla, basacimba,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Besapanda oluhlanga ;

Seb' esele nezo 'zingxa.

Zokumbiwa koluhlanga,

Zelilizwi lo-Somandla,

Zokuvecwa kwale nkata,

Yab' itunywe u-Ntsikana.

Babefike kusagquma

Ingonyama yobumnyama ; Kusanukwa, kusasikwa,

Kusanqulwa iminyanya, Kutinyulwa ngo-QAMATA.

Kusalinywa ngemitati, Kusabetwa, ozihadi, Kusaleqwa, kusadudwa.

Amapulo esapunywa,—Uyolile nomuhlaba ;

Et' umfana xa esenga, Awapüz' 'ememelela ;

Et’ Imazi, yakwa-*Gcina*, Owoy' seng' woy' bopelela,

Zidwelile kwa nemvaba, Ozi nkomo besalila ;

Esafuya ama-Xosa, Enamasi, epalazwa,

Ebalekwa nazizinja, Kukuhlutä,, zinomnquma ; Nempukane ingumnyama.

Kusateta *u-Lwanganda,*1*' Uso-Pasi,2 ne-Njalatya. 3*

Ingu *Nqeno,* oka-Langa

1Nqika. 2Tyali. 3Maqoma.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

*'Botomane* oka-*Mantla.*

Kwi Zikäli ngu-Nompehle.

Ingu *Ndlambe, no-Mdushane,*

Ingo *Jwara,* koka-*Hleke*;

Ingo *Anta,* bako *Tsekwa,1*

Ingo Xoxo*,* bako *Ntsusa,*

Ingu Tyali koka-*Mlawu*.

Kusateta kwa-*Gcaleka*

Uso-*Rili*, ongu *Hintsa*,

Beno *Buru*, elogora

Lelocala le Tsonyana. Ngabafika kusenjalo,

Babezisa nale nifundo, Niti ngayo kule ngxoxo, Bayaketa kwa nakuyo.

Ngabanceda lamadoda, La enjenje ukuteta ;

Afundiswa,, akuselwa ; Kwokunukwa, nokusikwa, Atyetyiswa adikiswa.

Babencame amawabo, Ngokuqutywa lolutando.

Ngawo la ke ngeligala, Sele namhla ezivunda

Eziteta ukutanda ; Kungangeni nozindlala,

Sel’ egud' ezimpuluswa ; Sekwapela nezombala

Zoko ebe zintangatwa, Nezidlubu zobufaca.

Unina ka-Ntimbo, umka Mlau wase kunene.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Asigxeki okwenjenje,

Asituki, siteta nje ;

Ngezingcinga zimagwenxa

Sakutyanda amagila,

Sidimbaze amahasa,

'De sifund' ukubulela.

Lomadoda ngezimini

Selekwela ozikali

Ezingama kazikazi, Kozibanki enemali,

Sekungene namaratshi ; Sele namhla enefama,

Engabantu abamnyama : Sel' elima ngepuluwa,

Imitäti seyayekwa ; Nabafazi bagwetyelwa, Kukufika kokukanya.

Kwizitulo zokonwaba, Sele 'zizicicibala

Sele buda, ukuteta, Sele beda amadlaba ;

Abafazi ngamaledi, Sebeteta isi Ngesi :

Abalimi, abatezi, Sebeteta nangencwadi.

Sele namhla ukuteta, Nakwi nkosi ezi mnyama, Nezi mhlope kuyafana,

Ebembesa, enyelisa, Ngokubeda kwa idlaba ;

Sele lahla amaqele,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ango *Zweliqelesile*,

Seleteta amafene,

Kunjalo ke ntlanganiso,

Sihlangene kulengxoxo ;

Masicane inyaniso,

Ze sifunde umbulelo,

Siyondele nale mfundo,

Eyi mbangi yale ngxoxo.

Xa ndilapo ke anditsho,—

Xa sicuba inyaniso,—Ukuti akuko zinto

Zinganyolulwayo kubo, Zokugxekwa kolu hlanga.

Kodwa, kona okwanamhla, Sinyolule eze mfundo,

Imbängeli yale ngxoxo,

Koluhlanga lwapesheya.

Singabi ngo *Mseb' -Usesweni,* Sibe mfama zo-*Nontywili*, Sikanyelwa singaboni.

Kuyo yonke enye into,—Esizele nembubiso

Yilefatyi *yobutywala,* Busicite isimanga.

Emfundweni kanixele, Ezondawo zonakeleyo,

Niti ngazo kukw' ikete, Kule ngxoxo mazivele.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Eyotywala okunene,

Yiyo muna ndinityele,

Ndingafihli okunene.

Ngaba size, babulala

Yonk' into yatshabalala, Ina namhla kusenjalo.

Iyaquba yon' imfundo, Inakanwa nali qaba,

Nembubiso yezi ndywala ; Namfundiso yenziwayo,

Namigudu ilingwayo, Ililifa lobutywala

Bo-Mlungu noba-mazimba.

Makowetu, ntlanganiso !

Nal' utshaba lwale mfundo.

Akuncedi nt' ukufihla, Sibulawa zezindywala,

Zite totse, zingamatwa, Ngokucita oluhlanga.

Käniwondele lamabandla, Abe vele ngapesheya :

Ngentliziyw' enombulelo, Nonakana nokwe mfundo.

Kona kwizinto zemfundo, Ndizikankanyil' ezonto,

Ezo bazi tetelwayo, Ngabatanda izigxeko

Babe shiya inyaniso, Ngokuqutywa kwale mfundo.

Sihlangene kulengxoxo, Masicane inyaniso

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ke lendawo, at' umntwana,

Kwasekaya akuviwa,

Ngu Mkangeli wezikola,

Wamfuman' epumelele

Kweza z'kula zo makaya.—

Ati Umvi Wezikula,

Ngalo mntwana ukuxela

'Kwisiqibi sesibini,

Sesitatu, umhlaumbi, Uqwelile nimbona nje.

Makasiwe, At' efike, kwezikulu, Eb' esiwe ngelo gugu

Abuyiselwe kwasemuva, Ukupinda kwalandima,

Wayi hamba kwase kaya,—Lonto k' iyapazamisa.

Batsho kambe abatshoyo, Isihlahla salondawo, Inqu yam andinaso.

Kutwa kambe ngabatshoyo : `Ugoloza, agoloze, Ekubula kwalandima,—

Eqongqota etyafile.—Wayigqiba kwasekaya

Kukutshelwa ngapambili, Ababesemv' epambili ;

Lonto ko iyabulala, Umuxelo uyatyafa.'

Ndilandela ezonteto, Ukutetwa zenjwanjalo,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ngabatanda ukusola,

Benxamele ukugxeka.

Niyashiywa, niyasala,

Nilibele kukugxeka!

Ezinteto ngale mfundo,

Mazimise, zenze tsolo,

Zingabuti amabibi,

Ziqapuze ezontuli.

Umnumzana' *u-Soligoso,*

Ukumbiza ngobupoxo, Andinazintlon' ukutsho :

'Nteto yake nayo itsho, Akanayo inyaniso.

Undincamisil’ impela, Akwenjenje ukuteta :—`Nibonanje ndinonyana,

Es' kuleni unonyaka,

Ubulumko akanabo !

Kanti nok' ulind' imfundo, Nayo epikamileyo.

Ntlanganiso yalengxoxo.

Lomf’ udume ngobupoxo, Kanigwebe ngalo ndawo.

Ad' ancome netshabane, Limikwa ye *sandawane,*

Ligqitwa nali *Qwelane,* El' bulela ne *ngqawane,*

Iyintwana encinane."

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

*Puhl’ u-*FUN'*-IZISULU, wati, —*

" Ndinga kanye ndinge qwiti,

Mina ndisi’ bingi-bingi,

Sendiswele kwano 'buti,

Ngendi dwaba yonk' imiti,

Ngendidlisa ababantu

Kuti waca, kuti mu tu,

Bagxekeza umnumzetu

Uy'se *ka-Noqushululu,*

Umf' odume ngobukulu.

Ulicikw’akanandoda,

Umnumzan' *u-Bedidlaba,* Mn' okwam' undoyisile.

Umfo lo ucikozile, Yonk' into uyiqwelile.

Ninomona, ninekwele,

*Felinene, Sweligukwe,* Nawe bawo *Bazamehlo.*

Umf' onteto yobuciko, Ngu lo *ungu-Soligoso,* Nimutuka ngobu poxo.

Senifane nizimumu, Senicenga ku Belungu,

Nikohliwe kumpendula, Umnumzan' *u-Bedidlaba.*

Nimhlalele ngale ntlamba, Indibete ndonakala,

Ndakucinga lamagwangqa

-**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Nit' avela ngapesheya,

Niti ngesi wabulela.

Ezonanto ndizitiye

Ndancamisa. Sendiswele,

Nibonanje isihlwele,

Ndizityumze, ndizicole,

Ndingashiyi noko amnye,

Kub' efana onke, onke.

Into apa ezimana

Zisibiza zimalana,

Zemihlaba, zozindlela, Zomahlati, nokufunda ;

Iyi mfundo yantonina, Ngaba mona ukangaka ?

Zisibiza zincwadana, Kwezindlela sakuhamba,

Mgopetyana zimnyamana, Namagwangq' o Nompilinga,

Niti gxeb' imfundw' ipina, Noze gxebe niy'nikwe na?

Zon' irafu yiwangala, Sezi cima kwane gala;

Bewuswele nomubuso, Muny' okoyo,—yinkongolo.

Mina kunje nibonanje, Andisoze ndibatande.

Yinyaniso basihluta,, Ungowetu lomuhlaba, ;

INGXOXO ENKULU NGEMYUNDO

Sel' isiti abafiki,

Sesihamba ngezi pasi :

Intw' ebugqi isimanga,

Intsebenzo yamagwangqa

'Kude gxebe ninxamele, —

Sibadala, salupele,

Sinizala nilufana,—

Sinamehl' ukusicima,

Sekukade sibabona

Benekwele benomona : Kwimfundiso siyiqonda,

Shishinini siyabona : Kub' ikete liyalala,

Lobutshaba bakudala, Kwaba mhlope nabamnyama.

Kampike, sihlangene, Kulengxoxo le yanamhla,

Kesiyeke ozintlamba, Nokuteta ngobusela.

It' inteto yamagwangqa, Yoluhlanga lwapesheya,

Koluhlanga lumunyama, Si-Latini, si-Hebere,

Ezo nteto nesi-Grike, Kwaba ntsundw' azifanele,

Babebangwa-ke lel'kete.

Ntlanganiso yale ngxoxo, Masimise ozinkozo,

Makungenwe kwinyaniso, Sizikupe ozinyongo ;

INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO

Masiyeke inkohliso,

'De zipel' izikalazo,

Sihlangane kule ngxoxo.

Kutenina okuteta

Kutabata amacala,

Kukolisa ngokuqola

Inyaniso iyashiywa,

Nantsiya iyinkedama,

Kusekungqwanganiselwa? Kwi-ofisi sinonyana,

Tina bantu abamnyama : Bayasoma, bayabala,

Sekusel' ibala lodwa, Won' umvuzo sel' iy' *ntshenu,*

Kubo bonke kutiwe *kunu,* Bengagqitwa ngabe Lungu.

O Titshala abamnyama, Yintapane yewangala,

Bafundiswa ngamagwangqa ; Ngabafunda iminyaka,

Bazuziswa mapetshana, Bakugqatswa ngamagwangqa,

Okuqwela ngokufunda, 'De savuya sibulela,

Kwakungati ngezomini, Bese kwase zikuleni,

Bakuvuzwa kanobomi, Bakungen' emsebenzini.

Benikiwe umsebenzi, Woku titsha, nokutini,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Suke kata elikete

Ngalo apa sibambeneyo ;

Kodw' abantu befundile

Begqibile beqwelile,

Suk' umvuz' ube yintshenu.

Ungaya ap' utandayo,

Kusetyenzwa ngale mfundo,

Ngayw' apa sibambeneyo :

Umnt' omnyama ntlanganiso,

Xa sicana inyaniso,

Nofundiswe ngemfundiso, Eyiyon' ifunekayo,

Leyo ipakamileyo ; Yona, yona inyaniso,

Lon' ikete lomuvuzo, Ayivuzwa ngentsebenzo,—Yenga tandabuzekiyo.

Nit' imfundo yenzanina, Nombulelo ngowanina,

Sasincedwe mhla wupina, Nisinina ngalipina ?

Oluhlanga olumnyama, Nilusola ngantonina ?

Fan'selana umntu omnyama, Efundile isimanga,

Sel'esoma isidwandwa, Ukunyuswa kuyinqaba,

Intw' ekoyo kukutiywa.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Niti gxebe *Sweligukwe,*

*Bazamehlo, Felinene,*

Lenyaniso yodaka-na,

Nakupand' intw' ezindala?

Zobugqwira, zobusela,

Zozidlubu nozimbala,

Zisusa-na, zicima-na,

Ezizatu zamagwangqa ?

*Evel’ ap'* u-YIWENANI

*Wabarula engateni :—"* Ehla gxebe mnta 'ka bawo,

Uqwelile kule ngxoxo, Ute kona wakufika,

Kweli qetsu lamagwangqa, Elite labonakala,

Kokwenziwa kweli bala, Loluhlanga lwabamnyama,—Wandifeza, wandigqiba.

Ute kona wakungena, Kweli sheyi nolu lunya

Lwemfundiso eyinkongo, Ndaziva ndinesinqäla!

Intliziyo ibuhlungu, Yinkohliso yamagwangqa,

Amabandla apesheya.

Kuyi nkohla, kuyi nkinga; Sesifane samafiko,

Ukuxoxa sikohliwe ; Ukuteta sipelelwe.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Lamanen' *o-Sweligukwe,*

*'Bazamehlo, Felinene—*

Ate gongqo amakaka,

Agalele kuma gwangqa:

Sel'ekohlwe nakubona

Iziposo ezikoyo ;

Nabo ngabakohliweyo

Kulandula ezo ndawo.

Abe Lungu, siti kuni,

Abanako okukumbi

Nosangati ungakubo

Bomruqula kwa ngomso lo, Kuba wona ama gwangqa

Aketuki *mhla ngakwena ;* Ahlangene onke, onke, Ukuquba ngeli kete.

Kaningene nilandule, Ezi ndaw' zimisiweyo

Ngamanen' *o-Soligoso,* Nelingu *Funizisulu,*

Negqala *u-Bedidlala,* Uy'se ka *Noqushululu.*

Eli qetsu lalo mvuzo, Ntlanganiso yale ngxoxo,

Lenziwayo kwaba mnyama, Asi kete na ke kodwa?

Kaniyeke ukuqola, Kanipeze ukucenga,

Ati umntu akubuza, Ngeziposo zama gwangqa,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Nit' ubeda amadlaba,

Senisilwa, nishwabula.

Makutetwe ekuhleni,

Kungabi magolonxeni ;

Kodwa kambe siyaxoxa,

Asikwenza kuqwemesha ;

Sakupuma egusheni

Sixoxa nje kuy' lemini."

*Kupu ap' u* QOND'-IMFUNDO

*Etwasile zinyaniso ; wati :— "* Ntlanganiso, namanene,

Silapa nje sihlangene, Sipicota zonk' indawo

Ezilunge nale ngxoxo ;

Ke lengxoxo inge mfundo, Inge mpato, nango laulo

Olu esipantsi kwalo ; Leyo ndawo iyindoqo, Mayinikwe zonk' ingqondo.

Mayitetwe ngobutyolo, 'De sikupe nemincono.

Aba bantu bapesheya, Bonke, bonke sebepela,

Bafanelwe kubulelwa, Siti bantuabamnyama.

Aba bantu bapesheya, Okunene babefike

Site tyiki bubudenge ; Basizama ngale mfundo,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Sazizuza, ezi ngqondo,

Ezi sesigxeka ngazo.

Kaniqonde, kanicinge,

Ninqumame kancinane,

*Anilomu* kwaba bantu

Nina bantu abantsundu. Izizukulwana zenu

Zakwaleka pezu kwenu, Zingafiki neloxesha

Kumabandla apesheya.

Wa ma-Xosa, nama-Mfengu!

Kanixele makowetu, Elilishwa neshologu

Lokukela elohlati, Senikonce le pakati,

Sezinqela zonk' intshaba, Zonke, zonke zobumnyamai;

Elohlati leli *Gwangqa,* Niti namhla liyaketa,

Alikwazi nokulaula, Lanihluta nemihlaba

Aninawo namakaya, Kanti noko kuyinene,

Senibeta ingcememe, Ngale mfundo yama gwangqa,

Nolu laulo lwa pesheya, Lungenise ukonwaba.

Nilibele kusinina ?

Kanifund' ukubulela, Ninga bedi amadlaba

Nakukova ukuncedwa, Nakukov' ukongululwa ;

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Nanifude ni' *Ncekevu,*

Namhla nani nizikulu :

Kuzi nkosi, bafundisi,

Kuzibonda, kuzityebi,

Namagcis' ezityudeni.

Kubulela kufundeni,

Ukusola kuyekeni."

*U* NGENXENYE *ute kupu apo*

*Kwesosiqibi salo nteto ; Wabarul’exatapele,*

*Kub' inteto imnxalile, wati, :—"* Ningetuki ba Hlekazi,

Ninganxami nozonela ; Ningetuki ‘mhla ngakwena.'

Kwakudlana ozintsimbi, Akwanyana amaroma, Ama gwangqa naba mnyama.

Yabonani nigongqile, Lomucimbi usendele, Imbangeli yale ngxoxo.

Lon' ikete ngokwenene, Ama gwangqa alipete :

Yeyona 'nto nibona nje,

Sele onke ey'songele.

Lit' iqetsu ndinityele,

Elindoqo liliqele,

Kwi gubura lama gwangqa,—'Fundisani imidaka,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Kambe lonkwali yambesa,

'De kube kwiSi-Hebere.

Kodw' iqetsu makowetu, Alu tutu lomu Lungu,

Nani nonke boma Bulu, Masibe naqetsu linye,

Simuhlambi wantaka nje, Ukuze sipumelele,

Imidaka ifunda nje, Masigcine ngomuvuzo,

'Kuz' itshitshe nab o mfundo, Bapambane ezo ngqondo.

'Zenigcine 'nto zak'wetu.

Ke mabandla ka Jon Bulu.

Nilenzile elo qetsu, Kwaba bantu abantsundu,

Loba yoba bazicite, Bozilahla ngokusela

Is' rogolo, so nodyuwa, Bebefuna ukucima

Ezo 'nqala zezo ngcinga, Zine ngqondo yokubona

Imfanelo ap' ikona.

Mababe maququlurana ; *Mr.* Nantsi es'kuleni :

Kodwa kon' em'sebenzini, Bango-Jeke, ngo Boyi bonke,

No-Maneli emakaya ; 'Zi Tyudeni ze midaka :

Kunye nabo sebe bala, Ko mikulu sebe dweba

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ke mawetu lon' iqetsu,

Wa bantwana babe Lungu,

Umvuz' ube yi *ntshenu ;*

Nonke, nonke, kunu, kunu

Bonqunguka, bonincama.

Fundisani aba mnyama, Ezonteto zakudala ;

Ze nigcine ngelo qetsu, Uz' umvuzo ube *ntshenu.' "*

Usukil’ u FAN'-ATETE,

*Sel'exake intendele, wati,—"* Hay' intw' imbi ukucenga,

Kuduluswe ukutetwa;

Zit' inene zisaziwa

Kufukanywe pezu kwazo.

Yabonani sibadala, Siminyaka kuma gwangqa,

Okunene ke, sancoma, Sasisiba anelifa,

Sakubona nale mfundo

Tina ebesingenayo ; Sakubona kwa nempato

Yayingati iluluto ; Sakubona ililiwa

Laba-saba ukunukwa, Ukusikwa nokudliwa ;

Sakubona inekwapa, Kwinkcazana naku mntana,

Yabonisa ukupila, Yasihenda kwakupela.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Yayingati Ipungula

Imitwalo yomakazi

Alotyolwa ngobafazi.

Kanti, mawo, mawo, mawo !

Siyeyela ngelomkono ;

Yi yimbila ngayintloko, Sesituka kukudala

Saginywayo ngamagwangqa.

Xa ndilapo ke mawetu, Alusapo oluntsundu, Intliziyo ibuhlungu.

Ababantu mhla bafika, Kwakuyole 'de kwancama,

'De sancama amawonga, Akowetu, obunono ;

Sawushiy' owet' umbuso, Sawucita, inanamhla

Sasibinza kwelokaya, Ngezizandla ncakasana.

Ezirafu ziwangala, Zalo mbuso wama gwangqa,

Lit' ihlati, at' amanzi, Amahlahla, kwa nenkuni,

Kwa nenca le ncakasana, Zonke njalo kwa, nendlela;

Limunyama kuyinkohla, Sabembesa ngase kaya,

'De sacita sapandula

Ukunceda eligwangqa,—Zinga nqina eza ntaba

Zakowetu zakwa-Ndoda,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Zo-Gqebeni, 'Nozidwaba,

Dontsa, neze-Bukazana,

'Ud' usinge ku-Ndotshanga.

Kwezo-Mnqwazi, no-Molose.

Usingise kwa-Ngqungqushe.

Eza ntaba zo-Lukanji

Ubekis' elwagcibeni,—Niti zezantoni-na ?

Ngamanqina ayateta, Ngati tina abamnyama

Sabulala amawetu, Elonxeba libuhlungu ;

Sawacita lo makaya, Sati gongqo amakaka

Sawabinza,, sawacita, Ngezi zetu tin' izandla.

Ibuhlungu lonyaniso, Kwezimini zalo mbuso

Usidike, saruquka, Usidudu, naso semfe.

Siyafuna, siquleka, Sibuzana, xa sixoxa

Ngobu bume beli gwangqa, Tina, bantu sekudala

Sawashiya amakaya, Sawagwaza, sawantama,

'De sanxiba nemixaka.

Ngezomini zokuyola, Kwakungati kuti tina

Sitelele kweli gwangqa

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Sinqabile kuko konke,

Kanti mawo ngamampunge,

Namhla sonke ngokwenene

Sesijoje amasele.

Tina oko ib' isiti,

U Laulo lusenati,

Bezingeko ezi-kiti, Ezi-tola, nezi-pasi.

Sabayeka, sabamkela,

Bagawula, bakusara, Komihlaba babelima,

Amadlelo babenawo, Lawo nati sasinawo.

Bazimisa ivenkile, Bazaka, nendlw' ezintle,

Bengaroli nentwana le.

Kanti bona ngeli gala, Kwalo manzi, nezo ndlela,

Lomahlati, nezo zigxa, Ezontili, lomatafa,

Uyabanjwa umnt' omnyama

Akuhamba ngezo ndlela, Uyaruma ngazo zonke.

Xa kunjalo ke manene, Kanixele kube mhlope

Ezondawo sizonele, Ngazo- ke kunjenjenje?

Andisokuba sapinda, Ezandawo zomihlaba,

Itaitile, njalo-njalo, Namhla pantsi kwalo mbuso

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Niti nina makufihlwe

Kuy'ubawo u-Rulumente,

'De sidumbe amaqeba

Simukonze ngokuntama

Simkohlisa, sidiniwe,

Sesibanjwe yimipäta

Yokuswela izihlahla

Zokubinza, nantsw' inene

Ap' ikona ndinityele

Kodwa nantsi ndiniyale

Eyinqobo yon' indawo—Asinguwo umkonkoto,

Asikuko konk' ukulwa, Ngezihlunu zale nyama.

Singabinza sonke, sonke, Sonke sesihlabelene,

Hayi kona makowetu, Singemtin' u Joni Bulu,

Akuncedi nokufihla, Kulungile ukutyila.

Nal' icebo ndinityele, Elindoqo liliqele,—Ababantu banetsili

Elidala lobuqili, Bale mfundo nale mpato ;

Pakulani ezondawo, Nokw' inyosi zisuzela

'De kungweve izamvila, Zezo nzima niti zona,

Zona ziyanibulala.

-**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ewe kona siyasindwa,

Masincame ukucinga

Ngokulwa nangokubinza,

Masifunde sinyameke

Sixelis' izizwe zonke.

Mandipeze ndityandile

Ezondawo bezisele,

Ndixolile ndinivile

Niwatyanda amagila."

*Kupu ap’ u-*QOND'-ILIZWE

*Ezipete zonk’ inene :* "Ntlanganiso yalengxoxo

Inge Mfundo nange Mpato.

Nikalaza koluhlanga, Lwaluvele ngapesheya,

Mun' okwam ndibonela, Nifanelwe kubulela.

Mandiqale ngalendawo, Yelikete lale Mfundo.

Anitsho na kule ngxoxo, Ukuti, kwangale mfundo,

Yona, yona iyanikwa : Ninonyana, baya titsha,

Bayabala, bayaqwela, Abagqitwa ngamagwangqa,

Sekusel' ibala lodwa? Xa kunjalo

Enekete, nenzani-na ?

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Mandingene kweyo Mhlaba

Enilila ngokuhlutwa

Kwemihlaba ngamagwangqa.

Ukusuka kwase-Nciba

Wonke wonke lomuhlaba

Ud' ufike nase-Kapa

Nanifik' unamanina ?

Känibuze kuma-Kwane, Zenibuze kuma-Ntinde,

Abawela kula Nciba, Kwangemini zakudala.

Kanibuze ku-Rarabe, Uso-Mlau, uso-Ndlambe,

Mhla wawela kwele-Nyati, Kwaf’ abantu, kwa mapini,

Lat' igazi lamurolo,, Yonk' i-Nciba yabanjalo ;

Kwakuliwa nama Lawo, Esilwel' umhlaba wawo,

Wawatyala u-Rarabe.

Mandingene kweye Mpato, Nikwayi kalazeleyo.

Ama-Mfengu elapa, nje, Zikalazo ezikwanje ;

Ad' acitwa ngama-Ngwane, Afaciswa yi-Mfecane ;

Efikile kwa-Ngqungqushe, Kwa Gcaleka, kulo-Tete

Zikalazo egqitile.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ama-Ntinde nama-Ndluntsha,

Ewelile kwa la Nciba

Akälaza ku-Rarabe

Agalela kuma gwangqa

Kweloxesha lika Ngqika,

Inanamhla asekona

Kususela kwelo xesha.

Ama-Ngqika, ma-Gcaleka,

Nawo, naw' ayakalaza.

Eladuli la Malinde, Lika-Ngqika beno-Ndlambe,

Lalibangwe ngamadlelo, Kwan' eziny' intw' ezinjalo

Kubamben' *u-Gxabagxaba,* Isikulu *kwa-Gcaleka,*

Nesikulu sakwa-Ngqika, *Ka-Fulele, u-Mcoyana.*

Kuliwe ke *nama-Ngqika,* Ngama-Ndlambe *no-Gcaleka*

Etelele *no-Minyaluza,* Wapanziswa ongu-Ngqika.

Wawuhlaba ku magwangqa, Amabandla apesheya.

Amcita u-*Mnyaluza*, Onwabile ese Nqushwa,

Ambangisa kwakupela,, Ayenceda ongu-Ngqika,

Agqitela kwa Gcaleka, 'Kuze kufe ongu-Hintsa.

Ke kunjalo nama-Ngqika, Ewonke asakälaza

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Kwa ne-Mfengw' ikwa kalaza,

Kanixele kut 'wenina,

'Ze nifund' ukubulela ?

Ama Law' ayakalaza,

Akululwa kwase-Kapa

Acandelwa nalo mhlaba

Unendyebo we-Katala.

Ayencedwe kuma Bulu, Aye ngaw' amakoboka,

Njenge-Mfengu kumu-Xosa, Batsho kamb' ukusityela

Xa sukuba bencokola, Yonke lontw' iyakalaza.

Mandingene kozi rafu, Ngumnikelo makowetu.

Ngozi mpondo zozi Ndlovu, Ngozi mvalo zozi Mvubu,

Ngozi fuba zozi Mpofu, Ngozi Namba, nentsu ze Ngwe.

Nenzanina okwenjenje ?

Lamadod' atete kade—'Sweligukwe, Felinene,

'Bazamehlw' atet' inene.

Kaniplike ezindawo, Mxosa, Mfengu, nawe Lawo,

Zezenziwe ngamagwangqa, La seniwakalazela

Niwagxeka niwasola.

Mh1' akulula ama-Cwama, 'Ka bizanga s'tabataba ;

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Mhlan' anceda ama-Mfengu

Ukuwela no Elefu

'Ka bizanga s'tabataba ;

Mhlan' anceda ama-Ngqika

‘Ka bizanga s'tabataba ;

Kule mfazwe yokupela,

Ya-Mamfengu no-Mapasa,

Nokw' indlekw' ingakanana

'Ka bizanga s'tabataba.

Zonk' indaw' 'ezingamandla

Koluhlanga lwapesheya, Nizenzelwe ngokupela

Anifundi kubulela ; Senibeda amadlaba,

Niyagxeka, niyasola, Nakukov' ukongululwa.

Ntlanganiso yale ngxoxo, Manifund' ukubulela

Koluhlanga lwapesheya, Abancedi bokupela,.

*Usukil’ ap' u-RAUK’- -EMSINI*

*Sel' equmbe esikwintshi ; wati* :—Ndincamile ndonakele

Mz' wakowetu okunene, Ngamadoda atetile, Ab' ebong', amagwangqa.

Kanti noko lon' ikete, Noko sebe likanyele

Liko lona okunene, Kwinto zonke ngokumhlope

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Fan'selana sekupina

Umnt' omnyama esebenza.

Ekolisa, sale qwela,

Won'umvuzo uyintshenu,

Okunene kut'we kunu.

Oligwangqa uyinkosi

Nakuw' pina umsebenzi.

Fan'selana esidenge

Abantsundu bemqwelile,

Nange ngqondo bendlulile, Kupelile wozuziswa

Umuvuzo owangala, Kwanegunya lokupata

Abantsundu, abamnyama.

Kwanelizwe xa lifile, Bomiselwa, izidenge,

'Zingazange ziyibone, Lento kut'wa iyimfazwe,

Bapatisw' okwabantwana, Ngezabokwe betyatyushwa ;

Bat'we cintsi ngeqoshana, Bengo Vula ozindlela, Amagwangqa etyetyiswa.

Kwi-ofisi kukwanjalo, Abantsundu, tu, nto, nto, nto

Kwanalapo bay' zuzayo.

Niti kodwa makowetu, Alibala elintsundu,

Masifihle, masincwabe, Ezondawo zimuhlope ?

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Siteta nje kukw’ i-Bondi

Ebuqili buyindoqo ;

Ifungele, ibinqele

Ukuti e-Palamente,

Ezimali zifundisa

Oluhlanga lumunyama,

Mazihlutwe, mazipele.

Ngamanina law' anjalo ?

Eyona nto soba nayo, Imihlaba sel’ inabo,

Ozigusha, nozinkomo, Zonk' ebesinazo,

Bajojisa ngale mfundo ? Pendulani *Sweligukwe*

*Bezamehlo, Felinene,* Sibulele ndawonina?

Nale voti ikwanjalo, Kukw' ikete kwa nakuyo,

Asivunywa kany' impela, Tina bantu abamnyama.

Pikisani ezindawo, Sihlangenekulengxoxo ;

Nditsho ngoko ke manene, Ukuti sendincamile.

Okukona kukudala

Ungenile kweli gwangqa

Kokukona ungumfiki, Kokukona ungumzini.

Ndiyapinda ndiyabuza, Kuni bandla elimnyama,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Nihlangene ngeli gala,

Sibulele ndawonina,

Ubukaya bubupina ?

Ezindawo zamaqetsu

Aziko-na ke mawetu ?

Nawo onke lamasheyi, Siwenzelwa em-Lungwini ?

Xa kulapo kuyinene, Sonke, sonke simanyene

Kuba sonke sikatele, Masiwal’ amagqebeqe

Nakwezo zi-Palamente, Ngokuteta ngezw' elinye

Ukucasa zonk' indawo, Zembulawo ezinjalo,

Asiboni mubulelo.

*Usukil’ ap'* u-MALIBENJE

*Sel' amehlw' ezizadyenge,Intliziyo isigguru, Engenguy' u-Mdededuku, wati*

" Wa mlisela no mtinjana!

Nibonanje ndinjenjenje, Kute qata okunene

Eza mini ze-Mfecane, Kwakufik' u-Matiwane

Oyinkosi yama-Ngwane, Amamkel’ ama-Ngqungqushe

Akwa Hlamba ngobubende, Kwade kwati *ntsimpantsholo*

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Uhlatyiwe e-Bunguni,

Kwelo bandla lika-Tshawe :

'De kwahlatywa nakwi gwangqa,

Yabumban' Embolompeni

Yafaciswa i-Mfecane

Ngokuncedwa leli gwangqa

Niti namhla liyaketa.

Ndikumbula ezamini

Zelaxesha lamajozi,

'Zapompolo, no Zanusi,

Nembambano zobukosi.

Ndikumbula lampambano

Yamaqasho neyezoso, Kwi pakati. Yangu mngcongo,

Yayintshuntshe nomkonkoto, Ez'hlahleni, kuse Bandla.

Bekujolwa ngama-Gaxa, Ama-Ngqika ekohliswa

Elocala lako-Yese, Lomz'omkulu wo-Nojoli, Lalihlel’ elusizini.

Kwada kwati ngamhl’ utile, Ama-Ngqika agqugula

Agqibana kwelitshoyo—" Maze lufe olufayo,

Sidiniwe kukwanyiswa, Sisenziwa abantwana

Simabandla ka-Majola.

**NGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Eb' u-Ndlamb' engumnt’ omnyama

Enge nkosi kwa-Rarabe:

Kanti siti ababona,

Bokujola beqanana,

Tina sedwa *Mngcangatelo*

Abanini beli Botwe.

Namhla siti abapandle,

Sel' inkosi ingu-Ndlambe, Ku-Mulau ngu mninawe

Kant' u-Mlau ufezele, Oyi nkosi kongu-Yese.

Kuy'le mini sidiniwe, Seku'dala sesifile,

Mabavuke sesisosa, Sesimis' abokujola."

Kwabanjwana kulo nkundla,

Yabinzana yacitana, Yakisana amakenke.

Ndilapo nje ke lusapo, Sendingene kula mavo

'Zenixole nindileke, Noko ndenz' amabal' engwe

Ndibonisa amabanga, Emfanelo yamagwangqa

Ukuba angabulelwa.

Ngalomini kuliwanje, Ongu-Ngqika beno-Ndlambe

Babe hlezi bencokola, Bengazi nto ngolo liwo,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Wad' wahlatywa nkakazana

Wayahlula ongu-Ngqika,

Wayibinza wasakasa

Eyecala lakowabo.

Wab'uhlungu ongu-Ndlambe, Kub' eyake yayibinzwe

Yamapini, sel’ icitwe, Yazindlazi, yazimpanza.

Kube njalo ongu-Ndlambo

Uzifake amatole, Wafuduka equmbile

Wakumisa ngase-Debe, Kulo ntlambo ye-Laukazi.

Ut' elapo wacapuka, Wasingisa e-Lukuko.

Waputuma ongu-Mjodo, Kwasukelwa ozi Mpofu

'Ze kuliwe, kucltwane, Akalale ongu-Ndlambe

Ayekuma kwa-Mbinantle

Esingisa kolo nina

Kuba Tembu ama-Gcina.

'Ze wabikwa kwa-Gcaleka, Ku-Kauta beno Kanzi,

Kwa, nyembezi kwa-Nobuto.

Bauhlaba kwa-Gcaleka, Namabandl' akulo nina,

Sebentyontya amakwelo, Bemsongela u-Mjodo :

'Ze kuliwe ngase-Cwengcwe

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

'Ze kubanjwe ongu-Ndlambe,

Abulawe ongu-Kanzi ;

'Ze kutinjwe ongu-Hintsa,

'Ze wanxitywa ubuhlalu

Ngulo nyana ka-Mulau.

WamkuluP um-Ngcangatelo

Ongu-Ndlambe wenza nqu.

Leyo mfazwe yeye *Mpofu,* 'Ze kuvel' eyama-*Linde*,

'Kuz' u-Ngqika ad' abange, Asingise ngase-Tambo.

Okunene wawuhlaba, Kumabandla apesheya,

Akabiza s'tabataba.

Zonke zonke ezindawo, Ndizibona nje ngezolo.

Lamanen' *o-Sweligukwe,, Bazamehlo, Felinene,*

Kwanamanye olohlobo, Akwenjenje ayeyisa

Kub' ateta ngezizatu, Ezikoyo kwaba bantu

Sibapete njenge ntshaba.

Kodwa, inye indawana, Esisikwa silinyana

Kule nteto yokupela, Yile ati ukuteta—" Lomuhlaba ngowahlutwa,

Koma-Lawo noma-Cwama, Ususela kwase-Nciba

Kude kuye nase-Kapa."

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Kaubuze kuma-Gando,

Kwanakuwo ama-Tshiwo

Ukuwela kwabo. Mhlana

Babesilwa ngobukosi,

Behlabana ngamajozi,

'De baya kwa-Nqobokazi

Iyintlango enkangala,

Kungeko no-Mtwa wentaba.

Ama-Cwama ayepele

Kwa Hintsat' e-Somalseti, Ap' u-Gando waya kona

Akucitwa ngase-Nxuba, 'Ze kubekw' ama Ranuga,

'Ze kubeko nobu Kwayi, Kuma-Gando nama-Gwali.

Xa nditshoyo ndipendula, Ezi ndawo zemihlaba,

Nditi ngazo zona zodwa : Lomuhlaba ngoka-Xosa

Ud' ufike kozi-Nqweba, Inkoliso yama gama,

Ayetiywe ngama-Cwama ; Into leyo engateti

Ukuti, wawungowawo.

Kuba namhla ngeligala.

Amagama ayalala,—Emilambo ngemilambo,

Eguzulwe abengawo.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Kona, kona ngokwendawo

Ezo zona zombulelo,

Sizenzelwe ngama gwangqa ;

Azina kutandatyuzwa.

Ndiyavuma xa siteta,

Ngamaqela azi-Bondi,

Eziveca izigqibo : Zamacebo angendawo,

Abonisa eli kete, Ngalo apa sibambene.

Koko nawo ak' asiqondi, Kuba nati sinemali

Etyeyeni, endyebeni, Siyarafa njenge-Bondi,

Ngenqu zetu ngalo mbombo.

Siyamtemb' u-Rulumente, Intw' enjalo angeyenzi,

Singa gungqa, singaqumba, Singateta, singabena.

Masipatwe ngananinye, Kungaviwa bantu banye.

Ikwa mnandi ke lendawo, Injalo nje yinyaniso :

Ukuba amagwangqa la, Ngabahlobo bokupela.

Gxebe zona ezo-Bondi, Zinge dane zibe yinko,

Libe nati ilungelo.

Kuba ke ukuba njalo, Zingapezul’ izihlobo,

Kunaleyo iyi-Bondi

**NGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Nditi kuni ntlanganiso :

Masifunde umbulelo,

Masifund' ukuzinceda,

Ngokwayama oluhlanga.

Ngale Mpato, nale Mfundo,

Ewe nalo olu Laulo,

Zonk' ezonto zolohlobo ;

Masizole, sizondele,

Singapangi ngokulahla

Amaqele, sibembese

Sise ndebe zibomvana, Sizi ntsana ncakasana.

'De kwayola, 'de kwancama : X' izihlobo zaba mnyama,

Ingabo *abo-Nyawontle* ; Elo butw' ama-Twalandwe.

Anga cofa ngo dondolo, Kwingqebeqe lamacebo,

Nawa yecwa ngozi-Bondi, Nawa zond' ukusi ncunga,

Zesi banyalaze silwe, Sizinake, sizicite, Sibe kufa kufunjiwe.

Mandipete ngelitike, Ezambala, nezidlubu,

Nokudliwa kozi *ntubu*, Nokutyiwa kozi njica ;

Kozi nqowa, mipunzisa ; Zonke ezonto ke zenzeka,

Zezincedwe leligwangqa

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Mayipel' intlanganiso,

Ndoyisiwe yinyaniso ;

Masifunde umbulelo,

Kuma bandl' akulo-Gompo."

*Kwesiqibi, kute cwaka,Usukile* u-NYINATA**,** *wati :—*

*"Nditi* namu makowetu

Ndingo qumbe ndasi 'mumu,

Ndinjalonje ndidanile.

Kutenina okunene, Ntlanganiso okubanje,

Ukuswela umbulelo, Kwezintlanga zanganeno ?

Ndisuka nje ntlanganiso, Sihlangene kule ngxoxo,

Ndibulela ndawana 'nye, Yokuba nize nivane.

Zonk' indawo zivelelwe, Amanene atetile

Ngezizatu zezisolo, Nembangeli yombulelo ;

Umhlob' am *u-Sweligukwe,* Undanyele, wandifeza

Akuteta ngamaramncwa, Ezidenge, ebulela.

Umhlob'am *u-Felinene,* Undincamisile kanye

Akungena, ekumisa, Ukwenza kwala magwangqa

Esenzela abamnyama ;

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Umhlob' am *u-Bazamehlo*

Undiminye umuxelo

Akungena ko-Nyawontle

Abawela ezo lwandle.

Akungena kobu bume

Sesikubo okunene,

Akungena kwizigxeko

Zetu tina ngale mfundo ;

Umhlob' *am' u-Qondimfundo*

Akuteta ngobuhlati, Bamabandl' asem-Lungwini ;

Ndakucinga okunene, Ngezwi lika-*Qondilizwe*

Ob' ecaz' iziganeko, Ezibanga umbulelo

Kuma-Mfengu, kuma-Lawo, Kuma-Xosa, njalo-njalo,

Wandifeza kananjalo, Mandongeze ndawana 'nye

Ntlanganiso namanene, Mandixele, ndingafihli,

Ndingaqoli, ndingagxeki, " Känifunde, nifundise,

Käniyeke 1amagukwe, Nisekude, nisezantsi

Entlalweni, emfundweni, Ekwazini, entwenini,

Aninak' ukuzipata, 'Kuzimela seninedwa,

Ningabänga niti shwaka, Ebusweni bomuhlaba

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Bubunqola, bubuginwa,

Ngamaratshi okungazi

Kungalila amajozi,

Ningabaca, ningafaca

Nibuyerl’ubu *ntangatwa.*

Gxebe, gxebe nikimbula, Nihlelinje okokuba

Ningabehle nenz' uluto, Ningenawo nombulelo,

Ningamaz' umncedi wenu, Ningazazi nenqu zenu,

Senibeda amadlaba.

Kona kona ngokolaulo, Lincameni elobongo,

Anisoze nizilaule ; M'san’fane nijubalaze

Nokuba niye ngapina, Nakuhlala nibalulwa.

Ubuninzi babantsundu, Bahlukana kwamuzuzu

Nemibuso yakowabo, Abawazi namasiko

Akowabo ezo mbuso, Tu zinkosi, tu miteto,

Intw' enjalo ntlanganiso, Kungatiwa yintonina ?

Abanjalo bangacinga, Ibongo lokuzipata ?

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Kangelani amagwangqa

La niti ke ayaketa,

Azi nkosi zokupela ;

Adanyus' amaqatalala,

Ongulul’ ampatalala.

Sekuteta *incekwu,*

Izikulu zite qutu ; Sekulaula inkunkuma,

Bate cwaka abogaga!

Nganinake kube njalo, Ntlanganiso yale ngxoxo ?

Kungokuba lamagwangqa, Lentw' ikete akanayo.

Efikile kweli lizwe

Ofi-Lawo noli-Bulu, Ongum-Xosa noyi-Mfengu,

Bayafana kuma gwangqa ;

Namhl’ i-Mfengu nje ngom-Xosa

Ingateta ingalaula.

Kwane-Lawo nje nge-Bulu, Bayafana ku Jon Bulu.

Ez'kuleni bandawonye, Emhlabeni bakwa nto'nye,

Ofisini, shishinini, Abe Lungu abaketi.

'De kwavela kwa nakuni, Ma-Xoseni, ma-Mfengwini,

'Kobokeni, ma-Laweni,

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Bafundisi o-Nyawontle,

Kwanalapo tu ikete.

Ama Bulw' ashunyayezwa

Ngama Law' amakoboka,

Ama-Xos` ashunyayezwa

Ngama-Mfengw' amakoboka, Lipina ke elikete?

Lalateni silibone.

Kukwanjalo entlalweni,

Kukwanjalo emtetweni, Owom-Xosa ngowe-Mfengu,

'Law' 'Koboka, nowe Bulu, Kanalate e1ikete.

Fama, xande, mjelo, ntoni, Nkomo, gusha, mal' bankini,

Mfundo, mbeko, ntando, Zonke, zonke ezondawo

Zezenziwe ngamagwangqa.

Wama-Mfengu, nama-Xosa!

Wa zintlanga zabamnyama!

Lumkelani, bulelani, Kufunden’ ukubulela,

Makupele ukusola, Lamabandla apesheya.

*Kute kupu kusenje-ke, U’ Xeg'*  u-ZWELIQELESILE, wati *:—*

*" Oyi !* Metsho! wa bantwana

Boluhlanga lulufipa, ! ! !

-**INGXOXO ENKULU NGEWUNDO**

Nibona nje ndimudala,

Sendivela nakwa-Tshaka.

Ke, lamehlo, kad' ebona, Onke la mahla-ndinyuka.

Ukutsho ke ntlanganiso

Sihlangene ngale ngxoxo, Ndibulela inyaniso

Ezitetwe, zatyetyiswa, K'womabini lamacala

Amaxesha amadala

Agqitile kupelile, Eb' emnandi okunene

Ngezomini zobudenge.

Nibona nje ndinityele, Pezu kwazo ezinene,—

Bazityanda amadlala--

Kwezi zenzo zamagwangqa

Ndizinqina, ndiziqonda, Ngobudala bobudoda.

Ngokwenzeke ndikangele, Nditi kuni namuhlanje,

Okunene la mabandla, Mabulelwe, kuti ngqanga.

Zikatulwe, zapungulwa

Iziqonga zamagwangqa, Zokubang' ukubulelwa.

Ukuncedwa kwa-Malawo, Ebukobokeni bawo

Ku ma-Bulu, etshinindwa, Sendibona, sendiqonda.

Okunene amagwangqa

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

'Kabizanga s'tabataba.

Ukubadwa *ko-Yantolo1*

No *Mkelele2*njalo-njalo;

Mhla nge sheyi lo mkonkoto

Ze kuzuzw' izipokolo,

Mhla ngengxauka yemokolo,

Kwa nkwebete, sekuyole,

Kuxeliwe e-Xukwane.

Ndandikwako mhla ndasinda, Ngala mandla *ka-Qamata.*

Mhla ngo-Nxele no-Jalamba, Kwano-Mxamli ngase-Mgwangqa,,

Kwane duli la-Malinde, Ndi kwakona, ndikangele.

Okunene ama-Ngqika, Ad'ancedwa ngama gwangqa,

Amucita u-Mnyaluza, Esaseng'ememelela,

Kolo dala lodlezana, Esaxamla namaroma

Kweso's pupu samatyeba, Ezo nkabi zakwa-Ngqika.

Wazibuta u-Xoz'umti, Kwazintuli, kwazintuli,

Wazinika umu-Jodo, Nalomini ndandikwako.

Mhla kwafik' u-Matiwana, Oyinkosi yama-Ngwane

1Sir A. Stockenstroom 2Major Cuyler

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ngapa, e-Mubolompeni,

Ndandikwako ngalomini ;

Wapanziswa leli gwangqa

Lalinceda abamnyama.

Ukwenjenje ke manene,

Nditi kuni ke mawetu,

Ngesipina, ngo ma-Bulu,

Engafik' u-Joni Bulu?

Ngesipi-na koku nukwa,

Kokusikwa, koku mbelwa?

Ngekulila amajozi, Ngesilima ngomitati.

Ntlanganiso yale ngxoxo, Ndoyisiwe yinyaniso,

Sipelile nesinqala, Nesantoni ngeli gala.

Abo bango-*Bazamehlo*, *Sweliqukwe, Felinene,*

*Qondimfundo, Qondilizwe,* Bakankanya ezankomo

Zalamini ndiy'bonayo, Sino-Bedidlaba lo, lo,

Sizimbala, sizidlubu, Zokuve1a ngakwa-Zulu,

Zindibanga kule ngxoxo, Ukuvuma inyaniso.

Ukugqiba xa nditshoyo, Ndinenzela isiyalo

Sobuxego ke lusapo, Masifunde umbulelo."

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

*Kwapu ap' u*JIK’-UMXOXO*, Ejongole yile ngxoxo:-*

" Hayi kodwa inyaniso,

Iyinyat' ematyobozo :

Indicole ndangumgubo, Ipelile kwa nenteto.

Nibona nje ke bafana, Noko ngati kumayana

Lentw' inteto ilungile :

Kub' ikupa zonk' inyongo, Kungasali nemincono.

Nibona nje ndingum-Xosa, Intw' endala yomu-Ngqika.

Ezindawo zemihlaba, Ukutengwa kuma gwangqa,

Ndat' ukuze sendikölwa, 'Kuba kamb' ayakohlisa,

Kungomhlaba wama-Cirha

Wawutengwe ngongu-Runqa, Ozalana no-Ntsikana,

Engu mana kwa ka-Gaba, U-Msebenz' ne-Shokoshela,

Wautenga kube Lungu, Zat' inkabi yasipupu,

Emva koko wacotelwa, Ngama Bulu, waqutyulwa,

Ngobusuku wabulawa.

Inanamhla ezonkomo,

Kwaku ntuli kuti mo.

-**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Azizange zibuyiswe,

Kodw' umhlaba uhlutiwe.

Lit' elamu kulengxoxo,

Inyaniso yoyisile.

Xa nditshoyo ndoyisiwe,

Bendikuni ngako konke,

Ndicasile amagwangqa.

Kute qata mhlenikweni, Andinceda ngo-Nongqausi,

Sazicita ngelenkolo, Yovuko kwabafileyo.

Yat' itshilw' intombazana, Itelelwe ngu-Mhlakaza,

Kwakuvuka amandulo, Zonk' inkomo koti mo;

Namazimba, kwa nombona, Anisakuba salima ;

Yakan' izindlu ezintsha, Kwane ntango ningabiya

Nezisele ningagengqa.

Sabulawa lelo temba.

Nokupika nifincele, Kwabateta amafene,

Bati bona ukuxela—Tina sonke boma-Xosa,

Ngokuxela ezinkomo, Sasisenza amacebo

Kwa okulwa noli gwangqa, Kut'wa watsho u-Mhlakaza

Akunjalo ke bafana.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Tina ntlanga zabamnyama,

Sinenkolo kukuvuka

Kwamandulo awafayo,

Sinenkolw’ el’vukweni.

Ndilapo ke nditi kuni, Inyaniso iqwelile :

Asinceda amagwangqa, Sonke sonke abamnyama,

Sifanel' ukubulela.

Ndigalele ndafincela, Kwabangene ngelocala ;

Zenibike emakaya, Isigqibo sale ngxoxo,

Sesokuba sonke, sonke, Sibulele abamhlope."

*Usukil’ u-*BED’ IDLABA, *Sel’edane engu manka wati:—*

"Ntlanganisoyale ngxoxo, Inge Mfundo, ingo Laulo,

Inge Mpato, njalo-njalo, Ndibulela okuxoxa

Ningabambe namakwapa.

Omabini lamacala, Azityande amagila ;

Abonisa, atyebisa, Angecala lamagwangqa—Amabanga embulelo

Kule mpato nale mfundo

-**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Aze ati angecala,

Labantsundu, abamnyama,—Ad' abenqa ukuteta

Xa aketa amadlala, Kolu Laulo, nale Mfundo, Nale Mpato yamagwangqa.

Nditembise ngokupuma Egusheni ndakuniva.

Ndinivile nixoxile, Tu 'ndawo eziseleyo,

Nivelele zonk' inkalo, Zezililo nenkalazo

Ezenziwa ngabamnyana.

Ukuhlutwa, kwemihlaba,

Ubukosi, namakaya, Nemihlab' enetaitile

Yoma-Ntinde, 'Gqunukwebe, Nenkohliso yetaitile

Kwabo sebezinikiwe. Nangekete emfundweni,

Kwana ngelise mvuzweni.

Nakankanya nityebisa

Kwa ikete lamagwangqa,

Kwabamnyama abapuma

Sebezuze amapepa,

Okuqwela bakugqatswa

Emfundweni namagwangqa,

Kwa indawo zamu kanye

Ninanindikangele nje.

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ke abanye baqwelile

Ukucaza izizatu

Zokunceda abantsundu

Zozimali, zozimfundo,

Zomihlaba, zozintlondi

Zobumnyama ezininzi.

Ke elamu nibonanje,

Ngoku make ndilikupe,

Egusheni mandipume.

Mandiqale ngokwenjenje,—Okunene ndibonile,

Nam sendoyisekile, Nikanyise kwade kwasa,, Izigqwati nazikupä

Zobu bedi bamadlaba.

Ngalemini, le yanamhla, Ndixabene neligama

Ndalitiywa ndilifaca.

Ndapiliswa ngama-Xosa, Ngendifile nibonanje.

Sonke, sonke singakanje, Sasivele e-Lubelu,

Sasicitwe ngakwa-Zulu, Samaswili, sazimpanza ;

'De sacolwa ngama-Xosa, La ke namhla siwagxeka

Kwandawonye namagwangqa.

Andifihli ndiyi-Mfengu, Ndandimbala, ndizidlubu

-**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Njengokub' u-Malibenje

Ngum Xos' owaye ndicole.

Okunene ndiyavuma,

Siwuswele umbulelo

Kuzo zonke ezindawo.

Sifikile okunene

Kweligwangqa sipilile, Lisipile imihlaba

Lasinika izikundla.

Into yona engenene, Ekuteta amafene,

Kukugxeka abanceda, Mhlenikweni sasifile

Seza apa, sityebile, Sesiquba nemihlambi

Yozinkomo, nozintoni, Siyizuze enkonzweni

Yabo namhla sibagxeka, Siti,—babe sibulala.

Ke nanamhla kweligwangqa, Lisicole ngalemfundo,

Lasifaka kwelopiko, Lalo, yonke leminyaka,—

Kozi mfazwe, kozi ndlala, Kozi ntshaba-ntshaba zonke ;

Kwanakulo siyagungqa, Singo pemba 'sebeshiya.

Ndoyisiwe kupelile, Ndinje ngame *Malibenje.*

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Inyaniso zabafana,

'De kwangena namagqala,

Zindifeze zandincela.

Sikuswel' ukubulela.

Akuncedint' ukufihla.

Mayipel' intlanganiso,

Okwa namhla, yale ngxoxo

Masipume kulendawo

Incamile imixelo, Zipelil’izikalazo

Mun' okwamu makowetu,

Ndimncamile umu Lungu ; Unezenzo ezikulu

Kuti bantu abantsundu.

Eny' indawo yesiyalo, Ntlanganiso yale ngxoxo—

Zenilumkele uhlobo, Lokupatana nemfundo.

Imfundwana encinane, Nati bantu bazidenge

Sesiy' qonde ngokwenene, Yinkatazo okunene

Kuba yenza ezingxolo, Zembodlel' *o-Hamlomo.*

Ezibika ngalomgqumo, Okokuba ngamakobo.

Injalo nje isisifo, Kwabo ibawuleyo, Ibabanga amabongo

**NGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Okumiselana nabo

Kubo bayingenisayo.

Babulelwe ngamafene

Ezigxeko nezisolo,

Ngabazenza inciniba

Ezirola amabadi, Zisingisa eliweni,

Zitembele ngamapiko

Okuwuza ziye kuma, Ngapesheya kokweyela.

Zezifuna amagama, Kumawazo, ayilela

Ezilinga ukukwela , Kuyo, zide zokuvela

Kozi-Palamente paya.

Sekubeta intlengetwa, Zipumile kubunzima

Bokuba ngo-Vazidlule, Bokujola ingcenene

Zegubura lemiteto ; Bafumane elogama

Lokuba ngo-M.L.A.

Yabonani madodana, Ndiyapuma egusheni.

Kwelicebo bendikuni, Nina bango *Soligoso*

Kwanabanye njalo-njalo.

Makowetu tozamani, Kanizike emfundweni ;

**INGXOXO ENKULU NGEMFUNDO**

Ninxamile nagqitisa

Nina kanye ncakasana.

Ndoyisiwe kupelile

Zinyaniso ndifeziwe,

Yon' imfundo iyalala.

Ndiqondile ngeligala.

Masifund' ukubulela,

Ndigalele ndafincela,

Mna ke ndiyaqukumbela,

Zenixele emakaya

Masitande amagwangqa,

Amabandla apesheya

**I Hlelo lase-Rabe.**

NGAPANDLEkwe-Hlelo *lase-Moravia* elafika e-South

Africa nge 1736, elona Hlelo letyalike lafika kuqala

e-Maxoseni apa leli *lase-Rabe,* kuba umfundisi

walo wokuqala u Nyengane (Rev. John Thodosius

van der Kemp. M.D.) wafika nge 1799. Kulandele

*ama-Wesile*, nge 1815, ngokufika kuka Rev Barnabas

Shaw owasinga e-Little Namaqualand (kwelama-

Qwelane). Oyena mfundisi wama-Wesile wafika

kuqala, kwelase-Maxoseni, ngu-Rev William Shaw,

nge 1820. Intshumayelo yake yokuqala wayishumayela

e-Rini, endlwini ka Sergeant-Major

Lucas. Emva kwama-Wesile kulandele *ama-Tshetshi*

nge 1820. Abafundisi abo base-Tshetshi batunyelwa

yi S.P.G. (Society for the Propagation of the Gospel).

Emva kwayo kwalandela *i.U.P.* (United Presbyterians)

eyatumela u-Rev William Chalmers umfundisi wayo wokuqala, nge 1821. U-Rev.

Tiyo Soga wafunda pantsi kuka Rev. William Chalmers lowo.

Kwangawo lonyaka yaqala *i-Free Church* (nge

1821) ngokutumela o-Revds. Mr. Thomson no Mr:

Bennie abafundisi bokuqala.

**I HLELO LASE-RABE**

Kulandele *i-French Mission,* e-Lusutu. (Basutoland), nge 1833.

Emva kwayo kulandele *ama-Luta* (Lutherans), nge 1834; *ne-Berlin Mission* kwange 1834 leyo.

*I-Primitive Methodists* ziqale nge 1870; *I-Baptists* nge 1879; *ama-Salvation* nge 1887.

Boqonda-ke abalesi ukuba kungenxa yokufika kuqala, kweli lasema-Xoseni, okwabanga ukuba eli-Hlelo lase Rabe laziwe kaku1u kumaziko enkosizama-Xosa.

Lelona Hlelo lamkelwayo zinkosi zama-Xosa, kwatiwa yoba yeyona tyalike yama *Rarabe.*

Ate ama-Lawu ngokunqatyelwa bubude beligama *Rarabe,* aselesiti,—" *Rabe ..Kerk,"* oko kukuti

ityalike ka-" Rarabe," yama-Rabe. Yiyo lotyalike-ke le kutiwa ngoku *yi-" Dipente."*

Ukufika kwabo abafundisi abo balandelelana ngoluhlobo :-

1799. U-Re v. John. T. **van der Kemp, M.D.** wafika kwelase-Maxoseni, nge 10th July. Nge 14th

May 1801. uye e-Rafu. Nge 1803 umise isikolo sase Bethelsdorp. Wabubela e-Kapa nge 1811.

1799. **U-Rev. John Kiteherer**,—umfundisi wokuqala ku-Batwa (Bushmen), wawela i-Gqili waqala umsebenzi pakati kwama-Griqua. Nge 1803 uwele wabuyela kwapesheya ko-Lwandle nama-Lawu amatatu aguqukileyo.

1800. **U-Rev James Read** waqala umsebenzi e-Kuruman, wamisa isikolo sama-Lawu e-

**I HLELO LASE-RABE**

Katala, ngo 1829. Wawela nge 1836 waya

Pesheya kunye namadodana ama-Lawu, amabini, aguqukileyo. Ububele e-Mpofu

nge mfazwe ka-Mlanjeni (1852).

1800. **U-Rev. William Anderson** wamisa isikolo sama-Griqua pesheya kwe-Gqili, nge 1801;

uye e-Pacaltsdorp wamisa isikolo nge 1821, wati igama laso *yi-Paccdtsdorp,* esitiya ngo Rev. Carl Pacalt owaqala umsebenzi kweso sitili, nge 1813.

1805. **U-Rev. John G. Ullbright** wamisa isikolo sase Tapolisi (Theopolis) nge 1814.

1816. **U-Rev. Joseph Williams** (U-Velidyam) wafika waqala umsebenzi ngase Katala. Nge

1818 wabuba wancwayelwa ngase-Gqugesi.

1817. **U-Rev. Dr. Robert Moffat** wafika wamisa isikolo pakati kwama-Tshwana (Bechuanas).

Waguqula i-Testament yokuqala, yesi-Tshwana, (ngo 1839) waza waguqula i-Bible yonke yesi-Tshwana ngo 1857. Waya kwa-Mzilikazi nge 1854, nakwela-Mandebele ngo 1857.

1817. **U-Rev. John Brownlee** wafika wamisa isikolo pakati kwama-Tshatshu (Brownlee

Station) ngo 1826. Sitshisiwe ngondiyalwa ngemfazwe ka-Hintsa (1835) waza

yena wabalekela komkulu kwa-Pato. Lite lakuxola wabuyela kwase-Gqubeni, koko

sibuye satshiswa isikolo sake kanjalo ngemfazwe ye-Zembe (1846). Ubalekele e-

**I HLELO LASE-RABE**

Nqushwa. Ubuyele kwasenxuweni nge 1848, wahlala wahambisa umsebenzi wada wabubela e-Qonce ngo 1871.

1819. **U-Rev. John Philip, D.D.** wamiselwa ukuba abe ngunaongameli wetyalike zase-Rabe

ezikwelase-Maxoseni. Emva kwemfazwe, ka Hintsa (1836) wawela nonyana ka-

Ngcongolo omdala (u-James Read junr.) owayesiya kufunda eskolweni pesheya.

Uwele no-Jan Tshatshu (inkosi yama-Ntinde), no-Andries Stoffless i-Lawu lase-

Katala. Ubuye pesheya no-Rev. G. Schreiner, no-Jan Tshatshu. Ububele e-Hankey ngo 1851.

1823. **U-Rev. Adam Robson** wafika waqala umsebenzi e-Bhayi apo afele kona nge 1870.

Ube ngumfundisi wama-Bastile.

1823. **U-Rev. Rogers** **Edwards** wafika waya kusebenza e-Pacaltsdorp ; wesuka apo wase-

benza e-Tapolisi (Theopolis) ; wesuka apo waya e-Kuruman, wati ukugqibela wabuyela e-Bhayi apo waqala kona (i-Edward's Memorial Church) ityalike yase-Rabe ngo 1856. Wabubela kona nge 1876.

1827. Kukufika kuka **Rev. Frederick Gottlieb Kayser,** (u-Gqadushe omdala) owamisa letyalike

yase-Rabe ise-Xesi, ngo 1836. Ububele kona nge 13th May 1868.

1829. **U-Rev. Geo. A. Kolbe** waqala umsebenzi e-Caledon River

**I HLELO LASE-RABE**

1837. U-Rev. **James Read,—**unyanaka-Ngcongolo omdala,—waya kutabata indawo ka-yise

e-Katala. Ububele kona nge 1894.

1838. **U-Rev. Gottlieb Schreiner** waqala umsebenzi e-Philippolis. Emva koko utimyelwe e-

Thaba-Nchu, e-Lusutu. Nge 1846 waya kungena kwi-Hlelo lama-Wesile.

**1838. U-Rev. Henry Calderwood** watunyelwa ngase-Mtontsi kuma-Jingqi, pakati kwempi ka-

Maqoma. Upumile ebufundisini nge 1846 wayi-Mantyi.

1838. **U-Rev. Richard Birt** waqala umsebenzi pakati kwe-Midange e-Mxelo, kwimpi ka-

Botomani. Inkosikazi yake yokuqala u-Eliza Budden yenzakala ngokuwelwa yinqwelo

kwa-Ngwenya„ nge 1843. Uzeke u-Margaret Fleischer (umhlolokazi ka-Kweletyeni)

intombi ka-Haliti wakwa-Somalseti. Umise umzi wase-Peelton. nge 1848, wabuba

nge 30th March 1892, wancwatyelwa kona.

1838. **U-Rev. Nicholas Smit** waqala ityalike yama-Bastile e-Rini, wabuba, ngo 1881.

1841**. U-Rev. David** **Livingstone, L.L.D.** watunyelwa kwelama-Bechuana. Ufikele e-Kuruman,

wadlula waya kumisa isikolo e-Mabotsa (pakati kwama-Bakhatla) ngo 1843. Ngo

1844 uzeke u-Mary Moffat intombi ka Dr. Robert Moffat wase-Kuruman. Ngo 1845

uye kuqala umsebenzi kuma-Bakwena. Wanduluka apo selehamba nenkosi u

**I HLELO LASE-RABE**

Sechele nempi yayo (a-Bakwena) waya kumisa isikolo pezu komlambo we-Kolobeng.

Lomzi wake watshiswa ngama-Bhulu nge 1852. Ute ukusaba kwake kuma-Bhulu wasinga kumpakati we South Africa, apo wafumana kona amacibi abengaziwa,

walanda nezibaxa zo-Zambesi. Wafela e-Central Africa apo ngo 1873.

1841. **U-Rev. Edward Solomon—**ozalau-Sir Richard Solomon, iqweta elikulu lakomkulu e-

Transvaal, no-Judge Solomon umninawa wake,—watunyelwa e-Hankey, waza emva

koko waba ngumfundisi wama-Ngesi e-Nyara (Bedford). Ububele e-Kapa ngo 1886.

U- Rev. Edward Solomon waye ngomnye wabafundisi abazamanisha (kwi-Greek ne-

Hebrew) umbali walencwacli.

1843. **U-Rev. William Ashton** watunyelwa e-Kuruman, wancedisa u Dr. Moffat ukuguqula

izi-Bhalo nge-Sechuana. Emva kwexesha watunyelwa e-Barkly West *nge* 1876,

Wabubela kona ngo 1897.

1843. **U-Rev. Joseph Gill** watunyelwa kwa-Somalseti (Somerset East) waqala umsebenzi kona.

Ngo 1848 watunyelwa ukuqala umsebenzi e-Bofolo (Fort Beaufort). Wanduluka kona

wawela wabuyela pesheya ngo 1853. I "Gill College" (e-Somerset East) ibizwa ngaye.

**1844. U-Rev. Thomas Durant Philip, B.A.** (unyana

**I HLELO LASE-RABE**

omkulu ka-Dr. Philip) watunyelwa e-Calcutta. Ute akufika e-Kapa labona igqira

ukuba akafanele kuya kwilizwe elishushu njenge-Indiya. Ujikiwe-ke kwasekusitiwa

makaye e-Hankey. Ufike kona ngo-January 1845. Kute ngo 1847 wamiselwa ukuba

aqeqeshe amadodana afundela ubufundisi. Onyana baka-Gqadushe bapumelela ubufundisi kuye. Ngo 1876 ube ngumfundisi e-Rafu. Ngo 1885 i-Ntlanganiso yabafundisi

base-Rabe (Congregational Union of South Africa) yamtumela e-Dikeni (Lovedale) ukuba aye kuba ngomnye wabafundisi abaqeqesha udodana olulungiselela

ubufundisi base-Rabe. Inkoliso yabafundisi abamnyama be-Hlelo lase-Rabe babe

pantsi koqeqesho lwake. Uwushiye lomsebenzi ngenxa yokwalupala nokungapili,

ngo 1894; wabubela e-Rafu ngo 1900. U-Rev. Thomas Durant Philip ngomnye

wabafundisi abenze umsebenzi omkulu ku-Hlanga Olumnyama, ube yintsika kwi-

Hlelo lase-Dipente. Akwaba bebebaninzi O-" Durant Philip" pakati kwabafundisi

betu abamhlope.

1848. **U-Rev. Bartholomew Ebenezer Anderson** watunyelwa e-Dysalsdorp. Nguye owaqala

Isikolo esikulu sama-Bastile e-Tsurini (Oudtshoorn). Ububele e-Somerset West ngo-

1900, emva kokugqiba iminyaka emashumi **mahlanu engumfundisi.**

**I HLELO LASE-RABE**

1847. **U-Rev. Thomas Jones Paterson**, obeyititshala yakwa-Rulumente e-Rafu, watunyelwa

ukuba aye kuqala umsebenzi e-Tinara, (Uitenhage). Wake umsebenzi omkulu kona.

U-Rev. Isaac Wauchope, umfundisi wase-Rabe, e-Bofolo, ngomnye wamadodana

ake. Ububele e-Bhayi ngo 1899.

1848. **U-Rev. Joseph Kitehingman** watunyelwa ukuba aye kutabata, indawo kayise e-

Bethelsdorp. Ububele e-Rafu ngo 1875.

1860. **U-Rev. Frederick G. G. Kayser** wamiselwa ukuba atabate indawo kayise e-Xesi

(Knapp's Hope). ububele e-Dikeni ngo 1896.

1853. **U-Rev. Frederick William Kolbe** (unyana ka-Rev. G. A. Kolbe), watunyelwa e-George.

Ngo 1856 watunyelwa e-Paarl, ngase-Kapa, ukuba aye kutabata indawo ka-Rev. Barker (u-Bakile). Ububele e-Kapa ngo 1899. Nguye owaqokelela incwadi yamaculo esi-Datshi (Dutch) asetyenziswa e-Rabe (Dutch Hymn Book).

1856. **U-Rev. Henry Kayser** watunyelwa e-Peelton ukuba aye kubambela u-Rev. Richard Birt

owayesiya pesheya. Ute akubuya u-Baliti watunyelwa, ngo 1859, e-Gqubeni, ukuba aye kuncedisisa u-Rev. Brownlee (u-Buluneli) kumsebenzi wake omkulu, e-Qonce.

Ngo 1866 waya e-Hankey, waza emva koko

**I HLELO LASE-RABE**

waba ngumfundisi e-Bhayi. Ububele e-Tinara (Uitenhage) ngo 1900.

1856. **U-Re v. Wilberforce Buxton Philip, B.A**. watunyelwa e-Kruisfontein, emva koko waya

e-Philippolis. Ngo 1863 waba ngumfundisi wama-Ngesi kwa-Komani (Queenstown),

waza ngo 1888 waba ngumfundisi wama-Ngesi e-Kapa. Ububele e-Kapa ngo 1888.

1858. **U-Rev. John Mackenzie** watunyelwa kuma-Kololo apesheya kwe-Gqili. Emva kwexesha

watunyelwa ukuba aye kuqala isikolo e-Shoshong pakati kwama-Bamangwato.

Emva koko wamiselwa ukuba ongamele isikula sododana, e-Kuruman, ngo 1872.

Uke waya kubamba e-Hankey okwexeshana. Ububele e-Kimbili (Kimberley).

ngo 1899.

1858. **O-Revs. Roger Price, William Sykes**, **Thomas Morgan Thomas**,batunyelwa e-Central

Africa.

1859. **U-Rev. Thomas Brockway** watunyelwa e-Peelton ukuba aye kongamela isikula solutsha,

Emva koko watunyelwa e-Madagascar apo abuye kona ngokungapili. Ngoku akasaboni

bubudala, use St. Mary's Cray, Derry Downs, Kent, England.

1858. **U-Rev. John Smith Moffat** watunyelwa ku-Mandebele, waqala umsebenzi kona.

1864. **U-Rev. William Murray** watunyelwa e-Oxkraal, ngakwa-Komani. Usuke apo waya

**I HLELO LASE-RABE**

kuba ngumfundisi wama-Griqua e-Kokstad.

1865. **U-Mr. Hugh G. Owen** watunyelwa ukuba aye kutabata, isikula samakwenkwe e-

Ncemera (Peelton).

1865. **U-Rev. John Brown** watunyelwa ukuba aye kuqala umsebenzi ngase-Kuruman, ngoku

use-Kuruman kanye.

1866**. U-Rev. William Dower** watunyelwa e-Hope Dale, waza emva koko waya e-Kokstad,

Ngoku ungumfundisi wama-Bastile e-Bhayi.

1868. **U-Rev. John Harper** watunyelwa ukuba aye kutabata indawo ka-Bhuluneli e-Gqubeni, e-

Qonce. Usekona unangoku.

1870. **U-Rev. James Davidson Hepburn** watunyelwa e-Shoshong kwimpi ka-Khama.

1870. **U-Rev. Alfred John Wookey** watunyelwa e-Bechuanaland.

1873. **U-Rev. Charles Helm** watunyelwa kuma-Ndebele (Matabeleland).

**Ama-Qalo Ama-Xosa**

UKUTETAngamaqalonezafobe ngowona mongo

wobuciko kuzo zonke inteto zeziziwe, kuba ngawo

kuvakaliswa inyaniso ezinkulu nezinzulu ngenteto

emfutshane kakulu. Amaqalo abantu abamnyama

maninzi kakulu, yaye inkoliso yawo iqliwe isaziwa ;

ngoko-ke asisenakwandisa, ubukulu balencwadi ngokungena

ekuwatyileni, onke, into ateta yona, koko sesiya, kuwabeka, njekodwa, lawo siwaziyo, siyekele kubafundi betu ukuba bazenzele. Noko-ke soke ngendlela yokubonisa, ubukulu benyaniso azitetayo, sityile abe mbalwa ukuze into esiyitetayo iqondwe kakuhle

1 Akuko nkang' idubul’ ngeti.

2 Unyawo alunampumlo.

3 Ubodl' usambesa.

4 Akuko qaqa liziv' ukunuka.

5 Akuko nzwan' ingenasipako.

6 Isisila senkuku sibonwa mhla liqutayo.

7 Umhlahlo ngamehlo.

8 Imbila, yaswel' umsila ngokuyaleza.

9 Vumvundl’ uzek’ indlela.

10 Ubeba uyakwendel' enkosini kanti uyakwendela kumfokazana.

**AMA-QALO AMA-XOSA**

11 Enamandla yedlayo.

12 Iramncwa elinamandla lelidlayo.

13 Enetunga ayisengelwa phantsi.

14 Indod' imba kweny' eqolo.

15 Isala kutyelwa sibona

16 Isiziba siviwa ngodondolo.

17 Olwabatsha luyapindana.

18 Kuhla ngamqala-mnye.

19 Indlovu ayisindwa ngumboko wayo.

20 Kugaulwa owaziwayo.

21 Umlomo awunasiziba.

22 Isityeba-mva sinqol’ intaba.

23 Esihleliyo sidl’ ukuhlala, esipilayo sesitwetwayo.

24 Igugu lingaba 1ikulu umbomb'uyaqosha.

25 Yakun' imvula kuhlokoma nendlela.

26 Ubeba uyakuzeka *eka-Sambuntsuntsu,* kanti uyakuzeka *eka-Sihlongomya.*

27 Ungalahl’ imbo yako ngo-Poyiyana, kuba u-Poyiyana uyemka ngomso.

28 Indaba Y'etyelo ayikoli.

29 Alumlanjana ungagqumiyo.

30 Umntan' uya kufana nonina, kub'angati efane noyise abe ugodukile.

31 Umang' ashiyw' emzini.

32 Neqaqa liyagquma kowalo umnxuma.

33 Uya kukolwa yeyokosa. 34 Akubulelwa luvayo.

35 Uya kubamb' isisila sehobe. 36 Wod' ufunyanwe sesimatonts' abanzi.

37 Ukwanda kwaliwa ngumtakati. 38. Kosengw' ikati.

39 U-Manqumane utshay' elupondweni.

**AMA-QALO AMA-XOSA**

40 Inkuku isikwe umlomo.

41 Koda kufike abahamba ngamlenzana-mnye.

42 U-Dingiwe wadudelwa ngu-Jambase.

43 Kuxeliwe e-Xukwane.

44 Iseme lizalela elubala.

45 Intsiza-mbulala.

46 Linqumil’ inqata.

47 Uxam wakolwa ngamantintinti. 48 Isiküni sibuya nomkwezeli.

49 Akuko nkwali ipandel’ enye, epandel’ enye. 50 Umtat' uzal’ umlota.

51 Ukuzalwa wedwa *ngumlu-wanyama.* 52 Ungaz' uye ebizelweni.

53 Elokufa alityeli. 54 Lento umntu iyemka nok'ibongwayo.

55 Ndoyicel’ ivutiwe. 56 Ikota eyikotayo, zingaba mbini ziyakotana.

57 Ing' iyayikota, kanti iyayixatula 58 Kungaf' intak' enkulu, amaqand' ayabola.

59 Ingwe idla ngamabala. 60 Inchibi yamanzi ifa ngamanzi, eyezikali ifa zikali

61 Lilishwa lomhluzi wamanqina. 62 Sisu sigab' amasi, soda sigab' amanzi.

63 Liyagaya liyacola eli litye. 64 Ucwalamb' uyabila,, impuk' iyakwezela.

65 Azipali ngakunye. 66 Azidli mmangweni mnye.

67 Ayibaleki zibayeni zibini. 68 Nocwet' uzibon' ubukulu.

69 Ububele bufun' obunye. 70 Ulunya lubiza olunye.

71 Ndiya kumbeta ngoluka benya.

**AMA-QALO AMA-XOSA**

72 Nok' ifileyo inyoka, itämbo layo lihlaba umntu afe.

73 Yinyama yamakwenkwe.

74 Lunyawo lwemfene.

75 Ndokupa amatumb' esikwenene.

76 Lukwekwe lwexwili.

77 Lukwokwe lwakwa-Ntshweza.

78 Sisinama ndokunamatela.

79 Ukubed' idlaba.

80 Yindaba yakwantombi. 81 Ndinomta wedolo.

82 Wokube ngu-Qelezana. 83 Ngumkomb' ubembesile.

84 Linqweme lentulo. 85 Kuhlinzw' intwakumba.

86 Ngumsont' onyikinyiki. 87 Inqweme lenkau lidliwa babini, owesitatu ngumnqakati.

88 Uxam wapusile. 89 Usilelwe isidudu semfe.

90 Into azimntaka-Ngqika. 91Ushiyw' enkangana.

92 Umntu asint' izityand'igila. 93 Into ayibetwa ngankana.

94 Ixama litolwe ngaba-Twa. 95 Sisisele sombinza.

96 Deda mhlangala endaweni ye-nywagi. 97 Ngumtya netimga.

98 Ukuzenza akunje ngakwenziwa. 99 Uyakulila ngasonye uxel'inkawu.

100 Yinjece yabantu ababini. 101 Yindaba yemilowo.

102 Ngumti ne-xolo.

**AMA-QALO AMA-XOSA**

**INCAZELO**

*" Inyam'amakwenkwe."*

Kuko isifo sodakada esite kuba sisoyikeka kakulu sada sabuhlonitshwa ukutiwa pa ngegama, kwangati soti sakwenjiwa njalo sibahle kakulu abantu ngakumbi. Igama laso *lubende.* Eli-ke noko asiqalo lona kukukwekwa nje kodwa okuhlonipayo. Kunje ngokuba esiti umntu akuhliwa yigcushuwa kutiwe,-*udliwe* *ngumlambo, unehashe elingwevu,* kube ngokwenjiwa njalo kunxwenywa ububi nobuhlazo beso sifo.

*' Unyawo lwemfene:-*

Imfene asisilo siko sikwe sifuywe mntu ema-Xoseni,sifuywa em-Lungwini kupela. Sisilo esikankanyelwa kubantu abangama-gqwira. Sisilo ekutiwa size nabantu base-Mbo, kuba ezama-Xosa izilo zokutakata, ibizizikova (otunywashe), no-tikoloshe nozimpundulu, nencuka, namachanti. Izilo zokutwasa ibizindlovu, ingonyama, ne-ngwe. Ke abebe nemfene bebezifihla kovimba nezinye indamo ezikolisa ukuyiwa ngabo bodwa ; ati noranayo arane ngokubona itupa layo kwakusa, mhlayimbi ngokuyibona ngasebuhlanti, ebusuku, isanya inkomo zabanye abantu. Eliqälo livele kulonto yokuba iyinto enqatyiswe kakulu ngabaniniyo.

Uti namhlanje umntu oyinzotsholo, oko kukuti, onguntamnani, uve sekusitiwa, *Lunyawo lwemfene,* mhlaumbi *lunyawo luka-Janyawuli ;* oko kukuti

**AMA-QALO AMA-XOSA**

yinto esekubonakala imisebenzi yayo yokugaqa nokuhlalela abanye abantu ngasese ebaxoka, ebahleba, esekeleze inzuzo kupela ngabo. Waye enjalonje ezifihla, ebonakala ngati ulungile, ekukanyela ukuba unguntamnani, ade alile nokulila. Uti-ke kuba efihlwa kakulu umntu onjalo, njengemfene, ngabo abatutela indaba, kuze kubonakale imisebenzi yake yodwa, sekutiwa *:—Lunyawo lwemfene.*

Ngumsebenzi okukohlakala kukulu, obufanele ukuba ungenziwa, ungangenwa, ngabantu bakowetu ngenxa yenzuzo yemali.

*" Amatumbu Esikwenene."*

Bekuti kudala xa kutunywa umntwana, kutiwe,—“ Hamba mntwanam, ndokupa, amatumbu esikwenene."

Isikwenene ibiyintaka enqabe kunene ukubulawa, kuba ibiyintaka epapazela pezulu kakulu,

ibe yinqaba ukuyigibisela ngenduku. Ngoko-ke bezinqwenelwa ngabantu bonke, ange umntu angake eve nemyama yayo, mblaumbi amatumbu ayo. Abantwana bebehlale betenjiswa ngawo kuba bebewanqwenela, bahambe-ke bakutunywa kuba beba bozuza lonto imnandi nqwenelekayo batenjiswe ngayo. Ngoku, *amatumbu esikwenene,* ateta nokuba yintonina emnandi nenqwenelekayo kwinto ezityiwayo zasem-Lungwini.

*" Ukwekwe lwe-Xwili”*

Lenyamakazi ilixwili yinyamakazi eyahlala inokwekwe olungapeliyo. Selisiti-ke into ukuba ayivumi

ukwahlukana nenye, sekusitiwa, *—Lukwekwe lwe-*

**AMA-QALO AMA-XOSA**

*Xwili* U-Ruti waba lukwekwe ku-Nahomi, uninazala, akavuma, ukwahlukana naye.

Isifo esiti sinyangwa sibe singapumi, kutiwa,, lukwekwe lwexwili.

*" Ukubed' idlaba."*

Umntu ekutiwa, ubed'idlaba ngote ebenzelwe ububele, wongululwa, wancedwa ebeselusizini, wasizwa ebesengxakekweni, wahlangulwa ekufeni nasendlaleni, aze asuke ati akupumelela, akusinda, akupila, akuba ngumntu, angakatali angabonisi mbulelo kulowo ebemncedile, asuke amcase amtiye angabi nanto naye, agalele kwintshaba zomncedi wake.

Kutiwa umntu onjalo—*Ubed'idlaba*. Ukubed 'idlaba ngamanye amazwi kukuba ngu-" *kaka-kampetu,"* kukujika ubinze kwasenkosini yako, uzitimbe njengo-Qeto etimba inkomo zika-

Tshaka ukumka kwake pantsi kolaulo lwalonkosi ukuze-nje ati akufunyanwa ati, u-Dingana,—" Lomntu ufanele ukubulawa angadli bom kuba engu-Bedidlaba into engenambulelo."

*" Indaba yakwantombi."*

Lento indaba zalapo kwendele umntwana wako asinto idla ngakuba mnandi yonke imihla. Kuko

ezifika zimbi, zilusizi ukuvakala kubantu bakowabo; ngokukodwa kunina, noyise. Kukolisa ngokuti nokuba bebesonwabile kuti kwakufika indaba zakona babe babi bangonwabi, iti yonke into etetwayo ngentombi leyo yabo, nomzi wayo, bangayingeni ukuba ayimnandi, ufike bedungudelisa beteta nto

**AMA-QALO AMA-XOSA**

zimbi, nakoyibuzayo, bengafuni kuyingena. Kungenxa yalonto-ke lento sekuko iqalo eliti,—*yindaba yakwantombi,* oko kukuti, yinto endite ndakuyiteta kuye wecwaka, akayingena, wayidungudelisa, yasuke *yayindaba yakwantombi* kuye.'

*"Into ayibetwa ngankana."*

Eliqalo liteta, ukuti,—" Msukuyikupela yonke into oyaziyo kubantu basemzini "—Lifana kwaneli liti,—"Msukuzityand'igila," neli liti,—" Msukuzikup' inyongo."

Kutiwa-ke kwakuviwa umntu eyitsolisa, eyimisa ngomxolo into ukuyiteta nokuyixela kubantu

abangatenjwayo, kutiwe *kuye,—into ayibelwa ngankana.*

*" Ixama litolwe ngaba-Twa."*

Kutiwa ngamanyange bebesiti aba-Twa bakutola inyamakazi bafike baqale ngenqweme balenze ityotama, oko kukuti balidibanise nobubende. Ke bebedla ngokuti bakuba bedle inqweme elo basuke bacubuke, bozele, bafunyanwe zintshaba zabo sebe zisulu. Kutiwa wabafumana ngalonxa u-Gxuluwe. Sekuti-ke xa kunconywa into ebusulu, kutiwe,—*Ixama litolwe ngaba-Twa.*

*" Wokolwa yeyokosa."*

Abantu abaninzi kudala bebekolwa yinyama eyosiweyo kunepekiweyo. Eliqalo livele ekubeni

ebesiti umntu akudikwa yepekiweyo apambukele kweyosiweyo. Sekusitiwa-ke umntu akuxakwa yinto, kutiwe,—*Wokolwa* *yeyosiweyo.*

**AMA-QALO AMA-XOSA ]**

*" Ukubamb' isisila sehobe."*

Lonteto itatyatelwe kuba ebesiti umntu akubambisa ihobe ngomgibe nokuba kungezibata, ati,

ngokunxama, kanti ulibambe ngesisila, aze ati akulikalula kanti liyakuti ngokubaba, sisuke sixwiteke, lipuluke libaleke ashiyeke edanile. Sekusitiwa, umntu ngoku ote waya kucela into kwababantu basebenza ezidolopini, aze atenjiswe ukuba uza kunikwa into, kutiwe makeme endaweni etile alinde logama asasebenzayo omnye, wobuye eze kumbona, aze kanti lomntu esitsho-nje uya kupuma ngomnye umnyango (kwezi zindlu ziminyango mininzi zasemlungwini) emke amshiye, abe yena umceli lowo emi kulondawo elindile-Ati ngokubona ukuba kuyahlwa

uwabo engafiki, ade asuke emke ngokudinwa, ati xa lonto ayixela kwabanye-" U-Nantsi

ute wanditembisa, wati mandilinde ekutini, ukanti esitsho-nje, *undibambisa isisila sehobe.* Lifana neli liti, *undibanthise iliwa.'*

*" Isisele sombinza."*

Umbinza ngumti obutyiwa kakulu ema-Xoseni, ungenzelwa ndlala. Ubusiti ukuba ufunyenwe uluhlaza, ungekavutwa, udwatywe, ukiwe, umbelwe izisele, uti wakufumana ukufudumala esiseleni ubehle uvutwe kamsinya: Lukwanjalo u-Tongoti. Ke ezo zisele zombinza beziba zizisulu zokubiwa ngabantu bonke nezingalunge kubo. Livele apo-ke eliqalo.

Iti into yakuba luhlantlalala olungenabani, ati wonke umntu azenzele kuyo engayicelanga, kutiwe, *sisele sombinza.'*

**AMA-QALO AMA-XOSA**

*" Deda mhlangala endaweni yenywagi."*

U-Mhlangala ne-Nywagi zinyamazana ezipants' ukufana ngezimilo zomzimba nemilomo yazo ukuba zintshuntshute, koko noko zahlukile ngamabala nangeziqu zazo. Eliqalo laqala ubazingeli namanqawa, abehlala ewabona ukweyisana kwawo lomaramncwa, aqonda kakuhle ukuba u-Mhlangala uyoyiswa yi-Nywagi, ngangokuba uti yakufika i-Nywagi apo ubukona, selusuka udeda umka kulondawo. Liqalo ati umntu omkulu akufika kuhleli umntwana nokuba ngumntu amoyisayo, ati kuye—" Deda, mhlangala endaweni yenywagi."

*Umta wedolo."*

Eliqalo lizekelwe ekubem umntu esiti nobeyimbaleki enjani, nobebulala abantu ngamendu akuhamba umhlaba, nobe litwazi elinjanina ukukauleza entweni, mhla ahliwe " *ngumta wedolo"* ubeshiywa nazizi nyola, neziquza, ekuhambeni nasekubalekeni ; ubeti-ke ngoko osukuba ebedumele oko, akuxakeka namhla ngenxa yentlungu ezisedolweni, alile ngeliti: *—" Ndinomta wedolo."* Selitetelwa zonke ingxakeko ezimxakayo ngoku umntu. Utsho olihlwempu akuposwa ngamadini angeyeba uyawenza ukuba ebenezinto, ukuti, akuva iminzwi yomnqweno wentliziyo, engeyeba ubeyenza ngokucwayita :—Awu ! koko ndinomta, wedolo'. -

*" Ukuzalwa wedwa ngumlu wanyama."*

Eliqalo litetwa mhla kukubi, kulusizi. Lidla ngokutetwa ngumntu, nokuba ngabantu abaye-

**AMA-QALO AMA-XOSA**

kelweyo, nokuba kuse ramncweni, nokuba kusempini, ekuti xa amanye amadoda abuyelana

eluhlwini, ngokuzalana kwawo, xa ati nokuba nguwupina oxakiweyo, nokuba ngowenzakeleyo

kuwo, avakale ewabiza ngoyise, mhlaumbi ngesiduko sakowawo, ati akuti, :—" Ndingasala-na bani wakobani, mabandla akwabani ? " Abuye lawo akowabo nokuba sekunjani aye kufela ndawonye ; ati kungenjalo amopule lowo ebeselefile, ukuba, ayivelanga, imizalwana yake, mhlayimbi impi yeziko lakowabo. Imi-Dange yake yamhluta u-Tsili ngalonto kanye,

eselesisiwa e-Rini, elikonxwa, ngemfazwe ye-Zembe, lati i-Lawo awayeqanywe nalo alinqumla isandla ngomkonto, emka naye u-Tsili lowo, lati kuba, lalingenabani wakowalo lashiywa lisimayile, laba *" ngumlu-wanyama"* ke-ngoko. Ukuba " *mlwanyama,"*

kukuba sisulu sabantu bonke, kuba yinto ebiba namaqasho amaninzi alungele intlobontlobo

zabantu, kude kube kwabasemzini ; waye ukwasisulu sozimpetu. Kutshiwo ngoko-ke ema-

Xoseni ukutiwa, :—" *Ukuzalwa wedwa ngumlu-wanyama*."

*" Ingwe idla ngamabala."*

Kuko intlobo ezitile zamaramncwa eziyelele kunene kwingwe ezi, nangemigqumo, angoburamnco bazo, abade bati abantu kanti abazicoselele kakuhle ukuziqonda ezona ndawo yahluke ngazo, inqu *yengwe,* kwi *Hlosi,* bagqibe mpela ukuba *ihlosi* yingwe, nokuba, *ingwe* li-hlosi. Ke ingwe le beku-

**AMA-QALO AMA-XOSA**

funeka, iqondeka kakuhle eyona iyiyo, nempati eyahluke ngazo. Iminweba yezingwe ibifudula

isambatwa, zi-nkosi nezipakati ezinamagama ; ke ngoko ulusu lwengwe yinto ebisiwa, komkülu, kuba ibingafane yambatwe ngabantu-nje kodwa ; ke ngoko ibilangelwa kakulu ukuba yiyo asiyiyo kusinina. Olunye-ke upau ibingamabala ayo. Bekuti xa kute kanti kuko nezama *Hlosi izintsu,* zibehle ziketwe ezezingwe ngenxa yohlobo lwamabala azo, zifumane inani elingapezulu ke ngoko kunezama*hlosi.* Lavela apo-ke eloqalo.

*" Akuko Nkwal' ipandel’ enye, epandel' enye yenetole."*

Eliqalo lelona lisekuhleni, kuba lelona lihlala libonakala imisebenzi yalo nakwezi zasekaya *inkwali* siti ukuzibiza zinkuku. Yonke inkuku uhlobo lwayo kukuzipandela. Kuti ukuze ipandele ezinye ibe kuxa ingumdlezana, kuba yonke into eyivumbulula emazaleni, nokuba kupina, iyibizela, amantshwentshwe ayo. Kukwanjalo nakwezase ndle. Ke eliqalo; lisetyenziswa ngabantu ngohlobo lokuba nakomkulu kudala umntu ubepandela abake onyana izikündla zobu ; pakati; kutetwe ngokuba bona; ngababuselweyo nguyise, babizwe ngokuba " *ngabantwana bogaga,"* ibe oko ikukuti ugaga obelusandlalwa ngu yise lubafanele, ubupakati kwane, wonga lika-Yise. Bekungenwa ngaye nangabakowabo, abafake emicimbini elunge naye, abagosise, babe yimisila, abe ngokwenjenjalo ebaphandela kuba

**AMA-QALO AMA-XOSA**

esele *yinkwali* enkulu yena, eseliwazi amazala, bona bengamatole ake. Sekunjalo ngoku nakwabasebenza emlungwini. U lowo xa angumfo opambili, nokuba kukuwupina umsebenzi, indawo ezilungileyo. uzipandela abakowabo pambi kokuba azinike abanye,kuba *eyinkwal’ enkulu* kulondawo. Waye ngokwenjenjalo epandela amantshontsho asekeleze yena,

ngobugosa bake kubelungu bake. Livele kwindawo ezinjalo eliqalo, litandwa kunene zizo zonke izizwe ezintsundu.

*" Ukuba ngu-Qelezana."*

Eliqalo lizekelwe kwisiziba ebekuti xa kusikwa ingubo yenkomo, ziti zakuba zinganele kakuhle

ezona zilungileyo, ke kufunyanwe kubanjiswe ngesimityana nokuba sesinjani, ize sibuye siqaqwe kwakufumaneka esona sisiso. Igama leso-ke kubanjiswe ngaso bekutiwa ngu-Qelezana, oko kukuti, " *ngunobambiso,"* ngumhambi, yinto yasemzini, ngumpambukeli. Ke namhla selitetwa, kwinto ezininzi, kuba kusitiwa ukuba umntu ute ukuwuma kwake umhlaba akaqiniseka kuwo, kutiwe akahleli, usabekabeka, usafunzele pambili, akaroli nerafu zawo, kutiwe, " lorantu usengu-Qelezana, usafana nesosiziba sakudala. Namhla-nje izizwe ezimnyama, ebezingabanini balomhlaba, sezingo-Qelezana kuwo, kuba sezihleli njengentaka ecope esebeni lomti, ingaqinisekile apo iya kulala kona. ngomso ; ngokoke zinje ngeso siziba sakudala, singu Qelezana

**AMA-QALO AMA-XOSA**

kulombuso wanamhla,, kuba ziqaqwa kalula emalungelweni ombuso ezipantsi kwawo.

*" Umkomb' ubembesile."*

Eliqalo asiqalo belifumane lisetyenziswe yinto yonke, nakuba ekuhambeni kwamaxesha lasuke

laba sisibongo senkosi zendlu ka-Gwali, kuba kuti xa kunqulwayo yilendlu ka-Ntaba,onyana bonyana baka-Gwali, kutiwe, :—" Amabandla ka-Ntuli, ka-Ntaba, ka-Mkomb' ubembesile."

*" Ingweme lentulo."*

Eliqalo kusemhlotsheni ukuba malibe libeko emva kokuba ama-Xosa esel' enokwazana okukulu

na-Batwa. Ukutsho kukuba intulo asinto idliwayo zizizwe ezimnyama ezinje ngoma-Xosa, nama Zulu. Kute ukuze yaziwe ukuba hleli-nje yinto etyiwayo yabonwa ku-Batwa. Esisidlo silinqweme lentulo kutiwa ibisisidlo esinqabe kanene ku-Batwa ebesinga fumane sidliwe ngabantu-nje, ngapandle kwamanqhwa namacule enene, kwaye-ke kunjalonje sinqabe kuba bekungelula ukuzifumana intulo. Kutiwa beziti ukuqinwa kwazo zilaliswe ngemihlana, kube njalo naxa zosiwayo, kwaye kulunyukelwe ukuba kungabiko nto iyakufumane ipalale pantsi ingatyiwanga. Kutiwa bekuti naxa zityiwayo, zitatyatwa nganye kancinane, kucongconyiswe ukusiwa kwazo emlonyeni, itiwe *nkwa kamsinya,* aze um-Twa, awuqute umlomo, kuba esoyikela amafuta azo ukupalala. Kubantu abamnyama abanje nga-Besutu banaso nabo isidlo ekuqutwa, umlomo xa sidliwayo ; nakuso

**AMA-QALO AMA-XOSA**

akuncokolwa nokuncokolwa ngexa esisadliwayo kwanje ngenqweme lentulo. Eso sidlo kutiwa, *lu-Tshongo,* sona asiqutelwa milomo ngasizatu sakunqaba, nakuyola ; kungenxa, yokuba singumgubo osuke ati umntu nokuba uke wakohlela, usuke uti bongo wonke. Apo-ke livela kona eliqalo kusekuvinjwaneni kweli nqweme lifanele abantu abatile kupela kwanjengenqweme lenkau.

*" umsone onyikinyiki."*

Eliqalo lizekelwe ekubeni usinga ebekutungwa ngalo ingubo zenkomo, imigqweto, izikaka, ibilolwe nkomo. Pambi koko kwakutungwa ngameva, kuba zaye zingekabiko izilanda, ziqale ukubako kwakufutwa izinyiti, zaze zanda ngakumbi kona kwakufika abelungu nengcingongcingo zabo. Ke ubusiti umsonto ukuba umanzi, awomile wanquma encamini, usuke uman' ufingana. Imvaba nezibozi bezitungwa ngemitya yentlonze, kugqojozwe amaqondo apo lomtya, uyakutubungela kona. Bekuti ukuba umtya lowo ubunyetenyete, ifaniselana intunja yengqanda iwulungele, usuke uti wakufakwa uman' ufingana, ungavumi ukupumela kakuhle entunjeni, kutiwe-ke, " *ngumsonto onyikinyiki."*

Namhla sekutshiwo nakumntu othile intloko entweni waxelisa esi silwana kutiwa yinyekevu. Kutiwa usuke wangumsilasila, ingqukunyembe, umsont' onyikinyiki. Umntu onjalo uyandwetyelwa kunene kuba sukuba engu-Nxa-zonke, engaf uni kwaziwa elona cala alilo. Umntu onjalo kusuke kutiwe, site

**AMA,-QALO AMA-XOSA**

sakuteta naye ngalomcimbi wasuke,—" *wangumsont' onyikinyiki."*

*" Inqweme le-Nkau lidliwa babini, owesitatu ngumaqakati."*

Le nyamakazi iyi-nkau inomhluzi oyole kunene, injalo-nje inqweme layo *ludlwabevu.* Kube kusiti iqinga lokudliwa kwayo ngamadodana, iti yakubulawa, inqunyulwe intloko, nezandla, nenyawo, ize liguqulwe negama layo kutiwe, :—" *Y i-Ntlakotshane,* kungabi satshiwo ukutiwa yi nkau. Ke eliqalo lizekelwe ekubeni bekusiti lakuvutwa, inqweme layo liviwe ngabambalwa, basilele abaninzi, nangenxa yobuncinane balo kwanokuyola. Ebekuti nokuba batatu kudle ngokwanela babini, asilele owesitatu ongumnqakati. Sekuti-ke ngoko nokuba kugqugulwa into ngabantu abatile bodwa, engenakuviwa ngabanye, kwenziwe eloqalo kutiwe, :—" *Lingweme le nkau," ku-" Hlinzw' impuku."*

*" Uxam apusile."*

Eliqalo asiliqondi ncam eyonanto litatyatelwe kuyo. Kodwa kutiwa ngabaziyo lento inguxam

asiyo nento ububele xa ingumdlezana. Into yasema-Jwareni, u-Nonkobe into ka-Jiyelwa, ib'ihlale ilinganisa ukulila kuka xam, ngo gwali lwayo, xa alilisela, eteketisa amatole ake. Ubesakuti-ke uti kona angapusa, kulumeze amenyo ukuwabukula kwake, awasukele awalume kakubi xa awalumlayo, asel' ewapusela, Yenye-ke leyo indawo efan'

**AMA-QALO AMA-XOSA**

akuba indulule eliqalo, noko zikoyo nezinye indawo ezizimbi. Ukuze libeko eliqalo libangwe kukuba ati umntu, ebekuzuzwa kuye izinto, busulu, asuk' atshitshe, aselefunyanwa yintshibakwe namhla elugqwegqwelele, kutiwe-ke ngaye, xa kuxelelwa abanye, :—" E! senibuya, *uxam wapusile."*

*" Usilelwe isidudu semfe."*

Lento isisidudu yinto ebisetyenziswa kunene ema-Xoseni kuzo zonke intlobo zezifo, kupela kwento ebelingwa ngayo umntu ofayo, kuba ikupela, kwento efudumeleyo kwezitambileyo. Ke, bebesiti bambi benze nesidudu semfe xa sukuba umntu esifa sisisu, siti-ke kuba sirara, aruquke angabuye atande kusipinda. Sekusiti-ke xa umntu aruqukileyo nokuba uruqulwe yintonina, kutiwe, :—" *Usilelwe isidudu semfe."* Elo liyafana neli liti :—" *Andifuni negqabiletapile."* Sukuba kusitshiwo ngumntu onqungukile yinto emdinileyo nokuba yeluhlobo lunina.

*"Into azimntaka-Ngqika."*

Eliqalo lizekelwe kunyana wo-Nobuto, umka-Ngqika, oliqadi lako-Sutu, ogama lingu-Matwa, obezalana no-Macumbu no-Tente. Lo-Matwa ubeligosa elikulu lakulo-Mbombo elike lawupetela kakulu umzi, laza lada laduma lacandizwe nangokukalipa kwalo, udumo olude lwaya kufikelela nakwa-Gcaleka. Lento ingamatwa zizinto ezifanayo zilingana, kutiwe-ke ngamatwa, okunye kutiwe zitenqwa, zitene-totse, kude kutshiwo nokutiwa, zin-

**AMA-QALO AMA-XOSA**

gamatwa-totse. Lihl' apo-ke eliqàlo. U-Matwa lo ubetandwa kunene kulomzi ka-Ngqika. Bekukolisa ukuti xa isincoko singaye, libe bucezelwa igama lake ukutiwa pa, kudle ngokutiwa :—"Kwati, kwati umntaka-Ngqika." Yabonakala sel' iguda londawo, yamdumela, kanye, wade wangati nguye yedwa ongumnta' ka-Ngqika. Nanamhla uti owahlula into enkulu kwenye ati :—" *Ewe zinkulu zombini,, kodwa-ke noko azimntaka-Nggika, oko kukuti, azi-Matwa."*

*" Umtya ne-Tunga."*

Eliqalo lizekelwe endaweni yokuba itunga ema-Xoseni belifakwa umtya, kuba bekuhlalwa kufudukwa, ize-ke lityatwe emagxeni. Kengoko ibingento bekusahlukana umtya netunga. Ngoku-ke sekusitiwa ukuba izinto zitene-nca ngokutandana, nokuba ngabantu, kutiwe *:—Ngumtya netunga,* mhlaumbi, *yintlaka nexolo,* mhlaumbi, *yintlangu nenjakazi*

**Umkondo wama-Gqunukwebe**

(NGU W. W. G.)

KUTIWA u-Lungana, unyana, omncinane ka-Debe, wazimela kowabo ema-Gqunukwebeni weza kukonza kulendlu ka-Tshawe, ngemini zika-Tshiwo.

Wamkelwa, wabusa, wanobupakati kwak-u-Tshiwo apo. Wazekelwa umfazi, ngu-Tshiwo, waza wazala u-Kwane oyintanga ka-Rarabe. Wati kuba ngeloxesha u-Palo ubesika kunene abantu, waba lelinye lamagosa anikelwa abantu abangamagqwira ukuba basikwe. Kutiwa kute ngexesha u-Pido ebemi e-Nxaruni apa, kwafika abantu abasuswa, ngu-Gcaleka ukuza kuhlaba umkosi ku-Palo no-Rarabe ukuba umzi umanyonywana ngu-Nqosini inkasi yama-Gqwashe, nama-Gwangqa, kwanama-Nqosini inkosi yama-Gqwashe, nama-Gwangqa kwanamaNqosini.

Lonkosi yileya yayike yalwa mzuzu, ngopondo lwendlovu, besebancinane u-Rarabe no-

Kwane. Namhla yavukela, u-Gcaleka, owati yena waza kuhlaba umkosi kuyise, nasekunene ku-Rarabe umninawe wake. U-Palo uyihlanganisile eyake (Umnqalasi) eyona ilixhiba, baza bati-ke u-Kwane no-Gaba inkosana ebikwakonza ku-Palo, iligosa nayo lokusika abantu, bati ukuvela kwabo bavela

**UMKONDO WAMA-GQUNUKWEBE**

namahlati ezimpi ezikolise ngababantu kwakutiwe mabasikwe bayatakata. Kutiwa wati akubona, lonto wasel' ebamisela ebukosini, wabanikela, indwe yalomabandla bawapeteyo, wabanxiba ubuhlalu (intsimbi) ukuba bawatete bawagqibe amatyala, (noko awokubena ebeya kuya kuye wona naku-Rarabe) ize nayo yonke iminikelo ebisenziwa komkulu, enje ngokwindla, (ulibo), uvalo lwemvubu, isifuba sempofu, izintsu zengwe, indwe, inamba, izizi, bazamkele. Wagqibela ngelizwi eliti kubo,—" Ize nibinze nakum ukuba ndinonile. Wayeteta-ke ukuti ama-Gqunukwebe nama-Nqosini angabinza ko-Rarabe no-Gcaleka onyana bake abakulu. Yiyo-ke lendawo wade wamtimba wambamba u-Rarabe ngalwelahlati lika-Nxele, ukuze ade aputunywe ngu-Kibiko omnye wonyana bake.

UMNOMBO KA-DEBE

Kutiwa, u-Debe wazala u-Lungana, waza u-Lungana wazala u-Kwane. U-Kwane-ke kutiwa

uzele. u-Tyara no-Baba, intombi. Abanye bati u-Kwane wazala u-Gqunukwebe, oyena wazala u-Tyara. Asiyazi-ke eyona nyaniso ukuba yiyipina. U-Tyara uzele u-Tshaka. U-Tshaka wazala u-Cungwa inkulu, no-Nxashe, ozele u-Mbini, ozele u-Gqamana ekunene. U-Cungwa uzele u-Pato inkulu, no-Kobe no-Hina abamaqadi endlu enkulu, kwa no-Toni no-Nyengana. Kwelinye iqadi kwalendlu enkulu kuzelwe u-Situ, ozele u-Hobeni, ozele u-Momo, no-Badi ekunene. U-Momo uzele

**UMKONDO WAMA-GQUNUKWEBE**

u-Zondani. Kwiqadi lakulo-Badi kuzelwe u-Nkuntsu, ozele ozele u-Kilasi, ozele u-Mdyogolo.

U-Badi uzele u-Manana, Tembani, no-Dyemane ekunene. U-Manana, uzele u-Frank, Daniel, Maya, no-Samuel. U-Tembani uzele u-Ntanti, no-Sonamzi. U-Zondani wazala amankazana odwa. Igama lenkabi ka-Cungwa yomzi omkedu *ngu-Nxwala.*

Ekunene u-Cungwa uzele u-Kama. Kwiqadi lasekunene uzele u-Mama ozele u-Mbulwana (James) no-Boyce Mama. U-James Mama uzele u-Lot, no-William, no-Holford, nabanye. U-Boyce Mama uzele u-Shadrach, James, nabanye.

U-Pato uzele u-Dilima inkulu, no-Mate ekunone, no-Yongama ixhiba. U-Dilima uzele u-Namba. U-Mate uzele u-Mkonzi. U-Kobe uzele u-Katikati kwindlu enkulu, no-Dyani, no-Mqali; ekunene wazala u-Kosani. U-Kosani uzele u-Kalikeni inkulu, nabanye. U-Kama uzele u-Mani (Samuel) inkulu, no-Xhanti (William Shaw), no-Mzinana (John Wesley). U-Mani uzele

nabanye. U-Hina uzele u-Sampu kwindlu enkulu, no-Sentile no-Feni. Ekunene uzele u-Jayi no-Nalo. U-Toni uzele u-Tapolisi nabanye. Buninzi-ke obunye ubukosana obukoyo ema-Gqunukwebeni.

IMVELA NQANGI KA-CUNGWA

Imvela nqangi ka-Cungwa ngu-Kobe, umfo oke wawupata kakuhle wonke lomzi wasema-Gqunukwebeni emva kokububa kuka-Cungwa. Kutiwa, ngumfo obenamaci amahle okuwupata umzi, owati

**UMKONDO WAMA-GQUNUKWEBE**

wabapata kakuhle abantwana, bakayise, u-Pato no-Kama. Yinkosi ebitandwa kunene ngama-Gqunukwebe. Kuvakala ukuba maninzi ama-Gqunukwebe awasalayo kuye, akaya no-Kama e-Tala. NguSampu, unyana omkulu ka-Hina, inkosi yase-Mxumbu, owaya no-Kama e-Tala. Wanyamezela wahlala no-Kama lowo, wada no-Kama wamzekela intombi ka-Dwane inkosana yakwa-Ntinde.

u-PATO INKULU

U-Intto intw' enkulu ka-Cungwa yinkosi ebitandwa kakulu ema-Gqunukwebeni. Asinkosi ibikolisa ngakulala ingene ngaku-Rulumente kwezimfazwe zonke bezisiliwa. Yinkosi ebiligora, ebisiti kwicala ebambe kulo kwezimfazwe ibambe kalukimi kude kumamaniseke.

U-KAMA UKUNENE

U-Kama yinkosi ebizolile, ibabekile ibatanda abantu bakowayo. Ide yafun' ukugubungela ngodumo nangesitozela, ngangokude unimi lwabantu, abalunge ku-Pato, babuse kuye iminyaka emininzi, engenzi kete ekubapateni kuba belunge kwenye inkosi. Ite eyonanto yambangela ngakumbi udumo yaba kukwarakela ilizwi lika-Tixo ngomxelo nangenyaniso. Wasikeleleka kunene, wabekwa wahlonelwa kakulu nasebukweni bake kwa-Rarabe. Akavumanga ukuzeka isitembu, wayigxota nentombi ka-Mdushane awayeyiganelwa ngamakowabo. Ityala lokuyigxota lagwetywa ngu- Maqoma iciko

**UMKONDO WAMA-GQUNUKWEBE**

elikulu wati,—" Ngubanina onokupikisana no-Tixo ka-Kama, u-Tixo odale bonke ubukosi obukoyo ;

yena (Maqoma) ezalwa ngu-Ngqika-nje, akanamandla okumpikisa u-Tixo ka-Kama."

**Imikwa**

(NGU H. C.)

**UKUNYANISEKA**

YINTO entle nebukeka kakulu kuzo zonke intlanga lento ikukunyaniseka. Nakuba ngati inelahleko, okwexeshana, kumntu oyibambileyo, noko ekupeleni ilelona, tyolo angazimela ngalo umntu, ukuze abe nguye kwabanye, atenjwe, apumelele, abe negama, eliyakuti noko angasekoyo libe lona lisateta.

U-Tixo wasipa ulwimi lokuteta inyaniso. Yinto embi kakulu kumntwana ukuxoka, ize igqite ukubambi kumntu omkulu ukuteta into engeyiyo inyaniso. Ukuxoka ngumkwa, oti wakumqela umntu usuke ungabi sahlukana naye, ati kanti naye akasazazi nokuba ehamba-nje ulixoki, onke amaxesha atetayo uba uteta njengabanye abantu abaqele ukuteta inyaniso, ukanti eteta-nje abantu, noko ngati bayampulapula, bate nqa kuba besazi ukuba uyawaxoka. Kuko indlela ezininzi zokuxoka:-

(a) Ukalandula into unayo uti andinayo kukuxoka okuqelwe kakulu nangabantu ebebefanele

ukutenjwa.

**IMIKWA.**

*(b)* Ukuti uxelelwe into, uze uyalwe ukuba ungayiteti nakubani, uz'usuke wena uyitete komnye

umntu wesitatu, ngendlela yokuti uyamhlebela, kukuxoka, kuba kukwapula idinga nomnqopiso pakati kwako nowenu, waye usenjenjalo-nje ufuna ukubambisana abantu ngolwimi lwako, ongenako ukuluqobosha.

(c) Ukuyigqweta, ngabom inteto etetwa ngomnye umntu, ngokunga ingavakala kakubi kwabanye ukuze imenzakalise, kukuxoka.

(d) Ukongezelela kwinto oyitetayo ngapezu koko ibinjalo kukuxoka. Ukuluteketisa ulongezelelo olo, ngokuti ndikulisa inyaniso, kukongezelela kwa obunye ubuxoki. Iti imbongi yasemlungwini, (u-Tennyson) " Inyaniso eyenziwe isizekevu ukuxelwa, obo bobona buxoki budluliseleyo."

(e) Ukulubuka undwendwe, ulubonise ubuso obuhle, utete kakulale nalo xa lusepambi kwako,

kanti uzakulusika impundu, uluhlebe kwalusatitshiki, lonto kukungabi nakunyaniseka.. Yinto elungileyo ukuyixela, into oyaziyo, wakubuzwa ; kodwa yinto eyahlukileyo nembi ukuhamba upololoza, ugxeka, uteta into ongayibuzwanga. Isimilo sexoki senzakalisa lona ngapezu kokwenzakalisa abo lihamba liteta ngabo, lixoka. Yehla ! akwaba u-Qamata angawapa amadodana nentombi zetu amehlo, nesipo sokuba bazibone njengoko babonwa ngako ngabanye abantu.

**IMIKWA**

**IMIBULISO**

(NGU W. K. N.)

Imibuliso efanele ukugcinwa ngabantu yile —

(1) Ezinkosini kufanele ukutiwa—A ! bani !

(2) Eluntwini kutiwe—Bhota ! bani.

Lemibuliswana ibuvuvu *ingo-Royinani* ! *no-Royindara! Molweni !* ibifanele ukulahlwa kuba yeyasemzini, yaye ingenanto iyitetayo kuti bamnyama

Akunaninani ukuti,—" Yitshoni."

**U-Nokonya into Ka-Nyanga**

(NGU W. K. N.)

LEMBALI lunga ulutsha lwakowetu lungayifunda lude luyiqongele, kanti mhlaumbi lungatungulula luwazi amaqinga okupumelela kuyo lentlango yobubom.

Ngemihla ka-Ngqika, pakati kwengcobo yepakati ebelibusa, ubungafike ubone into eyenziwe isihlambezo, egama belingu-Nokonya into ka-Nyanga. Bekusiti kwakuxelwa ayitute yonke lonyama ayise kwindawo ngendawo zayo, aman' ukufutafuteka ukupeka isifuba, kanti amanzi uya kuzikelela kwa-ngokwake. Yema-ke lonto imi, waxola naye ekubonakaleni akakatala.

Bekusiti xana kubutiweyo, ati kuba u-Ngqika, ibingumfo onamagcigala, ambize u-Nokonya, ati

makatiwe gangxa ngokakayi lwenkomo entloko, aze aye kuhlala ezantsi ebuhlanti ; abiz' izinja zake ke u-Ngqika azifunze kayo, isuke ibe ngamawawa-ke!

Ubesiti akuqonda ukuba ziza kumbamba asuke ati-rabi ngapaya, kotango, ibe-ke selingumrarara

wodwa ukuhleka epakatini elililo. Wahlala-ke u-Nokonya, kulomo injalo ebusa akemka omkulu.

Watiwa hala umkosi ngenye imini, kwatiwa,—" Zimkile e-Qanda ematanga," kanti-ke sipupu

senkabi zika-Ngqika. Wawageqela pandle umntu amakaka, waye-ke ngeloxesha, u-Ngqika emi e-Xukwane wada weza, nase-Peuleni. Yabeka ematanga, eka-Ngqika ukuya kutabata

umkondo, waye-ke seletenya pakati u-Nokonya. Ute-ke umköndo bawutabata kwasenkundleni, ekoko ukuya kuwela ku-Banzi, kwada kwahlwa bengazifumananga, balala endle. Kuse bepatelela kwakuwo, waye usinga e-Mnyameni, latshona kanjalo bengazifumananga, balala kwasendle. Kute kwesikabadakazi wavuka u-Nokonya, we qu qu amadodana amabini, ekoko ukubeka ngecala, obusinga ngakulo umkondo. Ute wakuvuka umkosi omninzi, uye ngapi u-Nokonya ? Uyengapi ? Bate abanye, ugodukile ukumbule kwa izisulu zakomkulu.

Kute emin'enkulu babona ngotuli, suke batingxungu ! Yintonina leya ? O! make kunqunyulwe

ilaba liye kuhlola ukuba ingaba yintonina !

Kanti-ke ngu-Nokonya, ubeke akayeka waya wazibeta kumanyangaza, walwa wasakasa wawagxota, wazinqanda. Ubuyile umkosi kubuzwe indaba wazenza, wati ekuzenzeni waqukumbela ngeliti, " zinqandwe ngu-Nokonya." Ite inkosi ukuti-guququ kwayo yavakala isiti :—U-Sitengile, U-Nqaba kwa-Ntanga. Wazitandisa umntu ndingamtandi, Impuk' enent' enkulu.

**U-MTYIGILI NO-GONGQOLO**

Yatsho-ke inkosi yamnika intshuntshe zambini.

Knmini lomhla wapuma, ezimbizeni, waba ngumpakati

**U-MTYINGILI NO-GONGQOLO**

Bati u-Mtyingili no-Gongqolo besiya kuranuga

ema-Bhulwini baqubisana namapolisa, afike ati

lamapolisa kubo, Ningamasela'. Ute u-Mtyingili

kuwabo batinina ? Ute yena, kuba yayiliranuga

elidala elikwaziyo ukusoma, bati, Singamasela.'

Uvakele esiti u-Mtyingili teta ngentsobi Gongqolo

uti,— ‘Asimasela tina.’ Upinde wati, bati baya

kusisa entolongweni. Ute omnye yindlu enjanina

intolongo ? Ute omnye ‘Emnyama, embi kunene.'

Uvakele esiti u-Mtyingili, Lento iyadina Gongqolo,

masife kesatuka njengamadoda.' Yiti kubo, Zintondini,

zinkononkonondini zimibombo inamaxolo.

Ute yena omnye akawasa lamazwi, wazama kupela

indlela yokuba bakiduleke, kanti-ke okunene baya

*Isifundo* :—"Ilizwi elitambileyo libuyisa umsindo,"

satsho isilumko,

**Umfana Ovela e-Bayi**

(NGU T. U. H. T. 1887)

U-XAMU nabalingane bake *o-Bashula, Ntengento,* no-*Magetseba* baya kusebenza besuka kwisikolo esidala, sakowabo, esimfundisi wayesand' ukuvela pesheya, eshumayela ngamandla nangobushushu obukulu. Abantu ngeloxesha babese shushu kakulu eli-Zwini lika-Tixo, bembekile umfundisi. Idyakana yayingamagqala abekeke kunene, abuso bunzima, bushwabeneyo, bulungiselele ukulalimela isono. Ngelixesha *i-Ronoskapu* (Genoedschap) ibizitumela ingubo idyakana, ingubo ebezizenza zoyikeke kunene, umpantshwa omde omnyama, nebatyi apa engu jobela esikwe yabeta pezu kwenkaba ngapambili. Abadala abo ubungababona nge-Cawa beventshula kwakusasa. *U-Rolihlahla,* omnye wazo, ubepata igqudwana elincinane, ewaka pakati kwezitulo ngexesha lenkonzo ekangela abangaba balele, mhlaumbi bayanqwaleka, mhlaumbi bayahleka.

Amakwenkwe asileyo ubemana ukuwanqotola ngalo etyalikeni. Kwati ngamini itile, inkunzi yenkomo *ka-Rolihlahla* yahlatywa *yeka-Lobol' eketa,* iqaba lase-Lalini, yasel' inqunyulwa. Amadoda ahlanganisana

**INTLALO YASE-LALINI**

*kwa-Rolihlahla* kuyiwe kudliwa intloko, ndawabona apo amanene *:—O-Busobengwe, u-Landingwe, u-Matolengwe, u-Nkomombini, u-Ngubombini, u-Dubulekwele, u-Dumekude ;* namafaca, *u-Qobikaba, u-Cand'ulwandle, no-Dlangamandla.* Kumakosikazi

awayeze eluswini nesixanti, inyama yabafazi, ndapaula,, kubafazi abakulu *:—U-Nosefu, u-Nosanti, u-Nosara, u-Nosesi, u-Nobesi, u-Nomesi, u-Notasi, u-Notesi, u-Nolasi, u-Nofasi, u-Nomanti, u-Nomonti ;* namagegukazi *o-Nonibe, u-Notonto,* nono-Sonti. Kubafazazana

*yayingu-Noaki, u-Noenti, u-Nomanti, u-Noventi, u-Novili.* Amadoda ate makapendulelwe inxolo ; ide yopulwa nentloko amakwenkwe selewasazela.

*U-Rolihlahla* umise *u-Matolengwe* ukuba abe, yaye imbeko yokujola ibinikwe *u-Dubul’ ekwele.*

*U-Matolengwe* uyibeke kumahlahlana ngamahlahlana encedisiswa *ngu-Qobikaba.* Ute *ku-Qob'ikaba :—"* Tata le, ubeke paya kulamadoda." "Tata le,

ubeke kumanantsi lawa,"—" Tata, le, ubeke kwelacala."

Ndite ndisate nqadalala ukuba amakwenkwe opiwana, wavakala *u-Rolihlahla,—*esafakeilungu elinye emlonyeni,—ebiza, esiti, *"Ntlanganiso,"* heyi !

Ina kwedini ; inkwenkwe—enkosi ! " *U-"Matolengwe,"—Cekiso!* heyi,—Ina, enkosi. *U-" Dubul' ekwele,"—Fedi,* heyi—Ina, enkosi.

Isuke yasisipitipiti ukupiwa kwamakwenkwe ngamadoda, abizwa macalana onke. Ndamangaliswa lomini kukupa kwesisizwe sama-Xosa. Kusile amadoda ahlanganisana kwakwa *Rolihlahla* esiya esi-

**INTLALO YASE-LALINI**

fubeni. Ndipaule namhla ukuba kuko namanene, *o-Mtyingizane, u-Ndabangaye, u-Magumasholo,* u-*Baliso, u-Komani, u-Mdodana,* no-Gebengana. Kumatamba ibe *ngo-Mageduka, Somana, no-Mpatalala.*

Kute kwakusa kwayiwa emanqineni kanti namhla, kuya kusuke kubeko isipitipiti ngokulwa kuka-*Josi Matolengwe no-Qob'ikaba.* U-Josi lo ibingumfana ongevayo ongalatalele namnye umntu esikolweni, nomfundisi engateni nguye, noyise emdele kanye. Lo Josi wake wasiwa nase-sinaleni, e-Dikeni, kuseloko wagxotwa nakona ngokungeva nokudela abafundisi. Ebuyile e-Dikeni apo wangena kwindlela ezininzi ezimbi, ungene wasela notywala basemlungwini. Uqale watenga umnqwazi omapiko abanzi, abesuke awugobe amapiko awo pezu kwamehlo akubon' abantu, angaba kange1i. Wafuna neqiya abefike abope ngayo indlebe no nqintsi, aze

asuk' abotoloshe esikolweni akunxila. Ube noqovuqovana, apa lwehashe ati ukulibiza

*ngu-Gob'isongololo,* abehlala elikwela esinga enkanti abuye selelifunze lalala pantsi.

Nangalomhla kwakudliwa amanqina ufika emnandi ebevela enkanti. Ute uyafika waseletüka *u-*

*Qob'ikaba* ngobufaca, wamhluta nenyama yake. Ate onke amadoda amngxolisa. Usuke yena wati, :—" Ayinakunikwa ifaca inyama ndiyifuna." *U-Qob'ikaba* ubonakele selesangene, wapendula ngokuti :—" Andifaca lako mna ! " Unge akatshongo waselegalela u-Josi *ku-Qob'ikaba ;* uhlanganisile omnye wenyamba uduma entloko ku-Josi wabeka pantsi

**INTLALO YASE-LALINI**

Ahlula amadoda, evuya kodwa kuba oselwe u-Josi, waye edinisile ngokunxilela ebantwini. Kuse u-Josi intloko eyibope ngeqiya ngenxa yokuba lukulu koduma lwake. Ute egqita *kwa-Rolihlahla,* (kuba lento yokubetwa kwake ibisel' igqibe ilali) abafazi bahlola emnyango, bati, "Kwowu. ! ubulewe u-Josi yilanto *u-Qob' ikaba,* ezi ziquku ziza kubagqiba abantwana betu." Ute egqita kumadodana wawavela esiti,—" Kwowu ! lufunyenwe ngu *Qob'ikaba,*

yinkabi lento *u-Qob'ikaba."* Ate amadoda amakulu :—" Namhla inkewu ibulewe *ngu-Qob'ikaba."*

Amakwenkwe ahleka, akumbon' edlula, esiti :—" Kwowu ! woyisiwe *ngu-Qob'ikaba,* unoduma, into enkulu." U-Josi uhambe engena e-Lalini

equmbe wasisifu kuba esuke wasicululwane sentsini kulempi yasesikolweni.

Ite i-Lali isahlafuna lento yako-Josi *no-Qob'ikaba,* ngabusuku butile, xa kudliwayo, inyanga

inahlope, kwavakala isililo kabukali. Bagilene kwangoko abantu ukupuma ezindlwini, abanye beshiya nokudla. Bepumile isililo sivakele kunye nesitönga sentonga *ngakwa-Busobengwe.* Uvakele umntu esiti :—" Wapela, umntu sizani " ! Apalazeka amadoda ukusinga *kwa-Busobengwe,* amakwenkwe elandela. eciciteka ukuhleka,. Abafazi babekala besiti, " O !

wafa umntaka-Nantsi amadoda eko."—Afike amadoda aseleluvula ucango, wapuma u-*Nomesi umka-Busobengwe,* elila, eteta esiti, " Myekeni andibulale." Izinja zazikonkota kuyo yonke i-Lali kupitizela nabebesebelele behamba ngemi

**INTLALO YASE-LALINI**

balo. *U-Rolihlahla* ute, " Yintoni-na mfondini *Busobengwe,* peza ! *U-Busobengwe,"* ute :—Unani ukuba umfazi asuke izwe-nemihla ndingateta naye apikele ukundituka, ? Ibuziwe imbangi, ute—" Ndibuza umfazi ukuba lisiko linina eli lokumana evotshoza elalini imini yonke, abeke imbiza ebusuku, ize kudliwe apa sekulelwe kuyo yonke liali, nabantwana sebede balala bengadlanga, ekubeni kukudala nditeta ngale ndawo, ndisiti, " Makaliyeke elisiko.” Namhlanje uyibeka imbiza sekusebusuku-nje, nditi ndisati,

*Nomesi* elisiko a—, aselesuka endituka esiti, Unanina, uyafa, uyabuda, uyanxila, uyapupa ? Nditate intonga yam ndapuma ; usuke ndipandle ndimve esiti, " Ndidiniwe ke betu yilento izinxolo zite gongqogongqo ngati zeze hashe lidiniwe ? " " Ndiqale apo-ke ukusuka ndimbete." Ipelisiwe ke lenkatazo kwasa i-Lali lento iyihlafuna, abafazi bemvel' usizi *u-Nomesi,* aye amadoda evelana *no-Busobengwe.*

*U-Busobengwe* nomkake babe zicululwane nondabamlonyeni elalini apo iveki yonke.

Inge ingadamba lento, kwabonwa, ngamini itile *u-Josi Matolengwe* etwelwe esisiwa kokwabo, xa limkayo ilanga, ezele zinduma engenako nokuteta, eyinto ebomvu nobuso obu. *U-Ponoyi no-Shweni* ababe mtwele (amaqaba) bate kwakubuzwa :—" Ubesilwa enkanti nama-Xosa, amgqeba, amshiya efile." Isizatu abasazi bafike enkanti kungaseko mntu ingu-Josi lo yedwa efile. Bamgalele amanzi.

Exesheni ude wati balulu wawavul'amehlo. Yaba lixesha, elikulu egula *u-Josi,* egcuma. Waba ngu-

**INTLALO YASE-LALINI**

mzekelo omnandi kumfundisi ilabadala xa bayala abantu ngesono sokunxila.

Pambi kokuba ndibuyele embalini yo-Mfana ovela E Bayi, make ndenze impau ngo kufutshane ngo filisho luka *Magumasholo,* unyana ka *Landingwe* elinye lamanene elaliko ekudliweni kwe ntloko nasesifubeni, kumadoda, *kwa-Rolihlahla.* Umfana lo waye filisha e-Xesi esaye kwa kanye, enamhla

ebeza kupinda, bekufuneka ehambe nendoda etenqi yokuteta udaba *olo—U-Landingwe* ebeyi lentanga ixubayo. Ilizwi ulamkele sole mdala kade, akapika nanto ininzi yase-Mlungwini. Intlalo, imvo, namasiko amatsha ube namatele kuwo, enendelo enkulu nencaso kumasiko amatsha ase-Mlungwini.

Ubengazi nto ngo filisho lwase sikolweni, kuba yena mhla wazeka *u-Nondaba* walobola, waduda, yapela inteto, umfazi wamzuza. *U-Magumasholo* ibi ngunyana wake omkulu. Ubefuyile *u-Landingwe* inkomo, ubecase kanye ukuba *u-Magumasholo* aye emsebenzini. Umfazi wake no nyana bebe zama

ngako konke, ukuba amvumele unyana aye kusebenza, bebonisa intswelo *ka-Magumasholo,* kanti uyafilisha. Ukubancamisa *u-Landingwe* ubuze wati,—" Nihlala nindifundekela-nje ngale ntsebenzo yasemlungwini,—ufuna wena *Magumasholo* ukudungudela undilahle,-Upina *u-Nkohla noMbali* onyana *baka-Baliso* abemka nawe useyi nkwenkwana ?

" Hayi ukuba unyula ukundilahla, nokudungudela ungahamba, mna ndide ndibe yingwevu-nje andizange ndiwugqite umyalelo ka bawo." Kanti

**INTLALO YASE-LALINI**

ke noko esenjenjenje ukuteta, *u-Landingwe,* ukuba unyana ubeke wacukumisa ekubeni kutengiswe inkomo afune impahla zokufilisha, ilinga elinjalo ngecala *lika-Magumasholo* belakuyitoba mpela ingqumbo ka yise, ukude abonakale ewucita umzi eseko, elo linga belakubanga ukuba *u-Landingwe* ahlanganise amadoda ati,—" Kaniyale lomfana unxamele ukucita umzi."

*U-Landingwe* akalanga, manditi wavuma ukuba *U-Magumasholo* afilishe. Kodwa akayibonanga imfanelo yokuba abe nengubo ezintsha ngenxa yalo msebenzi. Ube sazi ukuba yimfanelo yake, ukuba alobole, kuba laliya kubizwa ikazi, gqibi ke. Zazimi ngoluhlobo ke izinto. Suke ngamini itile *u-Landingwe* acele *u-Matolengwe* ukuba apeleke unyana wake *aye* e-Xesi. *U-Matolengwe* evumile, *u-Magumasholo* ululungiselele

nzima uhambo olo ngokuswela impahla yokunxiba. Kodwa ilali noko yananceda ekupeleni.

lhashe walikupa *u-Dubulekwele* nomyalezo oti,—" Yabona-ke mfana wam ihashe lam uligcine ungafeketi ngalo, uya qonda ke"? u-*Rolihlahla* wayikupa isali nomyalelo wokuba,—" Ugcine isali yam ungayonakalisi."

Umkala uwukupile *u-Mtyingizane* nomyalelo okwanjalo. Ibatyi uyikupile *u-Stephen Rolihlahla* nomyalelo oti,—" Wetu ibatyi yam ungayonakalisi kupela kwayo yeye Cawa."

Ibulukwe uyikupile *u-Tom Busobengwe* kwa nomyalelo ofana nalowo we batyi. Itopu zokukwela netasi zikutshwe ngu-*Willie Nkomombini* (itsolo ebelisebenza e-Bayi) U Mnqwazi ingowake wona.

**INTLALO YASE-LALINI**

Ikala, nama qina, nehempe etilekishiweyo, enesifuba, zikutshwe kwa *ngu-Willie* Nkomombini.

Ngamini itile kusasa, lisile, amanqilo elila, kamnandi, *u-Magumasholo* utsole kwakusasa wafaneleka, yangu-Mlungu lo umpumlo itsolo, oti, ta-ta-ta’. Hali yamangaliswa. Epumile endlwini uqubisene no-*Rolihlahla* ote, "Awu inkewu namhla yavata, kunyembelekile kusinina namhla nkabi ? " Abafazi abakulu bate. " Ukuba kuhle, yangu mlungu namhlanje umntwanam." Amadodana, " Litsolo ma-dade-wetu namhlanje umfo *ka-Landingwe."* Umtinjana usebeza, ute,—" Efanelwe ke betu zezampahla." Intwazana zipikisana zite,—Kwowu ! wavata *u-Magumasholo* namhlanje ! *U-Nomi,* asi zozake. *U-Nongcikivane,* zezake zona. *U-Nomi, no-Sesiwe* kunye, asizizo hi awu! ibatyi *yeka-Stephen,* yeka *Tom,* itopu zezika-Willie kodwa, zona. Tyo, hi awu unanina *u-Nongcikivane!* Amakwenkwe apants' ukulwa kwangokupikisana ngengubo *zika-Magumasholo.*

*U-Dubulekwele* egqita *kwa-Landingwe* selebotshiwe amahashe ute, "Uligcine mfana ihashe lam, uligcine."

Bekwele-ke bati ngqo bakufika e-Xesi. Befikile kusile kuhlangene amadoda ase-Xesi kulo-ntombi.

Kubuzwe indaba nehambo *ku-Matolongwe.*

Exelile kungenwe entetweni nodaba, wavunywa *u-Magumasholo.* Kusile ubuyile *u-Matolengwe* no-*Magumasholo* bakugaleleka ekaya.

Ezibuyisile *u-Stephen* impahla zabantu upaule ukuba ibatyi yake ibuye igqibele.

**ENTLALO YASE-LALINI**

*U-Stephen* kangela, nawe ma igqibele. *U-Magumasholo* ufumene amazwi amabi, kubanini mpahla, ambangele intliziyo ebuhlungu, waqonda ukuba into zabantu yinkatazo.

Kube njalo ukuma, kwezinto esikolweni ngeminyaka emihlanu u-*Xamu* ebesebenza nabalingane bake, *u-Bushula, Ntengento, no-Maqetseba.*

Ngenxa yokuswela kwam ixesha sendiya kubekela entloko nditi, u-*Xam* simshiye esasebenza eBayi nabalingane bake *u-Bushula, u-Ntengento, no-Maqetseba.* Uyise, *u-Mfazwe,* intliziyo yake ibisembi ngenxa yokunyibilika konyana bake ababini, *u-Nkohla* abakuluwe baka-*Xam*. Weva ngamare abantu besiti bayeza, ubuye weva abanye besiti *u-Nkohla* selashweshwa i-Lawokazi. Ezonto zonke zamenza buhlungu kakulu, kwabonakala ukuba akazalanga.

U-*Xam* akuba engeko ekaya iminyaka emihlanu wagqiba ukuba agoduke namhla. Watumela izwi elaya lokuba uyeza, wagaleleka-ke pakati kobusuku ngamini itile. Yonke indlu yakokwabo yotuka ngovuyo olukulu, yavuka yonke akuba efikile umfana lowo uvel' e-Bhayi.

*U-Nolenti,* unina, ute,-Azi umntwana wam uyakudla ntonina efika kungeko nento-nje pekiweyo!

*Umfan' ovel’ e-Bhayi,—Hayi* ma andifuni nto ndidiniwe ndifuna ukulala.

*U-Mfazwe,* uyise, umamkele ngobubele obukulu, kuba umfan' ovel' e-Bhayi umxolisile ngentsebenzo yake.

**INTLALO YASE-LALINI**

*Umfan' ovel’* e-Bhayi-ufike udade wabo u-Nomfeketo no-Tyalibongo umninawe wake sebekulile.

Ufike yena waya kulala, abalingane bake *u-Bushula, u-Ntengento, no-Maqetseba,* ubashiya besebenza kodwa sebeza kubuya nabo.

Ulele kwade kwasemini ngolwesihlanu enzelwe umkusane ngunina.

Udaba lokuba ufikile luhambe njengocingo pakati komzi. Kungene kwakusasa *u-Nondaba,* udade boyise, kunye *no-Nokupela, no-Nonkomponi,* intombi zoninakazi, nento eninzi yezihlobo ezifike zamane ukutyobeka zifika, umfan' ovel' e-Bhayi esalele, *u-Nolenti* unina esala ukuba avuswe, esiti, umntwanake usadiniwe kuba uhambe ubusuku bonke.

Exesheni umfan' ovel' e-Bhayi uvakele ukuba uyanxiba. Epumile emkusaneni uvakele selesiti *u-Nondaba* udade boyise-" Yo! ndashiya ama-Zangwa, umntwan' omnakwetu wabuya selengumlungu ukuba mhle ekulile sel' eyindoda ! Niyabonana esuke wahlal' ukuhlal' oku-nje kumkuluwe wake u-Nkohla ? Kauze *Xam* mntan' omnakwetu ndincamise." Esisile isidlele sake umfan' ovel' e-Bhayi ubonakele ejalile engenalusini. Eyibulisile yonke indlu uhleli pantsi, udade boyise wabuza ukuba ujaliswe yinina.

*Umfan' ovel’ e-Bhayi* ute,—"Zendingabuye ndilive eligama lokuba *Xam* ndibizwa ngalo, andilifuni ; asililo igama lam elo, igama lam endabaptizwa ngalo niyalazi ukuba ndingu-Samuel! Kunceda

**INTLALO YASE-LALINI**

ntonina ukuba umntwana apehlelelwe, atiywe igama etyalikeni, xa abazali basuke balidukisele ngemiteketiso yobudenge etiyekileyo netobayo ? "

*U-Nondaba—"* Unyanisile mntan' omnakwetu, kuseloko tina maxegokazi asisokuze siyeke ukunibiza ngalamagama, sesiwaqelile."

*Umfan' ovel’ e-Bhayi—"* Anditeni nokuba niwaqelilena, into inye nditi eligama andilifuni.

Igama lam ndinalo lobaptizo. Enye into umntu ndingammangalela ngokundituka, kuba kukundituka umntu xa andibiza ngegama engelilo elam lobaptizo.

Andinakungena kubudenge bama-Xosa abantu abafumane bamjoke umntu ngegama engalifuni.

Ipelile-ke lendawo, ide yahamba imini, umfan' ovel' e-Bhayi, ebukwa ngabantu bengena bepuma

ukuza kumbona.

U-Tyalibongo, inkwenkwe, ubaleke wasibekede ukuya kutenga ikofu *kwa-Tikoloshe* evenkileni kwakusasa.

Yantyintywa ukupungwa oku lokofu imini yonke.

*U-Nosayi, u-Nosanti, no-Nomanti,* onina bo-*Bushula, u-Ntengento, no-Maqetseba,* bafike bakemezela beza kubuza ngempilo yabantwana babo e-Bhayi. Amadoda asesikolweni ayebute ngasebuhlanti kwa-*Mfazwe*, kuba evile ukuba kuko intwana eselwayo. Izihlobo zam ezidala,—u-*Mato-lengwe*, *u-Landingwe, u-Dubul' ekwele, u-Madyongolo,* u-*Mdyogolo, u-Qob'ikaba, no-Mpatalala,* kunye nomnuzana u-*Rolihlahla*, *u-Magumasholo, no-Baliso,* ndizibone apo.

**Um-Sito wama-Xosa**

UM-SITO ema-Xoseni ibiyilento ngezimini zanamhla kutiwa ngum-Tshato, kuba nakuba bekuko ukutshata ekwenziweni kwawo lomsebenzi, eyonanto ibinamandla ibikukusita kwezizwe.

Indlela zokuzek' umfazi ema-Xoseni bezimbini.

Bekuko ukuzibonela ngokwako, kukwako nokuti ubonelwe ngabazali, mhlaumbi zizihlobo nezalamane zako. Le ke indlela yokugqibela bekutiwa ukubizwa kwayo *kukuhlolela,* yaye ibikolisa ukwenziwa ngabazali nokuba ngabakulontombi mhlaumbi ngabakulosoka.

Into ebiyimbangi yalonto kukusuke kutandwe umzi, kuba ukwendisela *kwa-Nantsi*

nokuzeka *kwa-Nantsi* ibiyeyonanto inkulu kuma-Xosa, nokuba *ama-Nantsi* lawo angamahlwempu.

Eyonanto ibinkulu ibisisimilo somzi lowo, kunenkomo nobutyebi bawo. Ibiba ligugu elikulu kunyana womfo ukwazi ukuba uzeke intombi ka-Nantsi *yasema-Nantsini,* kube kwanjalo nakwintombi ete ngetamsanqa, yendela kumzi ka-Nantsi *wasema-Nantsini.* Ibilelona gugu likulu kumfazi ukuzibiza ngokuti yena ungumfazi wasema-Nantsini, mhlaumbi ungumolokazana *kazibanizashe.*

**UM-SITO WAMA-XOSA**

**UKUFILISHA**

Ubesiti umfana obone intombi, waza wakolwa yiyo, asuke aye kuzivelisa kubazali bayo acele

ukuba azalwe kulomzi, kanti esenjenjalo-nje mhlaumbi akakateti nokuteta, oku nayo intombi leyo.

Abazali bentombi bebesuke bamvume ukuba umzi wakowabo bayakolwa nguwo, bati kanti bemvumanje intombi ayinanto iyaziyo, isuke ibone kufika inkomo zekazi, mhlaumbi ive mhlana kutiwa mayiqabe iyahamba, ukanti mhlaumbi kusitshiwonje isiwa kwisoka engazange ilibone nokulibona.

Bekuti noko kunjalo isuke ihambe, ngokutobela abazali, kanti iyakufike ililale, ixole kuwo lomzi, ibe nesizinzo. Bebenjalo abakudala bona abantwana, ingeko kubo into yokuti bakubonelwa isoka ngabazali basuke bati, " Ingaba nini eniya kwendela kulo mna okwam andicingi."

Ibi yinto ekolisa ukubako futi ukukupisana kwamasoka amabini ngentombi enye, ati ukuba ayayitanda omabini, asuke abeta ezinkomeni, alobole omabini, abe yena uyise wentombi ete cwaka ekangele lonto ayenzayo, ade mhlaumbi asuke ayifeze iminwe ayifunayo, kungenjalo elinye ligqitise kwelinye ngokulobola. Bekuti-ke, kungaba njalo, kubizwe intombi ukuba ibe yiyo eza kwahlula elona soka ilifunayo. Ibiti yakulixela, kutiwe mayizikete inkomo zelo ingalifuniyo, iziqube ngokwayo izise kowazo. Ibiti-ke yakugqiba ukuhomba itabate umnqayana omhle, otambileyo, iziqube izise kulomzi, ifike izingenise ebuhlanti, izishiye ;

**UM-SITO WAMA-XOSA**

libe-ke elo linkomo zishiyekileyo lelona livunyiweyo.

**UKUHLOLELA**

Lento ikukuhlolela lelona siko belisenziwa kakulu ngama-Xosa, kuba ibilelona siko lilungileyo kunokuyeka umntwana, into engenawo namava, ukuba izinyulele ngokwayo ukwendela kumntu embona bumini, engamaziyo nokumazi isinqe sake, nomnombo avela kuwo ukuba unjanina.

Ukuhlolela-ke bekuhlolelwa intombi ye-Nkosi nokuba, yeyompakati, ihlolelwe kumzi owazekayo, mhlaumbi kwinkosi eyazekayo. Lisiko-ke elikoyo elo, nakwezinye intlanga ezikanyiselweyo, ukuti intombi yenkosi nokuba yeyompakati ihlolelwe kumzi owazekayo, mhlaumbi kwinkosi eyazekayo. Lisiko-ke elikoyo elo, nakwezinye intlanga ezikanyiselweyo ukuti intombi yenkosi nokuba yeyompakati ihlolelwe kubukosi obazekayo. Bekusiti xa kuhlolelwa intombi, kususwe umntu, ngobusuku, aye kulomzi unesoka elitandiweyo epete umkonto ebekutiwa ukubizwa kwawo *ngumlomo,* kuti kungenjalo apate *intsimbi,* nokuba *zizacolo.* Ubesiti-ke akufika kulomzi asuke lompahla ayiti-nyenge kweyona ndlu inkulu kuhlalwa kuyo, ukuze ibe nokubonwa kwakusa, aze yena abuy' umva agoduke. Ubedla ngokuti-ke ashiye izwi, kumzi okufupi kulowo, lokuba uze uye kuxela ukuba lompahla yeyakwa bani. Bekusiti ukuba akabonananga namntu angamxelelayo, emizini ekufupi, kususwe mntu wumbi, womnye umzi, oyakungati ubehambela nto zimbi kulomzi. Ubesiti-ke ekuncokoleni kwake nabantu balomzi ahlale enxuse londawo anayo embilini, ade ati ngokungeva nto ikankanywayo ngalo.

**UM-SITO WAMA-XOSA**

mpahla ibishiyiwe, azenze umntu ongati wake weva uyise wentombi leyo eteta ngokuyihlolela

intombi yake kulomzi. Ubesitsho-ke ancome ubuntu babazali bentombi leyo, nobuhle nokukutala kwayo, abe noko atshoyo engayekanga ukulahl' amagxulusha ngokuman' esiti, " noko asibantu ndibaziyo, kuba andiqelene nabo kakulu, kodwa ukuba bendinonyana bendiya kumzekela kulomzi."

Ubeti-ke akuwutimba umoya wabo balomzi, aselesuka ezenza umntu onxamileyo ukuba agoduke, kuba ehlwelwa, kanti esenjenjalo-nje uya kuxelela abakulontombi into etetwayo. Belisiti kodwa isoka ukuba intombi leyo aliyifuni, lingalibazisi, lisuke lomkonto liwubuyise kwaoko, ibe-ke lonto ipelile.

Ukubuyiswa komkonto kweye-Nkosi intombi ubuyiswa nenkomo ukuze kungabiko mfazwe.

Xa kuhlolelwa intombi yenkosi umkonto usiwa emini, utunywe umfana ekwaziwayo ukuba uyimbaleki.

Uti akufika kulomzi akangele indawo amapakati abute kuyo, aze asuke umkonto lowo awugxumeke enkundleni, pambi kwawo, abaleke agoduke.

Ubesiti akubonwa esenza lonto kukutshwe amadodana ukuba amsukele, ambambe, eze naye,

ati ukuba uwashiyile kwapela, wada waya kufika ekaya, abe uzuze udumo, anikwe inkomo komkulu.

Ubesiti kodwa ukuba ufunyenwe engekayi kufika ekhaya kuziwe naye, abotshelelwe izandla ngasemva, nomkonto lowo ubotshelelwe kwakuye, agoduswe enjalo. Ubeti akuti-tu ekaya, enjalo ibe yinto yentsini kwamanye amadodana nasezintombini,

**UM-SITO WAMA-XOSA**

kuba, esuke wabanjwa wahlazisa umzi wakomkulu nowakowabo.

Ubusiti-ke ukuba umlomo lowo awubuyiswanga, kukutshwe *abafazi* ababini nokuba batatu, abaziwa ukuba banengqondo, baye kulomzi wakulosoka.

Bebeti bakufika basuke bahlale pandle, kufupi nezindlu, ukwenzela ukuze bade babonwe ngabantu balomzi, babuzwe imvelapi yabo. Bebesitike bakubuzwa, apo bavela kona nalapo baya kona, basuke bahalalise ; bati kwakutiwa mabasebelala kuba kuhlwile basuke bangavumi, babe pofu besiti abagqiti. Bekuti kungaba njalo kuqondwe-ke ukuba ngabantu abalandele *umlomo,* abase kuhlolela intombi leyo, baze-ke sebekutshelwa indlu abaya kuhlala kuyo logama balinde ilizwi lalomzi.

Bebehlala-ke iveki ngeveki, bepata kude basebenze nokusebenza ekay' apa, kungeko mntu ubabuza nto. Bekuba kodwa ukuti ngamanye amaxesha basuse omnye wabo, ukuba aye ekaya, ukuya kuxela izinto abaziva zitetwa ngawo lomcimbi bangawo. Ubesiti-ke ote watunywa ekaya azimele, ukuya nokubuya, ukuze angabonwa ngabantu abo bakulosoka, kuba lonto ibingaba lihlazo nesigxeko kwintombi yabo, kutiwe baquq' endleleni beyifunela indoda.

Ubusiti-ke umzi wakugqiba, ukuvana ngekhazi eliya kurolwa, baqale ukuxelelwa abafazi abo ukuba bagoduke, baye kubiza uduli ukuba luze.

**UM-SITO WAMA-XOSA**

**U-DULI**

U-Duli belufika nentombi, namankazana namadodana ayipelekelelayo, kunye nendoda enkulu nokuba inye. Belusiti ukufika kwalo lufike ukutshona kwelanga, xa impahla ibuyayo, luhlale

kufupi nomzi, kwintatyana nokuba yindulana ekufupi, ukuze luman' ukubonisela into ezenziwayo, nalo lube nokubonwa emzini lowo. Beluti lwakubonwa kususwe abantu ababini ukuba baye *kulutundisa,* luti-ke lona lukupe *isheleni,* nokuba *zisheleni ezimbini,* ukubanika. Boqala-ke *abatundisi* abo ukuluzisa ekaya, baye kulufaka kulandlu yayikutshelwe *abahloleli.*

Bekusiti emva kokuba lunexesha luko kutunyelwe izwi ngu-Soka lokuba intombi iya kubonwa ngomhla otile ngamadoda. Luti-ke olosuku lwakufika, iqale iqabe kwakusasa, ipume-ke igqunyiwe iye kungena ebuhlanti, apo amadoda akona, ifike

iguqe, ikangele kuwo, izite-tyi wonke lomzimba ungentla. Iti yakugqitywa ukubonwa isuke apo

ishiya *isheleni,* nokuba *zintsimbi.* Ukusuka kumadoda iya kubafazi, ibuye yenze kwalonto. Emva

kokuba ibuyele endlwini, kubanjwa inkomo eza kuxelwa kubizwe amadoda, aseludulini, ngamazwi ati :—

" *Yatsh,' inkomo Nomazakuzaku."*

Bayapuma-ke aboduli bayikangele, bete-cwaka, babuye babuyele kwasendlwini. Iti inkomo leyo

yakuxelwa inxalenye yenyama isiwe kuduli, ibe-ke oko kukufezwa kweqina lokubandakanywa kwe

**UM-SITO WAMA-XOSA**

Kwendoda leyo nalonkazana. Loqala-ke uduli lukupe inqakwe oluze nayo, luyinikele ngomlomo kumninimzi.

*Inqakwe* idla ngokuba zinkomo *ezimbini* zesibunu, nokuba *zintatu,* ukuba intombi yeyomntu

nje kodwa. Kweye-Nkosi, nomntu osityebe, ziba lishumi nangapezulu, ngangokutanda koyise wentombileyo ; ezinkomo-ke zezokwala, iselwa lomntwenyana, nokumondla.

**UM-SITO**

Kuti mhlana ngomsito kumenywe izizwe eziti zize nenkomo zokusenga, namaqegu atwele imvaba ekuza kusitwa, ngazo, oko kukuti abeza kuxuma bancedisise ngazo kwindleko zokudla komtshato lowo. Ema-Xoseni ibingenziwa into yokuba umntu eze emsitweni equba isisu sake kupela, engapete nto. Zifikile-ke izizwe uyaqala umdudo oya kuqutywa intsuku nokuba *zintatu.* Kweye-Nkosi intombi umdudo ubugqiba intsuku *ezisibozo* nokuba *zilishumi*, nokuba zingapezulu kwezo, njengoko wawunjalo umdudo ka-Mapassa.

Bekuti-ke mhlana umdudo upelayo, ukumka kwemini, kuhlanganiswe inkomo ziye kuleqwa, uqale uwabon' apo-ke amaxaka amapakati aduda ngawo. Ebesiti-ke akumka amadodana, nenxalenye yamadoda akwele emaqegwini nasemahasheni, ukuya kuleqa inkabi ezo, uqale uqutywe umtshato.

UM-TSHATO

Mhla ngomtshato umntwenyana ubehamba pambili ngabantu abamnqungileyo. Ilokwe

**UMISITO WAMA-XOSA**

yake yokutshata ibiba sisidabane asinxiba njengesikaka.

*Isidabane* eso ibiba lulusu lwe-ULA nokuba lolwe-HLOSI. Ubehamba-ke nabalingane bake engatwele nto entloko, esuke wayichaza kwakupela, lomzimba ungentla, uze. Bebehamba kuhle, benyatela kunye, bebambene ngezandla, besinga exhantini, umtshakazi epete umkonto, *u-Nomazaku*zaku ehamba pambi kwabo etshayelela. Bati bakufika esangweni, umtshakazi awubinze lomkonto pakati ebuhlanti awushiye. Baqale-ke bajike, abatshati abo, basinge emadodeni bekokelwe ngoku ngabafazi balomzi, abahamba belinganisa imisebenzi aya kuyenza (umntwenyana), enje ngokuteza, ngokuk' amanzi, nokulima, nokuhlakula. Bebesiti bakufika kufupi amadodeni beme, kusuke indoda ibenye, eyazekayo, imxelele lomtshakazi imisebenzi yake aya kunyenza, kuyise nonina, nendlela aya kuzipata ngayo emzini wake.

Kwakugqitywa *ukuyalwa* ubebuyela kwakulandlu ebepume kuyo. Lomtshato usenziwa-nje umyeni wake usemadodeni paya, mhlaumbi uhambe nempi eye kuleqa inkomo, kuba oluxakano, lomyeni nomyenikazi, lwenziwa esikolweni ngoku, belungeko ema-Xoseni.

U-Duli beluhlala intsukwana lumlibazisa, lumtezela inkuni ukumqalela igoqo, luze-ke lumshiye

yedwa, baze-ke oninazala bamtabate baye kumbonisa indlu yake. Kulendlu yake uyakuman'

ukuya ngokulala, ehote esidla kokwabo apa, ade abe nomntwana.

**UM-SITO WAMA-XOSA**

IKAZI

Inkomo zekazi bezinikelwa uduli mhlana lugodukayo, oko kukuti ikazi ebelite lasalela likutshwa kwakuba kududiwe, ziqale-ke *intsimbi* zamadoda nezabafazi ukukutshwa.

Lento ilikazi ema-Xoseni ibihamba *nentsimbi.*

Esikolweni kufunwa ikazi lodwa, bati abakulosoka bakuteta ngokuba karolwe *intsimbi* kutiwe bavusa amasiko asebuqabeni. Isuke lonto isikumbuze amazwi ati :—" Wena uqayisa ngomteto uyamhlaza u-Tixo ngokugqit' umteto, kuba igama lika-Tixo linyeliswa ngenxa yenu pakati kwazo in-Tlanga."

Ikazi nentsimbi *ngamaput’ ahlati-nye,* libetana nazo ujengokubetana ko-*swazi* nesi-hlalo. Belutike lwakugoduka uduli ube upelile umtshato.

**Imbali Ka-Makanda (abati ngu-Nxele)**

(NGU W. K. N.)

KWATI emva kokumka kuka-Nyengana, kweli

lasema-Xoseni, kwavela u-Nxele e-Mgwangqa kwa-

Ndlambe, esiti uteta into eyayitetwa ngu-Nyengana,

yaye-ke nalonto wayeyiteta yayingaqondwa bani.

IMFUNDISO YAKE.

Ubesiti, xa afundisa abantu, i-Nkosi zimbini

zaye zisemanzini zombini, enye yazo *ngu-Tayi,*

enye *ngu-Dalidepu.* Ubesitsho ati-ke mabati abantu

xa sukuba bewela umlambo, babulise bati—

*A Tayi ! A Dalidepu !* Lonto-ke yaba ngummiso

kubalandeli bake. Ubemana eteta-ke umfo ka-

Gwala lowo, esiti, umzi mawulahle ubuti, ungarexezi,

ulaule amapupa, ati wonke umntu azixele izinto

azenzayo nawake wazenza. Kwaba kupela umzi

wenza lonto ongamadoda nongabafazi. Ute umfo

wasema-Cwereni, akubona ukuba umzi uwoyisile, waqala kaloku wavelisa elokuba,—"Abantu bapantsi komhlaba, baye beya kuvuka bonke ekufeni, apo baya kupuma kona kukwa-Gompo "—Utsho wati, kodwa wona ama-Ngqika ayakuba zinkuni, imbovane, namawa, kuba ahlal' epete igazi. Avakele

**IMBALI KA-MAKANDA (ABATI NGU-NXELE)**

ama-Rarabe esiti,—" Inantoni-na lento ukuba, itetwe

ngulo ka-Gwala, ngoka-banina yena ? Akakona

amapakati alomzi ama-Jwara, ama-Cira„ nama-

Ntakwenda ? " Bate besitsho babe besiti lomntu

makavunywe ade abonakale eyonanto azakuba yiyo.

Bamvuma-ke bamsa, ebucamagwini ngenkomo

ezimdaka, ezilubelu, nezimnyama, laye ibala elibalaseleyo

ilelimdaka, nelilubelu.

Ate ama-Ngqika nama-Gcaleka, awuzela, kwa-Ndlambe ngokoyika ukuba zinkuni, imbovane,

namawa, nangokoyika ukumka noqwitela lomoya awayesiti uyakubako kwelo lawo. Ahamba ebulisa kulemilanjana yonke esiti, *A! Tayi, A ! Dalidepu,* waye umntu ebonga esiti

U-Qweqweda pezulu, umkonto awungeni.

Iqutu lika-Tayi, Inkonjan' emnyama edIala emafmi ; Iqutu elimgxashe.

Wati ofuna ikubalo wabalekela kona, wati umntu lakududuma izulu, "Ta zulu lika-Tayi " wayesitsho eligxota.

Abanye abantu baqele ukuva kusitiwa u-Nxele lo yinto ka-Batala um-Ngwevu, kanti akunjalo.

U-Nxele yinto ka-Gwala yasema-Cwereni. Waya kwa-Balala engumfana elandela unina, nodade bake, nomkuluwa wake u-Magolo. Uyise wayeselebubile, waye-ke yena wayeselehlala kwa-Ntentema ema-Elona gama lake wayesaziwa ngalo ngama-Rarabe lelokuba ngu-Makanda, koko kwaduma

**IMBALI KA-MAKANDA (ABATI NGU-NXELE)**

elobucamagu bake, eli lokuba ngu-Nxele. Wabanjwa

ngama-Ngesi, eyokungenela i-Rini nemi-Dushane,

waza wawezwa wasiwa *Esiqitini* (Robben Island)

apo wafela kona nge 25 December 1819, zingadange

zizaliseke ezo ziprofitesho zake.

**Imfazwe Ka-Tutula**

(NGu W. K. N.)

KWATI ngexa u-Ndlambe awayemi em-Nyameni

kwavakala ukuba unomfazi oyimbalasane ngokuba

mhle kwake. Lomfazi waye ngu-Tutula intokazi

ka-Mtivazana. Ute u-Ngqika alubuva ubuhle balomfazi

wasuka wamnqwenela ukunga angamtabata,

ku-Ndlambe, ngokumba aze abe ngowake. UNdlambe lo wayenguyisekazi ka-Ngqika lowo.

U-Ngqika ke wabiza u-Ntlebi, omnye wamapakati ake amakulu, wati makesuse abantu baye kumbela u-Tutula em-Nyameni. U-Ngqika ngeloxesha ubemi eNcwazi waye u-Ntlobi ebemi e-Tyume ngakwa-Sikutshwane.

U-Ntlebi wasusa u-Bongwe no-Folisa into yakwa-Mdange. Bati bakufika em-Nyameni bati goxe ematyolweni ku-fupi nomzi ngexa lasemini, baye belinde ukuba kuhlwe. Bate kwakuhlwa basondezela ekaya benxamele ukuqonda eyonandlu abafazi babute kuyo. Babone umntwana bambiza, bati kuye kalwusibizele inkosikazi u-Tutula, uti, naba abantu befuna ukumbona. Uyile umntwana wambiza weza. Afike lamadoda amrolela mgama nomzi

**IMFAZWE KA-TUTULA**

ati, " Usibona-nje sisuswe yinkosi u-Ngqika, ute masize kuba wena uye kuba ngumkake.

Ute kuba kutiwe apa kwigama lika-Ngqika, waseletsiba endlwini yake. Ufike watabata isidanga

senkosi abesinxibile, wasisongela elukukweni wasishiya.

Uhambe kwaoko nalomadoda. Bahamba ubusuku bonke baza kuselwa xa bawela i-Nxuba.

Bati kwakusa bayilahla indlela, bajika baya kuhlala entabeni bebonisela ngasemva ukuba akungebi kuyalandwana. Bate kwakuhlwa babuya behla baya kungena kwasendleleni, bahamba bada baza kufika naye e-Tyume kwa-Ntlebi. Ufike u-Ntlebi wamfaka entangeni engalali mntu, wesusa u-Ngqoko ukuba ayekuti mvi inkosi, ati kuyo lanto iko.

Waya-ke okunene wayixelela inkosi. Ibambe *ingqa*wane igama lehashe layo, yaliti natya ukuya

kona ingabanga salinda nepakati namhla ukuba liyipahle. Ite yakugaleleka yaselisiwa entangeni

leyo. Kute kwakusa inkosi yagoduka naye, yaya naye emzini wayo. Ate kanti ama-Ndlambe alandile, alubona unyawo ukuba luze kuwela i-Nxuba lwasinga komkulu apo. Abuyile aya kubika kwasekhya.

Livile-ke ipakati lomzantsi wakwa-Ngqika, o-Nontshinga, ukuba u-Ngqika utabate unina wamenza umfazi. Lihambelene ngalendawo lisiti, " UNgqika ushoba ntonina ngokwenjenje "—Libunge ngalento lagqiba ekutini makaye kohlwaywa.

Wahlatywa-ke umkosi, waya kuxelelwa no-Ndlambe. Lite ipakati kuba lalisiti lento yenziwe

**MFAZWE KA-TUTULA**

ngu-Mnguyo (umpakati omkulu) laseliraula owake umzi kwasentloko. Kuliwe kunene yagxotwa eka-Ngqika yasem-Rotshozweni, kwatinjwa kakulu inkomo.

Ute u-Ndlambe empini yake yinkosi leyo, ningabantu abamnyama nina, msan' ukuyisukela.

Zite izinto ezipetwe ngo-*Senzo*, *no-Ngxokela,* no-*Gege, no-Cakana, no-Magwanya,* azalibekela ndlebe elozwi, zayifunza zingabanga salilinda nezwi lika-Ndlambe,

Undaba nduna, u-Gabulakula,

U-Notyelw' engeva, U-Hlumis' ameva abuy' amhlabe.

U-Bash' ose-Xukashe, U-Tambis' amatanga ngapakati.

Unyok' ubanjatiwe ngama-Qeya, Usigenga ngamkontw' ezibukweni.

Usoziqitsiqitsi ukusing' esangweni, Uvumaza, uvumaz' imfazwe.

Usilinge ose-Bunguni, Umsita nganzala yadabadaba.

Unontsika zanyati, Namhlan' apuma *ko-Nokewana* no-*Noyena*.

Ilwile kakulu yagxotwa namhla ngum-Rotshoza, *ngo-Ntlebi,* no-Ganya, *no-Ncamashe,* no-

*Nteyi.* Kumhla lomini kwafa, *U-Nodude,* unxeba endaweni yobom, U-Kuz' ukutyeba nokunqina.

U-Qandase, usibunu mtselu kwindindinya, U-Nongxangalatile inkabi ka-Marotya,

**UKUFIKA KUKA-NYENGANA**

Untam 'ingacilishe ligxot' elinye, Imbabalan' entsundwana yase-Mtuqwa.

U. *Ngxokela* wabulawa-ke yi-Midange. Kute kuba ibingumfo odla ngokuya kungena kuqala ekulweni, aze ati kuyaliwa-nje kanti yena selenzakalisiwe, aze asuke abuye avuke noko, wenza kwalonto ngayo lemini. Ite iyalwa-nje wabe yena selelutywantsi.

Ite xana igxotwayo le yakowabo bambona selepakamisa intloko, bati nankuya *u-Ngxokela* evusa

intloko; batsho bati, maze namhla nimnqumle intloko. Waselesuka u-Ngqika emgodusa u-Tutula,

emnikela umntu, laza ngoko laba liyaxola. Wazizuza lomini u-Ngqika, ezizibongo ziti

Nguqubek' *embekeni* nakoninakazi nako-Tutula, Isilw’ esiwudla umzi siwukanyela, Sisiti udliwa *ngu-Makabalekile.*

Kwaqalela kulomini ukuze kubeko intsonkota eti,—" Azi ngekukakulu kuko-*Mnguye*, kuseloko kuko-*Ntlebi."*

**UKUFIKA KUKA.-NYENGANA**

WAFIKA u-Nyengana xa, u-Ndlambe ase-Mnyameni.

Wafika, weva ngaye ukuba inkosi enkulu u-Ngqika inganeno-apa. Wanduluka waya komkulu

apo e-Tyume. Efikile inkosi imbuze imvelapi yake. Ute yena uvela pesheya kolwandle. Ute

u-Ngqika uze kwenza, ntonina kwelilizwe, wati yena, " Ndizise i-Lizwi lika-Tixo ati yena (u-Tixo) mabati abalivieyo balise kwabanye." Wabulela

**UKUFIKA KUKA-NYENGANA**

u-Ngqika wati, "Ukolisile u-Tixo." Wavunyelwake ukuba alihambise, kwatiwa ukuba uyatanda

angahlala e-Tyume apo. Yonke lenteto yake nenkosi yayitolikwa ngu-Kula ibhulu ebelisema-Xoseni ngezomini. Undulukile u-Nyengana, wake wanga uzakuma kwesihlambo se-Laukazi sise-Debe, koko nalapo akahlalanga ; weza e-Ncabasa wati nalapo akahlala ; weza e-Mgqwakwebe (Pirie) apo wahlala umnyaka omnye watyala nomti womsintsi. Ukusuka apo wabuyela kwase-Qagqiwa, wahlanganisa ama-Lawo wawashumayeza ilizwi Iika-Tixo. Ama-Ndlambe, i-Midange, ama-Mbalu, ama-Gqunukwebe, nama-Ntinde, ayemi em-Nyameni ngeloxesha. UTshatshu, inkosi yama-Ntinde, watumela unyana wake u Jan Tshatshu ku-Nyengana apo ukuba amfundise.

**Imbali Zama-Xosa**

(NGU W.K. N)

**UMLIBO KA HLEKE**

UTSHIWO, u-Hleke, no-Mdange, ngonyana baka-Ngconde. U-Tshiwo wazalwa yedwa kokwabo, u-Hleke no-Mdange ngabeqadi lakokwabo. Lento igama lika-Hleke *lingembalasane,* kungokuba engazange apume kowabo abe lupondo oluzimeleyo. Ute yena u-Mdange wapuma wanga umka ngokuzingela inyamakazi, yasuka yati yonke impi yakomkulu enevuso yaya kuye, kube njalo-ke ukuze abe nabantu, abe licala elivakalayo unanamhla. Bute-ke obuka-Hleke ubukosi bapela ngokusuke ahlale, alibale kukujola izifuba zenkomo komkulu apo.

Iti imbali amacala ka-Hleke ebemane : Ibiyindlu enkulu, ikunene, ilikohlo, ili-Xhiba. Kwindlu enkulu wazala intombi yodwa egama *lingu-Ntlushe,* wati ekunene wazala *u-Mtyawu,* inkulu, kwanabanye.

Ekohlo uzele u-Mtshiza owaya kutatyatwa waza kufakwa kwindlw' enkulu, kuba bingenamntwana uyinkwenkwe. Ube-ke yinkulu yomzi.

Ute-ke yena wazala u-Manxa awamshiya kulomzi, wabuya yena waza kwasekohlo kwicala lakokwabo

**UMLIBO KA-HLEKE**

e-Mahobeni. U-Manxa, wazala u-Xili no-Vazi bengamawele.

Kumfazi wokuqala uXili uzele u-Xalata no-Nongongo, wati ukupind' ukuzeka wazeka intombi yasema-Mpingeni, u-Nokandlo, ete yona yazala u-Bini, u-Kwankwa, no-Tshetshe. U-Bini

lowo watatyatwa wasiwa kwindlw' enkulu. Ngelake icala u-Vazi, uyisekazi, uzele u-Mambu, u-Cata, no-Kula; ekunene uzele u-Badulo, u-Mpontsi nabanye. Ute-ke u-Bini akukula wavulelwa oka-Xili umzi, akawunikwa owase-Mbonjeni. Owase-Mbonjeni wanikwa u-Nquku intw' enkulu ka-Mtshiza eyayingazalanga. Ute tu u-Bini, ngamhlana utile, weza kucel' inqoma kuyisekazi esiti uyalamba.

Wamlandulela omnye. Ute akulandulelwa, waselesuka esiya komkulu, kwa-Ngqika, e-Xukwane,

esiya kumangalela uyisekazi lowo ngokuti umhluta umzi.

Uye wati u-Vazi lomzi wase-Mbonjeni wawunikwa yena ngumkuluwa wake. Lite ipakati wawunikwa eye pina u-Bini ? Ute yena kwatiwa mawugcinwe nguye. Ilandiwe lonto ifunyenwe ingenabunqina, waza wagwetywa u-Vazi ngu-Ngqika kwatiwa, makazikupe zonke ezonkomo azinike u-Bini.

Amagxamesi ase-Mbonjeni ibingowakulo-Ntsundwane, nowase-Rosheni, nowase-Teke. Kwatshiwoke kwatiwa makusale owase-Mwangwini, usale usaluswa, kwangu-Bini lowo.

Kute ngamhla utile u-Vazi wamema ipulo lapuma-ke labulala into yonke labuya lagoduka.

Kubuyiwe kwahlanganiswa izintsu ezo, yazikupa,

**UMLIBO KA-HLEKE**

ke impi ka-Bini. Ute u-Gwadela, owayebulele indlovu, walusa upondo lwayo komkulu kwa-Ngqika, waza yena wasala nolunye. U-Vazi wema elumema olu luseleyo, waye u-Gwadela lo ebengumntu kaBini. Ude ngenye imini u-Vazi watuma umntu ukuba aye kuzeka olopondo. Ute lomntu akufika wabetwa ngu-Bini wemka *emajajana.*

Ute esandul' ukumka umntu lowo aye selekutshwa amalaka kufunzwa kwa-Vazi ekhaya. Ibonile eka-Vazi yapuma yema entla komzi, ukukwelela elusatsheni.

Idibene entla komzi apo, ihlabe ngelokunene into ka-Xili, kwasala amadoda amabini kweka-

Vazi, yamemelela xana imkayo kuba idlile.

Wancama ngoku u-Vazi, kwati emva koko kwafika intw' enkulu *yecesika* ekwati kwafa o-Bini, umka Kwankwa, onina bo-Kwankwa, lafa ipakati kwati bole, kwatiwa-ke *sisimangala* esaya satengwa ngu-Vazi eba-Tenjeni warola imazi enetole.

Kwasinda u-Kwankwa no-Tshetshe abaninawe bo-Bini. U-Bini uzele u-Nomaheya, u-Jwara, no-Tiyeka.

U-Jwara wemka kowabo esengumntwana, akufa uyise, wasiwa kulonina kwa-Mjubi. Wemka nemazi ezimbini netokazi elikulu. Enye imazi igama layo *ngu-Bingane,* enye *ngu-Notshe. Wakulela* kulonina apo wada waluka, wabusa ku-Hintsa. Lafika ixesha lokuba aputunywe ngamakowabo ama-Hleke. Kwasuswa u-Tshetshe, u-Gqibeni, u-Mboma, no-Tyuluba.

Ute inkomo awaye zizuze kwela lizwe lakulonina wazishiya ; weza nenkomo ezilishumi, wawashiya amashumi amabini, yaye-ke ingamanqabanqaba

**UKUYA KWA-DIKO NO-SONTO**

nokude eze kweli lakowabo lakwa-Hleke, kuba ube nesoya etandwa. Wafika-ke umzi upetwe ngu-Vazi, owatike yena akufika wamnikela umzi lowo.

Wafika wahamba komkulu, wabusa ku-Ngqika ngeya-Malinde imfazwe engumfana nerwala, kwa-Mjubi, kulonina.

**UKUYA KWA-DIKO NO-SONTO.**

Kwati kuqala kwanduluka abafo bo-Nondwayi baya kuhlola ukuba bangafumana nkomo-na. Bahlole babuya bengenzanganto, bafike bawa ngazo ku-Sonto ukuba asintw' inankomo, *ludala.* Anduluka-ke ama-Hleke epetwe yinto ka-Bini.

U-Ndits' owabangayo, Iköncw' elinqila lase-Bunguni, Ums' ukuvimba ungumntan' enkosi ungumnta ka-Bini.

Umnyolula nto zinde zasemlamjeni, Unkomo zidla nenkunzi ka-Mondliwa yase-Mamfengwini.

Baya kuba, kwa-Diko. Bati bakufika kwintaba ye-Gungululu batuma intlola u-Jwaqu, um-Hleke,

no-Heyi wasema-Mbalwini, nabanye. Beye bafika baviwa, kwati ukupuma komzi wabanjwa u-Heyi nento ka-Canekana. Ivakele imemeza u-Jwaqu isiti—" Wena Jwaqu ! Wena Jwaqu ! ndibanjiwe, makuze inkomo zam zize kundikulula"—Bamte rwaqa ngengqanda entla kwenkaba, besiti *linyangaza*, abambulala. Bamhluta umpu, kuba wayepete wona, baya kuwubeka kweny'indlu, kuba babewoyika, bati uyakubonwa ngomso yinkosi.

**UKUYA KWA-DIKO NO-SONTO**

O-Jwaqu, ndawonye nezinye intlola baye baxela ukuba u-Heyi ubanjiwe. Yeka-ke u-Sonto (kuba

yayiligosa lake) waselesiti makufunzwe, awavuma umkosi ngeliti kusebusuku kofunzwa ekuseni.

Yagaleleka-ke xa kuti qeke ukusa, sasi wandawili nesipendu, kuseloko yafika kubu *lwangulwangu.*

Wati u-Heyi waselesiti-pululu ebuy'etsiba kwakulandlu ib' inompu wake wawufumana, walwa

kwa ngawo. Igqoroze kwaba maxoba kupela, iqube isantsule ekoko. Ite-ke yakubon' ukuba

ikudekufupi, yetu impi ka-Diko kwindawo ngendawo yenz' izilulu, kwati kuba, kwakute-gxwa-gxwa *impokela* zaba-Tembu kubo, ekuyeni kwabo, bavakala besiti :—" Isenjenjeya-nje impi ka-Diko iyeza."

Batsho-ke banyel' imiciza. Ibonakele ihlangana isel' ilandela. Lavakala ivamb' elisishunqe lika-

Nqeno', lisiti Sidiniwe ukumane kuko into eman' ukusilandela.” Utsho wabong' into ka Calata uBasi, wabong’ into ka-Gola u-Lekuza, wawabeta ngamanye, bati kuba bona beyeyamahashe, bati ukuwajika kwabo yeka ! bakuwabamba sebepakati kwayo, Yeka-ke impi ka-Diko! Yenz' intane, yali kohle-kohle, yagxotwa le' yamahashe. Ifikile-ke eyenyawo yadibana kwanti-zitshile, latshat' apoke iroti lama-Hleke, u-Jwaqu, lenza izigede. Babonakala noko ukuba balundwendwe namasela, bagxotwa.

Wabonakala esala u-Jwara, kudinwa, bavakala besiti :—" Yima bunguni sikuhlabe." Wati u-Jwaqu " Bayaxoka wena baleka." Watsho-ke wabuya,

**UKUYA KWA-DIKO NO-SONTO**

Uso-Ndundumesha,

U-Gabuz’ ixaka. Lumek' amalongwana simke, Mazembe lukimi, nakona beyijwaqa

akukupuma, nto.

Umzimba wenxawa untwana ingaka-na ?

Idla ngetshoba sihlahlaninga.

Waye seleyilahlile nengubo yake yegusha, wasinda noko-ke. Anqandwa lomaxoba ngapandle *kwesi pupu* senkabi esasimke ngamahashe logama kuliwayo, babaleka naso esino *" Dangazele"* inkabi yentonga ka-Diko. Bafa abantu kunene lomini, abasazekayo ngoku ngu-Dlakwe into ka-Gepela eyada yakala yabandisa, yavakala selisiti :—" Imfecane, ubunguni busifundekela ngani-na, *tutu-Mxosa* ! " Kumhla kwafa u-Mzati into ka, Nyamende, u-Kakalo into ka-Xobongoshe, uso-Zilaqa, u-Lekuza into ka-Gola, *u-Mfene.* U-Bolo into ka-Xokolo, u-Gomo into ka-Pongwe, *u-Mvala.* UNxapala intw' ekade idliwa ngenxa yokuvimba yaqala ukudliwa ezi-Ncube, yafika yadliwa, e-Rulu.

Kwafa u-Ntshengecana into ka-Nzawu, kwafa u-Balwa into ka-Madolwana, into abebesiti ukuyibonga,

Nguso zilaqa,

Udud' enequbu,

Umxesha ka-Hoshe.

Inxenye yama-Hleke yasaliswa yindawo yokuba kwati xa kuxotywayo, ukuyiwa kwa-Diko, kwasuka kwatsha indlu yonina bo-Jwara, aseleman' *ukungwa-*

**UKUYA KWA-DIKO NO-SONTO**

*sana*ngeliti, yake yakona lento ' ? Bahambake abanye baya bafika ibulwangulwangu impi

ekaya, kanti-ke impi ite ngokuva kukonya inkabi yentonga ka-Diko, u-Dangazele, bazi ukuba utshaba selubanyatele, basebeya kuti emapandleni.

Yati-ke imikosi yabuya, ayandule ingene emzini, yake yazinqambi yapekelwa ngengcedevu, yayeke ihlanjwa, ngamayeza kuba ivela kumzi wobugqi," Imfecane."

U-Jwara uyilwile irafazwe ka-Hintsa, eye-Zembe, eka-Mlanjeni, yile ka-Ncayecibi yodwa abe ngundilele kuyo. Wati akubuzwa ukuba uyakutini-na, wati yena, ndimdala sendiyakuti ndihlale ndilinde indluyetyalike, watsho-ke kwakuko.

**Imbali Yama-Xosa**

**UMKONDO WENKOSI**

**(NGU W.** W. G.)

IMBALI yama Xosa ite kuba ingeyiyo ebaliweyo, yafana yadakela, esitubeni sika Ntu. Ayitsho ukuti

u-Ntu ngumntu wokuqala owaba koyo ezweni, kuba siti sakubuza ukuba waye vale pina., isuke

iti ukupelelwa kwayo—" Wavela eluhlangeni." Londawo yodwa, icacisa mhlope ukuba upelelwe

ekuqubeleni pambile paya kolwa hlanga avela kulo u-Ntu lo. Kutshone amagama ezo izukulwana ngezizukulwana bezi pambi ko Ntu, kuba imbali ibigcinwa ngetloko, inga balwa zincwadini zaluto. Lentshayelelo maya nelise bonke ababeba imbali yama-Xosa iti u-Ntu waye ngu Adam. UAdam yena ayimfikeleli kanye, ayimazi nokumazi, nokuba kwaye kuko umntu onjalo. Imbangi yokuba siqalele ku Ntu, kungokuba kulapo zipelele kona inkumbulo zamandulo akowetu. Kodwa akazange atsho ukuti‘—" Lowo waye engumutu wokuqala," kuba angeyengatsho ukuti—" Wavela eluhlangeni."

Londawo ibonisa ukuba u-Ntu lo uvela kwintlanga ebeseziko kade, kuseloko zingasakumbulekiyo ngenxa yokuba kudala. Ke ngoko nantso

**UMKONDO WENKOSI**

imbangeli yokuba nati siqalele ku-Ntu ukubalisa singegqitisi. Ndihla nayo, namhlanje njengo nyileyo esihla nezimba.

**ICALA LASE KUNENE KU-NTU**

Imbali yamandulo yona iti :—" U-Ntu wazala u-Zulu kwi ndlu enkulu, no-Xosa ekunene. UXosa kutiwa wazala u-Malangana, u-Zizi, no-Sutu (abancinane). U-Malangana wazala u Ncwangube ozele u-Nkosiyane, ozele u-Nkosiyamntu, ozele. u-Cirha, Jwarha, no-Tshawe (Lusibalukulu). Kutiwa u-Cirha ngowendlu enkulu, u-Jwarha yayi kukunene, waye u-Tshawe engowe qadi lendlu enkulu. Ifike yenjenjalo ke imbali yamandulo ukuhla nawo lomnombo wenkosi. Ndoka ndimke nalomkondo weqadi lakulo Cirha lendlu enkulu, kuba, imbali yomkondo ka-Cirha ndiyeza kuyo, kanjalo eka-Jwarha ndisayimba, asikuko nokwendela. Kanjale imbali yenzala ka-Ntinde andikayifumani ngokulandeleleneyo kakuhle.

**UM-NOMBO KA TSHAWE**

U-Tshawe kuvakala ukuba wazala u-Sikomo kwindlu enkulu, wazala u-Ncwangu ekunene. Ukunene kuka Tshawe nguwo lomzi wase Batenjini, kuba kutiwa u-Ncwangu wazala u-Tembu nabanye. Ndisakuke ndimke nendlu enkulu ka-Tshawe okwangoku, yona ndinofifi kanye kuyo. U-Sikomo uzele u-Togu, ozele u-Ngconde kwindlu enkulu, no-Gwali ekunene.

**UMKONDO WENKOSI**

Unina ka-Ngconde ngu-Senzangakona. lnxenye u-Gwali imenza unyana ka-Tshiwo esingazi ukuba londawo iyizekele pina, kanti kumhlope-nje ukuba akunjalo. Kwiqadi lendlu enkulu kuzelwe u-Ntinde.

Kutiwa unina waye li-Lawokazi, intombi ka Nqosini (Nqosoro), (kuba oko ibise ngama Lawo) yiyo lento bekudla ngokutiwa ku Tshatshu, wakwa Ntinde, ngu-Tshatshu wenkosi ukumahlula kwabanye o-Tshatshu bezinye izizwe ezinje ngaba Tembu ezikwano Tshatshu. U-Ngconde uzele u-Tshiwo kwindlu enkulu, (nakuba ezelwe engaseko uyise) wazala u-Gandowentshaba ekunene, igora lamandulo, ne mvela-nqangi ka-Ngconde. Kutiwa igama lonina ka-Tshiwo ngu-Sizakwana. Kwiqadi lendlu enkulu kuzelwe u-Hleke inkulu, no-Mdange umninawe wake. Kuloko kute ngenxa yokumata kuka-Hleke suke kwacunyelwa u-Mdange, kwasekungati nguye oyena mkulu. U-Tshiwo uzele inkulu, no-Tiso (inkazana) ekunene. Ngudade bo-Langa, lo ndicaza umkondo wake ngezants'apa. Uzele u-Gcaleka no-Yonzi, no-Nomrinti (intombi) nabanye kwindlu enkulu, no-Rarabe ekunene. Unina ka-Palo ngu Sivanxa igama lake. Inxenye iti ngu-Gwali ukunene kuka-Tshiwo, ize abo batshoyo bangamazi apo alunge kona, ize kananjalo abanye bangamazi kanye u-Gando. Okunye uti wakubuza, ukuba ngubanina unyana ka-Togu wasekunene, bangamazi. Benjenjalo abangoku abanye ababalisayo, kodwa-ke amaninzi amanyange, angasekoyo inxenye, ayamisa wona kakuhle ukuba

**UMKONDO WENKOSI**

u-Gwali kukunene kuka-Togu, nokuba u-Gando kunene kuka-Ngconde, nokuba u-Tiso (inkazana) wamiselwa ngo-Langa ekunene kuka-Tshiwo, njengo-Mdushane (unyana ka-Ndlambe) owafakwa kulo-Cebo (inkazana) ekunene kuka Rarabe. Ubuninzi benzala ka-Gwali andikabi nayo imbali yayo.

Kodwa phambi kokuze ndingene kulomkondo ka Langa, make ndenze amanqakwana malunga nendlu enkulu ka-Tshiwo. U-Tshiwo senditshilo ukuti wazala u-Palo kwindlu enkulu, no-Tiso (inkazana) no-Langa umnakwabo evuselwe lonzalo ngu nyana wake u-Palo. U-Palo ke senditshilo ukuti wazala u-Gcaleka kwindlu enkulu, no-Rarabe ekunene.

U-Gcaleka uzele u-Kauta, Kanzi, Tilana, (lo wafela e-Tyusha kunye no-Kanzi), nabanye.

Kanjalo u-Gcaleka uzele u-Raba ezi-Tenjini ; nguye ozala u-Mnzabele. Igama le nkabi ka Kauta ngu-Gojela, yiyo lento kuseko umzi ogama kutiwa

kukulo-Gojela nanamhla kwa Gcaleka.

**ONYANA BAKA GCALEKA**

Ngo-Kauta, Kanzi, Tilana, Ncwini (wafela e-Tyusha), Velelo, Nqoko, Raba, esibaqondayo.

Ekunene kuzelwe u-Velelo, ozele u-Gxaba, ozele Kwiqadi lendlu enkulu (yakulo Kauta) kwazalwa u-Nqoko ozele u-Mguntu, ozele u-Sigidi.

U-Velelo wazala u-Lutshaba, ozele u-Nxito. UKauta uzele u-Hintsa no-Tete (intombi), no-Buhru.

U-Tete ngudade bo-Buhru. Enye intombi ka-Kauta ngu-Nonxama. U-Mbune ikwa yinto ka-

**UMKONDO WENKOSI**

Kauta. Nguye uyise ka-Mxoli, lo lemtazwe ka-Nchayecibi yehla ngaye. U-Hintsa uzele u-Sarili,

(Rili) Lind'inxiwa, Ndima, Xoxo, Tyelimnyama, Mjezu, Boboyi, Nozwane, Ncapayi, Luyenge, nabanye; kwanodade wabo u-Koloza owendela kwesika-Fubu inkosi yasema Qwatini. Inkabi ka Hintsa ngu-Mali, yiyo lento kuko umzi okutiwa, ngowakulo-Mali kwa-Gcaleka. Abase kunene kuka-Hintsa ngu-Ncapayi no-Luyenge.

**ONYANA BAKA-HINTSA**

Ngu-Sarili, Lind' inxuwa, Ndima, Xoxo, Tyelimnyama, Mjezu, Boboyi, Nozwane, Ncapayi, Luyenge nabanye.

**INTOMBI**

Ngu-Koloza nezinye.

Lenzala yalomzi ininzi kunene, ndobuye ndiyingene ngokuzeleyo xa sendinayo yonke.

Ndoke ndimke kwanomkondo wase kunene kuka- Tshiwo kuqala, lo uyinzala ka-Langa ; ndobuye ndiyikangele indlu yase kunene kuka-Tshawe.

Yenjenje ukubaliswa kwayo inzala yama-Mbalu

**INZALA KA TSHIWO EKUNENE, UMKONDO KA-LANGA**

U-Langa ngunyana ka-Tshiwo wase kunene, wecala lakulo Tiso (inkazana) owaye zelwe wayedwa kwelocala. Unina ngu-Nqamashe. Kute kodwa esel' efile u-Tshiwo kwatiwa u-Palo makazekele uyise umfazi welocala lasekunene, aze amvusele imzala.

**UMKONDO WENKOSI**

Ukumila komzi ka-Langa ungoluhlobo :—" Kwazekwa (ngu-Langa) unina ka-Tole, um-Tembukazi, kwindlu enkulu. Kwangeloxesha kwazekwa unina ka-Nqeno, um-Nqosinikazi, wafakwa ekunene. Yena u-Tole uzele u-Mapasa no-Hintsa. Unina wabo ngu-Nomaza. Kute ekuqubeni kwexesha (kuba umzi ubusendawonye kwahluke intlanti zodwa) washiyiselwa ngesisa unina ka-Tole, nguno-Nqeno.

Suke uno-Tole wapeka ngembizana encinane alamba amapakati elocala abalekela kulo-Nqeno. Kutiwa uno-Nqeno ebe ngumfazi ongatetiyo, noko abafana bebemane bezilingela kulembiza yake. Kanjalo yena ubepeka ngentwenkulu yembiza, kuhlute yonk'into. Kute kwakuba njalo babaleka bonke abafana becala elikulu babeka ekunene. Ute u-Langa akuyibona lonto wayibuza kumapakati ukuti :—" Kodwa, niyayiqonda-na lento ? " Avuma, amapakati. Kutiwe makubizwe bonke abafana becala elikulu babuzwe.

Babiziwe babuzwa into abayinyangayo. Isuke yangumpangalala, ongenasidima santeto nto, kuba lowo ete akubuzwa wasuke wonwaya intloko, adumzele apume asinge kwakulandlu yakulo Nqeno. Suke yayinkohla. Ade amapakati abona iqinga lokuba lembizana yono-Tole mayibulawe ukuze apeke ngenkulu, bahlute abantu. Bayibulala okunene. Ute kwakuba njalo wapoka, ngompanda wake, intsukwana ezimbalwa, waya kubabumbi wafuna kwa imbizana ekwa ngangaleya yabulawayo. Asel'encama kaloku amapakati.

**UMKONDO WENKOSI**

Kute kwakuba njalo, wati u-Langa, lento mayibikwe ku-Rarabe, kwa isaqala-nje, kuba sekubonakala ukuba sekupelile, ubukosi buyemka kulo; Tole, buya kulo-Nqeno ekunene. Ate amapkaati : " Lendawo iyabonakala, kuba nati noko ngati sisahleli-nje, kweli cala likulu, asihleli, kuba onyana betu ngabo abaya bemkileyo bonke basinga kula ndlu. Ukwenjenjalo bemka nobu bukosi bale dlu." Kute kusenjalo, u-Langa esati makuye kubikwa lento ku-Rarabe; kwafika abantu abaze kubika ukuba inkosi engu-Gcaleka iyafa. Oh ! watsho u-Langa, sekuya kulunga. Lento maze nimshumayeze, u Rarabe, xa silundwendwe olunye sisinga kwa-Gcaleka. Utsho wesusa abantu abaya ku-Rarabe, nokuze banqopisane apo bakuhlangana kona. Bebuyile abo bebetunyiwe ku-Rarabe, babuye nokuti :—Inkosi (u-Rarabe) iyivumile yonke iminqopiso. Lifikile ixesha, kwandulukwa ngama-Mbalu nenkosi yawo kwaya kuhlanganwa no-Rarabe kwindawo yomnqopiso.

Kufikiwe kona ama-Mbalu afike angenisa lento yezizindlu zika.—Langa, nento eyenzekileyo nento esekumi ngayo ngenxa yamadodana. Ute u-Rarabe akuyiva lonto,—" Nitinina-ke Mambalu elenu kulento? Kuba koti ukuze sipendule nati kakuhle ke sive elenu kuqala, kuba umzi ngowenu.

Okunye no-Gcaleka uyakubuza kwalonto naye.

Kushiyenwe apo-ke kwasa kundulukwa lundwendwe olo lonke kusingwa, kwa-Gcaleka.

Kufikiwe kwa-Gcaleka kwakuzwa, i-Nkosi 'leyo

**UMKONDO WENKOSI**

kuba ibiyinkosi enendawo yokutwasa, nobugqira.

Kukuziwe kwagqitywa kungenisiwe lendawo yaba bafazi baka-Langa. Eyivile u-Gcaleka ubuze elama-Mbalu. At akuliwisa elawo, wasuka, u-Gcaleka wati—"

Hayi, nani-Mambalu niyaqonda mhlope ukuba unina ka-Tole uyakashwa ebukosikazini,

u-Tole uyatenwa ebukülwini bakwa-Langa. Nanima-Mbalu niyaqonda, ukuba unina ka-Nqeno obefakwe ekunene, engum-Nqosinikazi, kwa olunye upondo, namhla ufakwa ebukulwini ngonyana benu eniti banishiyile bonke bakungena kulo-Nqeno. Ke ngoko lonto yodwa iyagweba ukuba ipelile into ebitetwa. Ngu-Nqeno inkulu-ke namhla. Kwaba njalo ukupuma, kuka-Tole ebukulwini, nokungena kuka-Nqeno kubo.

Kwiqadi lendlu enkulu kuzelwe u-Geleba, u-Nkasa, no-Ngcelwane, ngu-Nondiso (unina) um-

Tipakazi. U-Geleba ibiliciko elikulu. Ngoyena bekusiyiwa kuye ngamabali amadala azo zonk' izinto.

Make ndibuyele kwaku-Tole nditi, " wakutshwake kwapela wasiwa kumzana wselu-Hlalwini.” Igama, lenkabi yawo *yayi ngu-Nya-nto.* Kutiwake nalapo akabanga nakuma, bamshiya nabantu abesenabo basinga kwaku-Nqeno, wasala-ke *seleli-Kwayi.*

Kwenye indlu eliqadi lako-Nqeno kuzelwe u-Dunjwayo, Dlau, no-Yani. U-Dunjwayo wakutshwa kulondlu wakufakwa em-Nzwini ka-Langa. Inkabi yalo-Mnzwi ibingu-Dunga. Kwatatyatwa u-Dlau, wakufakwa kumzi ekutiwa *kuselu-Putshini.*

**UMKONDO WENKOSI**

Intombi zika-Langa ngu-Sisa, Konca, no-Wetuka, owendela ku-Gqatyana umpakati wakwa Ntinde, unina ka-Mfama, *um-Nkabane.*

Kwenye indlu ekwaliqadi kuzelwe u-Dali, no-Faku. Koko ngabonina-ngonina noko ingaba calanye.

U-Sisa ngunina ka-Qwesha inkosi yom-Tembu.

Unina ka-Sisa ngu-Mangqishe. Kwiqadi lakulo-Dlau, kuzelwe u-Sonto, Ngaba, no-Zana. Ute

akufa u-Dunjwayo kwabanjwa ngu-Sonto lowo em-Nzwini apo, kuba u-Nqoro unyana ka-Dunjwayo ubesemncinane. U-Konca wendela, kwa-Mdange, wafakwa kumzi *wase-Sigabeni* sakwa-Langa.

Kwenye indlu yeqadi kuzelwe odade wabo ingu-Jaka, intokazi ebinofundo.

Ekunene u-Langa uzele u-Maguga, Xama, no-Mkamanga. Igama lenkabi yalomzi *yayi ngu-*

*Qanda-wakwa-Ntsimbi.* Enye intombi ka-Langa ngu Mshici, owendela ku-Mboniswa into yasema-Qocweni, uyise ka-Maböza no-Mancapa,.

**INZALA KA-NQENO**

Kwindlu yake enkulu uzele no-Qazo intombi zombini kwakupela. Unina wazo ngu-

Nontshungu. U-Nqeno ube neshweshwe abelitanda kakulu ebekutiwa ngunina ka-Matye. Lahliwa sisifo lisengumdlezana walomntwana, lafa. Lusele olusana yaba, yinkohla ukuba luya kutiwanina.

Inxenye yamapakati ite malubulawe. Ute u-Nqeno " Lityala lonto, singadliwa sibulawe ngu-Rarabe, umzi angawucita eke wayiva lonto." Kuyakuti-

**UMKONDO WENKOSI**

wani-ke, avakele esitsho amapakati ? Ute u-Nqeno makubizwe amakosikazi (abafazi bake) eze kutetwe ngolusana lushiywe ngunina. Befikile ute; —

" Makosikazi, nalu usana lungenanina, makubeko olutabatayo kuni, aluzale lube ngumntwana wake."

Ivele apo inkosikazi yake enkulu, u-Nontshungu, yaluti-hlasi, yati,—" Mna ndiyalutabata ukuba

ndiluzale ukuze lube ngumnakwabo bo-Mali no-Qazo kuba mna andizali "—Wakula-ke omntwana wada waba ngumfana. Wenzakala wafa mtana kwatinjwa inkomo zika yise u-Nqeno ngumkosi wabelungu, oweza nomkondo kwelo tanga, lika-Nqeno belingase-Ngqakayi. Wati lomkosi wakufika wapuma u-Matye efuna ukukangela int' ongaba ufuna yona, watiwa-*qwaka* ngembumbulu kwalapo, zatinjwa nezonkomo zika-Nqeno. Kuseloko abelungu abafumananga nanye, kuba zati intwana zasema-Mbulwini zakuhlab' umkosi zasuka inkomo ezo, kuba, zazikolise ngenkabi, zapala kwalapo zatsho kwasipula netole ukusinga kwasemva. Babe ngaxesha ngamahashe abelungu abanceda luto, kuba asuke apela lomahashe abo bade bazincama.

U-Mali wendela ku-Pato, inkos' enkulu yama-Gqunukwebe. U-Qazo wendela ku-Kula into yasema-Nkabaneni isikulu sakwa-Ngqika.

Kwiqadi lendlu enkulu kuzelwe u-Tsaba, Doto, Stokwe, no-Heyi. Igama lonina wabo ngu-Nosutu.

Ute akwalupala u-Nqeno kwafakwa u-Stokwe kwindawo yake,kuba kwakusitiwa uliciko, utobile, utand' inyaniso, baye abakuluwe bake bona benomsindo,

**UMKONDO WENKOSI**

bengabazele nto abantu. Kuye kubikwa ku-Rarabe naku-Gcaleka bavuma, yaba ngu-Stokwe-ke inkosi yasema-Mbalwini, kwatiwa kukulo*-Nxibililishe,* inkabi ka-Nqeno. Ukunene kuka-Nqeno ibe ngu-Maroti. U-Maroti wenzakala ematutwini esemncinane, wafa, ukuze kufakwe oweqadi lakowabo, *u-Ngcweleshe,* esikundleni sake. Udade wabo, ibingu Nomyayi, owendela ema-Gqwasheni kwa-Mdange.

U-Nqeno yinkosi ebitadwa kunene nakwa-Gcaleka ngenxa yobuciko bayo, nobulungisa bokugweb' amatyala. Ubesiti xa kusenqina afike alalele ngapandle, aze ati mhlana angangenwanga zinyamakazi, ayeke zide zisiw' esikungwini ezisukuba, kubangiswana ngazo, aze ati xa sekuköna alangele eyona inkulu, nokuba ngu *ngece,* asuke ayanye ngentshuntshe, kuviwe ngaye selesiti :—" *Tsi ha, ha, ha ! zika-Langa, zika-Tshiwo, zika-Nomagwayi wase-Mbo!* Aselesuka ama-Mbalu eyitwala embonga kude kutshone nenkaba, nomniniyo aselesuk' eyeka, exola, kuba ibulewe yinkosi enkulu ebekwe kunene. Wafela e-Rura apo ebasel’ emi kona.

**INZALA KA-NGCONDE**

*Umkondo ka-Mdlange*

Kutiwa u-Mdange wazala u-Mahote inkulu, no-Xasa nabanye. Intombi zika-Mdange ngu-Noyiba no-Nyanti. U-Mahote uzele u-Nginza inkulu, no-Funo ukunene, no-Mantla. U-Xasa wazala u-Fili uyise ka-Mvinyeli. U-Jalamba ozele u-Nqubudwane

**UMKONDO WENKOSI**

ikwangomnye wonyana baka-Mahote, kuba kuko esinye isiqendu semi Dange ekutiwa ngama-Jalamba.

U-Nginza uzele u-Bangela, Kubashe, Manana, no-Nqini udade wabo, owendela ku-Mapassa inkosi yaseba-Tenjini. U-Bangela uzele u-Fobe, Sende, Sangotsha, nentombi ezitile. U-Bangela ngulowa wakashwa ngu-Ngqika ebukosini, ngenxa yokungeva kwake, ukuze sekungena lendlu ka-Mantla ebukulwini bakwa-Mdange, kuba ikunene ingu-Funo. U-Mantla uzele u-Botomani, Halo, nodade wabo u-Gengxe. U-Botomani uzele u-Jona inkulu, no-Fandala. Ekunene wazala u-Tokwe, Mpangele, no-Ngani. U-Fandala uzele u-Fafolo no-Piwani. U-Manana wazala u-Conta inkulu, no-Qela, no-Lokwe. Inzala ka-Kubashe ayingencedi nto ukulandwa. U-Conta uzele u-Lobese ongu-Mkokeli wetyalike yase-Rabe e-Nceme no-Leketa owendela ku-James Tembu unyana wepakati elikulu lama-Jalamba, into yase Mangwevini.

U-Qela uzele u- Yapi, Meya, Latefu (owabubayo), nabanye, kwanodade wabo u-Annie, owendele ku-George Coto, e Tamara, into yasema-Ceteni.

U-Funo wazala u-Tola, igora elikulu elafela ngakwele-Nyati kunye nonyana balo. U-Tola uzele

u-Gceya, ozele u-Madolo.

**INZALA KA-GANDO, UKUNENE KUKA-NGCONDE**

U-Gando wazala u-Pazima, u-Pazima wazala u-Gciniswa. U-Gciniswa wazala u-Noyi no-Tshazibana.

**UMKONDO WENKOSI**

***Inzala ka-Noyi***

U-Noyi uzele u-Sangani (Makapela), Sitenge, John Beck, Hugh, Robertson (Seni), Ketshe (u-Somonase), Jacob (u-Mnxuma), Niveni, no Jane (u-Jini) intombi eyendela ku-Nomwa, um-Tembu. U-Tshazibana (Ncontso) uzele u-Nqaba, Payase, Metu, nenye into

eninzi. Yiyo lendlu selisaziwa ngokuba ngama-Balfour. Lendlu ka-Gando inkulu ibanzi kakulu.

Ngabalondlu o-Kote aba bakwa-Mdushane, kwano-Linde lowo use-Ncemera, nento eninzi yama-Kwayi alunge kulondlu.

**INZALA KA-TSHAWE**

U-Tshawe ube nonyana ababini. Kwindlu enkulu uzele u-Sikomo, ozele u-Togu, ozele u-Ngconde, Ntinde. Ekunene kutiwa uzele u-Ncwangu, ozele u-Tembu nabanye. Kulapo ihlangene kona lemizi mibini aba-Tembu; nama-Sikomo onke. Okoke kukuti ngu-Tembu, Gcaleka, no-Rarabe wonke.

*Ukuhlangana kwayo noma-Mpondo, Mpondomse, noma-Jwara*

Leyo mizi kaloku ihlangene ngokusuke u-Nkosiyamntu azale u-Cira uyise wama-Mpondo nama-

Mpondomse. Ekunene uzele u-Jwara, waza-ke wazala u-Tshawe.

**UMLIBO WAMA-GQWASHE**

U-Biki, ngo Nobuyekezo (um-Nqosinikazi), uzele u-Ntlebi, no-Qula, no Nonibe, no Zuzani (ngo

**UMKONDO WENKOSI**

Nosopi Nkayi, um-Tunzikazi). U Ntlebi uzele u-Lolwana, no Xofa (iqadi lakulo Lolwana). U-

Lolwana uzele u Ntombi umka Namba Maqoma, no lanene umka Tola Funo, inkosi zombini. U

Nonibe umka Ngqika yintombi ka Biki, oko kukuti inkosi bezizeka kuma-Gqwashe.

U Zuzani uzele u-Nxazashe inkulu, yangu Meleni ukunene, kwaza pezu kwaba wazala u Notabi,

u Nondika (unina ka Dr Rubusana), namawele uLudziya no Nomakazi. Omnye unyana ka Biki,

ozala u Zuzani ngu Kota.

**Isizatu Sukuxelwa Kwe-Nkomo ngo-Nongquse**

(NGU W. W. G.)

KWATI kwa Gealeka, ezi-Tenjini, kwesika-Mnzabele ngomnyaka we 1856, ati amantombazana emabini, eye kulinda intaka emasimini, enye igama ingu Nongqause intokazi ka-Mhlakaza, nenye ingumtshana, emlanjeni ekutiwa kuse-Kamangeni,—kwafika amadoda amabini kuwo, ati :—" Maze nisibulisele emakaya niti singo-Nantsi " (atsho awaxela amagama awo). Ate lamagama azibize ngawo yangamagama abantu abafa kudala Ate, " Noxela ukuba umzi uza kuvuka wonke ekufeni, niti nenkomo ezi zikoyo mazixelwe zonke kuba zifuywe ngezandla ezincolileyo, kuba abantu bapete ubuti."

" Ize niti makungalinywa, malumbiwe izisele ezikulu ezitsha, kwakiwe nezindlu ezikwazintsha ; kubiywe inqili ezinkulu zentlanti, kusikwe intsuba, kulukwe nengcango *zobuka* zibe zininzi. Abantu mababulahle ngokwabo ubuti, bangade bambululwe ngamagqira. Noti zitsho inkosi u-Napakade into ka-Sifubasibanzi."

Efike ekaya amantombazana afike awa ngazo,

**ISIZATU SOKUXALWA KWE-NKOMO**

kuloko akapulapulwanga mntu, kusuke kwahlekiswa ngawo. Kuse epangela intaka, kwati kungasenini babuye bafika ababantu, babuza ukuba zibaxelelena abantu ekaya, nokuba kufike kwatiwanina? Axele ukuba lonto ifike yayinto yokuhlekisa, ayapulapulwa mntu. Kusuke kwatiwa ngabantu siteta intsomi. Lento yehla ecwebeni le-Gxara kwa-Gcaleka.

Lamadoda ati, ize niti kubantu abakulu mababize zonke inkosi zakwa-Gcaleka, zakwa-Tato, zakwa-Ngqika, nezase-Magqunukwebeni, bayixele kuzo lento. Kuse u-Mhlakaza namanye amadoda besiya, emasimini, asuke lamadoda akavela. Amana eteta, engabonakali, no-Nongqause eviwa nguye yedwa nenye intombazana leyo, waye u-Nongqause emana etolikela, amadoda lawo into etetwa kuye zezo *zitunzela* Zati, " Xelela amadoda, lawo ukuba aye kuhlanganisa inkosi, eze nazo kuti apa ukuze sivele."

Kuyiwe-ke komkulu kwa-Rili, e-Hohita, kulo-Gojela, kwabikwa esi simanga sixelwa yintombazana ka-Mhlakaza. U-Rili ususe u-Botomani, inkosana, ukuba ike iye kuyiqonda, lento ngokwayo.

Ifikile lamadoda akavela. U-Rili ususe izigitshimi zokuya kubika kwinkosi, ukuba kuko abantu abeviwe yintombazana ka-Mhlakaza, besiti makubizwe zonke inkosi zize kuhlangana neyabo inkosi u-Napakade ka-Sifuba-sibanzi ecwebeni le-Gxara.

Kwa-Tato kwesuswa u-Maramnco into ka-Fadana ihamba no-Shwele into ka-Zozi. Ku-Mandungwana.

**ISIZATU SOKUXELWA KWE-NKOMO**

kususwe u-Dlulaze into ka-Qwesha ezalana, no-Ndarala. Kuma-Tshatshu kususwe u-Mpeke into

yasema-Mfeneni.

Kwa-Ngqika kwesuswa, u-Namba, into enkulu ka-Maqoma. Kwa-Gcaleka yaba ngu-Rili no-Lindinxiwa into zika-Hintsa, no-Ngubo into ka-Malashe, no-Nxito into ka Lutshaba. Kwa-Ndlambe kwesuswa u-Nowawe into ka-Ndlambe. Ema-Gqunukwebeni kwesuswa u-Dilima into ka-Pato. Yonke lompi yasinga e-Gxara kwa-Mhlakaza. Kufikiwe kona ite inteto, uti u-Nongqause impi mayihlelwe eya kuya ecwebeni elo le-Gxara, ize lompi iyayo ikolise ngenkosi. Kwenjiwa njalo okunene. Bate kuba abantu benendawo eyoyikayo, bati xa baya kulomfula we-Kamanga basuke bati kote imiqala,banendawo enxanwayo, baye bekokelwe ngu-Nongqause enze izazobe ngembola. Bavakele abanxaniweyo besiti,—" Angasela na umntu onxaniweyo ? "

Ute u-Nongqause—" Osukuba engenabo ubuti angasela angoyikeli nto."

Yesuka apo into ka-Pato, u-Dilima igora wayiti-tya paya ingubo yake wanqwila, wasela.

Awa ngokuwa amabandla, ka-Nomagwayi wase-Mbo.

**UMBONO OWEHLAYO**

Kute kusenjalo kwavakala, kudilika amatye amakulu elisemantloko e-Kamanga, asuka amadoda

afakana, imilomo, aye esoyika nokoyika ukungati kuko nto iza kuququmba kweli liwa.

**ISIZATU SOKUXELWA KWE-NKOMO**

Bate besate nqadalala yilento yavakala intombazana isiti, " Kanibekise amehlo enu elwandle "

—Bate bakuqwalasela emanzini olwandle, kwanga kuko abantu okunene, kwanga kukonya nenkunzi zenkomo, kwa nenkabi, yasisibiba esimnyama esimane sibuyabuya sada sabuya semka, saya kutshonela kwaselundini paya lwamaza olwandle ; baqala- ke bakolwa bonke abantu.

**INTETO YESIBIBA.**

Lomkosi uselwandle awudange upume usondele ezinkosini ezo, nenteto yawo ayiviwanga mntu wumbi ngapandle ko-Nongqause. Ute-ke wakumka, wati u-Nongqause—" I Nkosi eziya ziti, godukani niye kuxela zonke inkomo, kungabiko nto niyifuyayo izinkomo, ukuze uvuko lukauleze. Maze ningalimi, yimbani izisele ezikulu ezitsha, niyakubona sezizele kukudla okutsha. Yakani izindlu ezintsha, nenze ingcango ezininzi ngobuka, nize nizivalele ezindlwini, kuba ngosuku lwesibozo mhlana uzayo umzi nenkosi u-Napakade ka-Sifuba-Sibanzi, zonke

izilo zehlabati nezemilambo, nenyoka, ziyakuba zizibadubadu kulo lonke ilizwe. Ize kanjalo nikudimbaze ukutya okuseziseleni niye kukulahla. Ukuze nisinde ize nivale ngengcango ezininzi, niqamangele ukubopelela, nilahle bonke ubuti."

ENYE I-NKOSI

Ute kuko nenye i-Nkosi, ekwe1a kwihashe elingwevu, egama lingu-*Ngwevu*, elinye ngu-Satana,

**ISIZATU SOKUXELWA KWE-NKOMO**

ayakuti wonke umntu ongazixelanga zonke inkomo zake abe ngumntu walo nkosi ingu-Satana. Lomntu akayi kububona ubungcwalisa beyetu inkosi u-Napakade ka-Sifubasibanzi. Yiyo leyo-ke imbangeli eyabanga ukuba zixelwe inkomo ngo 1856 ide ibe ngu 1857.

**UKUVELA KUKA-NONKOSI**

Kute kusenjalo kwavela enye intombazana kwa-Nkwitshi into yasema-Kwenateni, yakwa-Ndlambe, ngase-Mpongo, egama lingu-Nonkosi. Inteto yayo yayinye neka-Nongqause. Ibibasa abantu ecibini ebelise-Mpongo apo, basuke babone abakweta betshila ecibini elo emanzini, bange beva kubetwa nengqongqo, kuvunywa imiyeyezelo, kusombelelwa abakweta abo. Abantu bahiliteka kangangokuba bade bati, babone nempondo zenkomo zivelile, bakuva nokunxakama kwencilezana zenkomo, nokukonkota kwezinja, nokumemelela kwabasengi.

**UMTETO WE-NKOSI**

Zite-ke i-Nkosi zakuba zibuyele ngendawo zazo, zafika zabuta izipakati zayishumayela lento yokuvuka *kwa-Manyange,* namhla selematsha, nokuvuka kwazo zonke inkomo eziya kuxelwa nezafa kudala.

Wayete u-Nonqause azati umntu ote wayixela, wayenza isimawusi inkomo yake, awuqashe umpefumlo wayo, ukuze iti mhlana ivukayo ivukele yena, ibe yeyake. Watsho wati bonke abangaxelanga

**ISIZATU SOKUXELWA KWE-NKOMO**

baya kupepeteka sisaqwiti esikulu baye kweyela elwandle.

**UKWAHLITLELANA KOMZI**

Umzi wati-qwenge kubini, omnye awake uvume ukuxela, noko awake uvume ukuxela, noko wawukolwa ukuba uvuko olo lwabafileyo, ingelulo olwenkomo, loze lona lubeko. Kwabonakala kusahlukana oyise nonyana, onyana bamntu-mnye,inkosi nabantu bayo, imizalwana nemizalwana.

Kwavela amagama amabini alamacala omabini.

Abanye kwatiwa ngama-Tamba, oko kukuti ngama-gqoboka ka-Nongqause. Abanye kwatiwa

*ngama-Gogotya,* oko kukuti abemi ngonqame, abangavumiyo ukuyenza into, abangavumiyo ukuxela. Baxela-ke abanye, baze abanye abaxela.

**USUKU LWESIBOZO**

Kute kaloku zakukolisa ukuxelwa inkomo, bete abanye baxela ngokoyika ukubulawa nokunukwa, lwaye uninzi lwaluselungamafaca ukulamba, selupila *ngempotsha* kupela ; kwaqala kwaqalaselwa usuku lwesibozo. Lusuku ekwakutiwe loze ilanga lanele ukupuma libomvu, lize libuye litshone kwasesibakabakeni, kuze kubeko ubumnyama obukulu abayakuti abantu bazivalele ezindlwini ngabo, baze baqale-ke abantu bavuke beze ekaya, liqale-ke libuye liqabuke. Lapuma ilanga lomini kwanje ngemihla, abanye sebehlambe amehlo ngamanz' olwandle kwa-Gompo, abanye bevele ngeziroba, ezindlwini, abanye, abangakolwayo, besenza imise

**ISIZATU SOKUXELWA KWE-NKOMO**

benzi yabo pandle ; kwasuka akwabikonto ihlayo, alatshona nelanga, akwabikomntu uvukayo, akwabikontoyenzekayo kuzo zonke ezozinto zazitetiwe.

Sabanjalo-ke isiyikili sika-Nongqause, bafa kakulu abantu yindlala, kunqina, nasisifo. Kukuze kubeko iqalo eliti umntu akuxela into esimanga kutiwe :—

" Uteta u-Nongqause."

**I-ZIBONGO**

**Umnombo we-Nkosi**

**NOKUQALA KWENDLU YASE-KUNENE**

BATIabake bawulanda lomnombo we-Nkosi uqala ku-Xosa into ka-MALANGELA. U-Xosa uzele u-Tshawe, u-Tshawe wazala u-Ncwangu, u-Ncwangu wazala u-Sikomo, u-Sikomo wazala u-Togu, u-Togu wazala u-Ngconde.

Kutiwa kute kwakufika kwixa lika-Ngconde, zaqala izindlu zenkosi zambini, yako ekutiwa *ye-*

*Nkulu,* yako nekutiwa ukubizwa *yeyase-Kunene.*

Inkulu ka-Ngconde ngu-Tshiwo, ukunene ngu-Ntinde. U-Tshiwo uzele inkulu, no-Mdange

ukunene. U-Palo uzele u-Gcaleka inkulu, no-Rarabe ukunene.

Buqale konyana baka-Palo ukwahluka ubukosi bama-Gcaleka nobama-Rarabe.

**UKUQALA KWENDLU YASE-KUNENE.**

Utiu Botomani Mtini, um-Tshawe wakwa Gcaleka kuma Gojela, ukuqala kokubako kwendlu enkulu neyase kunene kwi-Nkosi kwaqala kwi-Nkosi kuba ngapambili into ebiko ibilikohlo.

Kutiwa kwati ngamhla utile, emi e-Gcuwa, kwafika *induli* ezimbini ngamininye, olunye lusiza

nenkosazana yaseba-Tenjini, olunye luneyase-Mampondweni.

Zibuziwe kuba zazicela indawo yokulala,

**I-ZIBONGO**

olunye lwati lusinga e-Kobonqaba, olunye lwati lusinga e-Qolorha. Lupiwe-ke indawo yokulala,

kwasa luxele inkomo ekutiwa *zimpotulo.* Lute lwakwenjenje kwasekubonwa ukuba luduli oluze

enkosini, kwahlanganiswa amadoda ukuba abuze ndaba. Bacacisile-ke basebexela ukuba baze kwendisa lomakosazana babehamba nawo.

Amapakati acela ukuba abone intombi ezo, zaza zikutshwa zombini. Emva koko-ke kuxelwe inkomo zokubonwa kwentombi ezo, kwahlatywa *um-Sito.* Lomsito wagqiba inyanga yonke ; kwangenwa kwalotyolwa ikulu kwenye, yakwalikulu kwenye. Lute olo uduli lwasuke olwazo inkomo lwazakela *intondo,* zaza ezontondo zapahla utingo lwakomkulu.

Ite i-Nkosi ilandula ukuba ipelelwe zinkomo lwasuke noko uduli alwemka, lusiti, macalana onke, silinde ukudalwa kwenkosikazi. Abiziweke amapakati nenkosi ukuba kudalwe inkosikazi, yasuke yayinkohla kuba, zite kanti ezintombi ziyalingana ngobukosi. Lento inqungwe i-cawa ezimbini ixakile.

Ide yati inkosi,—" Ixego lika bawo ekutiwa ngu Majeke lisekona ndingazange ndive-nje ukuba aliseko " ? Ate amapakati liseko koko limi emazantsi e-Nqabarha, kwaye kunjalo-nje lalupele lingasaboni nokubona ! Ite i-Nkosi maliputunywe ngamaqegu lize, size kuyikangela kunye lento isixakileyo.

Lo Majeke-ke yinto yasema Qwambini, umpakati

**I-ZIBONGO**

obaliciko eliku u ku-Tshiwo. Uye watatyatwake, wati entsuku mbini efikile aqala abizwa amapakati nenkosi. Ubiziwe-ke u Majeke watyilelwa into abizelwa yona yinkosi yake.

Ute akuyiva yonke lento wati, " Sendimdala mna, bayepina abantu abangayikangelayo lento."

Ute umzi lento isixakile, kuba ukwandiswa kwentombi zenkosi ezilinganayo ngobukulu kwinkosi enye, ngamininye, asinto saka sayibona. Unge angacinga kancinane u Majeke wavakala esiti,--" Ingalo zenkosi le zingapina " ? Kutiwe ukupendulwa, " zimbini." Ute, "lento igxumekeke

pakati kwengalo enkosini apa yintonina ? Kutiwe, " yintloko." Ute, "Into enamandla kwezonto zontatu—kwingalo zombini nentloko--yiyipina? " Kutiwe-ke, " yintloko." Ute-ke pofu yinina ukuba, ningayidali inkosikazi niyenze intloko, aze omnye nimenze ukunene yona ngalo inamandla emntwini ?

Kudalwe-ke uno-Gcaleka wenziwa inkulu, waza uno-Rarabe waba kunene, lwaqala-ke uduli lwagoduka.

Iti inkosi u Gumna Sandile ukuvumelana nalenteto ingentla, ukunene kuqale ku Sikomo ozalwa ngu Nkosiyamntu owayezeke umtwakazi awamenza ukunene. Ute lomtwakazi akuzala wasuke wazimela nonyana lowo wake amzeleyo, wakweza

i-Gqili, yabake indlu yasekunene iyapela ku Sikomo apo. Ku-Ngconde, unyana ka Sikomo, abubangako.

U Nponde uzele u Togu, koko u Togu wafa emncinane yasal' inkosikazi, afe imiti, izala u Palo ukuzenje ukunene kuqale ukomelela ku Palo lowo.

**Umnombo wama-Gcaleka**

UTI, u-Qayigana into ka Dlakiya, yakwa-Lamla, umpakati obezalwa ngumpakat' omkulu ka Rili uyise :—" Ama-Gcaleka la apuma kwa-Cetywayo kwinkosi engu-Zulu. Kwapuma u-Togu, into ka-Zulu, ngapaya ko-Mngungu-ndlovu, kwa-Tshaka.

Kutiwa isizatu sokumka kuka-Togu, wati uyise engeko eye kucela inkomo esizweni sake, wasuka u-Togu wabamba inkomo wayixela kwezikayise, ukanti ubamba irwexwana elibomvana elibizwa ngokuba " *yinkabi yentonga zamadoda,"* oko kukuti, yinkabi esisilunga sako-Mkulu, kuba ibifana nenkomo yobulunga.

Ute akuyibona imposiso ayenzileyo waquka amapakati wayixela lento esiti, " Mzi ndiwile, ndiya

kubulawa yinkosi yakufika, kuba ndite kanti, ndingazi-nje, ndixela *isilunga* sa-Komkulu ; ngoko

ke ndiyemka kulomzi." Ute akutsho umzi wamvumela.

Undulukile-ke neqelana lamadoda, wahamba ezingela inyamakazi wada waza kuma ngo-Mnzimvubu, apo afele kona. Ufe eshiya u-Nowa unyana wake omkulu. U-Nowa lowo uzele u-Tshawe unyana omkulu. U-Tshawe lowo ufele

e-Wilo emazants' e-Nqunqu. U-Tshawe ushiye u-Tshiwo inkulu yake. U-Tshiwo uzele u-Palo

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

into yake enkulu. U-Palo uzele u-Gcaleka into yake enkulu, yangu Rarabe ukunene. Indlu *yasekunene* ibingento ikoyo kwinkosi zangapambile, iqale kulenkosi ingu-Palo, kuba ku-Tshiwo into ebiko *ibingamaqadi* emabini ; elikulu ibingu-Dange, elincinane *ingu-Hleke.* Ute-ke akufa u-Gcaleka washiya u-Kauta inkulu, ukunene yangu-Velelo.

U-Kauta-ke uzele u-Hintsa, ukunene yangu-Buru (i-Tsonyana-ke elo).

U-Hintsa uzele u-Sarili, ukunene yangu-Ncapayi. U-Sarili uzele u-Sigcau ukunene yangu-Mcotama. U-Sigcau uzele u-Gwebinkumbi, ukunene yangu-Xelinkunzi. U-Gwebinkumbi ngulo uyinkosi yama Gcaleka ngoku.

Indlw' enkulu ka-Palo engama-Gcaleka imi ngoluhlobo :— U-Gcaleka uzele u-Kauta inkulu, no-Velelo ukunene.

U-Kauta uzele u-Hintsa inkulu, no-Buru ukunene.

U-Hintsa „ „ „ –Sarili ,, „ Ncapayi „

U-Sarili„ „ -Sigcau „ , „ Mcotama „

U-Sigcau uzele u-Gwebinkumbi inkulu, no-Xelinkunzi ukunene.

**AMAGAM’ ENKABI ZE-NKOSI**

**EZAMAGCALEKA:-**

Eka-Kauta ngu-Gojela, kutiwa-ke kulo-Gojela.

,, Hintsa „ -Mali, ,, ,, -Mali

,,Sarili „ -Tiso, ,, ,, -Tiso

,,Sigcau „ -Zulu, ,, ,, -Zulu

,,Mcotama „ –Ndoqa, ,, ,, -Ndoqa

,,Ncapayi „ –Jingqi, ,, ,, -Jingqi

**IZIBONGO ZENKOSI ZAKWA GCALEKA.**

**EZIKA HINTSA KAUTA :—**

Nguso-Raroba**,** uhlwat' olumadolo luka-Kala, Urahle ka-Nyawoshe, uso-Zanzolo.

Umbeka ntshiyini bati uqumbile, Udumbele imilenze, isibi esiketwayo kweziny' izibi ;

U-Nondwangu, imbabalana entsundwana, Abayikuz' ukuhlaba ingekahlabi.

Ngu zigodlwana zemaz' endala, Zingahlal’ endleleni zilahlekile.

**EZIKA-SARILI HINTSA**

Nguso-Pasi, ujukuty' amapambili, Pofu engawasingisi mntwini.

Yintsundu *yo-Nomsa,* unxowa inemilenze Yokufak' amadun 'akowabo, o-Pato no-Sandile;

Yinamb' enkul’ ejikel' *i-Hohita.*

Ovuk' emini akabonanga nto, Kub' engayibonang' inamb' icombuluka.

Lilunga legwaba lika-Hintsa.

Ngumagan' indlezana, ngumavel' elunguza Nge nchi yencuka *kwabe-Nduku,* kwa-Mshweshwe.

Yinqab' enkulu, isilo esingaziwa mnxuma.

Ngu njengenkosi yomlambo sona silo singaziwa mnxema.

Yintw' enkomo zimalunga zinje ngezika yise, Ziya ngokusel' e-Mketukeni.

Ngu tyab' inkobe elona gama lake. Ude wanceda mhlope ka-Ntshunge Umntan' enkos' ukumnik' indawo yokuhlala. Ngumdaka ka-Hintsa, usaliwa ngequb' elisesiswini. Ngu-Gweb' ityala, elisemva, elibizwa yimbongi,

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Ugweb' ityala lika-Feni walizinzisa.

Ngu nqanawa ezavalel’ ama-Joni, Zaya zawakupa kwa-Somtseu,

'Kuz' ama-Bhac' alwe nama-Ngutyana.

Ngu nyoka yobugqi nguma-Mlambo, Nguzwe lafa ngembiza zika-Mbane.

Hayi ngomon' ama-Mfengu ase-Gcuwa.

I-Gcuwa libaliwe ngaba-Fundisi.

Ngu-Xakat' ugaga, ugwangqa lika-Mpohlo.

Gxotan' imantyi ziy' e-Mgwali apo zibuliswayo.

Incwadi yemfazwe ibomvu ngegazi, Ibe zililo kwabase-Mlungwini.

Ngu ncwadi zapambana kwelika-Xam,'Kuz' ama-Bhac' alwe nama-Ngutyana.

Ama-Mvulan' akagidinga mhlana aluka, At' ihasa eqadini lisisiqonda Alibala kukumshwabulela.

Hash' elingwevu, ndim ndodwan' omdal’ ebantwini ?

Nite ezizinto ndizazi ngantonina betu, Into zonke zindongamele-nje ?

Kundongamel’ ukulima nokulamba, Bundongamel’ ubuntu nobukosi, Bundongamel' ubuhle nobuciko, Kundongameel’ukupata nokulaula, Bundongamel’ ubukülu nokuduma.

Zindingenil’ izizwe zade zaxelelana, Zindinqenil’ izizwe zade zacel’ umlungu, Ukuze ziti-nje *zakulil' izinandile,* Abizw' *u-Fulele* kutwe wayek' ama-Mfengu, 'Kub' ohlwaywa ngu yise, owawafak' ekwaponi mhlana afika ; Kukuze lixole ngo-Ncha-Yecibi, isizwe siwel' u-

Mbashe.

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

**EZIKA-SIGCAU SARILI:—**

Inkos'am ngumfusa ka-Rili, Isixabela sentombi yakwa-Tato, Isixabela besoyika ngamehlo,

Singazange sonento pofu.

Nguso-Manangashe, indlov' edl' igoduka, Umavut' ukuhamb' axelis' umlilo,

Umavut' ukuhamb' inyanga, Umagongq' ukuhamb' axelis' ilanga.

Intw' entsente zilulthni ngati licangci, Ngati licangci lase-Mlungwini.

Nencuka yakwa-Tato iko yajwaqa yapuk' amenyo.

Ndit' ovuk' emini akabonanga nto, Kub' akayibonang' inamb' icombuluka.

Yapuma lankwenkwezi *ise-Mbancolo* kuyasa, inkwenkwez' emapoliseni kuyasa,

Yapuma lankwenkwezi pezu kwe-Bende kuyasa, Watsh' umlil 'emantlok' o-Mndundu kuyasa.

Ngubanina lo undituka ndihleli, Ndenziwa umva kwendlu ndingumtshana, Ndingumtshana wentombi yakwa-Tato.

Nants' into eyakama kwatshon' inyanga, Bayawati simang' abase-Maxoseni.

Ngu-Ngindizayo umhlope ka-Rili, Intw' enenkunz' ebomvu eyizuze Ezek' ezakulo-Nozwane yaziyek' ezakulo-Yakupa zazigudu.

Nants' int 'enentong 'emnyam 'engaziwa-Mxosa ; Nants' int' enenzip 'ezimnyama kupand' uhlanga, Ngalonyakana kwa-Gcaleka zadliw' inkomo ; Intw' efanelwe linxuwa elikwa-Nkunzimbini. Ngunxuwa le-Cawa lif 'amatole,

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Liba nelang' elase-Nkumandeni.

Ngu-Gomb' itamsanqa alifak' esiqwini, Intw' emzimba unencwina ngati luhlanga,

Intw' engalo inekulu lamadoda.

Nditi ngunqina yemfengu ka-Ncha-Yecibi.

Kwabekw' u-Mapasa wenziwa igosa.

Kwavuk' inyat' emazants' e-Bengu, Yaligqib' ilizwe ngokunyelela.

Ngu ramncwa alivelwa ngasemva, Nabalandayo babeta besotuka,

Nakwa-Konjwayo like labonwa, Zaloyik' izizwe zahlabelana ;

Watshon' emhlabeni kwadade wabo, Kwafik' u-Gcaleka kwafik'

Wawatyal’ ama-Mfengu asinga kwa-Tshaka, Kulap' imikosi yatshabela kona ;

Inxalenye yabeka, kwa-Molose elu-Sutu Kulap' imikosi yatshabela kona.

Yingwe yetimzi umfusa ka-Rili, Iyabalek' imizana yakowabo,

Yoyik' ukutshiswa libandezi, Ngumntan' enkosi umzimb' uyaquma.

Ononqayi bahlal’ *e-Ngqubusini,* Ononqayi balangel’ ukulala kuka-Mhlontlo,

Uyazondwa ngowasem-Lungwini, Ubulel’ u*-Hope* ebehleli naye.

Nguzwi-linzima elibizwa päkati, Uxälis' imantyi ngokupendula.

Bendifudula ndimdela umlungu, Kanti yindoda iqel’ ukupendula.

Teta ziketwe li-Tsonyana, Usisi Aso somhlaba nezulu.

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Kukal’ amaqawe ngase-Mandluntsha ; Izizwe zonke zikwalata, *ngezinti.*

Saka sab' *ama-Bomvana* likaya, Seva sekulilwa singazi luto,

Kwaf' *oka-Gezane* noka-*Mfunze*, Ngalemini kwaliwa elu-*Vulweni.*

Mntan' enkosi ongateti zincuku, Gcin' *u-Sitata,* ugcin *u-Manxiwa,*

Kutiwa bayoyika babeke babinza, Ngalemini kwaliwa *nge-ntlelelwan'* e-Bika.

Uyint' emlom' umbi njengoka-Mboxwana, Ungamtetel’ umnt 'angabuy 'asinde.

Ngu-Gcaleka watwasa ngomlambo ; Vimba wenkomo, bayakudel’ abant 'abakukonzayo.

Koko-ke wen' ubaxaka ngelizwi, Uti no-Rili akadumanga kusek' u-Hintsa.

Hay' u-Ngqika owanqand' umlungu ! Owabet' ama-Mfengu ahamba ngegunya,

Asipangele kade wing' emandleni, Ebeke akucela abuy' anqandana,

Ubuya kuwabeta ngesitunzi adangale.

Waka wawanceda mhla ngo-Tshaka, Uyabona-ke ilizwe aligqibile,

Emi nge-Cwecweni ema nge-Ngqutu.

Anxamel’ ukusinga kwasemva, Eva kusitiwa umhlab' uxolile,

U-Tshak' unqandiwe ngu-Somtseu.

Mang' angalingisa kulo ka-Hena, Abek' amabele kulo ka-Kwaza.

Ningab' izibond' ezi niyazibulisa, Ezi zama-Mfengu nezasema-Xoseni.

Ziyawugqweta, lomhlaba ka-Palo,

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Zifumen' abantu ngo-Ncha-Yecibi, Zingabazuzanga ngo-Mlanjeni,

Zingabazuzanga ngempi ye-Zembe. Namb' enentsente *yakulo-Nogqoloza,*

Ayiqeleki kwizinci zakowayo, Ayiqaleki kumacal' akowayo.

Yinkos' engenagosa litotayo, Ngumntan' enkosi ufuze kulonina ;

Ngumbulali *wenkongo* ka-Menziwa, Mhla ngalemini *nga-Mangoloti.*

Ngumdaka wo-Nohute wenkosikazi, Ngu sihogo bangaze beyele mhla kutetwayo.

Uteta ngelidala ngelika-Hintsa. Ngabeta, ngomnqayi *ku-Madolo no-Sijako,*

Utnntan' enkosi angapokelwa nkobe, Afel' enkundleni kowakwa-Ngqila.

Ndiyakubulela nyana kama-Gisha, Umntan' enkosi ukumsez' amanzi.

Nditi yinkunz' ezikwelayo, Iyawakonya nezisihla zodaka,

Ikönyel' inkunz' ezise-Rini, Ziyawatakazela kwimizan' eyoyikayo.

Yint' eyahlab' enkundleni lasibekela,. Umntan' enkos' intliziyo lixego,

Uz' uwagcin 'amaqad' akokwenu, Ilunda lako ngowakulo-*Mtoto*,

*Izwembezi* ngowakulo-Yekanye *;* Ngu nkunz' inamandla ngenyama zayo.

Ndipup' u-Sigcau endinik' inkunzi, Kant' amapup' ayandishwabulela,

Kute kwakusa ndadana kwakubi ; Kwesuk' *u-Kauta,* kwesuk' *u-Nqoko*

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Bati nimnik' iduna sisi alam, Ngasemy' usapo luyalamba,

Kant' inkosi zam ziyanditetelela.

Nditi, lilunga lom-Tsheko into Rili, lilunga lento *ka-Ntaba.*

Luqwang' olulushica, olutyiwa zincuka nengonyama, Kanti noko azisokuze zilugqibe.

Yintw' engalo efanelwe *ngumnanaso.*

Nditi, ngubanab' ingwe ngentamo, Afik' ama-Gcaleka seyipolile.

Bayawaxal 'abantu bezixotyana, Baw' ondizalayo.

**EZIKA.-MCOTAMA SARILI**

Umntaka-Rili ngu gungqa nje ngepulu, Yon' igungquzay' ukuba kuyalinywa.

Ngu ndlel’ ibek' e-Ligwa, ize ngesinq' ingekafik' e-Tyumbu.

Ngu nkung' eselundini, ngu ngqel’ isezulwini.

Umka-Nongemane noka-Gwadiso batet' inyaniso, Bati mazibulaw' inkosi zisembini, zosixaka zakuzalana.

Kwafik' intsimango kwafik' umoya, Bati simang' abasema-Xoseni.

Ngu-Ngindizayo umntan' enkosi, Uhlalele ntonina apo abulawa kona ?

Yintw' emzi uyinqaba njenge namba.

Ngu zulu liyazuza, nyukani lulwandlekazi

Nize kubon' uno-Hayi kuba yindoda.

Ngumtat' oqele ongangeni nezembe ;

Nguso-Ngcangcashe, udolo limdaka, Undingabety' umlenze ndokufela ku-Nxumangele

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Ndingumnt' owohlala ekubonga pina, Ndingumnt' ohlala eshukuma-nje ?

Ngu stompa ngengal’ ukuba zintle.

Bizan' ama-Tshawe eze onke, Aze kubon' umntan' enkos' ap' azalelwe kona.

Inamb' end' ejikel’ umzi wakulo-Mvukela ; Ngumang' angayizeka nentombi yomlungu,

Ngu cul’ ukunyatela inge yinkosi yomlungu, Ngumaz' ebizelw' emtini kulo-Nogqoloza.

Yavum' ukubotshelelwa.

**EZIKA-SIWENGU NXITO,** ukunene ku-Nxito :—

Ngu xam' ozindelayo.

Nalo iramncwa liwabul’ amapiko,

Lo wakwa-Ndamase lowambatisa, kulo wakwa-*Konjwayo* Loya ngentsiba. Intshokovane yomsindo ayinanto.

Yinto ezingela ku-Mnyulwa ne-Qweqwe.

Sibinza ngamkonto kutshe umlambo, Bati simang' abasema-Qwatini.

Yintw' etanga lise-Mnga, Nenkunzi yegwangq' enashuminye lamatokazi.

Ngumntan' enkos' ozalelw' e-Mgwali ; Ngu *galatya* yindlovu, ngu mkombe *yintsekemfu.*

Ngu ncuka ngumdaka, mamba ngunogqoloma, Ingwe yinal' ebomvu, ingwe yase-Gxaleni.

Ngu *gxawu* onemilenze wako-Xina.

**EZIKA-MTOTO SARILI :—**Uzalwa ngu-Noswi i-Tshawekazi le-Tsoyana :—

Inkos'am yingungqungungqu yontombi yase-Tsonyana,

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Umti ote ukuwa wabukuqeka, Wabekis' amasebe emlungwini.

Umzi 'wenkos' ujongw' ezibukweni, Ujongwe e-Nxinxo1o.

Ngu-Ndancama elona gama lake, Umagam' enkosi ayandipizamisa, Uyandipazamis' u-Rili no-Sigcau.

**EZIKA-DUMALISILE NCAPAYI,** umzukulwana ka-Hintsa ozalwa ngu-Nomonti, um-Tembukazi.

Ngumakumb' enyati ka-Ncapayi, Uwasombulul’ amaduna akowabo,

Umsombulul’ u-Ngetu no-Matshinga.

Ngumzondokaz' ompondo zimanqindi, Kulamahlahl’ ebegaulwa ngamakwenkw' izolo.

Ukuhlafuna kwako uyatabateka, Ufanele ukuginya kamsinya.

Lu rafu lomlungu luka-Ndevu.

**EZIKA-SIBOZO MNZABELE,** umzukulwana ka-Raba

ezi-Tenjini kwa-Gcaleka :—

Ngu ntentente, ingqombo yoso-Ndaba,

Isanara, lentombi yase-Tsonyana yama-Kwayi, Eyabekw' enkundleni kulo-Notembu.

Yingqanga yakwa-Hala, Eyarwel' ebusweni kumka-Xelo.

Luqoqo lwenyati, inxeb' elisabobo lisemhlana, Lidutyulwe *nge-Lefele,* lompu mhle wasem-Lungwini.

Yintw' enzipo zimnyama kukudl' intlaka, Intw' emzi mkulu, upetwe no-Mntalana,

Amadelanto angapiki nancuku zitetwayo.

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Yintw' ehlati 1ikulu lingu-Mkamkam, Limelwe ngu-Nkombi no-Madongci.

Kwakuze kuy' u-Mxape mhlana bemkayo.

Ndixaza zizibonda, ngu-Nkwantyane no-Kani, Ngu-Qampa no-Mfiki. Ndibabele ndema ngo-

Qakazana, Ndababela ndema ngo-Cofimvaba, Ndat' umntan' am uyemka, uyahamb' ay' e-Mndundu, Kwatiw' umntan' enkosi waka wahamba yinina !

Asint' inje ngankomo zibingelelwayo-na?

Elika-Tekela lise-Mbongiseni ; Umntan' enkosi ogqushelwe ngamagqushane,

Kub' etetelwe ngu-Mitiyo no-Mntalana.

Ityala lipumile ku-Malikoso, Selivingcele ku-Xiki no-Ntlok-wana.

Kt nikwez' apa niye ku-Gunundu, Niyokuxel' ukub' umntan' enkos' uyatyiwa zizinja.

Umntan' enkos' ogosa litetayo, Kub' etetelwe ngu-Galada noso-Mbovu.

Yintw' ebulele umntu imbuzela, Intw' enkomo zibomvu zentombi zakowayo,

Zentombi zakowayo zakolo-Notembu.

Isizib' esinenkwenkwezi nenyanga sasema-Tshaweni; Ngu ncwadi sezipambili kwa-Lutuli.

Ke zatyilw' endleleni kwa-Komanisi.

Wakubong' ubabela wena mfana ungu-Nqomo, Kuko mbong' isand' ukufika ema-Ntlaneni,

Yiyo le itengwe ngesonka ngumka-Zisi, Ukafikan' umfan' esapa ku-Mayekiso

Ukuxel' ukut' umntan' enkos' uyadliwa-zin Tina siluvil.' u-Dimba luyarana,

Noko lukana em-Rotshozweni.

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Nani bo-Kase nani-Ngunundwa, Nyusan' amakwenkw' umntan' enkos' uyadliwa zincuka.

Umntan' enkos' upaulwe ngama-Qinebe, Kub' epaulwe ngu-Guqu no-Simontsi,

Kwelika-Tekela e-Mbongiseni.

Nilivilen' ukub' i-Kamanga lingqongwe ngama-Mfene Ngumazondwa zingwevu zakowabo, Kub' ezondwa ngu-Qampa no-Mfiki.

Yinamb' enkulu ejikel

Iya ngokusela kwawe-Nyumaga.

Nguso-Rivangxu, upakamis' umlenze ndirwangxule, Pantsi kwentab' e-Tamara, nale ka-Nzunga,

Ukanti ngobude ziyalingana.

Ngu nkomo zigqit' apa, zinomgqeku, Kuba zipep' oka-Siketshane no-Sigonyela..

Ngu sigqalakaz' ukufana nendod' umka-Mapekula; Nguso gaul’ iminga yodwa siyekw' isitolo,

Nok' imitolo yobuye isihlabe.

Zipambene ngocuk' ingwevu zakowetu, Ngayo lemini kwatshilwa kwa-Mabongo,

Koko zibuye zanqenana sakufun' ukuvula.

Amantlok' o-Mfihlela ngu-Mnyukula ; Nguziqunyana zobuti zenziwa ngenxowana Ngapa ngase-Lutukela.

Qabu! ke tina e-Mbitshe lixolile, Kuba tina sesihamba ngentswazi.

Ngumnt' onehlazo e-Magqunukwebeni, Kuba ke layotyw' i-Kwelera mhlana ndanukwa, Labuya ladana mhlana ndahlanjwa, Pambi kwendlu ye-Balakisi *ezi-Landana.*

Ngu-Madol' ingwevu yakwa-Mdange,

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Ebitetel' amadod' e-Nqabanqozi, Nyakana kwaliwa ngo-Ncha-Yecibi.

Sihleli kwa-Mt'ubomvu tina Magqunukwebe ; U-Ngandiza mnye nento ka-Ndesi.

Ngunkomo ziyakal’ ezakulo-Kontyeka, Zizala ziwahlab' amatole.

Funani umkonto siy' e-gqireni, 'Kuze lihlab' inkatazo namashologu.

Tina ke salinga kul' ekaya, Won' ahlab' *u-Tikolos* Yintw' enomlandu ngaseralanjeni, 'Kuba kutiw' ibulel' umntaka-Tikoloshe.

Ngu-Bubani onendaba,

Ngulizwe libaliwe ngu-Nofelit' umhlope wase-Mqotwane.

Ngu-Basangil' elona gama lake

**EZIKA-NTSIMBA MDINGI**, umzukulwana ka-Kauta obemi e-Tutura. Uzalwa yintombi yasema-Qwambini :—

Nguso-Gotyi, undila wezele, umdabalalana, U nang' umzi wako bekukwolela kulo-Dunga.

Linxel' elinendevu lasema-Tshaweni, Ngu päng' ezibukweni, luxe elinomtsi.

Ngu ngqungq' embetweni, Untaba ka-Lukanji neka-Mnqwazi Uzakangelan' intab' eziya e-Gqili.

**EZIKA-NGUBO MALASHE:-**

Ngu-Gampu ka-Mlenze, incwad' eneroba ka-Malashe.

**UMNOMBO WAMA-GCALEKA**

Ngumtundezi wemaz' *ezinoqonqa,* Umfana ka-Ngubo ngumtshangatshangiso.

**EZIKA-MTSHIKI HINTSA:-**

Yimbadlul' ukukup' umoya,

Intw' eyati yakumiti zapel’ impundu,

Yati yakuzala zand' ukuvela.

Irasowa, ugxel' egxumeka,

Ungqengqa ngezibond' inge ngumf' omhle.

**EZIKA BOTOMAN MTINI**, wecala lase kunene ku-Gcaleka.

Yimpuk' enempondo into ka-Mtini, Ingqanga yasekohlo.

**Ama-Rarabe**

(AMA-NGQINA)

U-RARABE kukunene kuka-Palo. U-Rarabe uzele

u-Mlau into yake enkulu, no-Ndlambe ekunene.

U-Mlau uzele u-Ngqika inkulu, no-Ntimbo ekunene,

koko u-Ntimbo wafa eseyinkwenkwe kwaza kwafakwa

u-Anta endaweni yake. Impi ka-Anta ngama-Gwelane.

U-Ngqika uzele u-Sandile inkulu, yangu-Maqoma

ukunene. U-Sandile ufe engenamntwana uyindoda

kwindlu enkulu yakwa-Noposi. Ufe kulondlu ezele

kupela u-Fitoli, intombazana eyendele ku-Mdlangazi

inkosi yama-Mpondo. Ngoko-ke ufe kusalaulwe

ngamapakati odwa, alinganisela oyena nyana, ku-

Maqadi, angamiselwa ebukosini, aze asiwe ku-Rili,

ngokwesiko, ukuba ammisele.

Into afe seyenziwe kukusa, amakosikazi

amabini *:—u-Noposi* intokazi ka-Myeki, um-Mpondomsekazi

; *no-Nojini* intokazi ka-Ngxangana, um-Nqosinikazi wobukosi baselu-Sutu,-ukuba abamisele

endaweni zabo njengesiko. U-Rili wamisa u-Noposi wamisa u-Nojini ekunene.

**AMA-RARABE**

Ukunene kuka-Sandile ngu-Gumna ozalwa ngu-Nojini lowo. Ukunene oko ngama-Zala.

Kute-ke, kuba u-Noposi engazali, kwatatyatwa unyana omkulu, weqadi lako-Posi lowo, wafakwa kwindlu enkulu leyo, waba ngunyana ka-Noposi ; lo nyana-ke ngu-Gonya (Edmund) lo uyinkosi yama-Ngqika ngoku, kwa-Centane. Ekubeni u-Gonya ebubile ubukosi ngoku bubanjwe ngu-Mnyango Sandile.

**UMNOMBO WAMA-RARABE**

U-Rarabe uzele u-Mlau inkulu, no-Ndlambe ukunene.

uzele u-Ngqika inkulu, no-Ntimbo ukunene.

U-Ngqika uzele u-Sandile inkulu, no-Maqoma ukunene.

U-Sandile uzele u-Gonya inkulu, no-Gumma ukunene.

AMAGAM' ENKABI ZE-NKOSI

Eka-Ngqika *ngu-Mbombo,* kutiwa-ke kulo-Mbombo.

„ Sandile *„-Mbede,* kutiwa-ke kulo-Mbombo **.**

U-Sandile „ –Mbede, ,, ,,-Mbede.

„ Sandile ekunone *ngu-Zala,* kutiwa-ke kulo-Zala.

**IZIBONGO ZE-NKOSI ZAKWA-NGQIKA.**

EZIKA NGQIKA MLAU:-

Nguso-Tshul’ ubembe, uhlek' abaneligqo, Umpämbani nencuka zigoduka,

Untsimangwana yakwa-Nkwebu, Unyok' emnyam' ecand' isiziba.

Ngu xälang' elimapikw' amdaka, Untloyiy' onendlwane wase majojweni,

**AMA-RARABE**

Uxamakaz' olupondo lunye—Luka Ngcengulana—elifel' efusini.

Ngumafuman' alumbole nase-Mpembeni, Ukala akanameva pofu bat' uyahlaba.

Liramncwa elidla umzi liwukanyela, Lisiti udliwa *ngu-Nyelenzi no-Makabalekile ;*

Umvalo obuvalel' inkomo zika-Palo,Owowuvula ngowozek' ityala.

Nguso-Qaco, untshikintshikikazi Ulima bemsusa ing' asindawo yake.

Oka-Matshitshilili, uvumb' eligxot' izizwe.

Pum' entangeni, wabe inkomo, Ubumlala-unyok' ubusiti woyiva pin' imbatu

Kwedini?

**AMAZW' EKWAYALWA NGAWO U-SANDILE MHLANA**

**WANGENISWA EBUKOSINI**

U-TYALI owayembambel' ubukosi, wati :—

" Nabo ubukosi siyakunika, namhla, nakuba besesibuqelile ngokuba nati singabantwana baka -

Ngqika. Uz' upate umkonto ubinze ukuze ubuzuze, ubugcine ubukosi."

U-MAQOMA wati :—

" Yini-le ! U-Ngqika ufana nezinye inkosi !

Unani lomntwana uyalwa ngelishwa, uyalwa ngomkonto ? " Utsho wati,—" Nabo ubukosi, kambe uze wazi ukuba namhla abantu ngabako, amapulo ngawako, inca, yeyako, inyoka zezako, inkomo zezako, izimba lelako ; yonke into yeyako."

**AMA-RARABE**

**U-MNXUMA TSHANGANA,** into yasema-Bambeni, ye.

hlelo lase-Mnzwini, umpakati omkulu, wati :—

" Sazi nkwenkwenye namhla, kuba asizanga

saluse siyaqala ukwalusa ngawe lo; ukutsho nditi,—

Nabo abantu bakowenu uz'ubagcine, ungafeketi ngabo, kuba ungumtunzi wabantu bonke."

Amazwi ka-Tyali, eyati inkosi u-Maqoma alilishwa, namhla enzekile. Ilishwa elaxelwa ngumntaka yise lizalisekile, kuba umntaka Ngqika ute akubinza ngalemfazwe, ka-Ncha-Yecibi, wafa ngelishwa, wafa ngomkonto awati aze abinze ngawo ukuze ubukosi abuzuze abugcine.

**IZIBONGO ZIKA-SANDILE NGQIKA:-**

Ndibuzen' amatongo ndiwaxele !

Ndipup' ikwababa likwel' endlwini, Ikwabab' elimhlop' amapiko.

He! Nditi, singabantu bogaga, Ugag' oluhamba lugongqoza lwakwa-Ngqika,

Ugag' oluhamba lugongqoz' ukukwez' i-Xesi.

Undanda' ko-Vece, u-Xesi magqagala, Umtunzi wabantu bengaka-nje.

Isikwenen' esidla kud' umkoba, Kuba site sise-Gqoncini sabe sise-Montini.

Usitshaya makamb' abelungu, Usitshaya ngaxilong' inqawa, zihleli.

Udong' olubomv olwayam' abelungu.

Intak' esunduz' umqal’ ukub' Iyawafinyez' umqal’ ukub' ihlale.

**AMA-RARABE**

U-ncuncu ayiseli kwabalekayo

Isel’ ezadungeni ngokoyik' umlom' ukugoba,. Inamb' enkul’ ejikel’

Kutwa *nase-Ggolonci* ike yabonwa.

Intw' ebantu *bantlaninge* bagqib' elilizwe.

'Kuba yoz' itinina nyak' ibabutayo.

Ulwandl’ olubomv' ulutyelwe yini-na, Engakutyelanga-nj' u-Gcaleka no-Palo?

Usizek' u-Noposi apekel’ *u-Sutu,* Ukubandez' amaxiba ka-Mlau.

Int' ewe emtini lwavulek' ucango, Ukuz' abantu bapätwe ngumlungu.

Ngu sibinza ma-Mfengu abaleke, Aye koyise kobelungu.

Nalomhlope *ka-Feni* kiniwugeine, Ubal’ incwad' esinge kwenkul’ inkosi *ku-Tela.*

Kub' *u-Tshalisi* siyamkalazela, Ufan' ukwazana noma-Jelimani.

Ngundlela *zinamacapaz' egazi,* Ngu ndlovu inentsente,

Umangange cwilika ka-Gomololo.

Ngu-sela lokub' inkomo zomlungu ; Kwapuk' ipulanga zisemnyango.

Wok' uve xokindini, wonganzingwa wedwa yeyo-Mlungu,

Kub' ufumane wayilwa *lemp' imakwenkwe.*

Ngumntaka-Smiti umntan' okumkani, Bayeke bambamba bams' e-Rini, Wabuya wakutshwa, kub' ingumntaka-Smiti wenkos'enkulu.

Ngundlel’ *ise-Montini* mhlana wabanjwa, Ngundlel’ ise-Dikeni mhlana wakutshwa,

**AMA-RARABE**

*Kwavulelw’ inkanunu* mhlana wakutshwa

Nani bo-Mhala no-Toyise, Hlalani kakuhle aninal’ ityala,

Ityala lincinane lino-Sandile, Kub' ete napakade aliyi kuxola,'

Wancokola ngekulu lamadoda, Bay' abanye bencokola ngomakul’ enkomo

Yinkab' eqaliswa ngokufakwa Iqaule intambo yakuqal’ ukufika

Nguzwe loniwe ngo-*Kondile*, Ukuze zibe nkosana zonke incwadi,

Kant' incwad' ifud'-ibany' ingene ngo-Ngqika,

Abe ngu-Ngqik' oyibangx' imilambo, Ati, yikupen' eny' ibeke kwa-Funo,

Ati, yikupen' eny' ibeke ku-Nqeno, Won' owase-Mnzwini sowuxelela.

Ngunkwenkwan' ingamoyikiyo no-Ndlamb'uninakulu

Uke wabaleka nenkunzi ka-Rarabe, Way' ebandez' amaxoba ka-Mlau.

Nditi, ngumtunzi wabantu bengaka-nje, Nabakwa-Gcaleka

Ngumntaka-Ngqik' ogcinwe *ngu-Tshalisi,* Uke wamquba wampumeza,

Ubuye wamnqanda wamgodusa.

Ngu cibi lingqungu lise tafeni, Elifanel’ ukuselwa ngabashwabuli,

Ngo-Midange noma-Mbalu.

Ngungal’ inenkomo, Ngu hashe lidli’ izita zabakwekazi,

Zo-Nomdade omka-Mxakana.

Ngumt' okule wada wagabadela, 'Kuba nowakwa-Ngqik' uvel’ esandundwini.

**AMA-RARABE**

**EZIKA-XOXO NGQIKA:-**

Ngu-Nokuzingabila, uxaba wakwa-Xunge, Utyumz' umtuma womlungu.

Intw' enxeba lisentloko ngesinandile.

Ngumsezeni ngeyeza lomdubu. Angafa ukub' unesidiya, Angapil' ukub' unehlwile mabandla ka-Mlau.

**EZIKA GONYA SANDILE** (Edmund) ozalwa ngu-Nonanti intokazi ka-Nqumana, um-Nqosinikazi.

Ligwangq' elibuqingqi, ubidukwe magwashu, Umagudl’ eboyeni kobomlungu,

Upat' enqineni watshw' epangweni.

Umpondo nqi zekwange, Umpondo hlab' izulu zingayi kulifikelela ;

Umahashe shwak' emini besiwakwele, Funani nime ngamakul’ amahlati,

Niye nime ngekumbi Niye nime ngehlati lika-Ndoda.

Umntaka-Sandile, Unxaxeba yemazi yakulo-Jingqi.

Ukupan' inxaxeba yemazi, Ukuz' abantu bapan' imihlomlo.

Udindilili pantsi kwengubo, Untamb' ihla nenyonga.

Ukwez' i-Cwaru ahamb’*ebamb' mane akowabo,* Umntwan' enkosi izwi linantyangampo.

Imaz' eile *e-Kapa* wev' okwa-Gealeka.

Kutimyel' *u-Wakashe* ukuya ku-Rili, Kutunyel’ u-*Panyaza* ukuy' e-Magqunukwebeni,

Babuya besiti umntan' enkosi *'Kasuswang' endaweni* yake

**AMA-RARABE**

**EZIKA-MATANZIMA SANDILE** umninawa wake.

Ngu-Ragayi ka-Ngqoqo, U-Kala-kulu liluml' abantwana.

Ugungxula, utoba tye lingwevu, Ukanunu eyaduma kwa-Matole,

Abalek' amagwal' eza kwelilizwe, Abalek' amagwal' apapateka.

Ngumdak' ofanel' ukusal' exhibeni, Hay' ungasiw' e-Mnzwini kwa-Mxamli,

Ugibisel' inqwelo kwapuk' imbamb' amacal' omabini, Kwapuk' intentiva kwasal' ibokuva.

Izul' elineqanqo, inqwel' enamandla yesezulwini.

Yon' itob' imbokotwe yavul' amahlati, Ukuz' amagosa alale ngemihlana.

Uramncwa elagqum' emazants' e-Ncememo, Kwanqikek' umkoba nengcambu zawo.

Isihunuha senkunzi ka-Rarabe, Aniyisilari-na lenkomo yobulung' indala-nje ?

Isikwenene sentombi ka-Myeki, Sifike no-Mancotywa mhla safika.

Intw' enzipo zimnyama kupand' uhlanga, Intw' enyatel' enkundleni kwa-Fitoli.

Intw' enolugxa lwe-kofoti lwe-peki, Uyawawumbil' umkoba, pantsi

Ko-Gcolo, wawuposa pantsi ko-Gqontshi.

Ixonti lase-Bholo, Intw' ede yaf' ingazang' irafe.

AMA-RARABE

**EZIKA-GUMNA SANDILE** ozalwa ngu Nojini Ngxangana

um-Nqosinikazi. U **GUMNA. KUKUNENE**

**KUKA SANDILE,** kulo-Zala.

Ngu Sojini ingqongqo yama Ngqika.

Ngu Baroti elona gama lake; Umtunzi wamadod' ukub' asinde.

Yinamba yakwa Nzunga Eyajikel’ e-Kubusi mhlana yafika.

Yinkunz' enqukuva kowase Manqosinini.

Ngowadlul' enkundleni koka Gqirana.

Ngu Ludwangu, intw’ engub' imwalala

Inge yeyegeza lakowabo u-Mgi!

Ngu zulu liyazuza, yoz' ibonwe mhlana mayo.

Umntan' enkosi Simbikil’ e-Mngcangatelweni, Kuba siye kumbika kowakwa Gcaleka, kowakowabo.

Ngowadlul’ enkundleni kowakulo Mbombo, Aye ngesebe kowo Mnqalasi

**Um-Ngcangatelo**

UTYALI, inkosi yom-Ngcangatelo, ngunyana ka-Ngqika.

U-Tyali uzele u-Feni inkulu, yangu Oba (u-

Ngonyama) ukunene. Inkabi ka-Tyali ngu-Kweleshe,

noko-ke isizwe sake kutiwa ngum-Ngcangatelo.

Sibizwa ngegama lenkabi ka-Mlau, kuba u-Tyali

wamiselwa ngu-Ngqika, uyise, ukuba abe *lixhiba*

ukuze agcine uninakulu (oko kukuti unina ka-

Ngqika) u-Yese. U-Yese, inkosikazi, (umka-Mlau)

uzalwa ngu-Xigxa inkosana yaseba-Tenjini.

**IZIBONGO ZIKA-TYALI**

Ngu-Tyali ebengasokufana ?

Unkomo zimalunga nezika yise ;

Ngundoda sobanye, ixonti lika-Lewu.

Ngu sihlala ncwabeni balila ngaye, Kuba beti balitate pina betu!

Ngu ngcelo ye-puti, ukwilikwal’ akafikeleli pezulu.

Ngu kula sihlahla ndigaul’ intonga, Umazondwa ngemaz' entusikazi yalowabo

Yasesikolweni, yakulo-Mjamba.

Umahomba ngenal’ ebomvu yasemweweni.

**UM-NGCANGATELO**

**NGONYAMA TALI :—**

U-Ngonyama**,** ogama limbi lingu-Oba, ngunyana

ka-Tyali onguyena mkulu ngokuzalwa. Life ilizwe

ngemfazwe ye-Zembe engumfana. Eyona mfazwe

ayilwileyo yeka-Mlanjeni (1850-3) kwa-Matole. Yinkosi ebinengqondo kakulu.

Ute u-Feni, ongoyena uzalwa yinkosikazi, akuba yindoda ngenxola-zwe ka-Mlanjeni saqala isizwe sahluka kubini, yati eyakomkulu yemka no-Feni yaza eyasekunene yahlala no-Ngonyama.

**IZIBONGO ZAKE :—**

Ngu-Gampuka-Mlenze, umnqayi warn wodada luka-Umdaka ka-Tyali nguso-Nqwenerana,

Ugoxoz' imixaka, udwamb' olulal' ezingcongolweni.

Umakafula bembiza ngegama,

Inkunz' etshwezwe kwakowayo, Ungaz' utini yahlaba kwa wena ?

Umazondwa ngenkunzi ka-Mafixi yerwanqana.

Ngu mbambo ngapa, umbambo ngapa, Umqolo pakati.

Ngu jwabu linamandla linomzamo, Libikeni ku-Maqoma, kuyise, nyakana waluka.

Ngumnqiki walitye lizincomayo, Kade lizincoma ngokuba nzima.

Ngumt' otshixiza komny' umti ; Ngu bakafule bembiza ngegama, Lasuk' iyeza langcweng' inyembezi.

Ngumdak' ongqungq' encwabeni lika yise.

Az' um-Ngcangatel’ unalishwa lanina, Kant' onoteta-futi bako nakulo-Mbombo!

**UM-NGCANGATELO**

Ngunkomo zidl' zingaliweli, Ziya ngokusela kwelika-Nqume,

Ngokoyik' onyana babelungu.

Ngumnga ot' ukuwa wabukuqeka,

Wawasingis' amasebe kulo-Ntsusa, Zahlal' ingcamb' em-Ngcangatelweni.

Ngugqoboz' izulu ngesibili, Uncwacli *ka-Tshitshiba* yeza negazi.

Ngumtundezi wenkunz' enoqönqa, Kub' engumtundezi wenkunzi ka-Rarabe.

**FENI TYALI**

U-Feni Tyali yinkosi yama-Kweleshe, oko kukuti yinkosi yom-Ngcangatelo

**IZIBONGO** **Z IKA-FENI :—**

Intoka-Tyali ngu-Blom, u-Sköta ka-Tunga,

Uramncwa elimazinyw' angxangula, Mhlamnye liyalum' entloko ku-Kaka.

Ngu gungq' ose-Tsitsa, uxoba lesitinga pantsi kwe ntaba, Kangela-ke kade ndikuxelela,

Ndisit' umntan' umnxiba ntshinga yanina !

Langa lapum’ enkundleni *kulo-Ncuguwe* Mhlamnye liyapuma kwa-Tshaka.

Mmango we-Nciba *ludalasi,* Unqunyulwe ngumsenge pezulu.

Mbishimbishi, tyani *be-Jadu linikelo,* Ndiyawugxek' umlamb' oty' inkomo.

Qom' elihle lika-Mazaleni, Nangon' uyinzwana akundembelele, Akunje nganyibib' ikwez’' umlambo.

Debe ngumfula, Qanda zintaba,

**UM-NGCANGATELO**

Intw' ezwi limntyangampo, Elakwaz' u-Dyasopu kwa-Ndlovukazi.

Ngu badi lase-Bolotwa, umbulali elincokazi, Ibad' elinebula lase-Qwebeqwebe.

*Ngubukulu abubangwa* ngamlomo, Bahlulwa kukutshata kwabafazi.

Nanko-ke umalusi wenkunzi ka-Sandile.

Yibulelen' intombi yakwa-Tato,

Kub' isizalel’ umntu wafana noyise, Zancam' intliziyo safun' ukuxola,

Yibuleleni niyandlalel’ ukuko.

EZIKA-KOKWE TYALI :—

Ngu-Sinadoyi, ungnangnane elimanqin' amdaka.

Uvimba wakwa ntsundu,

Utimla ngemazi ka-Velelo, Yakowabo, yasema-Tshaweni.

Unkosi yamapolisa ekwa-Somtseu.

**EZIKA-NGUBEZULU FENI :—**

U-Ngubezulungunyana omkulu ka-Feni ozalwa ngu-Nomashwa intokazi ka-Jumba um-Tembukazi :—

Inkos'am lizwembezi lenkunzi ka-Mlau, Umahash' ayagad' ukukwez'

U-Cetywayo onenkani.

Ujangajanga lwentombi yakwa-Jumba.

Intw' eyagqum' i-Qombolo yalizalisa; Unkomo zite-qushe ku Mabululu, Zaza kuti-gqi enkundleni koka-Lutweyi.

Yihla nkwenkwezi ndibambelele, Ukuze ndibon' izivato zezulu.

**UM-NGCANGATELO**

Sabisel' elwandle apo kukw' amanquba,

Mna andingebawi ndiligosa, Ndingu-Qazolo, ndingakangel’ ukojelwa ndiziselwa.

Ugosa ngoka-Tyokwana, koka-Rutu u-Mpulatyi.

**EZIKA-SITETI FENI,** umninawa wake ozalwa ngu

Nodukusa intokazi ka-Kawe yasema-Ngwevini

Nguso-Nkwali, intak' efunzela ngesabonkolo, Yay' if un' ukuz' amatole abe zibukute.

Ngu-Wutishe, umbomb' elidlala

Uvum' icesika, umt' orara wasema-Tshaweni, Unxele leqadi lakomkulu.

**EZIKA-JANYAWULI KOKWE,** ozalwa ngu-Nonguqu

intokazi ka-Berara yakwa-Tshatshu eba-Tenjini :—

Ngu-Gongqo-plangeni, umnqandane womti wamafusi, Umntaka-Ntsasela baye behlangana,

Undokwandlala ndilingane pina, Ungangam ndigaqe ngamadolo ?

U-Ratani ka-Hlal’ epet’-imali

Int' emali zibange zehla nondonci.

Uqaqambashe, umaziny' amhlope nawemihlati ;

Udubul’ esendlwini, bacol’ int' esemnyango, Kuse beyifanisa, ingabi ntaka ingabi nyamakazi ;

Ibe ngugilikanqo, esikundla sisemkanzini kubekupela.

Kunqurulekile ihobe e-Mtonjana, Kwade kwamasuku silipulapula

Mhlamb' onenqayi ngu-Mcwangele, Kub' ingumhlamb' onenqayi namadodana.

Intw' emzimb' unentlantsi ngati uyaqwita.

**UM-NGCANGATELO**

Ndiyakugxeka wena-Manyaka kwano-Nqayi,

Umntan' enkosi nimxelel’ inkunzi.

Elihashe lakukwelwa nguwupin' umlungu?

Kuba lihashe elipahle nto mbini,

Libamb' ukupapa nokudlokova,

Liyekeni likwelwe ngu-Satana,

Kuhlangan' amaxok' omabini.

Umnt' ongenamvaba makat' emfengwini,

Ate ku-Ngwalashe kube kupela,

Kub' iyiyw' imvab' etungwe ngemizi.

U-Qav' uqununu, ungat' ubal' inkwenkwezi ungazigqibana?

Rode ndilazi nenduli zalo,

Isi-Dikidi ngumlambo-wama-Tshatshu,

Kok' ama-Bomvan' angevumi ndakutsho, Ngumhlamb' esikolisa ngokuqulana.

I-Ngoji ngabantu baka-Mgudlwa, Yalwa, yalwa, yada yakangelana,

Yat' eyasema-Xosen' ukuncama sipantsi kwenyawo.

Ngu-Nkinkish' iketile elona gama lake, Kub' unomenteshe litole le-bekile.

**Ama-Jingqi**

IGAMAlenkabi ka-Maqoma, inkosi yama-Jingqi,

ngu-" *Ntsilantle-Kant'-uboloshiwe."* Eligama latiywa

ngu-Ngqika uyise ngexesha u-Maqoma awaye

ngumkweta. Kute ukuze litshitshe-nje, wati kanti

u-Maqoma wayete, eseyinkwenkwe, waya kucela

inkomo *ku-Jiyelwa* into yasema-Jwareni, ebimi

e-Tyume. U-Jiyelwa wamnika inkatyana entsundu

enemizila emhlope. Lenkomo uyitabatile u-Maqoma

waya kuyibeka ku-Mdabe umpakati wakowabo.

Ute xa angumkweta, esutwini, bati abakweta

abaluke naye, lenkabi mayiye kuzekwa ukuze

bake bayibone. Okunene-ke iputunyiwe. Bepumile

abakweta bayikangela bayitiye igama lokuba

nu " *Jingqi,"* bati, "Tina singamabandla akulo-

Jingqi." Kwasusela apo-ke ukuze kutiwe-nje impi

yoke ngama-Jingqi.

U-Maqoma kukunene kuka-Ngqika. Uzalwa ngu-Notonto intokazi ka-Nxiya, um-Nqosinikazi. Igama lika-Notonto afunga ngalo ama-Jingqi *ngu-Menye*zwa.

U-Maqoma ngoyena wazalwa kuqala kuno-Sandile.

Yinkosi ebingafani nankosi ngokukalipa. Ibisaziwa idume ngokukidipa. Nanamhla ama-Ngesi nama-

**AMA-JINGQI**

Lawu akakakulibali ukukalipa kwake, nento awayenzayo e-Mtontsi ngemfazwe ka-Mlanjeni, mhlana wawuti-nyatye umkosi ka-Fordayise (Col. Fordyce) kulontsunguzi yase *"Water Kloof."* Nanamhla ungaliva i-Lawu lisiti, lakuqunjiswa lelinye ;—

" Lumka, undibona-nje mna ndiyinjana ka-Maqoma, ndokuluma."—Wati akububa, u-Ngqika, u-Sandile wabanjelwa ngu. -Maqoma wada wakula. Ute emva kwemfazwe ka-Hintsa (1835) wafuduka waza kuma e-Mtontsi, kumandla wase-Bofolo. Lite lakufangeye-Zembe akalwa kuba wayengavumelani nokuba ilizwe lide life ngocuku luka-Tsili. Eyona mfazwe wayilwayo yeka-Mlanjeni, waza ngayo wenza biso enkulu, kwimikosi yama-Ngesi, ekunye ne lawu lake, u-Uithalder, elabungca emlungwini neqela lomkosi wamanye ama-Lawu awaye ngamapolisa pantsi ko-Rulumente wama-Ngesi. U-Maqoma uzele u-Namba, u-Dalasile, u-Tini, no-Riliho kwicala lendlw' enkulu; waza wazala u-Kona ekunene.

**AMAGAM' ENKABI ZE-NKOSI ZAKULO-JINGQI**

Eyase-Xhibeni *ngu-Ngcweleshe.*

Eka-Maqoma *ngu-Jinqgi,* ekutiwa kulo-Jingqi.

Eka-Ngqika ekunene *ngu-Teta,* ekutiwa kulo-Teta: Eka-Namba *ngu-Ndila,* ekutiwa kulo-Ndila.

„ -Kona „ *-Dumashe,* *„ ,,-Dumashe*

„ -Jamangile „ *-Zulu,* ,, ,,- Zulu

„ -Ndamase „ *-Gxara,* ,,-Gxara.

*„ Ofisi -Tanga, ,, ,,-Tanga*

**„** -Ofisi, ekunene,, -Ntola ,, -Ntola.

**AMA-JINGQI**

**IZIBONGO ZIKA-MAQOMA**

Ngu-Njalatya, u-Jong' ums' obomvu, isijora, so-Notonto,

Sentokazi ka-Nxiya yasema-Nqosinini.

Yinyok' emnyama ecand' isiziba.

Ngu-Nompondwana, upunguza nampofu.

Ngu-Desh' onequbu, usayama ngentaba ka-Mnqwazi.

Luhlwat' olumadolo lo-Notonto, Umanqumla ntloko zemifulana zo-Nomshwaka.

Yintshuntsh' enkulu yakulo-Nomina, Usivumbeleni axel' ingonyama,

Ufa lako lakutyiwa ngabe ntaba, Kuba lakutyiwa, ngabasema-Mfengwini ;

Ubuyokwenzani-na wena kulontaba ka-Sihota?

Ngumatand' ukuba nenkabi, kanti yinyaniso wozifuya.

Ngumdak' ozikweliti Nakuba noko zidla *ngokubuy'* umva.

Yinkunz' enqukuva yase-Ntolweni.

Godusan' imivundla sisenge, Kub' umntaka-Ngqika ungxoxwa yimilomo.

Ngumatand' ukuhamba *netyabakazi,* No-Noxina no-Fatase.

Yint' eyaty' u-Gxebekana nenqwelo zake, Akwanya luto noko *kundlel' ezinamaqez' ebotile.*

Ngugqodoza ngentshuntshe, Umval' usekel' amas' apalale.

Yintw' eyazibula ngo-Ngeweleshe ruhla yazibula, Nok' uvele-mva umzi wakulo-Jingqi.

Ngu-Ngqik' unenkom' ezibadi. Ukutyelwe yinin' ukufung' u-Nojoli ungumntana-nje ?

Yingwe ka-Fuldayis' e-Mtontsi. Ngumafel' *esiqitini* kwesomlungu.

**AMA-JINGQI**

KONA MAQOMAukunene. U-Kona uzalwa ngu-

Noxina intombi ka-Ntlebi yasema-Gqwasheni.

U-Kona lo wayemiselwe ebukulwini ngu yise u-

Maqoma, koko ute akuvela u-Sandile wamtena,

ngeliti, akanaluba yinkulu kuba ngowom-

Xosakazi.

**IZIBONGO ZAKE**

Ngu-Bulu, umacal' exama.

Ngu nkos' ayizalwanga ngum-Xosakazi ; Nguntlahl’ ing' ingatengwa inikw' abatandwayo

Sabis' arwaqele law' elinepupa, Mazondwa ngemaz' entsundukazi

Yase-Peuleni, yakwa-Holo ; Somtseu, Roji ka-Jingqi.

NDAMASE KONA**,** inkulu ezalwa ngu-Nohukwe, intokazi ka-Mapassa, um-Tembukazi.

Ngu ty' elimnyama lama-singata, Uwandlal’ intshuntshe,

Unqwel enkulu yakulo-Toliwe, Usabela wabizwa kowenu kulo-Mbombo.

OFISI KONA**,** ukunene. Uzalwa ngu-Nobesi intokazi ka-Bikitsha yasema-Qocweni.

IZIBONGO ZAKE

Ngu-Dela, uxalis 'izulu ngomoya, Owapezulu ab' etsalele pezulu ; Owasezantsi ab' etsalel’ ezantsi.

Ovuk’ emini akabonanga nto,

**AMA-JINGQI**

Kub' akayibonang' inamb' icombuluka, Kolu gudu luka-Nyaba.

Umntan' enkos' intliziyo lixego, Xelelan' elimfeng' u-Menziwa ingcola,

Ayokuxela ku-Gungu ukub' igama lihlutiwe, Ngalemini yengweny' ase-Mgwali.

KADENI KONA**,** weqadi elikulu. Uzalwa ngu-Nofosi intokazi ka-Matu, u-Mpondokazi.

lwandle luyavimba,

Kuba luyayivimb' imilamb' emikul’ engenisayo, Azi luti lwakuzala lwele pina!

Itye lika-dompo linomlomo, Kuba litete kwaw' amatontsi.

Ngumsezeli wamahlung' ase lwandle, Ingwe yinal’ ebomvu,

Ngwe ze-Gqunube ziyimidaka, Zingamagwangq' ezaselu-Nweleni.

Ubelu yingonyama, incuka ngumdaka.

Yinto ezwi limqonganqo, Eyatet' ise-Tsitsa kwev' ose-Rode,

Watet' u-Dyassopu ku-Ndlovukazi.

Ngu sityida yinyati,

Boxoti lixama

Bijela licanti

EZIKA-MONTI KONA umninawa wake.

Ngu-Nadopu, u-Hewu libandayo.

Ngu gubu litetayo lika-Jong' izulu.

Nguvela banyakame

Abakowabo basema-Tshaweni.

**AMA-JINGQI**

Ngumnqonqozi wenkom' elu pondweni.

Andimtand' umnt' ondinyokonyayo, Ndikolwa ngumnt' ofak' aluyeke.

Bityo lunenzeku. Mzi ka-Smiti ngowakowabo.

Wabuyela lama nyakana laxola.

MADONDILE NDAMASEunyana wentw' enkulu ka-

Kona. Uzalwa ngu-Nolenti intokazi ka-Tyebi yasema-Gwereni.

Ngu-Jiningisi, u-Hewu ligwetyiwe, Ligwetyelwe umhlaba wakwa-Ndungwana.

Ndlovu yakwa-Tshaka, egqume yada yambambazela, Yada yanga iza kutya usapo luka-Matiwana. Ngumcel' ontsiba-nde nezamapiko. Hay' umlonjane ontsiba zilubelu.

Inkosi yomnga ngumngampunzi. Lisiko lomntwan' osi-alam ukuba neziroba.

Umlamb' onencwina kuselu-Belu, Apo nama-Mfengu ebeyika kona.

EZIKA-NOHUKWE umka-Kona omkulu.

Ngu gomba ngopondo ; Unowakwa,-Tshatshu ngowakowenu,

Nowakwa-Ngqika ngowakowenu.

Uvimb' icitywa kub' elibekel' indoda.

Nguwopula kuse shushu, Indwendwe zode zihambe.

Ngu sebenzani ningakängeli mna, Kuba mna ndingowenkos' umntwana,

Ndingoka-Mapassa.

**AMA-JINGQI**

PITOYI VANQO into yaselu-Sizini iqadi lako-Joli :—

Ngumtwal' onzima, wako-Zobi, Ewe, ugazi ka-Yongose,

Uncuka enomgada.

U'wadan' umtwazo wakwa-Motole, Usipandlwa zintshinga.

Umdoko unani ungasi kuma-Xama !

**EZIKATINI MAQOMA:-**

Sibekebu asibekanga sifulatele

Wena mqonqozi welity' elingenantunja, Loda libe nentunja, nokuba alisatandi.

Nguyena magub' axel' ulwandle, Iramncw' elinobubele belibinza belitandaza ;

Bakutsho bonk' abamoyikayo Bati, A! Mnyapa.

Ndokubonga ndihleli pina, *Gcazimbana,* Umntu yintw' ebishukume-nje?

Yingungxula, ngutoba-tye lingwevu ; Ngumpolweni, ngutuba lemilenze

Lokuzimel' amadoda.

Ndiboleken' *inciyo* ngambini Kuzakubakw' idabi elikulu;

U *gqenya* lomka Ndlambe lulahlekile, Ugxa lwenkosikazi lulahlekile.

Hashe lenkumanda lilahlekile, Malixol' ilizwe libonakele.

Luncongot' udaka *lohanyane****,*** Nakubeni kutiwa yi Brandi veyine

Kodwa yiswekile.

**AMA-JINGQI**

Ngu mbalambesi, nguza nemvula, E Waqu, afikayishiy' e Ndakana.

Ngu ngqebengu zamadal' amanxuwa.

Ntloko yenja ayikavutwa, Amadoda makab' elibazisa ngeye ntenetya.

Ngu siteb' esidala so Nonesi

**EZIKA MHLUTI TINI** :—

Nguso Resi abamtandayo, Umntan' etshawe ekwalitshawe naye.

Nguluqonondo intaba ka Matole

Engenyukwa ngumnt' okwel’ ehasheni, Enganyukwa ngumnt' okwel’ emfeneni.

Yagqum' ikanunu kwelihlati lika Matole, Abalek' amagwala apapateka.

Hayi lentak' ikwarkwini yintak' enomdintsi, Kub' inomjukuja pezu komlomo

Ete yakuhamba, yawunyatela.

Pumani bantu base Botwe anibonanga nto, Kub' aniyibonang' inamb' icombuluka.

Umntaka Tini, Isipan' esibomv' esikokelwa yinamb'

Ukubek' e Mdikido.

*Liqamara* elinomzi wakowalo, Igeza nasetlatini.

Cilikishe libomvu ngemilenze Azi liyitata imbola liyi nyoka-nje !

Gagadu lwentombi ka Xosana, Oluhlutis' abantu basepulo

Bada babunzabela.

Latet' *igqubush'* abalek' ama Ngqika

**AMA-JINGQI**

Abek' e Nkonxeni kwa Mdange.

Nguso Resi, ngumntan enkosi, Ngu Biliroti, ngumty' osesalini ;

Nguwayi ngokopula, intw' ebkyi zibomvu

Zinje ngo royibatyi,

Intwentam' inezi krofu ngokompu.

Ngu fukuzana, ngu bunguza lam elisemqamelweni.

Ntaka zishuminye kwelahlati lase Mtontsi

Ziva ngesihlanu samahlungulu.

Zibulani nonke zinkosi

Kuzibule nofaf' olumadolo luka Tini.

**Ama-Ndlambe**

(Kulo-GAXA.)

U-NDLAMBEkukunene kuka-Rarabe. U-Ndlambe

uzele u-Mdushane, no-Mqayi, no-Mhala, no-Nowawe.

U-Mdushane, oyinkulu ngokuzalwa, watatyatwa

wafakwa kwindawo ka-Cebo (uyisekazi), into ka-

Rarabe, emva kokufa kuka-Cebo, baza ubukulu

baba bushiyeka no-Mhala, kuba u-Mqayi waqubul'

intonga wemka ngemfazwe ka-Hintsa waya ku-

Pato no-Kama.

Kutiwa u-Mhala wabuzuza ubukosi ngokusuke

anuke umkuluwa wake u-Jan ngokuti uyatakata,

kuba wasuka u-Jan lowo wanxamela ubukosi.

Kutiwa-ke bati abantu baka-Jan bakuyiva lonto,

basebemshiya besiya ku-Mhala. Bate nabaka-Mqayi

benza kwalonto, ukuze u-Mqayi aselesimka-nje esiya kwa-Pato.

U-Mhala wayilwa imfazwe ka-Hintsa neye-Zembe, e-Mgwangqa, apo umninawa wake u-Mxamli wabulawelwa kona nento eninzi yentwala-ndwe zakomkulu.

Ama-pakati akazange abe samvumela ukuba ayilwe eka-Mlanjeni, ukanti noko bona abantu

bake banyebeleza baya kulwa bepetwe ngu-Qasana,

**AMA-NDLAMBE**

ebekutiwa ngu-Mfundisi elinye igama. U-Qasana lowo waya kungena naloma-Ndlambe kuma-Ngqika kwa-Matole. Ute u-Mhala noko angundilele kati uwavulel’ ituba ama-Ngqika, angondiyalwa, ukuba eze kufiniza kuye nempahla yawo. Ite i-Ruluneli, u-Sir Harry Smith, yakuyiva lonto yati makahlahle, waza wahlahliswa inkomo eziliwaka.

U-Mhala uzele u-Kondile inkulu (N.C.Umhala), waza wazala u-Smiti, namawele u-Makinana no-Mtshatsheni, no-Ndimba, no-Mayezile. U Nathaniel.

C. Mhala ngulo uyinkosi yama-Ndlambe ngoku.

**IZIBONGO ZIKA-MHALA NDLAMBE:-**

Ngu-Mbodla ka-Sitole, umbodla ka-Sigqeku, Intw' esidanga simnyama selawukazi.

Ngumdaka wase-Dikeni, Into ka-Ndlamb' ujiyis' uwuca.

Ngumang' angayizeka neyomlungu, ka-Mjacu.

Yavel’ incuk’irwex’ elimdaka, Ngwe yinal’ ebomvu, ubelu yingonyama.

Ngusayama ngantaba ka-Gqebeni, Lukoz' olumapikw' angqangqasholo lwakulo-Gaxa,

Ngumzi ka-Gcaleka siwugqwetile.

Inkos' iba nkos' ukub' ikalipe,

Nazibonan' ezasem-Lungwini, U-Rulumente wenziwa, ngemilomo.

Ngu-Wongxi, umt' osesangweni, Ovalel’ inkomo zika-Ndlambe.

Ngu-Galatya yindlovu, umkombe yi-ndamsi.

Ngu yavuk' incuk’ irwanq’ elimdaka, Yawaguqul’ amaxan' ez' ekaya.

**AMA-NDLAMBE**

Ngumdak' olw' esigingqini se-Gqora

Nguhlati le-Rura *lamulekile.*

Lilo lodw' ihlat' elinembali, Kub' itshate kon'imbadla ka-Sigqeku.

Yinkunz' etetela mizi mibini, Itet' e-Mnzwini nakulo-Gaxa.

Ngumzi wenkos' uwutetela ngasitebe sinina, Kanti kowawo kutetw' etafeni.

Ngu guda zilingeke inge yintonga yakwa-Faku.

Ngusidl’ esintlokw' *inempobole ;* Ngusihlala xabeni kulo-Tuba bat' uyabanga ;

Ngu-Sikolokota, umazingela bat' uhlol’ indlela.

Ngunkomo zom-Zantsi zinoqonqa ;

Ngu nanko-nanko apo angayi kona, Ubeke wazam' ukunyuka kwa-Gqolodashe.

Lomntwan' ubulawa ngamadun' akowabo Ubulawa *ngu-Ndayi no-Tshunungwa.*

**NOWAWE NDLAMBE** umninawa bo-Mhala.

Nguso-Koyi into ka-Ndlambe, Ingqang' enepiko, ingcalangca1akazi.

Umntan' enkosi wakwa-Mgangato, Upahl’ oluhamba luxokozela,

Unqwelo yofika maxa limkayo.

Ngu nkomo zidla namahash' omlungu, Yintaka ninale imnyama ngesinqe,

Ibomvu ngamapiko ngati ligolomi ?

Ndiyibonile nam lihlwilihlwili, Lentak' ifunzela kwa-Qoboqobo.

Ngu nyosi zagxot' ama-Ngesi sihleli ; Yintamb' enkul' ebamb' ama-Jamani ;

Lucing' oluhamba ludumzela,

**AMA-NDLAMBE**

Lugqit' *e-Bulini* balombelela,

Lwaya ngokulal’ emapoliseni, Baluxelel’ indlel’ ey' e-Montini.

Ngunja zidlul’ apa zigxot' iliza, Alibonwanga lilunga lika-Fali.

Yintw' engeyiy' ezinyamakazini ;

Ngu sisu senqwelo sibeke pezulu, Ingab' ikumbula pesheya kolwandle.

Ngundaba zivela pesheya kwe-Gqili,

Zivela *ku-Pauli* inkosi ye-Bulu, Kutiwa ugxotiwe u-Mzilikazi.

Ngundab' encwadini ziyinto eninzi, Zincinan' indaba eziyinyaniso.

Yintw' enoboya nasemlenzeni, Ngati liramnco lasemzini.

Lenkosi yama-Nyange ifanelekile.

NDIMBA MHALAozalwa ngum-Sukwinikazi iqadi

lase kunene :--

Nguso-Resi into ka-Mbodla,

Uzola ngamaxaka nakwimvul’ engaka.

Mazibuy' indlovu sisik'. imixaka ; Ngu-Nobecuza intak' esindwa sisila,

Lukunikaz' olubekwe nyakenye, Luye lwabekw' emantlok' entlambo,

Kwafik' o-Nkombisa balufunqula, Batengisa ngalo ema-Jamanini.

Yinqwel’ enkul' emahash' alubelu yeBulu,

Ngu-Nongqaus' udal’ amaranuga, Ungab' akaxok' uxel’ inyaniso.

Xelan' inkom' ezo izinja, Kuhlalel’ ukufika inyamakazi.

**AMA-NDLAMBE**

Yinkos' yamatamb' angamadoda,

Eyama-Gogoty' iyahula nonyaka, Kub' ihlel' emhlabeni ka-Ngubencuka.

Umntan' enkos' uyazondwa lutshaba, Lumk' intamb' ingazigqit' indevu.

Kutw' *u-Bwexu* uhlalel' ukufika, Kuhlalel' ukugwetyw' amagogotya.

Ngufik' e-Zagwityi watshisa ihlungu,

Kwa-Ziduli-zide umlambo omhle, Kok' umiwe ngama-Mfengu pezulu.

Ngu-Gqunube uta., lis' elwandle, Kukw' isigingqi apo lingena kona,

Limelwe ngu-Masele pezulu.

Untak' obusi amapiko, Uva kunuk' ubusi emnximyeni.

Lomntwan' ukwel' amahashe mabini,

Kub' uyaxakeka lakuba linye, Lomntwan' akavunywa nanguyisekazi.

Akavunywa ngu-*Makeleni* pesha kwe-Qonce,

Selefumana wahlala *kwa-Tshalisi,* Nay' umtanda ngokubatala.

Ngumntan' uhlal' enkantini *kwa-Keli,* Uhlalel' ukukatywa li-Jamani.

Ngulunga lehash' andikaliboni, Ndidla ngokubon' ilunga lenkomo.

Ngu pos' enkul' idume ngama-Joni, Kant' ak' akwel' ahamba ngenyawo.

Lamt' usenkundleni mawugaulwe, Umntan' enkos' upants' ukwenzakala.

Ngumazingel' abuye *ku-Komanisi,* Aze ngokulala ku-Bolonisi.

Wasuk' u-Eleki waxel' igusha,

**AMA-NDLAMBE**

Ubuye kwenzani-na kwele-Nyati ?

Ufun' ukubanjwa *ngu-Bulunga,*

U-Bulung' uzigqibil' inkosi, Uyazoyik' ezasem-Lungwini,

Mbambeni nimxelel' izinja, Akasokudliwa ngamaxalanga.

Yintw' endlela zinemigonx' ukuy' ekaya, Uswaz' olude lokubet' amaxego,

Lokubet' amaxeg' akulo-Gaxa.

Ngu-Gqunube lehla ngom-Singama, Ukuze ne-Xinira lingene kona

TOYISE GASELAinkosi yama-Ndlambe, e-Mnzwini.

Ubesakuma nesizwe sake ngase-Sihobotini, kufupi

nalendawo inesitishi sakwa-Loliwe kutiwa yi,

" Toise River Station "—U-Toyise ngumzukulwana

*ka-Nukwa* owalwa kakulu nama-Ngesi ngemfazwe

ye-Zembe *:—Kutiwa* ukubongwa kwake :—

Ngundadela ndikolwa, Ngwevu *ka-Xobongo,*

Mawel' *i-Nkemfu* lika-Mxalanga, Ntsas' enemizila.

Inkos' emnyama yinto engendawo, Kub' ibulel' ilizwe iseyindodana,

Ukuz' ize *nenguqu ka-Mjembu.*

Ngusifihla buso sivelis' ingalo, Ixaka lenkosi lika *so-Finyeza;*

Kulamahlat' inkawu zimangele, Kuba nizibamba nizis' em-Lungwini,

Zibe zingadlanga nto yamlungu. Incibi yakwa-Gcaleka andikayitumi

**AMA-NDLAMBE**

Yaqala ngesinq' ukupal’ amaputi

Eyona ndaw' inamandla kwinyamakazi.

Ngu-besh' ukumka wasal’ epeka, Ingcape nesigodlo, umtya netinga,

Intlaka nexolo, nditshilo-nje nditshilo, Andiyi kupinda dad' olunentonga.

Ngabeta ngomkonto kulamagwala, Aqut' amanqina ndakuwapeka,

Ukuz' eze *nentsundu yakwa-Sana,* U-Maqunqu, intsund' engeyintle,

Kok' igxekwe zindlebe nempondo, umsil’ *ulugqobo*

Nase-Cenyu nase-Cumakala.

Zirolen' iqiya zokubedesha ;

Ingqakaqa yabagqib' abohlanga, Imbambil’ *u-Dila no-Fintela.*

Nqina lenkom' ulibuza kum-na ?

Akulibuzi ku-Panda nosi-Cwesha, Bona badli benqina bepum’ inqina?

Ungab' uwadlile amas' akwa-Bozi,

Asengelwa ngu-Bozi no-Gayeza, Kuhlangen' zozibini.

Inkobe zapekw' emtini zavutwa, Zibaselwe zimbila nesikova.

Ngumntanam akangelili ndihleli, Ndingaye kuteza, ndingaye ndawo.

Kefu sombawo, ugugu njengaxina, Umazondwa ngenkunzi yerwanqana 1akulo-mbombo

Elabuya lagwetywa kwakulo-Mbombo.

Mgawuli wentong' esemeveni, Nyok' emnyama ecand' isiziba.

**AMA-NDLAMBE**

MOTO GASELA, ukunene kuka-Gasela,.

Ngu-Wohakwe ka-Ncete,

Umxatule, uqolo bek' e-Gcuwa, Inkew' engoz' inkulu,

Kub' isuk' ihlanza nakwi-Namb' ezulu.

Intw' enwele zibomvu ngokwandlal’ idobo.

MDITSHWA GASELA, itshawe lase-Mnzwini kwa-Ndlambe. Ezi zibongo zilandelayo wazizuza mhlana walwa no-Toyise owayemhluta ubukosi.

Ndiniken' uswazi ndimbete umntwana, Umntan' enkosi uvalelwe kwavimba ngama-Jinda,

Evele ngezipanga zozibini.

Kulokw' iramncwa limnqikil’ uvimba ;

Intak' emehlw' abomvu kukulila, Kub' ayilidlang' ilifa lika yise.

Imaz' embilin' uqoqoz' igazi, Yad.' anga ludonga, lusand' ukuneta.

Lento yoso-Nake ndiyiqondile.

Ngubani-na ondibiza ngegama e-Mdizeni ?

Mxeleni ndimbize ngegama.

Ngutyibilik' emhlaneni ka-Mbali koka-Ngqongw' ayokuwa;

Umntan' enkos' uzibule ngenkakazana ngo-Malinani, Ndiyakwendis' u-Nomvato kwezase-Botwe,

Wohlal’ u-Cudulu andikumendisa, Ukuz' abe likubalo kwezase-Botwe.

Ngumazondwa ngemazi yakulonina ngo-Siqwabe, Umazondwa ngemazi ka-Nyeleka.

Uyifumene pin' ileli yokuy' ezulwini? Uye wayibeta kwa-Nqobokazi.

**AMA-NDLAMBE.**

MJUZA NXELE**,** um-Ngwevu, ote akuba sibonda

e-Tshabo kwatiwa ngum-Tshawe.

Ngumahodi-ayalila, inqab' enje ngetsili.

Uso-Gqoloma, *indlovu yase-Nciba,*

Iramncw' elinzipo zibabayo, Umhla-mnye endodeni,

Umhla-mnye liyakwela *ku-Bomvu,* U-Bomvu wasema-Ngwevini.

Ugatya lamkwinta, um-Bembela,

Umazel' amnandi kamvulazana, U-Sixäkwe, uzinzel' ihlahla.

BUKULA MJUZA**,** um-Tshawe, umzukulwana ka-Nxele.

Ngu abelung' abaludad' ulwandle, Beza ngenqanawa kweli lizwe.

Ngumkos' onamandla wama-Jamani ; Nguvela kwa-Gqadushe pezu kwe-Xesi,

Imfengw' elilel’ inkomo yakwa-Mdodana, Kwarazuk' i-Ncwazi kwavel' ama-Tamba ;

Ngumazingel' esayama ngentaba ye-Cwaru, *Intsimb' equlu* yasem-Lungwini, Etiyel' amacant' esizibeni.

NDAYI TSORA**,** um-Giqwa, ipakati elikulu ebelisisibonda e-Mncotsho. Wazizuza ezizibongo

mhla ngomdudo omkulu owawuse-Nculu. Mhlana kwendiswa intombi ka-Kona

Magma omva kwemfazwe ka-Mlanjeni.

Mhlana waduda zanqwal’ intokazi Bekutiwa.

Nants' into ka-Tsor enkulu,

**AMA-NDLAMBE**

Uxaka-nxamko, inkabi ka-Ziya, Ugombel' ekaya.

Nal' ihlati lamagwal’ oyik' indlala,

Ungqanga yak' amanzi ngepiko, Yafik' enkundleni yawapalaza.

Yintw' engange puluwa *ka-Semsem,* Ipuluw' enkul' amatapile ;

Imbiz' enkul' epek' amanz' etyuwa, Abantu benkos' ubadub' ubenzani,

Ujokene nokubanukuneza, Ujokene nengub' ezimarwexu.

Yintw' efana nenyoka zomlambo, Intw' enxuwa lidala linemituma

Ngu ngak' ubon' apo kupum' ilanga, Ladal’ umnzwi apo litshona kona.

Ngutshayel’ esigodlweni senkabi,

Umntan' ongadli nkom' asemzini, Odla ngokudl' inkom' akowabo.

*I-dawuwa* zinkab' ezimabadi, Mpondo ze ere zibeke pezulu,

Ezo-mkombe zilandelelene.

U-Romoti, uwelwa ngumwewe, Into ka-Tsor enkulu.

MQIKELA NDAYI**,** unyana wake omkulu.

Nants' intw' enkulu ka-Ndayi, U-Sinandile, ungqamb' esililini.

Unxeba lisabobo lesinandile,

Masibulise, sihleli ngoyihlo.

Qengqelek' emhlaneni wenkabi.

Ngu-sidul' esintusi kwezimdaka,

Umka-Sanxawe usik’ imixaka

**AMA-NDLAMBE**

Ndimdela ngokuyicukuceza.

Ngu nkomo ze-Damesi zitya kwa-Gaga, Ziya ngokusel’ elu-Pilisweni.

Ngumdak' onqwiniba zinokwekwe, Ngewufile ukub' uyinkazana,

Kok' uyindod' umxel’ ulushica. Nguntonga zipateni ngonxelazana,

Lumkani kuyiw' ezibukweni, Umkos' wabelung' uyalalela.

Ngumseng' awotiwa, Kub' uteta nenkos' yapezulu.

Ngu-Dilek'-etubeni, undlu zimhlope zezabelungu Ity' elingqut' elityel’ ama-Giqwa.

Ngu-Tembela, intak' emnyam' ekwez' isihlambo, Intw' engango-*Mapisa* kwesika-Ndlambe,

Ingango-Tshongweni kwesika-Ngqika, E-Qonc' apa ingango-*Nyamezele*,

Inga ngo-Sangotsha kwesika-Xama, Emlungwin' ingango-Sonyakatya,

Koko lomf' emnyam' efana nenkomo.

Uvumba nuk' *imirukwane* yengubo ; Ipont' enkul’ engangentsimb' etuka.

Gcin’ upond' elo lungakuhlabi.

Ngu-wanabanaba wakwez' umlambo, Wakwez' u-Mncotsho no-Mntlabati,

Ukuz' inkomo zidl' intsimi yomkwekazi

Yasema-Ngwevini.

Ngumnumzan' omvaba zimagxara, Yenz' ubitiw' inkom' ezilubelu.

PAYA NCINTSI, um-Kwayi ongomnye wamapakati, ka-Mhala, e-Mncotsho:- Inqukuva ka-Ncintsi.

**AMA-NDLAMBE**

Msukumxoba kaume sibuze, Ufun' ukulwa ngabuxoki bunina?

Uke wenjenje nase-Zipunzana Nto ka-Ncintsi, hesha *ngepunga,* Mty' ondindilili wasema-Kwayini.

Elikaba lidl’ imofu liyikanyela, Libe lisiti esikolweni.

Ikaba lesilafa lidl’ umkunyu, Lirl’uhlale mka-Makinana,

Incwad' ifike maxa kulalwayo, Kuhlalel’ ukufik' *u-Katikati.*

Ntw' eluteta lundawonye necongwane, Nyam' enkunz' iba nkulu ngentamo.

Mntaka-Ncintsi uyazondwa ngo-Joni,

Kuba bati wamshiy' *um-Lungukazi,* Bombamba bams' etolongweni.

Hashe lexilongo lajikajika,

Liwel’ u-*Gezana* labuyelela, Ndike ndalibona ngawam' amehlo.

Vusa lomaz' imnyama kwedini, 'Zuyis' emtini 'zufak' intambo,

Uzunikel’ imaz' engwevukazi, Nerwanqakaz' elibotshelelwayo.

Inkom' ifelwa nditanda yona,

Bendiba yofa indishiya nohlobo, Inkunz' enqukuva nenkab' exaka.

Zinqandeni nizise ku-Matole, Kutwa zijiyile zixakekile.

Ntw' engeyinzim' ukub' iyabelekwa, Kup’intambo ndikup' amatole !

Ndihleli-nje andilalanga pezolo, Kuseloko ndivuswe ngu-Yiliwe.

**AMA-NDLAMBE**

Rangi ka-Gwelele, nqata lilubelu, Qitq' axel' igwangqa ;

Uyakwaz' ukupal' ukuyekile.

Tina zingcol' asiyi mzini,

Kufanel' ukuyiwa ngamaqoqa, Zona kali zisabukekayo.

Luti lumanqanam oluvel' ebu-Lembu,

Qoza lakwa-Tixo, pondo jikel' amagqab' emiti, Tungel’ *imbenga* lomdlezana.

Inkom' endincokola ngayw' ezizweni, Ndiyitanda ngebal' elipakat' elisesibilini.

Ingqomb' ase-Xesi.

Udl' *amatul'* uwaqingq' emnyango, Ungawanik' abawalilelayo.

Intshol’ emnandi yeyamakaba, kwada kwaw' inyembezi.

U-Dandi-sidondile, unco yimaz' ebomvu, Owazek' inkomo zazilwa yinkunzi.

Bira kundawonye no-Mgwalana.

Ngubandez' amafus' engawalimi, Engawanik' abatand' ukulima.

Lenyok' inkul’ imehlw' amaqakamba, Bat' ukuhlonipa, bati yi-Namba.

Ulububu lubelu ; Zitombo zamazimba ngamazimba,

Esotiya sitsha msinya, Ses' amazimb' eko sibambelele,

Ntw' eman' ukugxish' ixel' abantwana

**AMA-NDLAMBE**

Toni QELO umzukulwana ka-Ndlambe oyinkosana

yase-Mnzwini :—

Yi-pot' enkulu yakulo-*Zimela*

Umntan' enkos' utyesh' embi kanye, Angaziseng' inkomo zakowabo zakulo-Zimela.

Into ka-Qelo, umtungeli wengub' ezimarwexu.

Umntan' enkos' utambek' *eqoqweni,* Intw' engaz' ipate lupulukayo.

YOYWANA QELO:—Um-Jwara.

Yindlov' enenxeba, unonqan' ogwangqa, Ungqongwa ngabatshana, Inkabi ka-Mtika ka-Mazaleni

**Imi-Dange**

IMIDANGEngowona mzi mkulu kuma-Tshiwo nakuba

u-Mdange yena ekukunene kuka-Tshiwo. Ubukosi

bama-Gcaleka nobama-Rarabe (ama-Ngqika) buvele

kwi-Midange. U-Tshiwo, into ka-Ngconde

enkulu, uzele u-Gwali, no-Hleke, no-Mdange. Ute

u-Gwali, obeyinkulu, akayikolisa inkosi ngokuti

izo-nezolo akuba nomsindo asuke abulale umntu.

U-Hleke umninawa wake washenxiswa yinkosi

wanikelwa ku-Gwali, ngenxa yokungakwazi kwake

ukubusa. U-Mdange wayikolisa inkosi ngenkonzo yake, yaza-ke inkosi yaseliwushiya naye umzi wakomkulu.

Kute ngokungazali konina ka-Gwali inkosi yabuya yazeka, wati lomfazi wazala intombi ezimbini, wafa-ke u-Tshiwo eshiya u-Mdange komkulu. Yiyo lento kutiwa yi-Midange ka-Tshiwo.

Zihlangene izipakati kwabuzwa ukuba, inkosi ifile-nje, umzi uya kupatwa ngubanina. Lite ibunga makupatwe ngu-Mdange kuba u-Gwali ukohlakele.

Uvisiwe-ke u-Mdange wamangala ngeliti,—" Andina kuzitatela ityala ebendingalifumananga." Ute akunyanzelwa ngumzi, wati kuwo,—" yekani ndiya kunenzela." Watabata u-*Libela*, omnye wama-

**IMI-DANGE**

pakati, into yasema—Ntakwendeni, wati makangene inkosikazi leya ibube inkosi izele intombazana ezimbini kuyo. Inkosikazi leyo yamita yazala u-Palo, yanguye-ke inkosi. U-Palo lowo-ke uzele u-Gcaleka ; waza u-Gcaleka wazala u-Kauta ; yena wazala u-Hintsa ; yena wazala u-Rili; yena wazala u-Sigcau (u-Nonqane) ; yena wazala u-Salakupatwa (u-Gweb' inkumbi). Ekunene uPalo uzele u-Rarabe ; yena wazala u-Mlau ; yena wazala u-Ngqika ; yena wazala u-Sandile ; yena wazala u-Gonya ; yena wazala u-Faku.

U-Mdange, kwindlw' enkulu, uzele u-Ngwema ; yena wazala u-Marula ; yena wazala u-Kuse.

Ekunene uzele u-Mahote ; yena wazala u-Jalamba ; yena wazala u-Funo ; yena wazala u-Gceya ; yena wazala u-Madolo. Ngoko-ke impi yentw' enkulu ka-Mahote ngama-Jalamba.

U-Mahote wayezeke u-Nodukwe intokazi ka-Qanqolo yasema-Cireni. Ekunene uzele (ngo-Nodukwe) u-Nyanti intombi eyasuka yatwasa ayabi senda. Imidange ifunga u-Nyanti lowo.

Emva ko-Nyanti uzele u-Gudisa, ote yena wazala u-Sabeko, ote yena wazala u-Nciniswa, ote yena wazala u-Vandala.

Emva ko-Gudisa uzele u-Njomose, ote yena wazala u-Xasa, ote yena wazala u-Fill, ote yena

wazala, u-Ngola.

Emva, ko-Njomose uzele u-Qoba, ote yena wazala u-Calata, ote yena wazala u-Dyani, ote yena wazala u-Maki.

**IMI-DANGE**

Emva ko-Qoba uzele u-Nginza, ote yena wazala u-Bangela ; yena wazala u-Kam ; yena wazala

u-Zinto lo use-Mnqaba ngoku.

Emva ko-Nginza uzele u-Diyeka, ote yena wazala u-Botoman ; yena wazala u-Fandala ; yena wazala u-Fafolo.

IZIBONGO ZIKA TOKWE BOTOMANI inkosi yemi-Dange.

Ngu-Sobantu, u-Ndili ka-Ngonyama, Iramncw' elimazinyw' abutuntu, Ngamhla-mnye endodeni.

Ngumkont' onqukuva wasebu-*Nguni*, Obulel' umntu ngefuniselo, Umaz' ebomvu ngu-Mjikantamo.

Ngu zulu lazigingqi, u-Habalalashe.

Umka-Madonci, uncebeta ligos' emabeleni.

U-Ngeshe wono-Manto, unkos' iba nkosi ngankosikazi, Iraw' elinentunja.

U-Sitokwe umnt' ondinik' inkunzi, Into ka-Botomani, ixak' elilubelu.

MPANGELE TOKWE unyana ka-Nokazana um-Cirakazi.

Lidomb' elimilenze, u-Stemele, Intw' engangenqanawa elwandlo, Kula mmang' umnyama kuso-Yikanja. Ngunangananga lambat' ingub' engwenya, Nkunzi yambotyi yazal' amarwexu,

Nkunzi ka-Tokwo neka-Fandala

Zinqukuva zombini.

**IMI-DANGE**

Zihlab' elundeni kweyomulungu, Zihlab' elundeni *kweka-Madondile.*

Nguso-Sara, ingwevu yomlungu, Hashe lika-Sixitolo, Beke salincoma sati limpemvu,

Kanti hayi kuba ligwangqa.

Ngumayifuduk' imi-Dang' e-Nxaxa, Kub' izigqibil' igusha zomlungu.

Ngqang' enepiko, Mhlan' omhle wokugudl’ intokazi.

RAMBALAMATYE TOKWE ozalwa ngu-Nokazana intokazi ka-Ntengu yasema-Cireni :—

Ngu-Balakisi, uso-Rafukazwe liyabatalwa.

Uso-Bukwe kancwad' ebal' Ngu qoqo lusakazi, umnyenyeka, Umbela kama-Xanti,

Upikis' abantu bemqongqota.

Uruxesh' onenkani wakulo-Nyanti, Ugomb' ihlwihlwili,

Ugqoboz' izulu ngesibili

WONGAMA TOKWE unyan' omkulu ka-Mpangele ozalwa ngu-Nojaji intokazi ka-Bangani, um-Ntandekazi.

Ngu-Wongama ngewonga, Umntaka-Mpangel' u-Wongama ngexaka.

Undaba nguye bayashumayezana, Ujwabu linamandla linemizamo, Libikeni kuyis' u-Zotan' ukuze linqamke.

Ukonzis' abantu bempalala, Ke kwamnandi mhla bacel' amafusi.

**IMI-DANGE**

Intamb' eqauka kubanjw' inkabi.

Udwangudwangu lwentombi yakwa-Mbudu yaseba-Tenjini.

Ufingxeleka sidanga *sonyiwa,*

Untloyiy' ontusi wakwa-Lutuli, U-Napakade ka Sifubasibanzi.

Umatwet' ukuhamba axel' inkonjane.

Umntaka-Mpangele,

Isizib' esimnyama sokudlul' amadoda, Udob' elinemicinga nemizi.

Iramnew' elindlu zimanqugwala, Sikangele sancama nihla kwawel' inkosi,

U-Rulumente kubambene no-Palo, Sombon' owoyiswa kuba wobatala.

BOTOMANI MANTLAumzukulwana ka-Mahoto.

Ngu zembe mqungqulu, ubolosh' upondo, Ingqwenga *nezibozi* mhla nimkayo,

Umatang' ayabanda njengawe canti.

Umtat' oqele ongangeni nezembe, Umnt' otunywe futi ngoka-Mlau,

Xamakazi lakwa-Ngcembulana.

**FANDALA BOTOMANI**

Ngu-Hata-ka-Hoyi, inkomo zase-Gqili ngamaxaka.

Ingevengevana, inkosi yase-Tambo, Umahob' akabalanye nok' alubelu,

Intsundu ka-Watshaba.

Umdak' omnyam' onkope zibomvu, Umafanelwa yimbol' engayiqabi,

Azi angabek' api max' ayiqabayo, Umalasi wenkunzi yakulo-Mbombo.

**IMI-DANGE**

KUBASHE NGINZAinkosana yakwa-Mdange engumninawa ka-Bangela. Ezi zibongo wazizuza ngento embi awayenzayo nakuba yayintle ilungile kubo bona bahedini. Kutiwa wabuta intombi zika-Ngqika, ngesiko elibi lo-" *pundlo,"* waya kwela nazo ekayeni lake belisekungeneni kwe-Tawa e-Ncwenxa. Wayindila u-Ngqika eputuma. Efikile akavumanga nazo wasuka watimba.

Wangqingwa apo-ke ngu-Ngqika wada wazikupa.

Izibongo zake :-

Ngu gca mkondwana njengowencuka, Ulobol' epetuka.

Umemez' inqina engayipumi, Ugqwidi kuziwisa kwabeminxeba, Ilawn lika-Nginza.

EZIKA NGANI BOTOMANIozalwa ngu Nomanto

Mxinwa intokazi yasema Bambeni :—

Ngu Nohamile, intw' emhlan’ usigingqi wokuhlal' abelungu.

Ngu zulu liyazuza soze sihlute mhla lizalayo.

Ngu enkulu yakulo Tokwe.

EZIKA SOPANKOMO FANDALA ozalwa nguNomonti

Tyala intokazi yakwa Dala :—

Ngu Sopankomo, ubaba netwebu.

Nguyacila umkombe, indlovu yakulo Mentu.

**IMI-DANGE**

Ngulutinini, ugul' axel' inyosi,

Uso-Tshintshi, ingqang' enepiko, Utye linqukuva lika Mshweshwe.

Ngu Xes' alizalanga. lilinganisile,

U-Hesewu, u Ndengendengeshe, Intak' epambana nabasengayo.

Umz' onentsonkota ngowomlungu, Kuba zisatet' ingxande zase Bhayi nezase Rini;

Ungqwang' iluhlaza ngokobulembu, U Nzotwa ihashe labelungu.

Ngu bantu be Ncemerha bankan' inkulu, Bavum' ukum' umhlab' ungenankuni.

Yingwev' enkulu yakulo Nongxokozelo.

EZIKA FAFOLO FANDALA ozalwa ngu Nozinto intokazi

ka Gxabagxaba, yasema Mpingeni :—

Ngu Rangayi ka Ngqoqo,

Ukanunu yagquma kwa Matole, Abalek' amagwal' antantazela.

Yintw' engango Mdange no Tshiwo.

Ngu sandla senkosi sika Makinana, Ungcping' etyakosheni.

Ngu ngwev' enkulu yakulo Nqapi, Umqolo wenamba.

EZIKA WULANA FAFOLO ozalwa ngu Nofishini intokazi

ka Fose yasema Nzotweni :—

Umalung' ebekile yingqalul' etshoba-de!

Yintw' emzi mkul' usesixotyeni

**IMI-DANGE**

Apo kuhlal' intulo noroqotyeni.

Ngu nxuwa lam ndilibona ngamehlo, Ndoze ndilime nyakana ndinenkomo.

Ngumnqin' omkulu wakulo Nongxokozelo,

Esoze sixwite kuwo mhla sibuy' ekwendeni

Ngu qolo limhlope zinqwemesha.

Bikelan' ama Nyant' umz' ucitakele, Pindani kanjaqo niy' e-Mampondweni,

Ap' uninakulu wafumana kon' isipehlo.

Yintw' enkomo zinqukuva zikulonina.

Kululan' izihlangu kuma-Xosa, Yiyo lent' isibulalayo

**Aba-Tembu**

IBALI liti Aba-Tembu, nama-Xosa, nama-Mpondomse

zizizwe ezipuma kumnombo omnye, zipuma

ku-Njanya into ka-Mbulali, waye u-Mbulali lowo

iyinto ka-Zwide. U-Njanya wazala onyana abatatu,

u-Malandela, no-Mpondomse, no-Malangela. Aba-

Tembu bapuma kwinkulu u-Malandela ; Ama-

Mpondomse ku-Mpondomse ; ama-Mpondo nama

Xosa ku-Malangela.

Xa-ke singasafuni kulanda sifumana ukuba Ama,-

Hala, ama-Jumba, ama-Qina, ama-Tshatshu nama-

Ndungwana, apuma ku-Nxeko. Isizwe esingengabo

aba-Tembu kanye ngama-Qwati.

U-Hala ngowecala elikulu kuba-Tembu, aze u-Tshatshu abe ngowasekunene, aze ama-Ndungwana abe lixhiba lakomkulu.

U-Ndaba, umzukulwana kamzukulwana ku-Tato ongumzukulwana ka-Hala, uzele u-Ngubencuka inkulu, no-Jumba ukunene. U-Ngubencuka uzele u-Mtirara, waza u-Mtirara wazala u-Ngangelizwe inkulu, no-Matanzima ukunene. U-Siqungati no-Mfanta ikwangabaka-Mtirara.

Ekunene u-Jumba uzele u-Mgudlwa inkulu, no-Mdukiswa ukunene.

**ABA-TEMBU**

Aba-Tembu-ke ngumz’omkulu. Bazalwa ngu- Dlomo, ozal' u-Ndaba, ozal' u-Ngubencuka, u-Mtirara, ozal' u-Ngangelizwe, ozal' u-Dalindyebe.

Inkosi epantsi ko-Dalindyebo ngezimini ngu-Gobinamba Mgubuli Joyi ose Baziya. U-Sipendu Bacela yeyona nkosi inkuluelu-Gedleni. Umi e-Kwenxura pesheya ko-Mbashe. Exhibeni ngu-Novili, unina ka-Dalindyebo, intomb' enkulu ka-Sarili. Umi e-Tyalara pantsi kwentaba zo-Mtwentu, apo wafela kon' u-Ngangelizwe.

**IZIZWE ZABA-TEMBU**

Izizwe ngoku ezinkulu ezimiyo kwelaba-Tembu

zihlanu :-

1. Ngama-Hala. 2. Ngama-Tshatshu. 3. Ngama-Ndungwana. 4. Ngama-Gcina. 5. Ngama-Qwati.

**KUMA-HALA,**

U-Mtirara uzele u-Ngangelizwe inkulu, No-Matanzima ukunene.

U-Ngangelizwe uzele u-Dalindyebo inkulu, no-Ndumiso ukunene. U-Silimela ngoweqadi.

U-Matimzima uzele u-Mvuzo inkulu, no-Sabata ukunene.

**KUMA-TSHATSHU,**

U-Tshatshu uzele u-Bawana, waza yena wazala

U-Mapassa, waza yena wazala u-Gungubele.

**KUMA-NDUNGWANA,**

U-Bejula uzele u-Nene, yena wazala u-Qwesha,

**ABA-TEMBU**

yena wazala u-Ndarala (u-Sipendu elombuliso),

yena wazala u-Tshaka, yena wazala u-Mvumbi,

**KUMA-GCINA,**

U-Tyopo uzele u-Mpangale inkulu, no-Gecelo ukunene.

U-Gecelo uzele u-Malangeni,

**KUMA-QWATI.**

U-Noni uzele u-Lutshaba inkulu, no-Mbutu ukunene.

U-Lutshaba uzele u-Fubu, waza yena wazala u Dalasile, waza yena wazala u Langa.

Ekunene u-Mbutu uzele u-Ndlela, waza yena wazala u-Stokwe.

Izibongo zika-Ngangelizwe Mtirara inkosi yaba-Tembu ezalwa ngu-Notasi, um-Mpondomsekazi.

Liramb’elinendevu lakwa-Mtirara, Elabonwa ngabafazi bakwa-Mbanga bepangela.

Sisigcaw' esinoboya sakwa-Ngubencuka ; Ngukala-kulu liluml’abantwana, Liluml' u-Mbanga no-Gqirana.

Ngugez' elagezelwa ngamagqwir' akowalo, Lagezelwa ngu-Mngomeni no-Giladile Amadun' amakul’ akwa-Hala.

Ngumtimz' ongqongqo wase-Mbashe, Oqauk' ubuy' uhla ngana, Kub' uqaulwa ngu Mbanga no-Gqirana.

Yintw' enkomo zintlange zigqib' elilizwe.

Ngundlw' enezibungu, Itshiswa ngabakwamkwekazi ngabakwa-Rili.

**ABA-TEMBU**

Hayi-hayi-ke mna ukuswel’ amapiko, Ndindandazele ndixel’ amahobe.

Ngumahob' azizantanta ngenxa yokozi, Ma-Rudulu ! lozililela neliswel’ amapiko.

Ngumbal’ incwadi yadlob' enkundleni Ko-Mateza, yayiya kutob' ubugqi , Bakwa-Mshweshwe kobe-Nduku.

Yintw' eti xa ilwa nabantu, Ib' isiti inyek' u-Makunzi ngowakowayo, Kanti wareqa kudala way' ema-Xoseni.

Yindlovu yakwa-Tato engafanelekuhlal’ ema-Mfengwini, Kuba yindlov' engango-Faku kuma.-Mpondo.

Ingango-Rili kuma-Gcaleka, Ingango-Mshweshwe kwabe-Nduku.

Yingungxula, ngu toba tye lingwevu.

Umt' ot' ukuwa wabukuqeka, Wabekis' amagqab' elu-Tukela.

Ngududani ma-Hala nidude nenkosi nidude no-Qeya, Nidude nesigcaw' esinoboya sika-Mtirara, Esabonwa ngomka-Maputuma sikwez' i-Kwelerana.

Ngu timla kotuk' ama-Zizi, Kotuk u-Mbadlisa no-Maputuma.

Ngundaba ngaye bayashumayezana, Abakwa-Gcaleka-Tato nabasema-Mpondweni.

Sisibonekaz' esihle sakulo-*Kazeka*.

Yintw' elucwe lulicweb' elingu-Mbashe, Esiluselayo tina bakwa-Tato.

Nditi, ngu-Dadashe, udad' awel' i-Tyumbu, Aye kupum' e-Gqili, Eyakubon' ubugqi buka-Mshweshwe kwabe-Nduku.

**ABA-TEMBU**

Ngulanga lapum’ enkundleni kwaSomtseu, Zapum’' izilo zonke zagcakamela.

Ube ngumva-wendlu ubuzokwenzani-na wena ?

Ubuzingenele nin' indaba zemizana? Indaba zo-Mbanga no-Gqirana, Imizan' ezungulwa kucitakala. Ewe! nja ziyabusa ngokukonkota, Ngokuba zisiti, hau! hau! xa, zibon' umnt' ozayo.

Ngupoko-palala, balala belushiy’ etafeni, Intwan' enyawana ncinan' ummangiliso; Zibonwe ngu-Mxuma no-Yame, Bafun' izikonkwane babetelela.

Nina ma-Bele nikala yinina, Sininik' u-Mtentu wacum’amazimba?

Lukoz' olumapik' angqangqasholo, Ndada ndanqwen' ukunga ndinganamapiko.

Ngumkwezeli wentlants' eziququmbayo, Ziququmbel’umfana ka-Hintsa.

Injongan' eyajong' ama-Gcalek' e-Bityi.

Nguzwi limpongampo, Utet' ese-Zantsi kuv' ose-Roda.

Ilizwe lafa ngo-Makala kwa-Tato, Kwabalw' incwadi kwanikwa

Esiya kutat' inkomo ema-Mpondweni, Wagqit' enkundleni ngakwa-Gqirana,

Kwakangelwa kwayekwa.

Kodwa zahlutw' inkomo mhlana wagoduka, Kwada kwatet' amadun' akowabo,

Kwatet' u-Nkebe, kwatet' u-Menziwa, Kwatet' u-Fubo, kwatet' Mlata

Bat' umntan' enkos' unalishwa lanina !

Umntan' ohlel’ ehlatin' *elingenantonga,*

**ABA-TEMBU**

Ehlatini lika-Gulandoda, Eligaulwe ngamadun' akowabo, Ligaulwe ngu-Ngqazwa no-Sotuku.

Dalindyebo Ngangelizwe, inkulu ezalwa ngu-Novili intombi ka-Rili. Ingama, lenkosi leyo lasemlumgwini bati, ngu-Oliver.

Ngu-Bexesh' ilang' aliqal' elwandl' aye kuliyek' e-Gqili

Apo litshona kona.

Ngu-Zokobe, suka pantsi kwentaba

Uyahlatywa lizul’ esixantini.

U-Njikomame, ingom' evunywa zingwevu zakwa-Maya, Ixentswe ngu-Pakana no-Njeya.

Umhlamb' onenqayi ngu-Mcwangele, Ude wanenqayi namadodana.

Yekan' elihashe likwelwe ngu-Satana,— Into zelihashe zimbi zombini, Lipat' ukupepa nokudlokova,—Kuguxan' amaxok' omabini.

Ngungubo zirolofu kwa-Mnyimbashe, Yityuwa yodw' efayini kupela.

Wang' ungaz' umnt' obamb' u-Cetywayo noSikukuni, Bayek' amagxebekush' asipang' amahlati,

U-Nomentesh' umnkinkisbi ketile.

Pendulan' ibokwe zibuz' Ziti kwakutenina nyakana zadliw' amaqashu ?

Yi-Ngojin' abantu baka-Mgudlwa, Bantu baka-Ndamase zixolosi.

Ngama-Konjway' abantu baka-Gwadiso.

**ABA-TEMBU**

Banga lipile ngo-Mageku no-Ngqwemla,—Uba ngu-Mavango ngeyependula,— Loniwe ngumfana woso-Ngcata, Umntan' enkos' ukumtyel' inxuwa.

Yintw' enxuwa limandla lise-Ngqutwane, Kant' u-Binase ngaye ligosa.

Eli *seme* lodutyulwa nguwupin' umlungu, Ek' *u-Nolutshokova* beno-Jidini ?

Ndiqel’ ukukumsha *no-Jilingisi.*

Ngumzingani nencwadi yetitshala, Uze seleqabanj’ alahl' ubukolo.

Nguntlomb' imnandi emagqobokeni, Kub' at' eyivuma ab' ekankany' i-Nkosi, Akankany' u-Yehova no-Kilisitu, Axaka ngantony' ukumqulusel' eyi-Nkosi.

Ngu ratshi lisandleni, untlola yesandl' Ibuya msiny' ukuza kuxel' ukuba kulungile.

Ngu gusha-fanandile, ugqira kuyazana nomshologu, Liti lakulala kuqubisane.

Umntwan' enkosi panga kwa-Mzizi, Kulap' ama-Gcalek' aye nqabe kona.

Ngumntwan' enkos' owaka, wandipani, Engandipanga kulamahash' anco siwabangayo.

Ut' owase-Mlungwini lelakowab' ixoba, Ut' owasema-Xoseni lelakowab' ixoba,

Ndindim ngendivumel' owasema-Xoseni, Ndit' amahash' otuswe ngu-Menziw'

Embambeni yehlati lika-Twetwe.

Ngumbulali wegubu loso-Mbande.

Ongenantlonze makat' em-Mfengwini, Ate ku-Ngwalashe kube kupela,

Sona sibozi situngwa ngemizi.

**ABA-TEMBU**

Ngumntan' enkos' amazik’ ayaquma, Ungaqabel’ e-Baziya sey' izintuli.

Ngugongqo - plangeni, efun' ukupuma, nebayi lendaliso.

Balani ningabali mapepa, U-Dastile nimbeke pezulu,

U-Ngqamekana nimbeke ngasemva.

**DALINDYEBO NGANGELIZWE**

**(BY REV**. E. **MDOLOMBA)**

Inkosi yaba-Tembu ngu Dalindyebo, endibacelayo aba Tembu ukuba kebandivumele ndigqibelise ngokutuka umntwana wenkosi naye. Ndivumeleni Magcina, nani Mandungwane, nani Mayira, nina nonke Mahala mabandla ka Sopitshi kendituke umntanenkosi "

Nazo izitya zako Ndyebo, Nkosi Mtaka Ngangezwe ; Mzukulwana ka Mtirara, Ka Tato, ka Zondwa, Ewe ka Mngutu.

Kipa ka Zidudu, Moya opolileyo ngovel' ezintabeni.

Isomi elimapiko lakwa Hala.

Lento umatiloshe ligosa emlungini, Kuba kubizwe inqanawa wayisondeza.

Ntshokovane msindo awunanto, Mavel' elunguzwa ngabenduku ;

Bamnqabele ngokuma ezintabeni.

**AMA-TEMBU**

Ugaga oluhamba lugongqoza,

Umkonto awungeni ; Umvubu ecanda isiziba, Ubuyokwenzanina ecibini

Lentshile e Rautini ; Gaxa mlandwini bawoyikayo, Yintonina leyo ipambi kwako Lerotoli, Makawula, nawe Mnondombini.

Namb' emsindo efukamele ukunduluka ; Qondani Mahala baf' abantwana, Nkunzi ka Gocini neka Njokweni, Ziyacela intaka zakwa Zulu ukuba, Mlungu omkulu ngu Ndabeni, Mfundisi omkulu ngu Hagile, Igosa ngu Ngxukumeshe wama Rhumrhum : Honoshe ! Bolomposhe, Gqukunq' olunkozonkozo, Gqukunq' Umbashe uwenz' indlela.

Ntab' ezinde zezikwez' Umqekezo Zifike ku Matyantya zibe zingobozi : Ndlovu edla e Xonxa, Izingele ime ngo Zidabane.

Nkosi engango Sarili kwezakwa Gcaleka, Engango Ncapai kwezakwa Bhaca,

Engango Ndamasi kwezakwa Faku, Engango Tshaka kwezakwa Zulu,

Engango Mbandine kwezase Swazini, Engango Sobhuza ka Ndungunya kwezakwa

tshangana, Engango Bhungane kwezama Engango Mzilikazi kwezama Ndebele,

Engango Dweba kwezama Zizi,

**AMA-TEMBU**

Engango Mshweshwe kwezabe Sutu, Engango Napoleon kwezase Mlungwini, Ndikufanisa no Ngubengcuka kwezakowenu.

Kude kulo ma.—Cicilili."

GECELOTYOPO inkosi yama-Gcina yase kunene.

Lugibid' olukulu lwakulo-Nompofu.

Uso-Dibela, isebe lamahlati, Umpondo-nde zombini, Kanti nase-Xonx' apa Umpondo hlab' u-Konco, Zahlab u-Mqadi pantsi kweliso, Wapapatek' ukusing' e-Jojweni.

Intw' elundwendwe lunqumlezayo, Intw' ejong' iiemente yaqekezeka, Yaqekezek' irement' emazants' e-Sikwanqa ; Osesi-Kwangeni urora ntonina, Lingeramncwa lingaqala mntu-nje ?

Oku-Ncuka-zimhlope urora ntonina, Lingeramncwa lingaqala mntu-nje ?

Elimtyayo limtya ngetyala.

Amanxanxadi la amalunga yinina? Lung' alizalwanga ligwangqakazi,

Kanti noko liyazalwa liwasakazi, Yintombi ka-Mnxeba.

Ombuzabuzayo umbuza ntoni-na, Engumntan' entombi ka-Mnxeba-nje,

Eyatshat' enkundleni mhlana yatshata ; Yabinq' i-Ula isidabane,

Yarol’ umkonto yabinza isango, Wavel' umfana wawuncotula ?

**ABA-TEMBU**

Ngu gangqa venkileni, apume nama bayi, Awanik' amadoda.

Kade sikutyela-ke nkew' enkulu, Sisit' amadoda msukuwafak' intambo, Zinto zakowenu zamhla kukubi.

Sibik' amadod' ukub' apiw' inkomo, Sibik' amadikaz' ukub' apiw' ingubo, Sibik' amakwenkw' ukub' apiw' ibokwe.

**STOKWE NDLELA,** inkosiyama-Qwati yecala lasekunene.

Mna ndingu-Nongqengqelekile, Ndingu-Tyesh' ombi kanye ; Ndingu-Kala mqadi wafa yintsika, Ndiyinkomo ka-Sotuku no-Gangata, Ndingu-qag' elibaleka nomtya walo.

GUNGUBELEMAPISA**,** inkosi yama-Tshatshu eba-Tenjini.

U-Dwesa, ngempumlo, usi-Kinza umntaka-Vanqa, Utshazwa lizulu pezu konyawo.

Umpondo ngumabaso, Kuba zivingc' inkalo ye-Bölotwa, Zivingc' inkalo yama-Pewu.

Umjokani nokum' ema-Jojweni, Kub' em' e-Cintsa wakum' e-Nyumaga.

Ngumlung' obidukwe zineziroba, Uhlala tafileni axel' abelungu.

Umntaka-Mapass' uhlabl' i-dyaliti, Uzemb' elintshentsheta, Kuba ligqib' izinga ze-Bolotwa.

**ABA-TEMBU**

Ungub' iluwalala inge yeyegeza, Ka-Ndarala no-Mbengo.

Uso-Kusingasinga, umbone ngan' U-Dywili esiseleni ?

SIPENDU BACELA, inkosi yama-Qina, eba-Tenjini.

Liramncw' elizandla zibomvu lakulo-Noqwanti, Ngusinga singavuya sakuv' umoya.

Ngu ndlazi na ntshwili aziko kwelilizwe, Zise-Ngabara kupel’ apo zihlala Nguzwe lingombonqa lingenandlela.

Ngu-Nadumbu-dinakwe, Ingom' evunywe kwa-Mtirara, Wayitakazel' owasem-Lungwini, Wayivuma ngentumb' owaselu-Gedleni.

Owase-kohlo woz' ubuze ngelizwi, Uz' uluyek u-Gedle luka-Mbola lolwakowenu.

Ngumzimb' unameva njengenkunzi.

Ngumntaka-Bacela yindindilili,' Uyabonakal' ukuba ngowenkosi.

Ngungal' imhlope kup' inkomo, Kup' inkomo abantu bakowabo.

BACELA NGCUTSHA**,** uyise ka-Sipendu.

Yintshikintshikikazi inkewu ka-Gqongonya, Ilawu lika-Nkunta nelika-Kwezi.

Umahlala bemsusa ing' asinkos’' enkulu ; U-Gcwagcwa wakwa-Ntshwawu.

Umntwan' enkosi nimvalel’ endlwini, Ut' ezip' izigezenga nibe nisiti ziyamqumbela

**ABA-TEMBU**

Imazi ka-Bacela ngu-Hula-kobanani !

Usala kupuza kwez' ingwebu.

Yanxakama yajong' esi-Rosheni, Ikumbul’ apo wadliwa kon' unina.

Ngundlu ka-Tekwana ligxoko xoko, Noko nditshoyo ndobuye ndingene.

Ndakangelwa yimfama ngombane kwasitukutezi Gqoba wamabala, Lowo undalayo unditul’ entabeni.

Nants' inzwakaz' emabel’ abet' esiswini, Wena-Notasi ungoka-Marume, Wena-Nototi ungoka-Manjanti.

Umhlamb' onengqeqe ngowa-Mahlanga, Kub' udla ngokugudl' emwehleni.

Hamba mntaka-Ntlombe mikhashe zinqambi, Kub' angaf' umntan' ako kuzele lona,

Andigxeki mahashe ngakuba nditsho, Zinkobonkob' ezobuye zimke, Ziye kowazo kwase-Lwandle.

Mntaka-Ntlombe wakwa-Nyosi.

HOLOMISA MDUNYELWA, inkosana yaba-Tembu

ezalwa ngu-Noseyile Diko intombi yenkosana yama-Mpondomse.

Ngu-Holomis' elona gama lako, U-Nazote-denisi-ngamacal’ omabini,

Nakuma-Gcaleka nakuma-Mpondo.

Ubelukaz' olunje ngesheleni, Utye libutelezi lakulo-Nyelisa, Angatyibilik' ongalinyatelayo.

Lomhlamb' ama-Gebe ugeza wonke-na?

**ABA-TEMBU**

Bati xelelan' itole lalenkomo, Iti ukulila. Isinikel’ umva.

Ngumalamb' ang' angazitya, Ang' angazinyakatisa.

Alambele nin' amadun' ezityebi ?

Nqandan' u-Böyi no-Mkencele, Bahlalel’ ukubek' elusizini.

Myeken' u-Sankobo ngowakwa-Mtwa.

Umangangecwilika ka-Gomololo, Lowa mlungu besimtenga singabantwana, Umlung' otengela ama-Jalumani.

Igqushekil’ indlela ey' e-Mgwali, Kulapo, likon' *iqosh' elinoqoqo,* Ozi sikisipeni nozi sheleni.

Umaya, ngokulalela e-Bulembu, Bada baxal’ abamel’ u-Bulembu.

Utafa le-Mbozisa lelakowenu, Lelakowenu kwaseluhlangeni, Nababelinconca mabaliyeke.

Sihla nanqanawa zikwoz' ulwandle, Ay' aziyek' emizantsi yemilambo.

U-Makunza ligosa lika-Moni, Ubamb' inqanawa wayisondeza, Wagqit' enkundleni kwa-Dalasile,

Ependulel izingwe kub' eyinkosi, Wasuk' u-Bodla wajong' isiziba.

Umajanyelwa ngenduk' ezimdaka, Ngu-Tshiza no-Timot' ama-Mfengw' akowabo.

Gwangqa-gwangq' izulu laduduma, Sabaleka sangen' ezindlwini, Sati sakungena satsits' ibunga.

Majali wadibeni nama-Ndlazana,

**ABA-TEMBU**

Nguwona mhlambi siwubon' amadoda, Sibone ku-Qova no-Nyumbona.

Ugxuba lwenkomo zakwa-Tonga, Ezasikw' ingqongqo mhlana waluka..

Umafuman' awele axel’ intsunduba, Sona silo singaketi zibuko.

SANDILE MZOLISA**,** inkosana yaba-Tembu ezalwa

ngu-Nofatyi.

Yingwangqaza ka-Mzolisa, Isikemb' esimanyane avele kanci, 'Kaz' owosirora ngowositini ?

Intlakotshan' embel’ abatakati, Yambal’ u-Mbaza no-Mabaso.

Zitsha nganin' indlu zika-Mabaso ?

Zitshe zema nge-Ncambedlana.

Ihobekaz' elizandla zibomvu, Elapek' inkob' emtini zada zavutwa, Zakwezelwa yi-Nyanga zine-Langa.

Inkosi yom-Zantsi, Inkosi yo-Makunza no-Dalasile.

A! silo silambile, Ndingatsho kwiramncwa ndiyabulisa.

Nal' iranincwa livele ngomxak' emnxunyeni, Imaz' ekabayo yasema-Mpondweni,

osengayo yayek' umbambi, Yakab' u-Mbolo yayek' u-Nqeketo.

Ubelu lo-Nofatyi loka-Gogonya.

Umntaka-Mzolisa, unyawo-nde zombini.

**ABA-TEMBU**

QWESHA NENE**,** inkosi yama-Ndungwana.

Ngu-Notyelw' engeva, Unohlumis' amev' abuy' amhlabe.

U-Bashe ose-Xokashe, Usagenga ngamkontw' emazibukweni.

Uso-Zigitsigitsi ukubek' esangweni.

Uvumaz' utshaba ; U-Nobetelekile wase-Mbo ; Usivuma ngamehlo asema-Xoseni.

**Ama-Gwelane**

AMA-GWELANE abufumana ubukosi ngokusuke kubube u-Ntimbo ukunene kuka-Mlau. Ute akufa u-Ntimbo, engenamntwana, kwamiswa u-Anta, into ka-Ngqika, wabizwa ngo-Gwelane inkabi ka-Ntimbo. Eka-Anta inkabi ibingu-Busoshe. Ukunene kuka-Anta ngu-Hamlana, ama-Ndlovu, inkulu ngu-Bobozayo. U-Anta ngoko lixhiba lika-Mlau, kwanjengokuba u-Tyali elixhiba lika-Ngqika.

U-Anta wamiselwa e-Xesi mhla kwazekwa u-Sutu, unina ka-Sandile, intombi ka-Tshatshu, ukunene kuka-Tato. U-Anta ubeyinkosi entle, eliciko.

ANTA NGQIKA **:—**

Yinkunziyakulo-*Nqankase*, Indlovu yakwa-Macibi, Yiyekeni yakama lilanga.

Ngumpondo bek' e-Hewu, Kanti uya e-Dikeni.

Ngu gwaqa, ihi, kanti uyiposile.

Lenyamakazi uyiqasha nganina, Ntambo ende yakulo-Nqankase ?

Nzwan' enozinzo yase-Jojweni,

Eyabet' u-Nonqane ngoqikemesha.

**AMA-GWELANE**

Udindilili napantsi kwengubo, Umntan' enkosi, inkunzi ka-Nqetshana.

**KALTOM NGQIKA**

Ngu-Rodolo, u-Kai wakulo-Anta ; Ngumahlal’ ange uziqekezile ; Ngu-Nongxangalatile.

Nguwel' engasaboni, Ufungel' gang' emin' enkulu.

**HAMLANA ANTA,** ukunene, ozalwa ngu-Nontsha

intokazi ka-Gxowa.

Inkos' Uncamlel' icanti, Nasematanga nasemanxuweni.

Ngu roIani bantu bakulo-Ndlovu,—Lendaw' ixakekile, Nime ngo-Daliwe nime nge-Waqu.

Ndayawakombula kwa-Nontshinga kowetil, Apo ndaziwa kona ukuba ndiyindoda ; Ndatsh' ukutsho kwam ndatsho ndampola.

Xha, ja ngentshiyi !

**MFENE NAPARADE ANTA** :—

Ndababa ! ndababa ! ndekahl' elwandle.

Ndafika ! ndafika kwinto yakulo-Ndlovu, Ndafika ! ndekahl' emazants' olwandle.

Ndibongeni nam ndikalipile, Ndaka ndazinqanda mhla ngaba-Twa.

**AMA-GWELANE**

Ngumntaka-Anta, udulus' ukusuka, Uyaxok’ ukulila ngamadolo.

Nguma-Ngqika akoyiswanga yeyom-Lungu, yarol’ iqinga yavun' amazimba.

Ndiyakudela Toyise.

Yeyonanto yam yokusul' ukubila kuba ndiyindoda.

**FONDOBANA NGQISHA,** into yasema-Tshaweni kuma

Hleke.

Into yam nguso-Deti, Untaka yandibizela kwa-Teletele.

Ngumagala ase-Nqweba, Unyalas' ukuxontsa, Kant' umntu siyamaz' ukuba ligwala.

Vumani bafazi, taruni madoda, Nani bakweta nandibalekela.

Inkosi yakwa-Mdange iteta libenye, Ihlal' ihlale iti, " Makufudukwe."

**MADADA CUNTU:-**

Uvela pina no-Rosh' ihashe ?

'Ukuzani ngaye ezishologwini.

Nguyena mdala kad' ebalisa, Umntan' am ngu-Vinqa kalu-Gwali,

Upulapul’ imicondo ukubetana.

**I-Tsoyana**

**GECELO MAPASSA,** ukunene, kuka-Mapassa inkosi ye-Tsonyana. Uzalwa ngu-Notyana. Uzalwa ngu-Notyume intokazi ka-Bomela, *um-Gcaleka.*

Ngu qanda lase Qowa, ugantuntu yimpunzi, Umt' ontonga zintle, bayadlula bonke bayaxuzula.

Lilung’ eliluxunga, ukutuk' iimhlana kuxwela, Usikolo sizingungululwana, asidlelani ngemvalo simelene, Umzi wesikolo kusemzini.

Ngunkomo azifuywanga sityeb' esinobuti, Umhlamnye ziyabetwa, ngentonga ngamanye.

*Ngu* wade wazinqand' u-Njengelanga.

Ngu ngweny' Sokunqandel' intombi eziyek' amadoda.

Xoxo MAPASSA, inkulu ka-Mapassa ezalwa ngu-Nonasi Mkumla, um-Tembukazi.

Nguso-Dovu, umkon' omhle zama nenyembezi, Intsas' enemizila.

Ngunyam' iselutangweni bayayoyika.

**I-TSONYANA**

Ngumt' orara wakulo-Zenani.

Ukupala kwelizwe kumi ngolwandle.

Ngu matapil' amnyama nawenjakazi.

Ngu-Nonesi 'nga erola umlandu, Simdumisile sambiza ngenkomo zakowetu zase-

Mgojweni.

Umntan' am wentombi yoso-Gala, Umntan' am wentombi yakwa-Ngxabane,

Umntan' am wentombi yakwa-Ncokazi.

Ngu-Mbashe na-Nciba kuyalamana,

Inga bantu ngebe hlonipana, Imiqoro ukufana aniyiboni-na?

**Ama-Gqunukwebe**

U-KWANE wazala u-Tshaka inkulu, no-Tyara, ukunene.

U-Tshaka uzele u-Cungwa, waza yena wazala u-Päto, u-Kama, uKobe, u-Mama, no-Hina.

uPato uzele u-Dilima, no-Mate; -waza u-Dilima wazala u-Namba.

U-Kama uzele u-Mani, u-William Shaw (u-Xhanti), no-John Wesley (u-Mzinana). U-Mani uzele u-Songo ozalwa ngu-Nolanti Mneke um-Gcalekalazi, no-Ngangelizwe ozalwa ngu-Nomonti Buhru um-Gcalekakazi.

U-Kobe liqadi lakwa-Pato, yena-ke uzele u-Mlungwana.

U-Mama liqadi lakwa-Kama, yena-ke uzele u-

James, no Boyce Mama.

U-Hina liqadi lakwa-Pato lakulo-Nxwala.

U-James Mama uzele u-Lot, no-William, no-Holford.

U-Boyce Mama uzele u-Shadrack, no-James, no-Walter Lamplough.

U-Pato yinkosi enkulu yama-kunukwebe. UPato yinto enkulu ka-Cungwa ezalwa ngu-Nobuto

**AMA-GQUNUKWEBE**

intokazi ka-Bhuli (or-Peme), um-Giqwakazi. Inkomo yake ngu-Nxala, ngoko-ke kutiwa impi yake ngama-Nxala.

U-Pato wayilwa imfazwe ye-Zembe watelela kuma-Ngqika, koko ngemfazwe ka-Mlanjeni akalwanga nomlungu, wanceda u-Rulumente ngokumana ukukupa imikosi yokupelekelela, inqwelo zika-Rulumente ukuze zingapangwa, zitinjwe ngondiyalwa.

U-Kama umninawa wake, owayete wafudukela kwelaseba-Tenjini ngokungavani no-Pato, wati, ngokuncend' u-Rulumente ngemfazwe ye-Zembe, wanikwa i-Tala ngase-Hewu. Lomhlaba yayingumhlaba ekwakugxotwe kuwo aba-Tembu.

Ute ngemfazwe ka-Mlanjeni wabuya wanceda u-Rulumente ngase Vetilisi (Whittlesea), waza u-Sir Geo. Cathcart, obeyi-Ruluneli, wambulela

ngokumnika lomhlaba use-Xesi. I-Xesi eli yayingumhlaba owawutinjwe kuma-Ngqika.

PATO CUNGWAinkosi yama-Nxwala ebisakuma e-Bhira.

*Ngu-Mandoli* akavunyw' emlungwini, Uyakuz' abanjwe nyak' abonwayo.

Yinqukuva yentombi yama-Giqwa.

Ngu-xhiba lika-Tyara aliko ku-Tshaka, Elinamandla lixhiba lika-Cungwa,

Kub' imamandla umzi wakulo-Nxwala.

Ngumasala nembato yotshaba, Akut' amadoda sipantsi kwenyawo.

A! nto lwayigxota *kwa-Mabululu,*

**AMA-GQUNUKWEBE**

Yancam' imali yasem-Lungwini yatenga abe-Nduku.

Ifik' izol’ incwadi ebiye e-Bede, Ebiye kuma-Qwelane selibuyile.

A! mval' uvalel' inkomo zika-Kwäne, Owowuvula ngowozek' ityala.

A! ntw' igweb' imipu ingatengi zinkomo:

A ! katsi yakwa-Nkanga emazinyw' abutuntu, Eyabamb' *u-Gomomo* yayek' *u-Fani,* Ukuz' ihlamb' izandla ngenkunzi *ka-Ngcipule.*

A!ntw' ijik' ixilongo amanzi ; A! ntw' *ivul’ indlela* enqabel' abelungu, Ike yawel' isilara ngo-Mlanjeni yawel' incwadi.

A! ntw' inyawo zibomv' ingaloli nkwali.

A! nto ka-Cungw' enkulu gob' indinganiso, Bantu benkosi baka-Mbangobuso.

A! ntw' eyalwa yagxota kuma-*Bululu*, Ukuz' um-Lung' ayincam' imal’ ateng' abe-Nduku, Ukuze 'bayek' abe-Nduk' ukutshaya *ngengcebetsha.*

A! ludlolokazi lwakwa-Matinise.

A! nto ka-Cungwa, ngqung' ezibukweni.

Nto imzimb' unamasi njengomhlontlo.

A! nqushululu, belu lono-Mpofu, Ntw' inkomo zingondli mdlezana wayo,

Kuba zibayek' o-Noxina bafa yindlala.

A! sebenza behlel' abakulo- Nxwala, Masala nambatu yotshaba.

Nyakana ngemfazwe ye-Zembe, Zilwe zonk' izizwe zamkwelela.

A! ncune emnyama eqeba libomvu, Ehlekwe zezimdakakazi.

A! Kal’ akanameva bati uyahlaba,

**AMA-GQUNUKWEBE**

Ntw' inkomo zintlaninge, zisendle zisekaya, Njengezomdongwe, njengezamakwenkwe.

**WILLIAM SHAW KAMA,** into ka-Kama ez' emva kwenkulu.

A! ndaba nguye bayashumayezana, Kuba kuyahambelan' u-Rili no-Mshweshwe.

A! *Latoni* ligosa kulu-*Dziya*, A! ike yafik' incwadi ka-Molose, A! Mntwan' enkosi, belu lwase-Xesi.

A! Mn' andibonang' ihashe itambo, Nok' iyinkomo yasem-Lungwini.

A! Mnt' onegxames' elise-Bankini 'emali, Kub' elenkom' igxamesi lise-Bofolo naku-Bokil' e-Nxuba, Elegush'igxamesi lise-Mnqaba.

A! Nyam' esilala, ikatshwa ngu-Ompi, Ukuze bahlut' abase-silareni.

A! Ngub' endika uyamcel' *u-Magwa,* Kub' enyanga-mbin' ehlal' em-Lungwini.

Aba-Temb' aba bahlala bekankanywa, Kub' eke wabatob' *u-Njengelanga.*

Ababant' ama-Mfengu ngodludla-naye, Kuba bangene kwa-Gcaleka mhla bafika ;

Kuba babaleka nenkomo zika-Hintsa, Bahlel’ o-Nonying' amahlwemp' amadala

Omzi ka-Hintsa bengazinikwa.

Untokaz' ezindala zokuv' utywala, Kuba ziqale kwasegweleni zibuva, Kwada kwaya empungeni zibuva, Zabuyeka kwakukov' ukuhluzwa.

**AMA-GQUNUKWEBE**

A! Mondliw' ebulawa ngabakowabo, Kub' ebulawa ngu mana ka-Ntlokwana, Kuba ke bambamba ngo-Nca-yecibi ; Kuba beye bawuhlaba ku-Matebese, Ukuze lipuma e-Tyen' ixhiba lika-Ccebo, Lingene nge-*Kamanga* mhla lafika, Ukuze litimb' igusha ku-Manana.

Yapuma kwa-Holo eyasem-Lungwini, Yati yakufik' enkalweni yafumanana.

Yasindiswa lihlati lo-Mya eyom-Xosa ngeyipelile, Ingina lalomini kwafa uso-Kiya.

A! Camagu lentombi yakulo-Jingqi ; A! Mnqalasi xhiba lika-Palo, Elika-Ngqika ngum-Ngcangatelo.

Ixhiba kwa-Gcaleka ngu-Mtshayelo, ixhiba ngama-Nxwala.

A ! zemb' endikapa ngalo amahlahla.

A! Mazi yobulunga buka-Emma yodade wabo.

A! Sibene senkosi sika-Mba-ngobuso ; A! Lomf' u-Tyutu unamamenemene,

Kub' efike e-Mnyameni weva ngentonga, Ukuz' ancom' ukuba nzulu kanti

Yingonyam' endijonga ngesw' elibomvu, Kub' ifun' ukumka nenyama yosendo.

Ngu-Banxakam' abafazi bakwa-Dunga, Bebesitsho kwamadal’ e-Ndakana.

Yintaka yakwa-Mpemvu, Umt' omhle wase-Silareni, Ongawaziyo makawubuze ku-Bhili naku-Semsom.

GANA KABA, inkosana yakwa-Mdange ese-Magqunukwebeni.

Ngu-Zinqoweni, untaba ka-Mnqwazi,

**AMA-GQUNUKWEBE**

Udumezwen' ukub' ukalipile, Ngu-Midang' ayidinwa' kucola, Kub' ungumhlanab' ohlal’ ucitakala.

Ngu-Silupokopalala njengesi Qabe, Kub' inguwo wod' umhlab' Ligwangq' elilubelu, elifana nemali zomlungu zika-*Filepisi.*

Ngu-Nowaya, umpi ziyabinzana, U-Nontshuntsh' uyadlulwa li-Tsonyana,

Kuba u-Gunuza emdlul’ u-Dyibi.

Ngundlu yecant' ihlal’ inesiciki esinamanzi.

Ngundod' ilitemba' kutyat' umpu.

Yinkab' enqukuva epum' amaxaka, Yenz' indawo elitemba kumnini wayo.

JAMES MAMA**,** inkosana yasem-Jadwini. U-Mama uza emva kuka-Kama, ngabaka-Cungwa bobabini ngomfazi onanye intokazi yasema-Qocweni.

Lilung' eliluxuba lakulo-*Tiyabo*, Elake laxelwa labuya layekwa.

Ngu lung' alinani lakulo-Tiyabo, Intw' ebantu bantlaninge bagqib' ilizwe, Kuba bemi nge-Dawuwa bema nge-Debe.

Into ka-Njokwen' intliziyo zimbini, Kub' inxamel' ukuza kuti ma-Xosa.

Nguvimb' akalingani nowase-Nowazi wama-Mfengu Ngundabulal' isi-*Dafini* ndisiy' e-Gqili,

Ukuze kutinjw' ixhoba ngabelung' elilubelu.

Ngu-Akwazeki, kuba ningalixel' ical' elinokwazi, Senika nim' igqir' ikwayi-Nkosi,

Yobuy' ixele ukuba kolunga, Yobona msinya ukuba konakele.

**AMA-GQUNUKWEBE**

Ngundlel’ inye yokulandul’ izinto, Kub' esit' umnt' enenkomo, ati andinazo.

**MARTHA BOYCE MAMA,** inkosikazi ka-Revd. Boyce

Mama. Yintokazi, ka-Nyamani, yasema-Kwemteni.

Ngu-Nogaxagaxa, ukaya labantu basemzini, Inyati ematyobozo.

*Ngundlov' ayisindwa* ngumboko wayo.

Nguyazazi nentaba zika-Ngqwaru, Uyayazi nentaba ye-Gungululu.

Ngu-Mcambele ne-Ncambedlana zingen' e-Mtata.

Sisikukukaz' esimapikw' abanzi sase-Xora, Esikilsel’ amatole aso az' angemki, Emke neziny' intak' eziwadlayo.

Nguyaziw' *e-Nqwebeben'* ukuba ngu-Nomagaxagaxa„ Uyaziwa nakwa-Bac' ukuba ngu-Nomagaxagaxa, Uyaziwa lizwe lonk' ukuba ngu-Nomagaxagaxa.

Nguguda nentamo inge *yinamb' ezulu.* Camagu! ntokazi yakulo-Jingqi.

**WALTER LAMPLOUGH MAMA,** unyana omncinane

ka-Revd. Boyce Mama.

Igwangq' elibomvu ngezito, Sapants' ukuloja siti yinyama.

Ngumnye nento ka-Xungu u-Biya-ngongana, Ngum-Gongqongqo, umehlw' akafikelel' emarolomeni. Ngumpak' ayitengwa ngetokazi, Itengwa ngemaz' enetole.

**AMA-GQUNUKWEBE**

Ndizizekele ngokuteng' imfene ka-Bakubaku, Ukuze ndibe ngu-Ndaba-mlonyeni.

Ndlebe zam ndazinik' isikova, Sangena naz' eludadeni, Zapuma zingamaqotololo.

Mayidud' imidaka sibonele, Sowubon' umdak' ontlanga ninzi, Kub' usidl' amas' akulomfazi.

Ngunkos' ayizalwanga ngum-Xosakazi, Ikolis' ukuzalwa ema-Tshaweni.

Ngumntan' enkosi yinqab' enkulu

**Ama-Hleke**

**AMA-HLEKE** ngama-Tshiwo, kuba u-Hleke yinto ka-Tshiwo yecala lakulo-Gwali, okwangunyana ka-Tshiwo. Ama-Hleke ne-Midange kuyazalana.

**LAWU MAMBU**, umzukulwana ka-Jwara into ka-Bini yakwa-Hleke.

Unyana wam ngu-Zangwa, Ngu-Banjwa-ngazibini igama lake.

Ngumntan' am wentombi yakwa-Mhlandla, Wentombi yasema-Cireni.

Ngu-Kwaz' ixalanga.

Ngumbandezi wamabal’ enkomo, Wenkom' ezimnyama nezilubelu.

Into yam ngu-Bukulu-abubangwa, Ukangel' ukutshata kwabafazi.

Ngu nakulo ka-Jwara ndobek' ipiko,

Kuba no-Jwara akazalanga.

**Imi-Dushane**

IMI-DUSHANE ngama-Ndlambe, kwanjengokuba ama-Ndlambe iyimi-Dushane. U-Mdushane ngunyana omkulu ka-Ndlambe owati u-Cebo, uyisekazi, akufa wangeniswa endaweni yake.

U-Mdushane uzele u-Siwani inkulu, no-Qasana ukunene. U-Siyolo ngowase-Xhibeni. U-Siwani uzele u-Menziwa lo uyinkosi ye-Midushane ngoku pesheya kwe-Qonce.

U-Siwani waba luncedo olukulu ku-Rulumente ngemfazwe ye-Zembe, noko abantu bake babesilwa, kuba waman'ekupa abantu bokututa, iposi ka-Rulumente pakati kwe-Qonce ne Nqushwa.

U-Qasana uzele u-Jongilanga inkulu, no-Mnqanqeni ukunene. U-Jongilanga uzele u-Bonyoti inkulu, no-Soshwele ukunene. U-Mnqanqeni uzele u-Pikisa inkulu, no-Gadudu ukunene.

*Amagam, enkabi ze-Nkosi.*

Eka-Mdushane, enkulu, ngu-Sikanti, kutiwa kulo-Sika

Eka-Mdushane, ekunene, ngu-Gazi, kutiwa kulo-Gazi.

Eka-Mdushane, exhibeni, ngu-Ngxuza, kutiwa kulo-Ngxuza.

**IMI-DUSHANE**

Eka-Siwani, enkulu, ngu-Ngeweleshe, kutiwe kulo-Ngcweleshe.

Eka-Jongilanga ngu-Kweleshe, kutiwa kulo-Kweleshe.

Eka-Mnqanqeni ngu-Mosi, kutiwa kulo-Mosi.

**U-SIWANI MDUSHANE** uzalwa ngu-Nonibe intokazi ka-Mjikwa yaseba-Tenjini

Into ka-Mdushane sisangqwaka, sentombi ka-Mjikwa.

Ngumntan' enkos' intliziyo lixego, Kub' usibonis' ukulala singasakuboni, Nanamhla sisev' ubutongo.

Ngumgwebi wamof' ibuy' ibulale, Lomhla wayigweba kwa-Magqokoma.

Ngutye lingqutu lakulo-Nongoqo.

Ngundaba ngaye bayashumayezana, Bat' u-Siwani uyawelele yinina Kanti yena ulumkel' usapo luka-Ngwityi.

**U-MATEBESE MDUSHANE**, umninawa wake, uzalwa ngu-Nohute um-Tembukazi.

Liponoyi lentombi yakwa-Kwäne, Ukonake1e kanti kulungile, Unanko-nanko namhl' angayi kona.

Ngumavel' elunguza kwabe-Nduku, Bamnqabele ngokum' ezintabeni.

Yingxingwa yase-Tyush' emlanjeni

**IMI-DUSHANE**

Apo zatinjwa kon' inkomo ema-Lindeni.

Ngowatet' ondilele badidizela, Mhla waqubul' inkunzi ka-Kutwana.

Cebetshu uyadliwa yinkewu!

**IZIBONGO ZIKA-JONGILANGA** intw' enkulu ka-Qasana ezalwa ngu-Nosotyi intokazi ka-Magwa, um-Tembukazi.

Nguso-Nqila uzulu ngumbane ; Uluxundu, undlov' empondo-nkulu kanti

**EZIKA-MNQANQENI QASANA,** ukunene, ozalwa ngu-Notasi intokazi ka-Kobe yase-Mjadwini.

Ngu-Rhangayi, intw' ebitshil' isimanga.

Ngu-Tsheml' amahlati, udada ngetwebu.

Boloti sisonka emlungwini, skafu yinyama.

U-Nqaqongo inkabi yo-Nombaca.

U-Skamsengana umntan' enkosi ; Ubantwan' ingakana, ingangam ndiguqe ngamadolo.

**Aba-Mbo**

KUTIWA**,** ukususela kwa-Tshaka, elinganeno kwawo lalimiwe ngama-Ngwane ; nganeno kwawo ingama-Hlubi em-Nambiti ; nganeno kwawo ingama-Zizi e-Lutukela ; nganeno kwawo ingama-Bhele nama-Kuze. Zati-ke ezintlanga zakucitwa ngu-Tshaka zabalekela nganeno kweli lasema-Xoseni.

Kwafika kwa-Gcaleka u-Gocina, no-Mvundlela, no-Gacula, bepete impondo zendlovu, besiti bavela e-Mbo ngo 1819. Banikwa amanxuwa ngu-Hintsa, bahlala bazeka nabafazi kunye nalompi babenayo. Ezinye izizwe zase-Mbo zachitakalela ema-Mpondweni, naseba-Tenjini, naselu-Sutu. Bati bakufika kwa-Hintsa bakubuzwa ukuba bangamanina bati bangama-Mfengu, kuba bayamfenguza.

U-Mbo lo bazibiza ngaye ngezimini asinkosi, asigama lamhlaba, ligama lelitye. Asigama liteta ukuti, " ngabantu abate-tye," njengoko kutshiwoyo ngabanye.

Kutiwa, ngabakudala, ababantu bati ukuhla kwabo bevela ku-Tshaka bahamba besenza iminquba.

Bahambe bada baza kufika mayela nelama-Swazi, kufupi kuleminxuma, iyimiwonyo, kutiwa

ngoku zi-Zimbambet (Zimbyebye Ruins). Bate

**ABA-MBO**

bakufika kona bamisa kwa iminquba, bemba, kulominxuma ilitye le-golide abate bona ukulibiza *" yimbo."* Baye " *lembo "* bebemana beyihlohla ezingcongolweni, baze baye kuyitengisa elwagcibeni kuma-Putukezi, ukuze bazuze iziziba (calico) zokushubela.

Ama-Swazi ati ngokungabazi ukuba ngabantu banina, ati ukubabiza nga-" *Bembi,"* kuba babe-Baziwe ngelogama ngabo kwada kwalixesha.

Lisuke, emva kwexesha, lonakala elogama njengokuba enjalo namanye ukonakala ngokupimisela kokubiza kwabantu. Bati endaweni yokuti, *" Abe-Mbi,"* basuke bati, " *aba-Mbo."*

Ukonakala kwegama asingundaza-ndabona. Eligama esi-Xoseni kubuliswa ngalo ngoku imantyi, liti, *" Bayete "* lalingatsho entlandlolo. Ligama kudala ebekubuliswa ngalo i-Nkosi ngamapakati.

Ebesiti xa afuna ukuba i-Nkosi ifunze iye kulwa nenye, ukuze azuze inkomo, asuke aye komkulu exobile, esiti aya kubusa. Asuke ati ukuya kufika kwawo komkulu ahambe edlala, egongqoza ngezikali emakakeni awo esiti, enkosini, " *Balete " !*

Kuye kwaya bati kamva,—" *Ba-ete,"* oko kukuti, " sinike abantu siye kubadla, sifunze size nazo."

Kute kwakupatwa ngumlungu, akubek' imantyi nezibonda endaweni ye-Nkosi, yaseliba ngumbuliso lowo ezibuliswa ngawo, koko abahlobo betu base-Mbo basuke balijika elogama bona ukulibiza, bati, *" Bayete " !* Ngoku bonke nabangama-Xosa sebesitsho.

Lento ibangwa kukufana nokuyelelana kwa

**ABA-MBO**

magama ekubizweni, ati omnye ebiza kwalona pofu sisuke isipumo sibe sesinye. Maninzi-ke amazwi anjalo esi-Xoseni. Linje ngelogama-ke lingu,—" *Balete,"* ukonakala kweli lingu—" *Bembi,"* ukuze kutiwe ngaba-" *Mbo,"* babizwe ngelitye elo.

Bahle nalo-ke elilitye labo liyi " *mbo* " bade baza kufika nalo ema-Xoseni, iyinto abahomba ngayo ngenxa yokuba lihle kwalo. Bebuziwe igama labo bate, yi-" *Mbo."* Ubuhle balo, nokunqaba kwaba basema-Xoseni, kuvelise iqhalo eliti,—"Ungazilahleli imbo yako ngo-poyiyana, kuba u-Poyiyana uyemka ngomso." Oko kukuti, " Ungalahli izihlobo zako ngomntu wasemzini owobuye akushiye ; ungalahli isiqa sako senyama, ngenxa yesanga." Liteta nezinye izinto eloqalo, kodwa eyonandawo inamandla kulo bubuhle nokunqaba kwalonto sukuba kusitiwayi-Mbo. Linjalo-ke tina ukulazi kwetu ibali lika-" *Mbo."* Into esingayaziyo yile yokuba ngabapina aba-Mbo, eko ama-Hlubi, eko-Amazizi, eko-Ama-Bhele: Kambe ama-Hlubi ati ngawo angaba-Mbo.

Afuduka-ke ama-Mfengu, ukuza em-Lungwini, sekuko awenziwe amapäkati amakulu ema-Xoseni.

Lomapäkati wona akabanga safuduka namanye, ukubonisa ukuba ngabantu ababepetwe kakuhle

zinkosi zama-Xosa. Kwa-Hintsa kwashiyeka u-*Dotwana Ngxabazi* wakwa Radebe, no-Bongoza,

*i-Zizi.* Kulo-Gaxa kwa-Ndlambe, kwashiyeka *u-Gcwabe Makopekazi, u-Mvemve.* Kulo-Mbombo, kwa-Ngqika, kwasala *u-Fumba, i-Zizi.* Kwa-Ngube

**ABA-MBO**

ncuka; kuma-Hala, kwasala *u-Menziwa Zangasi, i-Zizi.* Bonke-ke ababanumzana yayingamapakati amakulu. Bazeka, batyeba, bahlala, bonwaba unanamhla.

**AMA-HLUBI.**

**BUNGANE NTSELE** inkosi yama-Hlubi.

Ngu-Bungane wamakulukulu, Nguso-Tondoshe, undlubu zamil' entundelweni.

Yintlabati yo-Ndi no-Tukela ; Ngifike beyihlenga beyipataza, Ngafika ngayihlenga ngaguzubala.

U-Bungane yindikinda yindaba, Uze waba yindaba *nakuzikundlwane.* Ngu-Ra-lenyati, indlovu yakwa-Mazibuko, Emapuml’ anzinzinini, equla ngaw' emazibukweni.

Yinkamisa-mlomo ongangazibuko, Umatükw' alile njengomntana.

Yindlovu yakwa-Mqad' elupondo lunye, Elikanisela ezimpondo *ngambili.* Ligeng' eladl’ imiti yakwa-Bunga, Wabulal’ u-Mafu kwabe kabo, Nanamhl' akwaba ndaba-zaluto.

**MHLAMBISO MTIMKULU**, inkosi yama-Hlubi kwa-Matole.

Ngu-Diko, udik' ama-Dladla, Kuba wadik' o-Goceni no-Mvundlela, Umntwan' enkos' intw' engekoyo.

**ABA-MBO**

**MAQUBELA MVUNGA,** ukunene kuka-Bungane.

Nkomo zika Gasa zika-Nomatotole, Zika-Qwadikazi, zika-Mbamb' akabulali,

Kanti nguyen' ubulalayo ; Zika-Fud' olumafusi, olwabon' inkomo, lwafipala,

Zika-Sirauzana.

DLOMO, inkosi kwayama-Hlubi.

Ngu-Dlomo-Dlundlulu kwabendlwana, U-Dlom' angey' esahleli e-Nxokotyeni,

*Alubane* ama-Nkomo, ama-Reula-ntaba ehle nga pezulu.

Ngusi-Bushwan' akanangubo,

Ingubo luhlangoti lwangenxenye.

**Ama-Zizi**

AMA-ZIZI (NGU W. W. **TSHIKI I-BELE LAKWA DLAMBULO).**

Ibali lama-Zizi lomzi wase-Kunene ku-Ngubonde, liti :—

Unyana ka Ngubonde wasekunene ngu Ndunukazi ozele u Ndosi, waza u Ndosi wazala u-Lunika, ote yena wazala u Mkuli. Kute-ke kwixesha ekwakulaula u Mkuli, elu Tukela, lafa ilizwe nge Mfecane, acitakala-ke ama-Zizi. Andulukile-ke ehamb' etimba ada aza kufika kuma-Mpondo ngexesha lika Faku. Inkosi ezaziko lomini kwiduli elaliwa e Mzimvubu, pakati kwa Mampondo epetwe ngu Faku into ka Ngqungqushe, yayi ngu Mkuli nonyana wake u Mav-umengwana. Kuliwe nzima kwafa abantu macalana onke. Kude emzuzwini agxotwa ama-Zizi, zafa zombini i-Nkosi zawo u Mkuli no Mavumengwana, kwanenye i-Nkosi yom-Tembu wase Qudeni u Mkubukeli.

**IZIBONGO ZIKA MKULI** into ka Lunika, i-Zizi lakwa Lamyeni, zezi

Ngu gumbi lamagwala, ulubokoboko, unxhib' inoboya ;

Uzaz' ukusuka, uzaz' ukuhlala kuba lungenantsiba.

**EZIKA MAVUMENGWANA UNYANA KA MKULI :—**

Ngunzab' ayipeli, itsetswa ti ntsukuntsuku, Nowofika ngomso wofika itamhlalele

**AMA-ZIZI**

EZIKA MSIWAinto ka Baka ezalwa ngu Maradebe kuma-Zizi akwa Lamyeni :—

Ngu ngcangul' usasa, Usaliwa yintomb' enxib' umxaka onembasa.

Ngu ndiyeke mdlezana ndambate, Umntana akakuba nanto.

**EZIKA QOTYWA MSIWA I-ZIZI** lakwa Lamyeni elizalwa ngu Notyali, i Jwarakazi :—

Imaz' edl' izala uqotywa, zinduku zase Mhlahlane ; Nkepuz' amagwebu ngomlomo, ungxazimpumlo, Usifutyana ukutindwa ngumkuhlane.

EZIKA XABADIYAMKULI ozalwa ngu Mamdlangati inkosi eyayimi e Mbolompo pantsi kwentaba zika Matiwane apo u Mtata upuma kona.

Yeyona nkos' inkulu kuma-Zizi akwa Lamyeni :—

Ngumtungeli wengub' ezinemicako, Zentandakazi zono Baliso.

Sisagwity' esisuka kuqala kweziny' izagwityi, Kub' esisuka mva siposwa ngenduk' o Makala no Masimla!

**UMLIBO KA DWEBA.**

U Dweba yinto ka Jama yase kunene. Ngumpakati wentonga zakomkulu obenewonga elikulu.

Bekuti kwakunukwa umntu ligqira asuke amkelwe kuye ukuba makambulale. Izinto zonke ezibekiselele emayezeni, ezinje ngokukafula, bezisenziwa nguye. Ababantu bebenukwa ubesuke u Dweba

**AMA-ZIZI**

abayeke angababulali. Ubebagcina abanqabise bangabonwa ngabantu nayi nkosi u Jama. Banda ababantu bada basisizwe esikulu, wemka no Dweba komkulu waya kuba yinkosi kubo. Lomfo ungu Dweba ibiyi nkosi enemfeketo enkulu, ebixela inkomo nabantu kanti ibaxelela amaxalanga.

Ngamanye amaxesha ubesibi makatwalwe ngocango xa ahambayo, ukuze umhlaba angawunyateli ngenyawo zake. Yinkosi ebimana ukuhlal' ihlal' iti : " Nidze natsi yintsaba-nina leya ntsaba, Matiti ? "

Impendulo :—" Sisandlube Dlamini." Ubezingisa ngawo lombuzo lide ilanga litshone abantu bependula lombuzo mnye.

**UMLIBO KA LANGA.**

U Lange, ngunyana omkulu ka Ngubonde owati ngokungavani noyise ubukosi bake babanga. U Langa uzele u Zita inkulu yake, waza u Zita wazala u Mdingi no Kona (u Mngunyana). Kucitakelwe ezweni e Ntla kulaula u Zita, kodwa wafela kwase Ntla apo, wabulawa zintshaba, kwaza kwasala unyana wake omkulu u Mdingi owade waza kufika e Nqushwa apa, nabantu baka yise. Yinkosi eyafa ingenamntwana uyindoda ngapandle kwentombazana egama lingu Nomacanti. Wati u Mdingi akufika e Nqitshwa, wafuna ukuvusa ubukosi bakowabo.

Utume u Xayimpi Mbengulana, into yakwa Tenza, ipakati elikulu lakwa Langa, ema-Zizini,

ukuba aputume u Kona (u Mngunyana) kwa Ndlotyeni apo u Kona wayondlelwe kona ngu Makowane

**AMA-ZIZI**

Umka Ndlotyeni. Ngexa lika Somtsewu, e Nqushwa, wabuza u Somtsewu ku Njokweni ukuba ngubanina eyona nkos' inkulu kuma Zizi, ute u Njokweni ukupendula, " inkosi yetu enkulu ngu Zita ozele u Mdingi lo," watsho wamalata eko no Mdingi lowo ngokwake. Ufikile-ke u Kona, aye ngeloxesha

ama-Zizi emi e Cisira. Efikile u Kona, u Mdingi ubize amakwenkwe ukuba aze kuhlala naye komkulu.

Lomakwenkwe yayi ngu Mpupumi into ka Bovula, i Zizi lakwa Mkonjwa, no Booi (u Nkahla) ka Magodla, kwa i Zizi lakwa, Mkonjwa. Kuteke ngelixesha wafa u Mdingi ebulawa yingqakaqa, basuke ubukosi bake batshona. U Kona ufudukele e Jujura, kwa Gcaleka, negcuntswana labantu engasenabukosi. Ute ekona, kwabuye kwalandwa ngama Ngesi eyona nkos' inkulu kuma Zizi kwafumaneka ukuba nguye. Unikwe umhlaba nabantu bake e Matshona apo ke afe selevela kona, eyinkosi evunyiweyo kumzi wakwa Langa ema Zizini.

Izibongo zika Liwani Fundakubi, i Nkosi, umzukulwana ka Njokweni, e Nqushwa.

Ngu jongwa yimfazwe, uduma kuma Ngqika.

Liramnco elimazinyo azinqindi, Apukela ku Nombuzi esixantini ; Isikunikazi abasiteza besoyika, Beti sinesilo pakati.

Ngusiziba sentini ngu Somwahla, Ngu nqina yonakele itetelwe Ngo Njombolwana amaranuga.

**AMA-ZIZI**

CAPTAIN VELDTMAN BIKITSHAinkosi yama-Zizi ese-Zazulwana : —

Nondingambonganga ndimbongile, Xa ndibong' into ka-Bikitsha.

ngqondoy' enkulu, Ntw' efanel’ ukuhlal' estulweni.

Ziling' iqosha, *mtandi ka-nqata,* Zibel’ imihlambi yabelungu.

Umntan' ongazang' epungulelweni, Baf' abantu bako *ukosulelwa.*

Siwuhlutile owakwa-*Njenjemane*, Niliyekele-nin' itanga ku-Bulube ?

Siyawubanga lomti ka-Bokolo, Umka nganin' umti wakowetu wasem-Lungwini ?

Tshotsho lonakal' ityala lakwa-Zinyo lasema-Xoseni, Ke lonakal’ elakowet' ityala lasema-Zizini.

Vula *Noleti* sibon' inkosi, Ingab' inkosi uyayigqobokisa ?

Inkos' ayivumani nabaqabayo.

Yinkos' engenantsimbi yamqala, Intsimbi zako yindlu yako yoxande.

Izindlu zako zimhlop' ikalika.

Abakwa-Nyila balila nganina, balila ngo-Qaba, Balila ngo-Mkonwana koka-Mrasi.

Guqe bakedame abamelene naye, O-Mkonwana no-Sibenya.

Sifub' asirazuki ngamavuso ka-Rili.

**EZIKA MAXWELK** into ka Mshubi, i Zizi, lase Mandlovini ebelimi e Zimbane

Ubuxe ngezw' elibi kuma kumsha, Ko Sawulisi e Qokolweni.

**AMA-ZIZI**

Irwexu lakulo Nomanto, Inj’ epetela yasema Zizini, Inj' eyakonkotwa ngo Menziwa,

Bati mayiye ku Siqakazi, Iyokuvingcel' ama Mpondo.

EZIKA W. W. TSHIKI, i Bele lakwa Dlambulo elizalwa ngu Nolayi, i Zotshokazi lakwa Manci.

Yititshala endala yase Mpeko kufupi nase Mtata **:—**

Yintw' engange Kilisimesi neNibidyala ; Isinal' esinamandla sise Nqamakwe, Sisand' ukufika esise Cumngce.

Kutenina kedamel’ usapo eskolweni, Bade baputum' abatand' usapo.

Ngqombo yomka Velem u Nolayi Yintonina ebuhlungu. kuwe ?

Ngxatel’ i Tunxe oko ebese Cicira.

Mna andikumka beti mka nje, Ndobuye ndihla,le kwaku *Madizeni.*

Untsimi wayilima nge Nibidyala, Ilawu lika Velem intw' enenkab' exaka, Eyifak' emv' enqwelen' eyinikwa

Ngabetu, o Godongwana ka Simana.

Yindlov' edla ku Kambi, kulamahlati,Abiyelwe ngocingo, ize ngokusela

Kwisiziba sika Cweza.

Ngu nxashel’ endlini ka Tshiki, Umacol’ intw' ezaleni.

Yingwev' ebawindala 'kazi kwakunjanina, Oko yayiseyi ndodanae Gwadu**,** Kuba nantsi indahlut' isonka sexabangelo.

Yintw' eyindoda yesihlanu kwawe Bunga!

**Abakwa-Maduna**

HLANGANA NJEZA inkosi yakwa-Maduna ebisakuma e-Zeleni kufupi ne-Qonce. Wabongwa mhla wabamba ama-Joni amatatu, ngo 1876, awayebaleke nemipu e-Qonce aza ayitegisa kwa-Lose, e-Pirie, azimela ela ngehlati lo-Xweso kufupi kwele-Donqaba.

Kwatiwa *Ngu-Gungu,* ube gungubele kade umntwana ; Bamtwalisa *umlunda* we-Celesi, Bamhlahlela ukakayi lwe-Namba.

Nase-Zeleni akak' u-Gungu, Kupela ose-Zeleni ngulo ka-Njeza.

*Ngusihlangu* hlatywa *ngamakobongwana,* Ngu-Nontshebe into ka-Lugalo.

Ke bamhlaba *ngesiheula* sika-Tilata ; Nina ma-Hala anikwaz' ukuhlaba, Nimhlabelen' u-Mditshwa esipangeni ?

Ingabi benimhlab' endaweni yobom, 'Zelipum' igazi libe ngumtyityaba ?

Ngu xoba lisitinga pantsi kwentaba *yaselu-Xweseni,* Linemaz' ebomv' egama lingu-*Joni,*

Awayiquba wayisa kowayo, Wafuman' ishumi leponti.

**Ama-Mpondo**

NJENGOKO sesike saxela ekuqaleni kwayo lencwadi, u-Njanya wazala u-Malandela, inkulu abapuma kuyo aba-Tembu, waza ekunene wazala u-Malangela, apuma kuye ama-Mpondo nama-Xosa. U-Mpondo ngunyana omkalu ka-Malangela lowo, aze u-Xosa abe kunene. U-Mqikela yinto enkulu ka-Faku, aze u-Ndamase abe kukunene. U-Mqikela-ke uzele u-Sigcau, waza u-Sigcau wazala u-Marelane lo uyinkosi yama-Mpondo ngoku.

**SIGCAU MQIXELA** inkosi yama-Mpondo ezalwa nguma-Nyati.

Nguyawavela bati wavela, Wena hlati lihambayo lase-Ntlamvukazi.

Ndifik' amawel' elilelana, Kanti ngamakosikaz' asesi-Hlonyaneni, Uma-Baneka noma-Sandile, *Bagwiqe* enkundleni kwa-Jonatani.

Wena mnqayi ka-Hoza, wena gul' etembisa ; Wena mahlungul' adlani kweziya ntaba, Adl’ ihashe lika-Joyi lomntaka-Manqinyana.

Wena gaq' ukuhamba axelis' u-Dolopu, Wena masef' ukuhamba axelis’ u-Danyeli.

**AMA-MPONDO**

Wena ndlu ka-Josiya no-Nombuza, Mntaka-Mlanje akukwaz' ukuxoxa, Uyawon' amatyala kub' ugweba nezihlobo.

Wena hlaba zihlangana, u-Sonani akoni-mntu ; Wena zamisa nge-pini lezi-*Bham*.

Wena *vilazan'* eladl’ amazimba kulinyelwa, Wena nt' intanga lisantente, Lingange lomlungu, ngangelika-*Stanford* ezi-Mantyini.

Intw' endlela zimazung' ukubaka kulonina kwa-Nyati ; Wayondel’ itapile lika-Mbali lomntaka-Myeki.

Wawela ngelo-Mpemba nele-Nyegqini, Wawel’ e-Mbozana kwatsh' imilambo.

Usixobo sika-Bonxa sinengculu.

*Usangiwa* ngamali, kub' esangiwa ngo-Nomlayi nama-Qakamba.

Wena xäma libalile. Wena mgantokaz' ontsiba zilubelu wakulo-Qwäbula no-Noziciti.

Qaga lika-Mtshisazwe ngu-Naböngwana, *Nxiwa* ka-Nonkuba yokutshayela ngu-Madubana, Ngubo ka-Njisane, Wena nto yat' ukuzibek' ubukosi, pakati kwe-Sizinda ne-Qanka, Yazibeka ngenkonyana ka-Ngxoni no-Mbazango.

Wena mavel’ang' utwel’ upahla, Wena ntsimi ka-Mzakaza yadliwa zintaka, Bati bayayilinda kanti balibele kufeketa, Becaz' izidlukula zaba numzana zika-Noyekete.

Wena nunu imsila-mde *ulurolokoqo,* Ixab' endlwini zabelungu kwezo-*Meja* no-Madonelle.

**AMA-MPONDO**

Wena kudla komlung' omiqatane nomatshukela akupeli, Kwadliwa ndimncinane ndingumntwana.

**BOKLENI NQWILISO,** umzukulwana ka-Ndamase

ukunene kuka-Faku. Yinkosi yasekunene kuma-

Mpondo. Uzalwa nguma-Ncapayi.

Inkos'am entle yasema-Rubeni,

Sisilo sam sentombi yakwa-Baca.

Ngumbanga mavuso akulo-Vumani,

Intw' eyapuma ngentunja yo-Kalana,

Ngalomhla yaputuma *u-Welishi;*

Yajikel’ i-Ncembu ne-Ndenxa, Yaligangat' elasem-Lungwini.

Ngubukulu bako bugqite naseluhlangeni, Bubekw' ezincwadini nangabe-Lungu, Ubekiwe nangamadun' akowabo, Ubekiwe ngu-Vava no-Nqeketo, Babek' itole lendlw' enkulu.

Oka-Nongeman' uyakulal’ esotuka, Akawaqeli yinina yen' ama,vus' akowabo ?

Ud' abul’ impund.' ukutshon' e-Detyana, Ubaleka wena-Zwelibanzi, Ubikel’ u-Ndwanyaza no-Dalasile.

Ngusibalane esabal’ u-Nombali, Babuy' o-Magovu bamtandaza, Woz' ubagqibe mhlana pindayo.

Ngu-Mfino *yingxuwa* yokutshayela, Oka-Hanise yinxili engxuweni.

Yindembelel’ enkulu yasema-Mpondweni.

Intw' engangenduk' eyanikw' u-Ndamase ngu-Faku.

**AMA-MPONDO**

Ngumabul’ ukumka nama-Ndayeni, Uwashiy' ehleli won' a-Macitwayo, Olona hlanga luzal' ama-Mpondo.

Yindlovu yase-Ruze kwelakowayo, Umafuman' awel’ axel’ amabad' engaboni zibuko, Axel' amabadi namaxama.

Ngucib' elinengcongolo nemizi, Elona sipa kulo tina basema-Mpondweni.

Nguqela legusha nelenkomo ligil’ u-Mapasa no-No-Ncayecibi, Wavuk' u-Mapasa selenokwekwe, Kanti sasib' i-Mantyi zilugqibile.

Ngu sibon' inqanawa zisihl’ ulwandle, Sabamb' amahashe sazisukela, Ukuze sibuye ngokucand' imixaka.

Ngumal' inamandla kubelungu yindaliso, Kub' iyiyona mal’ ingena kuyek' ukubalw' evenkileni.

Ngu jola kwizibini, zingaba zitatu uyayeka, Kuba simhlop' isandla sokwamkela.

Nguma-Bomvana rolani nime ngo-Nomadolo, Wuyeken' um-Takatye ngo-wama-Mpondo.

Yingximbane, umtwazi wehlati lolwandle, Ingxabanga yebaxa lesundu.

**Abe-Sutu**

**U-MASUPHA MSHWESHWE** nguyisekazi ka-Lerothodi

inkosi yabe-Sutu. Ligora elikulu kwinkosi zabe-

Sutu.

**IZIBONGO ZAKE.**

Unkabankaba yamaxälanga ngu-Ntsupha, Lixalanga lakulo-Nthe no-Mahlapi eloselw' inyama.

Nguzikhali lizibek' emlilweni.

Yinkunzi yenkunzi zika-Mamonwane.

Ngu-Pumil’ ema-Ngesini.

Inkunzana zingatet' ukuba zingobani-na, Zingayeka, kutet' ukuba inkunz' enkulu yodwa-nje, Kutet' u-Mahibi wakulo-Mpinane, Bat' abantu bonke bamangaliswe, Kumangalisw' u-Liribane no-Ramahlulela !

Nguvel’ evele ngamehlo, Ebek' amenyw' ematanjeni.

Yekan' *u-Tulwana* afundis' usapo.

Nyana ka-Sibita undoyisile, Ngokukwaz' ukuvavany' izikolo zabe-Sutu.

Ncincilili ! Ncincilili ! Ncincilili.

**Ama-Bomvana**

MONI NTSHUNQE**,** inkosi yama-Bomvana, umzukulwana ka-Gambushe.

Ngu-Sogangata, untaka wakwa-Mpemvu.

Yindembelele engalo zilubelu.

Ngu qaqa nyokweni, Isiramkakaz' esimadolo made *sakulo-Cotose.*

Ngu-Pakamis' amakwapa-bapelele.

Ngu-Luhange kwa-Baca, u-Joj' ama-Xesibe.

Ngu-Manz' akadinwa kukuntantazela, Usivuk' embambeni sanqol’ intaba.

ZWELIBANZI LANGAinkosi yama-Bomvana ezalwa ngu-Nohute Sompa, um-Tembukazi:- Ngu-Nxubil’ umhlope ka-Langa, Ulil’enkundleni kwelika-Moni uninakulu, Kanimnxib' intamb' emqaleni, Kwinkom’ ezindala kwezako-*Ntshungu,*.

Umntan' enkos' uyafana newele.

Pulapula kumadun' akowenu, Pulapula ku-Mbünge no-Mashweshwe, Bat' umntan' enkos' akavel’ aposise, Banga bayadela babuye bakolwe.

Gweba wentsizi, azi olu lwam lumsinda nganina! Engumfihli wamahlaz' asebantwini,

**AMA-BOMVANA**

Liti nehlwemp' alisikel’ imvaba.

Gqili kuyazana no-Mnzimvubu, Ndikangel’ amakib' ukumelana, Lelika-Tato emantlok' o-Mbashe.

Um-Bash' ukuzal’ uxel amakowa, Ukangel’ izulu ukududuma.

Dunyelwa buxont' engenaboya, Kutshiwo ngobuboyana busemagxeni, Nkos' am yentombi yakwa-Tato.

PAKAMILE LANGAumninawa ka-Zwelibanzi.

Ngu-Tshak' unamandla wake wenzani, Sivele ngelishwa asikamboni, Sombona namhla kambe kum-Lungu, Siva kutiwa u-Cetywayo ubanjiwe.

Ngu-Sidela-sikolwa, Nakuba singawabonang' amaxob' abeza nawo, Siwabonil’ amagcuntsu ku-Mhlontlo, Wegqit' enkundleni kwa-Silwanyana wakutshon' Gqili.

Ngu-Sutu lunqabile lumi ngentaba, Lupos' *intshengeca,* lupos' izembe, Ubuye ngomv' owasem-Lungwini.

Ngu-Bala-luhlaza njengonmyama, Kant' umnyäm' ubomvu ngapezulu, Nkos' am yentombi yakwa-Hlanga.

NGANTWENI LANGAumninawa wake.

Ngu-Malixol’ ilizwe kuno-Ngqause, Wajong' emanzini kwavel' inkosi.

**AMA-BOMVANA**

Ngu-Ndakubeka ngozwan' olupakati, Ndafuman' intlanz' emadakeni.

Ngu-Bad' *elimdlazi* litand' ukuzeka, kwezasekaya, Liziyekil' ezakulo-Kaleni.

Ngu-Gcin' ifa lako lenxow' *endlozi.*

SOLIBOMVU LANGA umninawa wake Lijong' u-Singumzi, elihashe liyala linesilonda, Bekan' isali lode lidambe.

Kohlel' etuke u-Tyabinkobe, Ngwe ziyimihlambi kulentil' ibimiwa ngabaka-Cebu.

Mvub' ezabokwe zintshunquntshunqu yakwa-Noma-- robo.

Eyom-Lung' iyenyuka ku-Xwili.

Kufik' u-Gqamana wataruzisa, Rolani nilu kwelel' ulwandle.

Nanz' izilo ziza zisukelana, Ziye zadibana kowakwa-Tshezi, Ukuz' ama-Konjwayo avele ngasemva, Lompi yay' indawo-nye neka-Nqwiliso.

HLATIKULU LANGA umninawa, wake.

Ndlovu yase-Qulungu,

Inxamel’ ukubek' *e-Gungululu,* Ipikel' amahlat' akulonina.

Ngabamb' ipolisa *ku-Bulekiwe,* Anqabis' *umtsheko* ema-Mpondweni.

Ezama-Konjwayo zisiposile, Izwe lonke lahlal' ama-sentile.

Ute kat' ebukulwin' ungene nganina,

**AMA-BOMVANA**

Ungumntu wemvaba yase-Botwe, Ekwatiwa kängel' abantu abahlala kona-nje Uz' ukalimel’ u-Mtsotso no-Ndevu.

Lo wakwa-Mganu siyawukalazela, Usanxamel' ukubinza nanamhla.

Ngcweng' axel' amanzi.

*Nowanga,* ntak' ende yecibi, Nkos'am yentombi yakwa-Joji.

SIRUNTU MONI ukunene kuka-Moni.

Ngu-Gempe ka-Mlenze umtundezi wemaz' enoqonqa, Ncuka ngumdaka, belu yingonyama.

Tembekile, malif' ilizwe bambulele, Bati bakonwaba bati ligqweta, Lisiko legos' ukufakw' amaqubu.

Koncoshe, cal' elinentsimbi.

Adan' ama-Mfengu nowakwa-Tato, Aceba nkab' ingasayi kubanjwa.

Ati, lo *ka-Jolamba* usinda nganina ?

Pulapula-ke ntam' *inamagxina,* Ngokusunduz' into ezimwelayo.

Utete ngamini kwaw' inyembezi, Mhla ngalemini kwashiyw' incwadi.

Kubelani niyisus' imiviko, Tina asiselanga kwa-Nca-Yecibi.

Lenkunz' inamandla nok' ingaka-nje, Msan' ukukangel’ itamb' ukunqapela, Iwucande pakat' owasema-Mpondweni, Mhlamnye yesuk' e-Ngilanyeni.

Ing' ingapat' ibuy' idangale, Lenkunz' inqukuv' ingenampondo.

Lumkanik' ihlobo litwasa-nje,

**AMA-BOMVANA**

Iyakuvel' ilunguza pezu kwe-Xora, Ihlab' iziduli izipös' emhlana, Kwelika-*Jabanga* kwelika-*Gubu*, Mntan' enkosi yasema-Mpondweni.

NGQWANGELE SIRUNU unyana wake oyinkosi yama-Bomvana.

Umntaka-Sirunu ngumt' onzima, Abakade bewuzama bewuxikixa.

Ngumang' angacetywa nasem-Lungwini ; Bekufik' u-Junjulu evel’ e-Mtata,

Wakohlel' u-Junjulu umiwe yinyama, Uyawabanjwe yintambo yesipika.

Nditi, xelan' u-Rentshana beno-Mangcayi, Kok' u-Mantsoyi ngumnt' ozaman' ukungcangcazela,

Ntamb' ihla nonyong' iyawakumbul’ e-Shinira kwezisetanga, Zanga, zicina zodade wabo zo-Nongcombolo.

Intw' ekaba likulunye lipet' induku, Liyekeni lipat’ imfakadolo.

Ude wandinceda ngokup' u-Nongalati, Wake wandizonda ngenkomo zake.

Ndatat' imazi watimb' itokazi.

Tang' elinohlofu lakulo-*Nomtona*, Liyawa *rarile* abantu bakulopula.

Ndlel’ icanda esiswini ku-Bedengu, Yokuhamb' igigiza umntan' enkosi.

Mlung' okumsha kuviw' endlwini ngapakati, Sibekebu sodade bo-Ringxana,

Yena wabulal’ u-Hope akwanya luto. Ntw' emsindo mbi ungangoka-Mditshwa.

**AMA-BOMVANA**

Ke ! tulul’ amincele, iti zolwa ngemibele xa zibuyayo.

Bungxana wodade.

Ke! gama lokuteza kucolacola, Ke! balisa ngendlala enomgcana, Eti, ndadl' umpunzisa, ndadl' *intibane,* Kon' ukuze kubenje ndihlale ndiqunjelwe.

Nto zokuhluta zimbini zona, Sisabongo nokuqunjelwa.

Ke! ntambuli, ke ! mbulul’ *ixayelo,* Bade bapamban' abantu bokumelana.

Ke! Sobalule, ke ! ngqul' imit' emide yasema-Mpondweni.

Ke ! Jof’inyengelezi, ke ! sitand' *ukufola,* Kant' amazimb' ayapela zintakazana.

Mazinyw' anamandla ngawemihlati, Makumka msinyane axel' umntwana, Zingquzungquz' amazinyw' angapambili.

Ama-Mpondomse

AMA-MPONDOMSE**,** kudala, ayemi *" Eluhlangeni"*

kufupi ne-Dedesi apo u-Mnzimvubu upuma kona,

ati ngokwanda ada eza kuti ga ngo-Mtata. Aqala

ku-Pahlo ukwahluka ngokusuke kumiswe inkazana

u-Mamani, ezalwa ngumfazi wendlw' enkulu ka-

Pahlo ukuba ibe yinkosazana yakufa inkosi leyo.

Lonto ayiwukolisanga omnye omzi, kwaqala-ke kwako icala lasekunene.

U-Pahlo uzele u-Hlontso inkulu, no-Mgabisi ukunene.

u-Hlontso uzele u-Mgcambe ; yena, wazala u-Myeki ; yena wazala u-Matiwane ; yena wazala

u-Mhlontlo.

U-Mgabisi uzele u-Velelo ; yena wazala u-Diko

yena wazala u-Mditshwa.

U-MGCA WENKOSI ZAMA-MPONDOMSE**.**

Ngu-Sikomo ozala u-Njanye ; aze yena azale

u-Malangana ; aze yena azale u-Ntose ; aze yena

azale u-Newini ; aze yena azale u-Cira; aze yena

azale u-Saba ; aze yena azale u-Mhle ; aze yena

azale u-Qengebe ; aze yena azale u-Majola ; aze

yena azale u-Ngwanya ; aze yena azale u-Pahlo.

**AMA-MPONDOMSE**

MHLONTLO MATIWANEinkosi yama-Mpondomse.

Sisibekeb' esisibebe sakulo-*Yokazi*, Esimpondo zizibebelele.

Yinjobonde ka-Marolisa.

Ngudada ngesabokwe kumakumsha, Undlebe zo-Ludidi ngamaholoholo.

Ingubo ka-Makepe yegush' isikelwe kuye yamlingana.

*Ngusiswenye* sakwa-Hala esikwiq' ehasheni.

Esite sakuba senkundleni satet' indaba.

Ngu-Mandondo, uvungam' axel' inja yake, U-Bolokondlela, upila kuzenzela.

Lihashe lika-Matiwane elingavumi *kubosolzva.*

Wake wat' *u-Hope* uyalibosola, Lamlahla pantsi unanamhla,

*Alaziwa* apo laya kona.

MDITSHWA DIKOinkosi yama-Mpondomse yase kunene.

Lilunga lika-Diko, Ngu yalan' inkom' ezo zingasel' ecibini lenkunz' enkulu, Kwakonakal' ukutshona kwelanga.

Ngu-Gasa ka-Nipase, Ugqangagqanga, lwengqang' enamapiko, Eyatumel’ u-Ndamase pantsi kwentaba, Wati ziyeken' inkomo zama-Gobo.

Ngu-Ndamas' uyafumba, ku-Noqingata, Ulala ngemva kulal’ ingwenya yakwa-Majola ngapambili

**AMA-MPONDOMSE**

Ngusikotakaz' esitshiswa singatshi sakwa-Nomatshii,

Besike; satshiswa ngu-Ndamase no-Tshetsha sabuya samila.

Ngu-Nduluka ka-Ndamase uyadla ku-Mbolo,

Uzabetan' intw' ezimbi zasemaMpondweni.

Ngu hasa lika-Ndamase umntaka-Faku,

Badimbaza kulo libaqumbela,

Kant' u-Nongemane udikwe ngumncamlo.

Kusuz' u-Qakaza, kwetuk' u-Ndlebe wasema-Tolweni, Lisiko lama-Mfengu ukusuzelana,

Yatyap' ingweny' ukuteta naba-Twa, Kugqobok' imitombo baze basele.

Wena-Mnqanqeni waka walwa-na ?

Uyidla nganina pof' inkomo yakwa-Ngxabani?

Yimaz' enxakamel’ itol’ elisiqwala saseba-Tenjini, Esibekw' ehasheni safik' enkundleni sacand' indaba.

Ngu-Joy' akazisuli pezu kwe-*Xwili*,

Woyik' ukuhlatywa yimicing' elukwökweni, 'Kazi wayenjanin' oko wayengumntwana?

Yingweny' emenyw' abomvu, Angaba mhlope ngu-Fukuzana, Ngu-Fukuzan' ezidyob' engwenyeni ingamvumi.

Ngu qaga lika-Ntluzwana ema-Qimbeni, Wafik' u-Mngcayi waliqongqota, Waliqongqot' irwala lika-Ndende.

Yintw' elufuduko ludukel’ esiswini, Unamadol’ amadun' akowabo, Unamadol’ o-Tsitsa no-Ntakana. Ngu zalwa ngamanz' ingwevu zakowabo.

**Ezinye Inkosi**

XOXO NGQIKA :—U-Xoxo unyana ka-Ngqika yayiyinkosi engatetiyo, yaye kanjalo ibisoyiswa msinya ngamapakati akuteta, noko lonto itetwayo ingagqibanga kuyiqonda. Lonto yenza ukuba ingahlonelwa kuyapi ngamapakati ayo.

BOTOMANI :—U-Botoman obeyinkosi ye-Midange e-Mxelo wayeyinkosi etanda ilizwi noko

angazange ade aguquke. Ngomnye wenkosi zakwa-Ngqika ezabamkelayo aba-Fundisi abafika no-Jan Tshatshu. Yena wamkela u-Revd. Richard Birt, waza u-Revd. Caldecott (u-Kondile) watunyelwa kuma-Jingqi. U-Kondile lowo wabuye wapuma ebufundisini wangena ebumantyini.

TOLA FUNO :—U-Tola unyana ka-Funo wayeyenye inkosi yemi-Dange. Yayiligora e1ikulu. Walwa kakulu nempi yake ngemfazwe ye-Zembe neka-Mlanjeni. Ngezomfazwe, impi yake neka Stokwe kulomahlati e-Nxuba, ngakwi-Cibi-Lentonga, yabanga igxuba nevuso elikulu kwimikosi yasemlungwini.

STOKWE NQENO :—U-Stokwe Nqeno, inkosi yama-Mbalu, wayilwa imfazwe ye-zembe kunye nomninawa wake u-Sonto.

**EZINYE INKOSI**

**J**AN-TSHATSHU **:—**Lomzi wakwa-Tshatshu, kutiwa ngama-Ntinde, kukunene kuka Ngconde. Xa sesigamlela pakati sifumana ukuba u-Cika wazala u-Tshatshu, waza yena wazala u-Jan Tshatshu.

Lo Jan Tshatshu wasiwa nguyise, eseyinkwenkwe, kwamfundisi u-Nyengana (Revd. Van der Kemp) e-Bethelsdorp, kufupi ne-Bhayi, ukuba aye kufunda.

Wafunda-ke kona wada wakwazi nokubala, wagqoboka nokugqoboka.

Kute nge 1827 wagoduka weza ekaya, aye ngeloxesha ama-Ntinde emi kulendawo inedolopu yase-Qonce, laye lonke eli lijikeleze lodolopu lilunge kuma-Ntinde, waye umfundisi wawo ingu Revd. John Brownlee. A.M. (U-Bhuluneli).

Akalwanga u-Jan Tshatshu ngemfazwe ka-Hintsa, kute emva kwayo watatyatwa ngu Dr. Philip (obe liliso le-Ronoskapu ye-Hlelo lase Rabe kwelilizwe, yaye-ke ingunozala ka-Revd. Durant Philip, no Revd.

Wilberforce Buxton Philip, abade bafa besebenzela impumelelo yabantu abamnyama kwizinto zentlalo nezelizwi)—ukuba awele aye pesheya e-Ingilani kunye naye. Ubuye kwelo lama-Ngesi selefunde ukusela utywala bomlungu, obati bayimbangi yokumonakalisa.

Ngemfazwe ye-Zembe waya kungenela i-Nqushwa kunye nempi yake, waza wasikwa erementeni, ngu-Bhuluneli, ngenxa yeso sizatu. Ute nakuba engabanga salwa yena ngeka-Mlanjeni, yalwa noko yona impi yake.

**EZINYE INKOSI**

Ite i-Ruluneli, yeloxesha, u Sir George Cathcart, ngokunganeliswa similo sake, yawuhluta kuye lomhlaba upesha kwe-Qonce, yawabela i-Midushane nama-Toyise. Wanikwa-ke u-Siwani no-Toyise.

**Inkosi zakwa-Ngqika**

[NGU SILWANGANGUB0.]

Nazi ke *i date* zam endiziqokelele kwisituba seminyaka eyi 27, ngokudibanisa imbali nezinto ezibaliweyo emabalini ase Africa. Ndayame ikakulu ngo Holl.

1795—Ukutatyatwa kweli ngama Ngesi elihluta kwi East India Company. Kukusekwa kwe L.M.S. eyakupa abafundisi base Dipente. Imbali yokuzalwa kuka Maqoma iti wazalwa, ukufika kombuso wama Ngesi 1797. Kwalwa u Ngqika no Ndlambe ngo Tutula. U Maqoma lusana oseluhamba.

1798.—U Ndlambe udibene nama Lawo babushulisa ama Bulu e-Mnyameni. Umzi ka Ndlambe

oko use Qora, kufupi ne station se Bell-View.

Wawunqunqa apo wawubangisa umkosi (81 Regiment) owawupetwe ngu Lieut. Chumney.

1799.—Kukufika kuka Rev, van der Kemp—u Nyengana. Wafika e Kapa ngo February, 1799.

Utwase u 1800 ekomkulu kwa Ngqika waza wabekwa e Debe. Iti ke imbali lusana u Tyali ngezomini.

Umka u Nyengana ukuya e Rafu elusana u Tyali (1800).

**INKOSI ZAKWA-NGQIKA**

1802.—Wafuduka u Nyengana e Rafu waya e-Bethelsdorp (isikolo sama Lawo kufupi ne

Bai. Wafika apa u Nyengana nge 7 March, 1832.

1803.—I Kapa lalatyatwa kuma Ngesi, kwababa i flag yase Bavaria. Kwadibana ngomnqopiso u-Ngqika nenkosi yama Holani u Jansen. Kunya kana ke kwamiswa isiko elincole kunene lopundlo ngu-Ngqika.

1806.-I Kapa labuyela kuma Ngesi emva kwedabi lase Blaauwberg, January 8, 1806.

1811.—Wabuba, u Nyengana. Kwaqalwa ukuliwa ne-Ngesi. Aqalwa ngu Ndlambe ukuviwa mhla wawezwa i Nxuba ukubuyiselwa kweli lakowabo.

1812—Lasekwa i - Rini, ukuze avalelwe ama-Ndlambe angabuye aye e-Mnyameni, August 14, 1812. Kunyakana wazalwa u Rev. James Read unyana ka Ngcongolo lo usand' ukububa.

1816—Afika ama Wesile apa kweli lizwe. I Dipente yayise yenze iminyaka elishumi elinesixenxe kweli, kuba yona yafika nge 1799. U Rev. Joseph Williams (Veledyama) ufike kulonyaka (1816) apa kwa Sihota. Wayekashwe yi Rona yase Dipente.

1817—Kwenziwa umnqopiso pakati ko-Ngqika no-Somaseti, April 2, 1817.

1818—Yimfazwe yama Linde. Kukububa kuka-Veledyam, 17 August (Rev. Joseph Williams) ekwa-Sihota, lingekabiko i Bofolo. Kukucitwa kwezizwe ngu-Tshaka.

**INKOSI ZAKWA-NGQIKA**

1819—Ama Ndlambe nama Gqunukwebe atyala ada aya kuma nge Qagqiwa (i Tinara) ngo February.

U Nxele wafunza e Rini ngemi-Dushane ngomhla we 22 ku April, bacitwa ngu Colonel Wiltshire.

Kukubanjwa kuka Nxbie no David Stuurram wase-Hankey, bawezwa basiwa e-Robben Island. Ngo-:mhla we 25 December (iyi Christmas) watshona elwandle

u-Nxele efuna ukuzimela nge-boti. UNxele wazinikela nge 15 August, 1819. Kukutatyatwa kwalo lonke elipakati kwe Kobonqaba ne-Ncwenxa, kude kuse e Nxuba, ngu Rulumente.

Kukusekwa kwe Bofolo ngalonyaka.

1820—Kukufika kwama Satlani (British Settlers)

April 20, 1820—kukusekwa kwedolopu yase Bai ngu Sir R. Donkin. Kwakumi ifama ka Harman kupela apo ngezomini Kukuqabela kuka Mzilikazi u-Kwahlamba ebaleka u-Tshaka. Wati yena waquba ama-Ngwane nama-Hlubi ka-Mpangazita waya kuwagibisela ku-Mshweshwe. Waza u-Mshweshwe wambulala u - Mpangazita, wawadudumisa ama-Ngwane ka-Matiwana waza kuwadiba ngaba-Tembu ukuze acitwe ngama-Ngesi nge 1828.

Make ndipele apo kuba bendingekacingi kubala.

Bendisapendula umfo wakowetu. Ezi *dates* inkoliso yazo zikwi Manuel of S. African Geography by Henry Hall, F.R.G.S.

**Izibongo zaba-Fundisi be-Lizwi**

**DR WILLIAM ANDERSON SOGA,** M.D. unyana omkulu

ka-Revd. Tiyo Soga (um-Jwara), umfundisi

wokuqala kuhlanga lwama-Xosa. U-Dr. Soga

ligqira elitshatsheleyo ngobucule bokuqonda nokunyang'

izifo. Ukwelama-Bomvana apo angumfundisi

we-Lizwi kona.

**IZIBONGO ZAKE.**

Ngu-Tandekile siyamtanda ngokupat' *amayeza;*Nangon' amayez' engancedi,

Kub' atsitywa nguma-Mlambo:

Ngubalel' *u-Nkomen'* ukuz' andigcine, *Ndingumntu wokugal’* ukufika ku-Gambushe no

Ntshunqe, Nangon' ama-Bomvana selegqebenya.

*Kwaqal' ubawo* ukuwel' ezibukweni lo-Mtata nelo-Mbashe,

Way' esiya ku-Kauta ecel' amaxowa, Nanamhla sisemi kwa wake.

Wahamb' ama-Bomvana emsinekela, Esiti, lenkos' ibulawa ngum-Lungu.

Wahamb' *oka-Mbayela* kub' eyindoda, Wancama ubom wahamba nendlovu.

Nditsho kuwe-ke Nqililingi-nqum, Boboyi wati bo, jejane wati je,

**IZIBONGO ZABA-FUNDISI BELIZWI**

Soma-Gobo-gontshi, imbila nomqagiyele ukungen'

empalweni,

*Ntak' obusi,* dade bokulamba,

Kub' ipakela nomhambi wendlela.

Vel' uwubete *ko-Mayekiso,*

Utsho baxelel' *abaka-Mtshakaci,*

Bagcin' iziningwa, kuzel’ *izikhokwan'* esinqeni se-Xora,

Kuba kulap' inqanawa zifela kona.

Nditsho kuwe gwangqa lika-Tiyo,

Zilenzi lihlal’ ebotileni.

DR. WALTER BENSON RUBUSANA**,** Ph.D., M.P.C.,

um-Cira, u-mfundisi wase-Rabe e-Monti. Wazizuza ezizibongo mhlana wawel' i-Nciba eye kwinkosi zakwa-Ngqika, kwa-Centane, etunywe yi-Ntlanganiso yaba-Fundisi be-Hlelo lakowabo, ukuba aye kucel' inxuwa lokumisa izikolo netyalike zelo-Hlelo.

Wati, mhlana ngentlanganiso yenkosi, akusuka ukuba apendule ebulela inteto yenkosi namapakati, yavela imbongi yakwa-Ngqika, yati

Yacombuluk' i-Namba yakulo-*Zala*, Ebonwe *ngu-Noposi* ngoka-Myeki, Ewele nge *buloro* mhlana yafika, Yakweza *i-Tole* yapumel' i-Gcuwa, Wayixela ku-Pistoli koka-Sandile, Esiti, 'xel' amagqobok' afikile.'

Yintw' elizwi libukali limemez' *uhlangu,* Abati ukuyibiza *ngu-Mpilo-piliso,* Kub' ipilisa imipefumlo yabakowayo bohlanga.

Taruni! nani mzi wasema-Cireni

**IZIBONGO ZABA-FUNDISI BE-LIZWI**

Taruni ! nani mzi wakwa-Mhlandla-Ndlovu, Lomntwana wakelw' isicakadi ngu-Ntsikana,

Watandazelwa *nguyise-kulu* kwa-Nyakanyaka.

Sisikumb’ esisongwa sisombuluka, Ngumhlab' ulukuni ndimbe ndingene, Kangela-ke tina ukuqalwa kwezinto, Ukuqalwa kwengom' e-Qaukeni kuzanywa ngesinqe, Kuba kulendaw' inamandla kuzinyamakazi.

Jolani msinya mzi *ka-Mdange* siniqondile.

Taruni ! nani mzindini *wase-Montini, Lomvalo bayawuboleka* abakulo-Mbombo.

Nants' into eyatet' e-Neemera *kwanyikim' e-Kapa,* Ibuzela abantwana benkosi boso-Emma.

*Ngumnqay' mde* endihlanganisa ngaw' em-Lungwini, Umnqay' omde endilaula ngaw' elu-Hlangeni !

Umnqay' omde endiva ngaw' isiziba ; Abowupakamisa ngabowugamlela ngazibini.

Nank' umahamba bengamtand' abasem-Lungwini, Iponoyi lentombi yasema-Gqwasheni.

Nani bo-*Mazima* anendisele nizikete1e, Kub' akabonwang' umf' omhle ngokwenkazana.

Nditi ukutsho, inkos'am yeyasema-Cireni, Inkos' am yinto ka-Rubusana.

Ubukos’ obu abunamntu ubalayo, Ubufumene nawe bonk' abantu bebunqwenela.

Nditi, yi-namba *yase-Dikeni*

Iyacombuluk' ukusing' e-Montini.

Yabal' incwadi yasinga *pakati,*Apo zikon' inkasi zasem-Lungwini.

Ngunxamel' isikolo kowakwa-Ngqika, Owakwa-Ngqik' uhlel' esinyameni, Eziny' izizwe zihlel' ekucaceni.

**IZIBONGO ZABA-FUND1SI BE-LIZWI**

Ngu Gqili aliwelwa ngumntu ngenyawo, Kupel' ukuhamba ngesikitshana.

Ngundlovu zabaleka zay' elundini, Mazibuye sisik' imixaka.

Ngumjongi we-Xuka lazamazama.

Ngumakwenkw' amadala ngawama-Mpondo, Ningawabona nani selenentsapo, Kwaluk' u-Ndamase mhlana kwayekwa.

Ngungweny' imenyw' abomvu yase-Mnzimvubu, Idung' inqanawa xa zipumayo.

Ngumhlab' unamandla ndiwuqondile, Kanti noko uyoyiswa lizulu, Litob' imbalela kutshe nemiti, Itsh' imilambo kusal' iziziba.

Nditi, molo zol' axel' amanzi, Molo mali *yo-Nomenti* yokuhlaul’ ezasema-Cireni

Nditi, molo namba yase-Montini, Eyat' ukusuk' e-Montini, Yaqushekeka yakuvuk' *e-Kwelera* kwesakwa-Ndlambe,

Yat' ukusuk' apo yiqushekeka yakuvuka kwa-Centane, Kwesakowayo kwa-Ngqika ;

Ap' u-Ntsikana wayolela kona, Ukuze kubek' " *ukuka lenyaniso."*

Yat' ukusuk' apo yaqushekeka, Yakutintelwa zintaba *ze-Xolora,* Yati kowo*-Sondishe* yema ngenyawo, Say' isinqe sise-Zeleni koka-*Dwashu*, Ukuz' intloko ibe koka-Ncap' e-Mpongo,

Ihambelele ngezandla koka-Bonge e-Kwenxura.

Hamba, ntw' indlu ze-Cawa zintlaninge,

**IZIBONGO ZABAFUNDISI BE-LIZWI**

Kuba betu woz' atinina mhl' azivulayo.

Bhota mntan' entombi yama-Gqwashe, Mfanelwa zingubo zasemlungwini.

EZIKA DR W. B. RUBUSANA**,** M.P.C. (ngu Rev

Warner Yako emva konyulo lwaseba-Tenjini

awanyulwa kulo u Dr Rubusana nge 21st

September 1910 :—)

Upina umsengi obisi lumsulwa, Obisi lungazange lungxengwe ngamanzi, Kub' epatele umz' ozizidwangube, Nditet' ezimnyama kwanezo zimhlope.

Litol’ elingadli lipate ngemvuka ; Ngumseng' okwaz' ukuhlamba izandla, Kub' engacengi ngenyaniso yeyakowabo, Uyitet eyitanda angayiteti ngangese.

Umz' ongenandawo ngumzi wamaxoki, Oxok' atinina sakile-nje kwa Xosa ?

Oxok' atinin' akilenj' ama-Bilitani ?

Tet' ungoyiki mxosa kusakiwe.

Awu!" Dali," mvuse sadinwa buxoki!

Yinina le, " Bawo," woyise kade-nje !

Nceda sincede singafi uhleli, Kwezingcwel’ indawo boyis' ubuxoki.

Yenz' ukub' atet' amarot' aseko, Mhlekazi siyacela wavumel' atete ; Sincede, Mhlekazi, O, Au, yiba nati, Amarot' akafile, alind' izwi Lako!

**IZIBONGO ZABA-FUNDISI BE-LIZWI**

REVD. LIEFELDT**,** umfundisi wama-Toise ngase-

Qonce, e-Tshoxa.

Ngudladl’ elidla ngomkönto, wegqira, ka-Simba, Undlwan' itapukayo ingayi kupuma nto.

Ngu-Tyumtyumkazi, unyawo bek' e-Ilewu uy' e-Dikeni kaut' Ngu namfu ndayibamba ndiyigcinile.

Siki, bota, mfondini ukwel’ ehasheni, Kwelo hashe lako lingwevu!

Ntalantala, bara-Mntyintili.

*Haluhalu* yenziwa ngamakwapa.

REV. CHARLES PAMLA**,** into ka-Pamla, ka-Matanda, ka-Gob' izembe, ka-Mashwabada, ka-Zulu, ka-Radebe, ka-Mtimkulu, ka-Dlamini, ka-Ndlovu, ka-Msi, ka-Mhlanga, ka-Mtungwa, ka-Mashiyi, ka-Masoka, ka-Mhuhu, ka-Flatel' ilanga, ka-Sidwaba, ka-Ntu. Ngumfundisi odume kakulu wase-Wesile.

*Ngu-masiguguny'* itambo lenkomo yakwa-Tswane, Uqokoz' u-Mbashe ngamadolo, Ungwe ziyamangala, Unkomo zidl’ entloko ngokuswel’ itaf’ ezilidlayo.

Yingqanga yase-Tshoxa, Umati wezindlu zika-Matshaka.

*Ngumbulali wembiza* zotywala zo-Mageda nabanye.

Umjongi wentshaba zabo bonk' abantu.

*Ngu-Mjikelezi,* u-Ndleleni ngokushumayel’ i-Vangeli, Iciko le-Vangeli, zacula zatsh' intombi.

Nguvuso *lesipekepek'* ebantwini,

IZIBONGO ZABA-FUNDISI BE-LIZWI

Umnyamezeli wezint' ezimbi zezipitipiti, Zezipitipiti zase-Kiomhoek nase-Tembeni.

REVD. EBEN.P. KOTI um-Kwayi, ongumfundisi

we-Baptizi kwa-Komani :—

Intw' enkulu ka-Soti yeyenkomo *zentsuba*.

Ngu-Somaqum, umnye nomntaka-Gwenxane.

Nga-Dal’ umsimboti elona gama lake, Uzulu liyazuza, liyavakala

Mhlana lizalayo, lizal' amatokazi mhlana lizalayo.

Sisanabe sentombi ka-Joni kuma-Bamba, Eyatshat' enkundleni mhlana, yatshata, Eyatshat' enkundleni kolo-Yilingwa.

Yintw' enkomo zidl’ e-Ndumangeni, Ziye ngokusela ku-Ndubungela.

Yintw' enxowa limkutuka lise-Mndundu, Labonakal’ inxiwa lesityebi, Lapaleka lema *ngamtonyama.*

Ngumbambe zehlati lika-Matöle.

Ngumnt' akabuyang' e-Sundwana, Ulik' e-*Zinqayi* wadandalaza.

Xego lexalanga leza linomvumb' entliziyweni.

Gudu lwe-Ngambilza ndilunxamele, Cweba le-Ncweba ndilincwasile.

Nguntombi zabet' *inkanqo,* Zabet' e-Mnqaba, kanti zibetel’ intonjane ese-Mpetu.

Livit' endidada ngal’ ukuy' *e-Melika,* Ukuya kubik' ukulamba kwabantwana.

IZIBONGO ZABA-FUNDISI BE-LIZWI

REVD. CANDLISH KOTIum-Kwayi, ongumfundisi

we-United Free Church, e-Ncisininde. Ngumninawa

ka-Rev. Eben. P. Koti.

Ngu-Sonesi, igwangq' elilubelu, Ungxande *zecitywa,* uputi labungca linomvumbo, Kwelihlati lomsendo, laya labanjwa e-Jojweni.

Ngumt' odubula kuvel’ ihlobo, Kuba kuvel’ inkanga kwavel’ umbaba..

Ngumtya weqwar' elinkone.

Ngu zicina zamaso ndingay' e-Wukuwa.

Ngu-Mehlw' enkomo elona gama lake

Lixama elintusi lovivingane, Kade sidlala ngalo singabantwana.

Yintak' emsundulo upantsi kwepiko, Intaka yesinga asint' ibetwayo, Kuba iti yakubetwi kuf' amatole.

*Yipon'* am yokuv' isiziba, Ipon' am *ekwelw'* e-Magqwasheni.

Ngamhla-mnye *izi-Kotshi zayiboleka,* Satat' intonga sayiputuma, Sayinikel’ *u-Gilesi* koka-Makeba, Wayitabata wehlis' i-Mbulu *ne-Ncisininde,* Kwanga kuncinane kanti iyatshona.

EZIKA REV. BRYCERoss D.D. umfundisi odume

kakulu wase-Pirie.

Namhla singawe nyana ka Ross,

Kad' usenzela, siza kwenzela wena namhla,

IZIBONGO ZABA-FUNDISI BE-LIZWI

*Mcokeli* wendaba zasekaya :

Nyawo zam zokwadibalekela ; Mehlo am okundibonisela ; Zandla zam zokundamkela ;

Ntonga yam *yehlati* lika Hoho—

Ehleli ilitemba ezikolweni ; Nkunz' ebambihlelo mhlana kuliwayo ; Ndod' ekuhamba kucokisayo Vul’ indaw' enqaba, singela pambili,

Pikel' amalanga engakanje, Quqel’ ezaleni--gcada ngokanjana.

Ncincilili.

EZIKA-REVD. J. K. BOKWEumfundisi we-United

Free Church, e-Maclear (e-Dyoki). Ngumfundisi otshatsheleyo ngobuciko bokuvuma, nobucule bokugcin’incwadi zemali, nokubala. Ezizibongo asizifaki ngakuvana nazo, senziwa kuba singenakufumana zimbi zomfundisi lowo, saye-ke sicinga

ukuba lencwadi ayingebi izele kungeko mda uteta ngaye, kuba ngomnye wamadoda apambili kumzi ka-Ngqika.

Wakulumka mfanam.

*Mdengentonga,* Impuk' encinane, Iqonqa lakulo *Mina* umntaka Mfundisi, Balincotula kwa Ntsel’ amenzi

Balibetel’ ingoma laqel' ekaya.

Waliqingqa laguda umka-Stewart ; Uke walitumela ekaya *kumnakwabo*

Laya lanconywa ngabase mlungwini.

IZIBONGO ZABA-FUNDISI BE-LIZWI

Latengwa yi Ruluneli wavum' u *Somgxada,*

Libuye lahlala kuba lili soka.

Umaqashambul' ukuhamba ngati ngumqatu,

Umapimguz' intloko ngati ngu-Mvundla

Umafungwa zintombi *zase Mgwali*

Zingati Nokisi ziyarbasa—John zinyanisile.

Kufik' intaka ku-Somgxada

Yati ndincede ndincede mfundisi.

Ndisoke kuba namhla ndiyindoda,

Akuvangana ukuba ndalekelwe ?

Umninawe lowo ngu ZWI LABANTU**.**

Ndiza kuwe ukuba undisoke

Ndake ndafun' ukuza mhla nge-Ruluneli

Ndasala noko, ndixobile ema-likeni.

Ndizokucela intonga yakulo-Mina

Tina singabantu abacel' amadoda. .

Taru mfondini undixakile

Ukundicela, indoda uyeny' indoda.

GXOLOX' EKAYA.

*January 1898*.

Izibongo ze-Nkomo nama-Hashe

EZENKABI YESASHE LIKA ELIJAH REBEwasema-

Ngqunukwebeni.

Nonyak' ulovane luyalupala, Kuba umqosho pezu kwamehlo.

Ungqanga ngqengeshe, Umfene mtshana ngakwa-Radebe.

Ujeke yebaba, usapa, nkomo, Umanqin' amdaka, udalas' emdeni.

Umlungu wase-Pewuleni, Ugwangqa mhlope njengenyama, Umqubiwenkom' ezinoqonqa zaselwandle.

IMAZ' ENKOMO KA-BACA SISHWALI, uMbowase-

Kwenxura.

Imaz' am ngu-Ndancama, U-Marununu, u-Joj' icizele, U-Gagulu ihlobo ; Ubuso bumnyam' akubuhlambina, Kade ndibuhlamba bundoyisile !

Umntaka-Ntelez' akananto yena, Ityala ligaqelwe ngama-Rudulu.

Andikuhlahla, ndakukangela ku-Mapisa no-Dunga.

Ndivinjw' umbona, ngumka-Ngudl’ e-Balasi.

U-Nyamza no-Mafuya bantanga-nye kwayekwa.

IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE

Umkosi wama-Mfengu wentw' ezimbi,

Ufik' e-Qonce watimb' amazimba

I-Kwelera noko lidume ngamazimba,

Babityil' abantu abavela kona.

INKAB’ EHASHE KA-BACA SISHWALI

Yingumbane, isif' esity' abantwan' *esirosheni.*

Ngu qaga lilahleka nomtya walo,

Libuye libonwe kwanomtya walo.

Ngubaw' akanditand' utand' umfazi,. Umam' akandityel' ukuya kowabo.

Ngumayiqomf' intomb' eyandalayo,

Ihlal’ ingapati muntwana, Izincamis' ukutand' amadoda.

Ndincedeni bantu base-Montini, Ngesitshetshana sesikel’ esimbaxa-mbini,

Ukuze ndiyikel' amacal' omabini, Usal' usitenge pakati.

Lihashe lika-Radebe, Abahlale bejikica, ngawe, Wakuhlal' ung' akava noko batshoyo, Kub' ulihashe lika Mtimkulu.

EZE-XAKA LIKA-MEYI FAXI INTOyasema-Qwambini, ekwa-Kabakazi, pesheya kwe-Nciba.

Ngutand' ukum' endlwini emdala, Animkwalelin' indawo yokuhlala.

Lixaka lika bawo, ixaka lomnt' ohleli kakuhle, Seleman' ukuvuba ngeswekil' ubaw' ecaleni lo-Tixo.

Lixaka lika-Qanya no-Mfetsho.

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Hay' int' imnandi ukuhlala ngaseziko, Uz' uman' ukuqoma maxa kopulwayo.

Ngubantu begcushuwa *ngamakolokolo,* Banje ngenkom' ezisind' elongweni.

Ngu nina nonqayi nilahlekile,

Pumelani ninyuk' emanxuweni, Indlel' ey' e-Tsomo niyiposile.

Ngu-Colosi alunamnumzana, Ulimiwe ngonomqay' ama-Jelmani.

Nguhambani ningakangeli mna,

Kude kwa-Mdange aniyi kufika, Kuba kumiw' i-Gxwetera ne-Kwezana.

Nditi, lixaka labantu abazala mna, Kub' ilixaka labant' abandizalayo,

Kub' ilixaka labant' abavumanayo,

Kub' ilixaka labant' abatandanayo, Kub ilixaka labant' abancwabanayo.

EZE-XAKA LISA-BAVUMA MBANDAZAYO**,** um-Ntande ose-Nqabara ngase-Shixini kwa-Gcaleka.

Ixaka lam ngu." Ngalomhlope," injoli yocuku, Yanga asiyena mnini-mhlambi.

Yinkaw' *inangqaza* pezu kwamehlo, Ubel’ *olunomkang'* esiswini.

Tin' e-Xor' apa asinalucuku, Nomdala, nombi, simquba ngentshiyi.

Siguqul' ilizwe ka lonakala, . Ke!nkom' enamanya ngat' iyalamba.

IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE

EZIKA-**"**NTSHULANTSHULA," imaz' efosi ka-Mvuma

Mbandazayo.

U-Ntshulantshula ngumxambuluza, Uxents' engenantsimb' emqaleni.

Ngu jongwa *yimirula* yamadoda, Upal’ enentamb' emlonyeni.

Ngu-Bodla wotyani, upala bahleke, Intsuzi yehashe.

Ngumgidi, utywal’ obundlu ninzi, Obuncikane yintanda-ndoda.

Gxotan' amasok' angabuseli, *Makay' endleleni* kwa-Mlengana, Apo zikon' inkomo zamasoka-.

EZIKA-NGABA-MHLABA**,**”' ixak’ elibomvu lika-

Madaleni Buya into yasema-Giqweni ebiyimböngi

yasema-Gqunukwebeni.

Ixaka lam lonyana baka-*Tiba*, Kuba lixaka *lika-Mjatya no-Cebo.*

Ukub' ulele wedwa uqungquluzile, Okona kulala kukuba babini.

Ngunxowa *lika-Magingxa* lise-Qolora, Kuba lise-Gxara *elika-Mkontwana,*

*Elika-Ngxokela*

Ngundakuwel’ e-Kwelera kwelika-Puku, Ukuze ndiwel’ e-Gqunube kwelika-*Tyeke*.

Ndakuhla *nezi-Kwaba* zika-Qozolo.

Ndiya kuqabela kwelika-Tyelebana.

Elika-Gany' inxuwa lise-Peuleni.

Nxuwa lika-Ngebushe lise-Mgwangqa,

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Kant' elika-Mnyapa lise-Xukwane.

Lixego le *gqwayi,* Inamb' enkul’ ejikel’ u-Mtala.

Umandiyincam' injoli kumakwenkwe, Kub' inyamx iyihlaza ngokuyongula.

Ngu-Sanya-nkomo, imfene yase-Cisira, U-Hew' eli linalishwa lanina, Kub' inkom' ivele kwase-Mkalana

EZIKA-" LUBISI," iqegu lika-Mangona Kaka into yasema-Cireni ezalwa ngu-Nopeli intokazi ka-Mda yasema-Mpehleni.

U-Lubisi ngumntaka-Mayiza, wesazikazi, Ovuk' encwabeni way' ezulwini.

Ngu gazi 1ako lipalale1e tina, izingel’ imipefumlo.

Ngumenzi wemfama zenziwe ngabom, Umtomb' omanz' amnandi namanz' arara.

Umtobi, idikazan' elinobumenemene,

Elikwelel’ ingwenye laya pezulu, Laya ngokutyelela kodwa e-Nkonkwana.

Uxwka xakis' amany' amaxaka.

Nonyaka mna ndifund' *u-Jakuja,*

Ndike ndasilela nge *ngxobongwana ;* Mtu ngamaqula anempikwane.

*Ngu-jaka* liyatunda, ulim' ewasongela,

Eti, nonyaka ndoke ndiwayale.

Ngu nkumi yantwala asinto yaluto, Nakub' inkulu tyoba ngozipo.

Unkabi yabokwe asinto yaluto,

IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE

Nakuba imnyama yenziwa inxowa.

Ubabonakal' abasel' *amarolo.* Ubakanya ngamehlo bobabini,

Ungaba, bona baqalekiswayo, Nelinge ndinje ndisel' amarolo.

Ukakakaka, lendlu ka-Mancwayiba, Liyazitus' inkomo xa zigodukayo.

Emva kwendlu yako kuyoyikeka, Kuyoyikek' amatamb' abantwana, Abafa kudala nabafa kutsha.

Niyiyekelen' inqwal’ esicubeni ?

Ayilapulin’ icuba ngomlenze ?

Uxam osezantsi akakuva luto, Odl’ amaqunube ngopezulu.

Kulwa nganin' u-Mnzwi nama-Gaxa ?

Izemb' alipaleki liyatshitiza.

Umkön' usampumpu uzel' amanyama.

Inced' inganconcoz' ikand' amazembe, Ifun' ukwahluka kweziny' intaka,

If un' ukwahluka ko-Nombese.

Intomb' a‘zisagidi ngalubambo, Sezinqumlez' *imihali* yezinja.

Ukudubula kwenkanga yase-Qonce, Idubule yahlala kwase-Qonce,

Ukuze kubek' u-Nontungwane Ntusana,

Ubebotyu lundiqetukelayo ; Olwashiy' ingcili *ngase-Qamtweni,* Apo kubutwa, kona ngamadoda.

Uso-Sibandeka ka-Sibandesukile, Usawu ngesitshetshe somlungu sika-Nkonki.

U-Dyan Tshatshu uminyaka mibini, Uminyaka mibini *esi-Qitini ;*

IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE

Simkangele futi *sazipetu,* Zisukil' incwadi zakowabo.

Ngusonyuka siye kwa-Somtseu, Apo zigqitywa kon' izint' ezitetwayo.

Litol' elizigodlo lika-xam.

EZIKA-MAGAM AGWETYIWE**,’** ixak' elimnyama

lika-Mangona abeduda ngalo enkundleni.

U-Magama wagwetywa mhlana kwatetwa, Kwasa simi emkombeni *ku-Jiningisi.*

U-Jiningis' ityal' ulipendule, Ute, umntu-ke mniken' inkomo zake.

Uti, zikupeni inkomo zika-Giny' itole.

Inkomo ka-Kak' ijongwe lixelegu, Ijongwe ngu-Mfutya ixelegu.

Nguminyany' ayibambani neyexelegu.

Ngumahashe la posi lilahlekile, Umkondo wubuzeni kuy' *u-Magila.*

Umkokeli ka ndlebende nankw' enqweleni,

Nankuya ehleli ngakumbexeshi, Kwezinqwelo zo ndlebende zama-esile.

Ngungazala ntomb' am' ubuy' uyityabe, Kub' abantu babuhlungu nentombi zabo.

Uyifun' intomb' inkomo zisibozo,

Kant' uyise wentomb' uyalifun' ishumi, Akazifun' inkomo zisibozo.

Umkondo wubuzeni *ku-Tomsana,* U-Tomsan' ihashe ulikanyele,

Ut' umkondo wubuzeni *ku-Mdyogolo ;* U-Mdyogol' ihashe ulivumile.

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Ute lidlul’ ap' ihashe liyinto emanzi, Ute pangan' e-Balini *ku-Dekisini.*

U-Dekisin' ihashe ulivumile,

Ut' ihashe lidlul’ apa linezidwashu, Ndike ndabakup' abantu balisukela.

Pangan' e-Ncemera kuma-Jelimani, Nditi, ngaw' asendleleni angalibonayo

Ama-Jaman' ihash' alivumile, Kulapo labuya kon' ikaba lama-Joni.

Abet' ixilongo az' e-Montini, Awela *ngepant'* ukusing' e-Montini.

Incwadi baye bayiposa ku-Jiningisi.

Yinkabi ka-Kak' utyala lisinqum,

Abalisukul' abant' abalitetayo, Beba bayalisukula *bayalituntubeza.*

Yi dyokwe ka-Heki eyatsha ngumlilo,

Mhla ngenxaxeba yemazi ye-Jamani, Ye-Jamani yakwa-Buzubala.

Safik' endleleni soj' umlenze, Afik' amapolisa sendihlaula,

Sendingen' emalini ndalihlaula.

Ixaka lam lingangelika-Ndayi, Lingangelika-Ndayi kulo-*Ggwaru*.

Ixaka lam lingangelika-Nkovu, Lingangelika-Nkovu kulo-*Gaxa.*

Ixaka lam lingangelika-Kate, Lingangelika-Kate kulo-*Mbede.*

Ixaka lam lingangelika-Tyala, Lingangelika-Tyala kulo-*Mbombo.*

Ixaka lam lingangelo-Nondyola,.

Lingangelo-Nondyola *kulo-Nxwala.*

Ixaka lam lingangelika-Pata, Lingangelika-Pata e-Magqunukwebeni.

**IZIBONGO ZE-NKOMO MAMA-HASHE**

EZIKA-" NGCOMBELA,"iqegu lika-Venfolo unyan'

omkulu ka-Mangona Kaka into yasema-Cireni.

Ngu nkumbi zehla ngo-Hohobe mhla zafika, Zehla nezi-Nqayi zehla no-Gaga.

Zayipahl' imilambo yomibini,

Zaqubisana zakupum' e-Dikeni, Zafika zawashiy' amaqand' e-Debe,

Zakuhla ku-Mnyap' e-Xukwane, Zakwez' i-Ntsikizi umlambo omde.

I-Nyatyora imiwe ngu-Mbokotwana, Wayilima wayigqib' izicuba.

Yagonyela yasuz' inj' enqugwala, Okuteta kwe *gxiya* kunequbu.

Ngumsukuhlala ngakwabenz' umoya, Mhlamnye bayakukanyelela.

Ngubinqis' umntu ngetye lembola, Ukuz' abantu balale nezihlobo.

Ngu *fulesi* yinyama, *u-sawuli* yityuwa, U *sikapu* yigusha, u nyongo- ngu-Tyolo.

Ngu nqanqakazi luka-Bayiyana.

Ngu *bulasi* yimfuto, u *basi* ngumlungu.

Umntan' am wendel' *enqankaleni*, Kungasendeli ntomb' enqankaleni.

Ngu bumbulu bemfe wakulo-Huwa, Undinga gwetywa nasematyaleni

Ngusigcabeni sonke sipefumle, Silinganis' ontlanga zimatyulu wase-Gabe.

Ngu ndizikatul’ ingoma zamaxego, Ndide ndamxentsa no-*Nomzanga*.

Nguntongan' emnyama yapezu kwe *ehe!* Ufun' ukuzal' abantwan' abanenkani. 

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Ngumpunzi yase Rulu yawa ngo ganga,

Noko ninenxawa kaniyiyeke, Yimpunzi yokufund' umntan' enkosi.

Ukafu nengqwati ungaya kwinina?

Ndingay' ekafini nok' iyinkew' eyokushwabanisa.

Nguntloko yexego tyumbu emtintweni.

Ngumbola yahlal' esinqeni segqala.

Nguzi-Kamanga zikufupi e-Ntshwenya, U-Mgwangqa kundawonye ne-Nqwenerana.

Ngu-Sontsontelo, untamb' am yokutiyel' impunzi.

Ngu-Sohayi Skrani, inkabi ka-Ntsuntsushe

U-Gwala ngegqabi, Uzazing' azigqitwa, ngabakweta.

Ngu-Hawulele ezigqiya zibomvu,

Unqayi zama-Mfengu zingasemva, Kuba zitshiswe yimiqamelo.

Ngubunguza ligugw' ema-Mfengwini, U-Gobana ligos' ema-Cireni, U-Ngcetana ligos' ema-Nywabeni.

**EZIKA-" NTAKA-MHLOPE,"** inkab' ehashe ka-Dyan Koto into yasema-Gqwasheni ezalwa ngu-Noxina intokazi yasema-Cireni.

Inkab' am nguteng' *u-Nodyuwana,* U-Wa-lamagqwira yindlel' ase-Bali, Liti lakuselara lisinge kona.

Abafazi bofik' emva kwedinala, Nge bulakufes' abakufika.

Abafazi bo-Mncotsho bahle bonke-na ?

Wahomb' u-Nyube kwalusizi, Endawonye nekaba lase-Tshabo.

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Indlu yelindle *imhlope* kakulu,

Akungelibali pezu kwehlati, Ihlati lo-Mncotsho ilivatisile.

Nguboboz' amaselwa ngomlomo, Lwada lwanqin' usapo lwama-Tamba.

Nguwet' akahlakul' ufun' amadoda, Unje ngalomfan' ufun' abafazi,

Uyakuba netyala mhlana amkayo, Mbeteni ngomnqay' agoduke.

Ngurol' ababanjwayo, usozitukutezi.

Ngumlahli wengubo zamatyala, Inkabi ye lawn lika-Koto.

**EZIKA-" MASHINI,"** inkabi yehashe ka-Ngqongqo

Nazo.

U-Mashini, umtshisi wendlu zabatakati, Abo-Sayeka nabo-Bonga, kwanaba bo-Sombi.

Ngu tshabanqa alibetwa madodana, Noko linamandla libetwa ngenduku.

Ngundifik' etsilini icelesi livungama.

Bati sakums' ebantwini ngonyaka wesitatu.

Ngu-Sotonono, ujong' umjonono, Undifik' intong' am seyipetwe ngama-Bulu.

**EZIKA-" NONYAKA."** imazi yenkomo yento ka-Qoba, (um-Bamba) ebimi kwilali ka-Dlongwana, e-Zeleni :—

Imazi yakokwetu ngumgibe ka-Nqonqo no-Mpindo, Yaqauk' inqambu ndiwulungisa.

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Ngu-Kwelera lizazwe ngabelungu, Kwelika-Koliwe kumi umlungu,

*Kwelika-Mapisa* kumi umlungu, Lelika-*Dung'* igusha.

Betan' ihashe libe siqabe, Likwez' *i-Natyora* lingayiyeki,

Libike isikw' intombi zifikile.

Ndadla nenkwenkwe intliziyo yahlamba.

Kwanga kumhlana ndabinzwa lixego.

Tetani nama-Mfengu abatale, Abatal’ intomb' u-Nonqause,

Kub' uwaguqulel’ uhlanga lwama-Xosa.

Ngubanin' ot' ama-Tamb' ayabadl’ abantwana ?

Asimbonang' umntwan' owadliwayo.

Inkomo zanxakama kwa-Nonqause.

Ukuza kwama-Mfengu kuyavakala, Kwanuk' igwada kwase-Mnzimvubu!

Kwanuk' *amapukutsha* nemipotulo,

Bab' equtywa yi-Nyat' enkulu yakulo-Mosisi, Eyabonwa ngu-Elija beno-Mosis' e-Ntlango,

" Masisesisenz' intente kusilungele."

**EZE-XAK’ ELIBOMVU LIKA-TSHETE NGINDO** (um-

Nkabane)**,** ongase-Mhala's Kop :—

Ixaka lam ngu-Magogoty' avinjwe u-Zidenge, Adl’ umkalalo ngokwase-Cenyu.

Ngulokuqengq' imbokotwe yehl' u-Mbashe ; Umpi enamandla, yeka-Njokweni, Kub' izitimbile nezika-Mlanjeni. Ze tola letu tina ma-Xosa. Ku ronyw' inkunzi mhlana yafika,

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Esuk' amaxeg' ama-Mfeng' ayitundela,

Sada saba kovela simanga saluto, Kuba zinkomo zetola letu tina ma-Xosa.

Ngu-Mcanabo umlambo wo-Somtseu.

Lixak' elingango-Mapiswa kowakwa-Ndlambe, Lingango-Bajanga kowase-Tanga.

I-Xukwane ngu-Mnyapa pezulu, Entlapa e-Kubusi lelika-Soli,

Ulizekele ku-Gabana kuyise.

Ntloko ye-Kubusi ngu Mtshemla beno-Tyembile.

Ngumna andibongeli ngamntu ngakuba nditsho,

Kuba lite elama-Ndlambe lanikw' ama-Ngqika, Ndixel’ abanini-mlambo, ukuba baz' ukuba

Lizwe lipetukile.

**EZIKA-" QULURA,"** IQEGUlika-Qulura into yasema-Ntakwendeni.

U-Qulura ngu-Kulu, u *skapu* yigusha, *U-Flesi* yinyama, *u-Sawuti* yityuwa.

*I-Blasi* yimfut' emlungwini, *U-Bas* ngumlung' ema-Xoseni.

Bumbulubere, sitshotsho sakulo Huwa, Mntan' am wendel’ enqakaleni,

Kwaye kungasendeli ntomb' enqakaleni.

Nqanqakazi luka-Bayiyana, Teta kwe gxiya kunequbu.

Msukuhlala ngakwabasuzayo, Mhlamnye bayakukanyelela.

Sankwintya namanya ungaya kwinina ?

Ndingay' emanyeni, kodwa yinkew' eyokushwabanisa.

**IZIBONGO ZE-NKOMO NAMA-HASHE**

Mgwangqa kundawonye ne-Nqwenerana, Izi-Kamanga zikufupi e-Ntshwenya,

Nganeno ko-Mncotsho ngu-Mntlabati, Nganeno kwa-Malinde ngu-Mzonyane.

Ndite ndakuhamba ndabuzw' ityala, Yanga yinkom' endiyixelelwayo.

Imfengu nelidala lingumntwana, Kuba situma won' amalahl' okutshaya.

Sigcabeni sonke sipefumle, Silinganis' ontlanga zimatyula wase-Gabe.

Emlanjeni kombelwa ku xam,

Emlungwini kombelwa eqeyeni, Tina masibamb' imfengu siyenz' ingqongqo.

Inja ka-Tshikila ngu-Ndazohlwaya.

Eka-Gwaxu amdaka.

Inja kama-Awu ize kukwel’ endlwini, Le ka-Bikiwe idla ngokuncutuma.

Mna andingexwebi ndisityebi, Ndingazaman' ukupehla nditambisa.

Mna andingebawi ndiligosa, Ndingazaman' ukoselwa ndiziselwa.

Mna andipanyazi ngashumi lamisebe, Ndipanyaza ngesihlanu kwayekwa.

Mna anifuleli ngashumi lazitungu, Ndifulela ngesihlanu kwanele.

Ingqokelela

**EZIKA-MDYOGOLO XOTO** wasema-Ndlaneni.

Ngu-Stemela, uqolo rangaranga, Unyelwa zintaka, usisila sentaka yimilenze.

Intw' eti yakufun' ukukwela bat' uyahlala,

Intw' eyawel' i-Gqolonci ukuza kokusa, Yaza kuwel' u-Mgwali ukupuma kwelanga.

Intsimb' ezindala *ngo-Nangeshana,* Ekade sizinxiba singabantwana.

Ngu qongqotwan' ezala, uxam ehlomkisa, incuk’ ijwatyula.

Ndifik' oxam befukamisana, Yat' izibembe yangumbelebele ;

Kubingelelwe ngenkunzana yentini, Nyakana yatshat' intonjane ka xam.

**EZIKA-DYANTYI MVIMBELI**

Nguso-Nqila, ugamlel' *izaka,*

Useyidukwe zimikondo mibini, Zikw' ezimnyama zikw' ezibomvu.

Nguntambo yenqanawa, yacand' ulwandle, Bafik' omateloshe badyob' inqata.

Lazal' i-*Rilira* laqingatisa, Sabena nge-*Rweya* selingenisa,

Kwemk' igqir' u-Fayindlal’ into ka-Mlumbi

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MHLAKAZA** Ndalasi into yasema-Tolweni.

Nguso-Lali ka-Ndalasi, inxanxos' inyatshaza, Lisiko lokuhamba kwent' ezinde.

Yingqongq' enjengentambo yomhlana, Intw' engal’ inengoz' e-Magqunukwebeni.

Impengempenge, ubekis' engqeleni,

Usisela ngenkumb' inge ngu ntamekana, *I-Olofele,* ingqongqo yama-Ngqika nama-Ndlambe.

Umdandalazile, imit' emid' evelel’ i-Nqumeya ne-Nkobongo.

*Umancak'* abelungu, ihlat' elimatum’ azigele lika-Ndalasi.

**EZIKA-CITSHE DURANA** into yakwa-Maduna

Ngu gqum' axelis' ihashe, Unyama, zamakwange zintw' ezinzima,

Kub' imsind' umntu nesezityeni.

Nxama .Ngqongqo mntaka bawo, Uye kunolu-Bitywan' umntaka bawo,

Andibolek' iponti zibe sixenxe, 'Ze nditeng' umpu ibe sisinandile.

Ngumpu wam wokudubul’ indlovu nengonyama,

Indlovu zibaleka *nezinzabela,* Zibaleka namazinyo nempondo.

Vum' ingom' ibe-nye ibe ngu-Nomzanga, Umntan' am ngu-Gomba-wombalu.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MADIKANA MAJIBA UM-Nzoto** obesakuma e-Qaco.

Into ka-Majibi nguqeqeshwa yintsimbi, Wadin' u-Majiba kulandula, Akuzinkomeni akumahasheni. Ngumtundezi wenkab' ezilubelu zase mlungwini.

**EZO-NYANA BAKA-MRAYA MBARU** into yasema-

Ncotsheni ebisakuma e-Peuleni no-Mlunguzi

Ngxokela into yasema-Mfeneni.

U-Ndengeshe, uxok' ipitsholo; Intw' etetel’ umzi wasing' e-*Tambo*. Umagam' enkabi,

U-Nohoboti, unoyiwa ngamagqala ; Umka-Mgoqi noka-Mshweshwe

Babac’ impungutye, Lisiko labafazi bamatafa,

Bayafana nabasema-Qwatini, Banezigodlo nasemqaleni.

Intw' enkomo zimnyama zise-Montini.

U-Baroyi, u-Wosara, ugoba netanga, Ulalel’ itola lendlovukazi.

*Ndiyavamba* nam kulama-*ehe*, Ndilinganis' abamihlana mihle.

Ngu-Kwekwa-kaloku

.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-SONAMZI NAZO**, ozalwa ngu-Nofasi Mbala ;

yinto yasema-Komazini.

U-Pangayi, usidla sentak' enkulu yindlanyoti.

Ngu-Suzel' ilitye liqekeke, Untam' inamanya njengeyenkunzi, Unxele libuz' umzi liwazi.

Imbedle mbedlekazi.

Bat' omdala yimfene.

Iramncw' elinomtsi ukutsibel' inkawu, Iramncw' elapikayo mhla kwawelw' i-Cala,

Lati, masibuye madoda, lamhlab' unengqele, Anibonangan' amadoda, ahlininikil' akudumb' inyawo.

U-Mbekeni yinkunzi yentsimango, Uduma bamgxeke bayakolw' abakolwayo.

**EZIKA-NGQONGQO NAZO** intw' enkulu ezalwa ngu-Notasi um-Vundlekazi.

Ngu-Ntshingilani, ugama lendoda ngamqolora, Ngu-Pik' inqabanqozi, ut' umhlab' uhlangene,

Akuvuki mnt' ubefile.

Umt' uyatshixiza komny' umti, Intamb' iyasika kweny' intambo.

Ubayi nafelani kuyazalana, Uyahomb' umntan' oso-Mxina, Kub' ehomba ngamaqula namatyatanga.

Ngu pand' axel' ihlungulu, Umkonto wama-Mpondo sisihele.

Lubelukazi, udlolo lwasema-Nyeleni

Olwatshis' amadoda mhla ngezifuba.

**INGQOKELELA**

Yingwangqaza, usikumba sisongwa sisombuluka, Intw' eyamitwa, iminyak' emibini,

Ukuz' izalwe seyinamazinyo.

Nal' iramncwa livele kulo-Tise engcotyeni

**EZIKA-NGQATSINI NAZO** uminawa wake.

Ulanga libalele, Umsan' ukwalusa ngalonyaka, inkumbi zifikile, Uso-Luqoqo, u-Madl' elele pantsi, Ungcamb' omsenge ngu-Hewukile, Imvaba yegantuntu lidla liyihlukuhla

Uzakangelan' intab' ezinengqele.

U-Bantom yinkab' elunga, Bat' emdaka ngu-Falteni kubelungu.

Isibenekazi sakulo-Kazeka, Sakulo-Nokwaz' ukutyuluba.

Bat' intembeley' ayitshaywa ngama-Ngesi, Itshaywa ngu-Simiti no-Jan Tshatshu.

**EZIKA-MOSES XAKALASHE.**

Ngu bam onamapiko, Ubam ngamapiko, bam ngengwekazi.

Ungqingqel’ i-Balas’ engasokuz' alime, Unxowa lam ndilibona ngamehlo,

Ndoza ndime nyaka ndinenkomo.

Yintw' eyay' inezemb' iseyinkwenkwe, Litol’ elizipanga *zimahola* lika-Xakalashe.

Ngundabambi kakulu, Utyesh' embi kany' engenankomo

**INGQOKELELA**

Ngulubangabangana, ujalis' u-Mpanza, Unditand' u-Mpanza, utimbel' e-Mpanza apo kukw'

amahlati.

Unkomo zetafa zimka nenkungu, Imaz' elile etunzini lentaba,

Imaz' enxakama ngelidala netole, Kant' inxakamel' itole lesiqwala.

Yinkunz' entsund' empondo zimaqut' engahlabi matole.

Noko ndiyaxok' ike yahlaba, Ike yahlab' u-Sirabu umntaka-Ngema, Kwabakowetu basema-Zizini.

Luyengeyeng' olweza lupetwe ngesikotile

Nyakana kwawelwa, Lweza lupetwe ngu-Magwayi no-Yotsi.

Kubuhlung' ukuvinjwa ngumyen' into ka-Xakalashe.

Ngungayicita nendlu yodade wenu, Ndibe ndib' umntu ngumlingane nto ka-Xakalashe,

Uke wandixaka ngomny' umhla, Ute ndakwaliwa *waqash' upahla.*

**EZIKA-LISANI NGXOKO.**

U-Sihondi, u-Sitampu elona gama lake, Undiya nquruleka njengompu womlungu.

Undiya nquruleka njengompu *oyi-lefele.*

U-Xalis' amadoda, uxakax' upahla, Umagam' enkom' ezindala yingxokolo,

Uso-Balule, umbongwa yi-Nyati.

Ulenyamakaz' itshabanq' ayigityiselwa nganduku, Kuba yinyamakaz' enamandla kwezinye.

**INGQOKELELA**

Ngumf' emakamb' angqongqo kanti zigadi, Nguhola lomxaka, u-Sipayile ingwev' omlungu.

Uwofel' ehesini, isilo siyateta sinomlomo.

Ugob' isongololo, uzila ngobubend' emzini, U-Sikom, u-Fulanisi.

Unkomo zipelile ngu-*bolsiki*, Azi sakutya-nina sihleli-nje !

**EZIKA-ZANDILE SOBIJASE** ozalwa ngu-Nohane intokazi ka-Shiyizinja yasema-Mpondweni.

U-Siqihele, uhlomkis' ahlale, Lwada lwaf' usapo lwakowabo yindlala.

Ngungubo mnyama pantsi kwehlati.

U-Nobolosha, u-Joja-wobusi, Untaka yasema-Bele,

Umzingeli *wegitsha* esicubeni, Umazingel’ abuye ngo-Tyumkana.

**EZIKA-MAJINGO** umninawa wake.

U-Majingo, umqanduli, Umatye ka-Daliwe zincokazana.

Umnqenqenqe, ikas' elihambayo.

Umboli wenqawa ziqekeka, Eziposa kweliliwa, le-Mxalanga.

U-Manzana akadinwa kukuntanta, U-Simelel’ ekaya kant' uya mgama ;

Ukuz' afik' e-Mncotsho, Afik' i-Kamanga lizililisa.

U-Tambo-dala kade bemqongqota,.

**INGQOKELELA**

**EZAMAKWENKWE AMABINI.**

Bati komnye umzi kuko amakwenkwo amabini :

eyokuqala ngu :—

Ntsimb' enamandla ngu sikisi ; Ndaya e Rini ndafika amadoda

Equtywa ngu sikisi ; Ndafika e Qonce amadoda

Esebenza kwango sikisi ; Ndabuyela e Tinara, Amadoda elaulwa kwa ngu sikisi.

Eyesibini ngu :—

Wanceda ufike Mlungu

Wahlule ukupangelana kwamadoda ; Oko besisinye isikotile

Besipel' amany' engazuzanga nto ; Namhla ngulowo wahlulelwa

Eyake intwana.

**EZIKA-QWANGUBE NGABA** into yasema-Mvulaneni ehlala e-Mgwali wakwa-Ngqika.

Ngu-Tambek' eqoqweni, U-Hol' emtshilweni, urutyu ngamaraw' engenankab' irwexu,

Unteshe ngomkab' inge ngamankazana, Ngamankazan' ase-Baroti. La ndite ndakuwakangela ndawanqwenela

Mn' andihlati-kulu ndilipondwana,

**NGQOKELELA**

Andinywag' inkulu ndiyingcakasana, Andimarawu ndingamatyantyala.

Ndozingel' umgqeku wengulube, Ndiman' ukuwosa ndingawupeki.

Mdak' odl’ intwala zegusha, Obet' isisu sizale ngonomoyi.

**EZIKA-MATUTU GXABANA** into yasema-Zangweni

ehlala kwase-Mgwali :—

Ngumarot' apelile kowakwa-Ngqika, Agqitywe luhlang' olumagwangqa

Lwapesha kolwandle.

Ngu sesibanjw' intliziyo ngoka-Gxabana, Irot’ eliseleyo kowakwa-Ngqika.

Sibanjwe ngu-Ngqazo we-Tyukala, Ngutandiwe e-Mtontsi.

Ngubantu be-Tamara zinyamakazi, Bafa bonke bengafunelwanga

Ngungwevu yakwa-Mdange iteta libenye,

Ihlal’' ihlal' iti makufudukwe, Kushiyw' linamazimba.

Ukudla komtwalo kuyaqumbela, Kubulel' umntwana osebeleni.

Ngumdak' ontshiyi zipel’ enqayini.

EZIKA-COFUMNCONO.

Ngubala ka-Duda, Lentak' intsikizi inombefu,

Kodwa hay' ukulila kwayo x' iseclotyeni.

Ngumti ndomile kanti ndiluhlaza.

**INGQOKELELA**

Ngududa batyabatyeke, Inkabi ka-Nondle udade wetu.

**EZIKA-ROBERT PEPE** into yasema-Valeni e-Mgwali.

U-Mdange bo-Tshiwo kwazana no-Gaba

Umana ka-Nqosini ; Ngabafihl' u-Palo nyakana wavela, Baye befihlel' u-Gwali umntaka yise.

Ngumna lembli ndiyiv' endodeni,

Ndiyiva ngo-Ndyoba indod' enganeno *kwawamandulo, Uti, "* umzan' owaziyo ngowama-Mbalu.

Ixaka lam ngu-Nqukuva-mputule, Intw' efanel' ukuzil' inkosazana.

**EZIKA-JONI SOGA,** into yasema-Jwareni, umninawa

ka-Kapetshu, e-Mgwali :—

Nguntloyiy' ontusi wakwa-Lupindo, Angaxwil' umnt' ukanuk' inyama.

Yinkom' equt' egwangqa, edla ngokuba tyoba.

Sisinc' esidl' umzi wakwa-Jotelo siwukanyela, Siti udliwa ngu-Maboza no-Tyatyu.

Ngumemezan' u-Maboza, no-Tyatyu, Niti, gitshimani sada sawugqibela'.

Ngumvontsh' ontamo, Undlu zemfengu zise-Mbashe.

Nguwod' ukohlwe nowokutsholozela, Kub' umdud' uwuzama ngenqula.

Nguqolo dindilili, uzamis' inkowane, Urutyu ngo-Nondyola.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MVULA GQABA** into yasema-Tshonyaneni.

**Ngu-Baroyi**, umntan' onembal’ uba yinal' entsundu, Unditsho nam ndiwutand' umlilo.

U-Nohilili as' umfaz' irex’ ukuba libi, Uyanga yindod' emzeke ngenkomo.

Ngunduk' ihlahl' intini, ityiwe ngamadoda,.

**EZIKA-GONIWE** **GXAVU** um-Nywabe.

Into ka-Gxavu ngu-Jinda ka-Ncokazi,

U-Gampe ka-Mlenze, u-Dala wakwa-Maso, Ubulumko benkomo zase-Gqili ngamaxaka.

Ngu-Mbambushe imazi *yenyombolo ;*

Ngunkabi ka-Sem, utete-lumhlope lwenyatikazi.

Ngu-Dladla wakwa-Raqa, Umtundezi wenkunzi enoqonqa.

Yimbabakaz' ebomvu ekanya ngobulunga.

**EZIKA-SIXONXO DADA,** um-Tshawe.

Ngu-Yamba ka-Ngcambane,

Iramncw' elindlebe zinoboya, Ungwe zimaranga njengezezulu.

Nguduma wacand' ulwandle, Uso-Jini, intw' egama lindawonye nelomfazi.

Yintsimb' equtu yasemlungwini, Etiyel' amacant' emlanjeni.

Yint' emnyele ulubelu ngati ngowe-Nqu.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-PASCOE KOTI,** um-Kwayi ongunobala e-Ofisini kwa-Centane

Ngu-Maxwele, u-Qinashe, U-Sikwanqan' umhlab' uhlangene.

Ngunkom' ezinedila zise-Jujura, Unxowa laba-Fundisi lise-Tutura,

lwa lamagqwira, likwa-Rarabe.

Ngugqabi lobuti likiwa kwakuhlwa, Utyala lakwa-Gcaleka nelakwa-Ngqika

Ligwetyelw' ezweni,

Kuba kude kwafik' ingwevu yase-Rode, Yati, " makusukw' apa kuxakekile."

Ngungqingqel' in-Gqakayi engasoz' ayime.

Ngundlu ze-Kwelera yimidaka, U-Rode limnandi ngendlu zodaka,

Uxoba alibetwa, ngantonga, *Ucango* luka-*Tomsana* lokuval' i-Ofisi.

**EZIKA-SAPULA MXAKA** KOTI umninawa wake ose

Hanover, kufupi ne-Ncemera.

Sisapula-mxaka sika-Ntaba, Uxoba lamahash' elatinjw' e-Debe, Lanqandwa ngama-*Sara* e-Katala.

Kunonyaka, lemfazwe ibuye yavuka, Nangani beke latetwa lada laxola.

Ngu hashe lenkumanda lilahlekile.

Malixol' ilizwe libonakele.

Lirwana lam lokuzixelengela, Elavela ema-Tshaweni nyakana lavela.

**INGQOKELELA**

Umntaka yihlo uyapilka zimpahla, Kub' ezamana ne-sowuti zevenkile.

Ngu *lemskuni* ukutya kwamakumsha, I *Kiloko* livinjwe ama-Xosa,

Laza lanikwa abasesi kolweni.

Li-*Jamani* amatapile.

**EZIKA-BONTSI** **DYANI** unyana wento ka-Koto yasema-Gqwasheni.

Ngu-Bontsi wamahlati, Ngungak' ubon' intaba ye-Laukazi.

Yintw' engangezimvu zika-Mpumde.

Yindlel' enkul' ebeka kwele-Nyati, Akukulahleka nok' ufikayo.

Yalelan' umntan' uyadabula, Singabantu bakwa-Ntselwa-zimkuma.

Ngu-Nolupondo, intw' enja zimnyama

Zibalekayo zishiy' ezinye.

Ngunkomo zasel' ecibini le-Ntonga,

Ukuza ko-Nontshinga becekisa, Ngat' abezi komny' umlisela.

Yintw' emqol' unamandla kub' unequbu,

Amehlw' alomntu zintsunguzi, Umnt' oyingnaw' udumbe nomlomo.

Petelani nonke marwalandini

Nisul' udaka, kupola kwenkom' engabotshelelwayo.

Hashe lingwevu limanqin' amdaka, Nkabi ka-Tyusha, ngwev' eny' ingwevu.

Mbeteni ngentonga, Nqam' intongakazi.

Ntw' engangesele lasemlanjeni,

**INGQOKELELA**

Ntaba ka-Mabombo nentab' e-Gwali

Zijongene ngabukali banina ?

Kutwa zisengelwa yintab' e-Qanda

Zintle kakul' intaba zakwa-Ngqika,

Ezika-Mabombo zinamahlati, Inomnqwaz' intab' e-Laukazi.

Ngumasind' ebulawa ligqirakazi,

Ligqirakaz' umka so-Makomo.

Nkosi yenyosi yafakwa pakati, Kwada kwanga kumhl' ibonwayo.

Ngu-Baruz' akavumani nenkwenkwe, Udla ngokubeta pezu kweliso.

Libul’ elinencwangu, elibet' amakwenkwe.

Into yam ingangento ka-Nqobo,

Ingango-*Dyonashe* kwabaka-Fonti, Ingangenkos' e-Magqunukwebeni,

Ingangosapo luka-Silimela lwasema-Mfengwini ; Ingango-Bavuma kwabaka-Ntamo.

Into yam ingangento ka-Nkovu,

Nase-Mncotsho kukw' amadoda, Kukw' amadoda okulinganisela.

Yawela ngenqanawa mhla yabanjwa, Lomhlana yabanjwa ngama-Xosa.

Lamagogoty' ayaqala yinina ?

Ak' ambamb' umntan' enkosi.

Nqwelo yemali yapulwe ngu-Foli.

EZIKA-SEYISI KOTO omny’ unyana kaDyan Koto

yinyok’ enkulu ejikel’ umsele,

Kubafaz’ abadala amadebelele

**INGQOKELELA**

Intw' ezimazinyw' angangawamadoda.

Ngucikicik' isikumba senyati de sibe zintambo.

Ngunkomo zafa zonke zashiy' inkunzi.

Ngumnumzan' okwel’ esitulweni, Okangel' ukufika kwemixaka.

*Ngudla-bantu,* leruluw’inkul' idumel' abelungu, Kant' abayikandi bayizuzile.

Ngungub' ilala yodwa ngokuba nzima, Ngokuswel' umambat' oyambatayo.

Ngunyiwa zinkobe,

Ucweba liyabiza le-Tyolomnqa lifun' indoda.

Usiqwala ngatiya ntsiba zihleli.

EZIKA-Kwezi KOTO.

U-Kwezi-natuma bati yinkosi, Sava ngama-Zizi seyebulisa,

Selesiti, "Molo mntan' enkosi."

Unzwana ayizalanga nzwana, Idla ngokuzal’ amakopolwana, Batabat' intsobi nabanobom.

Yintokaz' ekuxakeka ngat' iqunjelwe, Sapum’ isisu sada sanomlomo.

Ngunyos' asaz' apo zilala kona, Sesiva ngodume lwamahlati.

Ngu-Tshunguz' ufunan' *enkumandeni,* Ufun' ukudutyulwa ngama-Jelimani.

Ngusizib' esihle sika-Qelazana.

Utiy' omdala ndimgwebile.

Myeken' ahlal’ esiseleni.

Nangon' unenqay' akuyi kubuliswa,

**INGQOKELELA**

Yofumane ibe yinyengelezi.

Ngu-Bab' akanatuma *ngumqwabulo.*

**EZIKA-DYAN KOTO** imbongi yasema-Gqwasheni.

Into ka-Koto ngu-Njivashe, ugqolo lo-Mtwaku,

*Uso-Kukunkuta,* unjengo-Mbashe.

Ngukwelel' amagos' ab' inkomo, Ngu-Hlafuna kufunza, upat' intong' e-Ngesi.

Nguntong' am ndayona ndayinik' umlungu, Ndayinik' u-Jemsi.

Nguntozimbi zipantsi kwe-ntaba.

Libad' elinopau, unompukan' ayifikelel' emhlana.

Nguntambula yalil’ emlungwini, Ngunca yam ngamashum' omabini,

Ndofulela ngay' andikuneta.

Ngu-Qotyiw' ihlaba, u-Zil' ixalanga.

**EZIKA-POTYO NQELENGA** into yasema-Nqosinini

ebisakuma kwa-Zidenge :—

Ngufud' olumdaka olubetwa lungafi, Umbulali wempunz' ezinobende zase-Ramnceya.

Ngundila kama-Gwegwe, Undityapile ndimbulal' ubawo,

Zenditi ndakubuzwa nditinteleke, Ndixel' umlamb' onesiziba.

Ngu-Hompo, uminy' iziqingata, Usigquma nkungwini kuvel' ilanga.

U-Nomantshiyontshiyo, ugaga lwelanga, Usincwaruba, utombel' epempeni.

**INGQOKELELA**

**EZAMAKWENKWE KA-HOLANI NQELENGA** into yasema-Nqosinini ehlala kwa-Zidenge.

**U-QUBUDA :-**

Ngusibunu sentaka, yimilenze, Kuba beti yakuma, bati " gitshima yahlala."

Ngu-Gongxek' umhlana, inge yindlel' endala yenqwelo, Unyawo bek' endlwini kant' uya kwavimba.

**U-YISAYA**

Nguma-Demfu isele lomlamb' omkulu, U-Sixakwe untam' ingangozipo.

Undifik' abafazi base-Rwaqele bepakula benyikiza, Kok' izintw' ezikupakula kubi kunene,

Kuba zipakula ziyishiy' iminqenqo.

**U-JOSEFU:-**

Ngubad’ elinopau, Untwala ziyoyiswa zintakumba.

Saka sahleka salala mhla zahlangana.

Kwajub' umnqayi latshon' ilanga.

Ngunkunzi yentwala asinto yaluto, Nangon' inamandla beta ngozipo.

Ngu-Sitali-ngempondo, unqum ngendukwana.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-ALFRED SOLILO** into yasema-Cireni eyititshala

endala, e-Rabe, kwa-Buluneli e-Gqubeni, K.W.T.

Nxele lika Solilo, titshala yakomkulu.

Mntwanam ndipantse ndamosa

Ndiba yinyama.

Ntaba, ye Dawuwa .yimboniselo.

Ndlovu edla Exolobe kwesika Mhle, Izingele ime ngo Nomaheya ;

Ndanyantsula ku Xaxazele.

Gqira lasekaya zidlanga, Kwaza kwafunwa elase Macireni, Endilibuka, linomkita, Pambi ko sapo ko d: r. m.

Badi lo Mnandi vuka wanaba, Ngasetyolwaneni. Makulu !

**EZIKA-OOM PAWULI**:-

Lemaz' iti, Gwegwe suk' unyatele, Ukohliw' u-Gwegwe kub' esiqwa1a.

Iziqwala zase-Nculu ngo-Gwegwe no-Gatyanga,

Ngu-Magwanya no-Gungxul’ umwewe, U-Toba-tye linaboya.

U-Jojoz' ikala unyana ka-Maqati,

Nguqotis' amakal’ engen' umoya, Umtat' owat' ukuwa wabukuqeka,

Wabekis' amaseb' ema-Mpondweni.

Udorotil' ongwevu ngezihlati, Umagongwen' e Mnqaba,

Umlonjan' ontsiba zilubhelu, Umhlan' unangqanda. Hai ke betu.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MSHWESHE BAYEDWA** wakwa-Maduna.

Uso-Jwambi, umbol' inan' ihlal' ezintsuleni.

Ngubanina lo uti e-Daymani *kuseduze ?*

Kanti mna nditi, kuse " blati-mfenguse "

.Ngunditamatisa *undentanina,* Undifak' ikatsi *unditekile-na ?*

Lapuma *licatimla* langa livaswe *ngelisepa*

Ngungangam ndigaqe ngamadolo, Intw' erexe likude likwa-Rarabe.

*Intyikityawe,* utyala ngelomo.

**EZIKA-KOLI MTSEWU** into yasema-Ntakwendeni.

Upal' ebukuqeka kunge kuyemkiwa,

Utshauz' obomvu wakwa-Tshikitshiki, Bapants' ukumoja beti yinyama.

Ndingati ndifun' inkosi ndiye ekatini, Kuba yeyona nkos' inkulu, ehlal' ipet' inyama

Ndincedeni ninclisikel’ inyama, Ndinqand' amahashe kuyaputunywa.

**EZIKA-KAPULANA LWANA** um-Mpondo.

Uso-Nyekeza, uhash' alisuzanga lilitokazi.

Lingasuza liyimazi.

Ngutoba mkombeni, uval’ aqilingele

Utemba lomkonto nomkuhlane.

U-Kwaz' uyaliwa li-Cacadu, Mtobeni nimse kwa-Zigudu,

Lent' inkosi yomntu yintw' efihlwayo.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-GQOBA MPOLOZANA.**

Ngupelek' ama-Ngol’ ay' e-Mtata,

Untaba ka-Centane neka-Cumse, Zide zakingelan' intab' ezinembola.

Ngu-Nopingo, ugqutsel' epempeni,

Ubelukazi yintombi yomlungu, Undingayizeka ndinenkomo.

Ngumka-Sanxawe noka-Nkwali,

Abafazi base-Ngxokolwen' abakwaz' ukusile imixaka,

Kodw' oka-Nkwali ndimdela ngokuyicukuceza.

Ngu-Rwinini, u-Gungxula, ucang' oluvalayo kokwalo

ko-Naki.

**EZLKA-MEVENI MANGELE**

Lugag' olunemvaba luka Mangele,

Upelek' u-Noqula ay' ekaleni, Az' upelekwa kub' enan' emdala kangaka!

Ngusenziwa *mpelesi* kulonina, Udud' emaqwaren' engenampofu ninzi.

**EZIKA-HALOM MFACA:-**

Ngundlel’ isegcumeni, umpakuli wetsili elipezulu, Bab' abanye beloyika ngokusuzela.

Ngudud' enetemba lokutulula,

Kant' imvab' iminyelwe ngumtshakazi.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-SINANDILE TYATYA:—**

Ngu-Woranyalala,int' esisu sihle

Sinemipa, nendiza.

Umsukuzingela kwama-Cibe kuyalandulwa,

Liputana linye lisentangeni, Liza lilila linenyembezi.

Ngungqakaqa yahla ngo-Qamnyana, Sive sebeyibabaza ko-Matumane.

Nguqoma ngesihele wona mkonto wenza msinya,

Umandlal’ intshuntshe kanti noko ayingemsike ndawo.

Ngumtezi wotango lomlungu luka-Kilawuli, Umlungwan' omfutshan' owafika ngemvula.

**EZIKA-MANDOYI QALO**

Ngumbodl' enezixinga yeyase-Qonce,

Undingapala ndawonin' eputini, Undingapal’ eqol' indaw' enamandla kwinyamakazi.

Ngumpolweni ndingxabalazile ngetuba lemilenze.

**EZIKA-GOBINAMBA VANQA** um-Gcina ozalwa yintokazi

yakwa-Zulu.

Ngubexesh' ilanga,

Aliqal’ elwandle kulonin' akulipos' e-Gqili.

U-Zokobe suka pantsi kwentaba,

Wahlatywa. lizul' esixantini. Jikomame, ngoma yengwevu zakwa-Maya, Ivunywe ngo-Pakana no-Feya. Liyeken' elihashe libeta kupepa, nokudlokova,

**ENGQOKELELA**

Likwelwe ngu-Satana, kuguxan' amaxok' omabini.

Intlomb' imnandi ema-Gqobokeni, Kub' esit' evuma ab' ekankany' u-Kilesitu,

Andixaka ngantony' ukumqulusel’ eyi-Nkosi.

Hay' ukutalatalasa komnt' oyinkosi, Osuk' impundu zibe yimincunzana.

Inge ngumseng' utshel’ edotyeni.

Mfene zesikolo zinehempe nepoti-henshifu.

Nonyaka-nje ngunyaka wommangaliso,

Kuba libalele lada lajikelisa, Kwada kwabitya namankazana.

Uz' ugcine umkako andikumenza nto,

Uz' ubek' igada umtelekelelo.

**EZIKA-JOHN DLABAZANA** um-Tshatshu ose-Xonxa

kwelaba-Tembu

Umafuman' avele njengenkowane, Sona silwana singadli mtubi wanina.

Ngu-Gongqo-silarestile, ntsimb' edl’ ezinye.

Nyukani nonke lulwandlekazi, Inkwenkwe yenkosi yalukile ngapezulu.

Yintw' enkomo zinqukuva zikot' isihlaba; Emva *kwemvulakaz'* enkulu, Eyabulal’ ixaka lika-Gqoz' e-Ncemela.

Ngumbambo nduna ngamacal' omabini, Iz' ibe ngumqolo pakati. Hashe lenkumanda lilahlekile,

Malixol’ ilizwe libonakele. Ntamb' ehla nempondo yabamb' inkomo zika-Nyembezi. Imazi yakwa-Gcin' ayibotshwa *ngedadangule,*

**INGQOWELELA**

Ngokuba yenza into ezintapuntapu.

Ngu-Dadara, elimhlope ngamakasi, Tyelera elibomvu ngamazimba.

Hayi lenyok' ingumbane inetamsanqa, Kub' esit' umfazi wasemaqaben' anqule ngayo.

Myeken' u-Bolowan' ahlale,

Kuba wasizela netamsanqa, Sesingamakewukewu-nje.

Nguncolis' iketile, Ugwija ngoswaz' ukubek' edolopini.

Hay' amapela inyala lawo, Kub' arexez' abafazi bempukane.

Ngudubula ngenyeke pezu kwetafile

Kupum’ ishumi lesheleni.

Ntomb' emnyama ngamantl’ entsika, Hay' umqadi nentsik' ukutandana.

Imbiza nomlilo zinto ezitandanayo, Kuba zinxamelana maxa kuhlwayo.

Quq' emdala kutsho kubek' izigingqi ezintlafunweni.

Utand' ukutya 'ngakub' atsh' angayi nangasele.

Mayizal’ inkomo sipung' isigqoro.

U-Gxaba ka-Gxili, umpuku niyidlisile, Kuba niyinik' amas' omntan' isebukweni.

**EZIKA-MAGWAZA MEMANI** into yasema-Ntakwendeni.

Ngu-Lwaququ, imfene yase-Ndakana

Ayikwaz' ukubet' ingqongqo.

Nguzibembe *ngumxalagube, Umbingelelo* yinkunzana yentini.

Ntaka zishuminye kwelahlati le-Donqaba, Ziva ngesihlanu samahlungulu.

**INGQOKELELA**

Ngu-Nqoloqoshe, unkomo *zadl' entloko* zayek' umhlana.

Ngunduma ngaduduma.

Ndincede mntana ndafa yindlala.

Hay' abantu bakwa-Hala, Abati ndingumntana bendivimb' ukutya.

Ngu-Sutlan' ompondo zimnyama, ,Ujikajik' *isicit’* *esinerorwana* pakati.

Hashe lenkumanda lilahlekile,

Malixol’ ilizwe libonakele.

Incwadi zama-Jamani *zilidayidayi* kwelatafa lo-Mdiza.

Ngu-Vetsheza Dikeni, uxong' uxab' entsweni.

Nguvungula ngobambo lwegusha, Bat' ukutamba kwentliziyo kugogotya.

Abalek' ama-Ngqika ay' *e-Nkonxeni.*

Ngu-Nonqayi Ngqongwana, ubekis' umhlan' e-Gwiligwili.

Mfene inganqolosa kuyapungwa kowayo. Ama-Hal’ agqite ngoratyazo.

Nditi, aye pina abambene ngazo pesha kwe-Gqili !

Nguzadla zabuy' entlazaneni, Nciniba zam zite tu paya, Zati zakufik' entilini zalishumi.

Ngu-Wotyutyu, uhluti nina kwakusasa apa ?

Nguxego lentsikizi linombefu, Liyakwaz' ukubamb' inyamazana zonke,

Ukuze sibon' intak' enomjukuja pezu kweliso.

Ndingu-Heli nxanxadini, I-Fleyiti zasemlungwini.

Goduka nonqane wafa yingqele. Ndayipoty' imaz' enengwatyu

**INGQOKELELA**

Kwelatafa lo-Mdiza.

Bantwana musan' ukulila nobuye nihluthe, Ngumagala ase-Nqweba, unqunqut' umhlati wentwala.

U-Jujuju, u-Maqegw' amdaka, Upala nganyonyot' axel’ inkunzi yemfene.

Ngu-Mingimingi, uvundisa ngeqaga lama-Mpondo ; Bendiba ndiyawabeta kanti ndiyawomula.

Ngu-Dywashu litata, nto zasemlungwini zinkumnkum. Ngu-Nqwangi-manqulo ngamaralara.

Ntambo zenqanawa ngungxengengxenge. Nguramb' elinentshebe, ngu qongqotwane.

U-Bel’ izadunge, ulang' alitshoni lingenandaba.

**EZIKA-MHLAKAZA MATSHAMBA**, um-Ngxongo. (UmTembu)

Into ka-Matshamba ngu-Mazwayi, Ngu-Donts' *encalubeni.*

Ngumasinyuk' umhlab' uhlangene.

Liramncw' elimazinyw' azibonda.

Ngu-Ngqungqumbana, Intw' engangonabilini wendlela.

Ngumangangembokotwe yase-Mbashe.

Ndiyamdel’ umnt' osik' imixaka, Ndimdela ngokuyicukuceza.

Makenyuk' ap' umnt' obiz' amadoda, Eme ngo-Tyeleza no-Tyelinganyi.

Makenyuk' ap' umnt' obiz' amadoda, Eme ngo-Mncayibe no-Nkumeni.

Ligqit' ap'*irune* litwe1' inxowa,

**INGQOKELELA**

Ndite-ke quba lenkomo, Womzuz' umntu wam ngapambili.

Ijic' elidala lesidabane, Ukula hlahla ndigaul’ induku.

Utaf' elima-Ul’ ahlomkisayo,

Ndide ndati guqula mvundla, Sisenge tina zi-alam.

**EZIKA-RICHARD NQALAKWESI,** um-Qocwa.

Into ka-Nqalakwesi, ugaxa bulukweni, Umlung' ofak' ibulukwe zamfanela.

Undlu zimhlope zabelungu.

Umpahl’ iyatimba siyigodusa, Siyisa kowayo kwasemlungwini.

Uxob' efohlela, Uhlati lomlungu ngumfazi.

Undlu zalomzi zidla ngokudla.

Undahlal’ emantyuntyeni ndalintyuntya.

Uzamel’ emgceni, Ukutya kokuhamb' akukutyeba.

Ududis' umcing' ungenankomo.

**EZIKA-SIGONYELA GCUMENI,** um-Nyele.

Into ka-Gcumeni ngu-Sitishi elona gama lake,

Umdali wantente zime kwa-Ngede, Zit' ezakwa-Nontshinga zim' e-Qolora.

Lucing' olubomv' olubiy' abelungu, Ngumbali wencwad' eya ema-Jamanini,

Eyehla ngo-Dontsa mhlana yafika, Kub' e-Lugudwini kum' ama-Jelimani.

**INGQOKELELA**

Ngumali yomntu ikwa-Qoboqobo.

Ngunkomo ze-Gxwetera e-Dikeni, Ezase-Gqugesi zidl’ e-Bofolo.

Nal' iramncwa likwez' i-Ncwazi,

Lilel’ e-Rwarwa mhlana ngomgqibelo, Kwasa liqabela ngentaba zika-Ngwevu.

*Inkumanda* yenza imity' emibini,

Yehla ne-Bolo eyase-Cumakala, Ay' ama-Ngqik' emaninz' e-Ngcelwane.

Le ihla ne-Ntsikizi yeyase-Bede, Az' ama-Tshatshu, ayingena ngasemva,

Ayiyeka yakufun' ukulunga, Kub' iramncwa liliwa ngamaqinga.

Ndakangel’ ukuqubisana kwama-Ngqika nabelungu,

Kwalal’ imikutuka ngamacal’ omabini, Ayiyeka kwakufun' ukulunga.

Kwakutiw' ukuteta inyuka ngomv' eyakwa Qoboqobo.

Tina-Magcaleka, ningevi nina, sasincancata, Lemini yase-Bika sasincancata,

Lemini yase-Ngunduza sasincancata, Lemini ka-Centane kwake kwalunga;

Kuba kumhlan' umzi wahlanganisana, Owakwa-Gcaleka noka-Rarabe.

Kwavut' intente singekafiki, Zivuta yimparopili yeyasekaya.

Abalek' ama-Gojela ehl' u-Mnyama,, Abalek' ama-Zandi ehl’ i-Qolora,

Kulomhlan' umzi wacitakala, ; Wacitakalela pesheya ko-Mbashe,

Obehamba ngasemva akabanga, safumana ndawo,

**INGQOKELELA**

Wafumana waduka kwa-Matshezi.

Susan' u-Dyamshe ashenx' endleleni, Utintel' indwendw' eziya kwa-Qoba.

Ubanqandil' ababek' emantyini.

Ngundenziwe ngamabal' enkomo, Ukuze ndibe nobuti ku-Manyele.

Akukutshwa nxaxeba kuyabelwana,

Akubonin' uvalo lumi ekaya, Akubonina lenxaxeb' iteng' izibuko.

Int' enentonga yamasilamisi.

**EZIKA-VEYISHIWE GEJE,** um-Bamba.

Nguluqonondo, indlela ka-Matole, Unco yimaz' ebomvu.

Unkomo zokuzuza ziyanzatyelwa, Kuxwitw' etshobeni, kunxityw' engalweni.

Umpi ka-Mketshane liqedlana,

Wafunz' u-Maqoma ngeyakowabo, Waye wayinqand' um-Ngcangatelo.

Ucelan' ubugqi ku-Matiwane,

U-Mhswesh' unamandla nakumlungu, Ulwa ngobut' izikali zisahleli.

Ngungxingwa ye-Tyolora.

Uzalelw' *e-Nisina.*

Ubetya nempond' inge yimaz' ebomvu, Yomlungu ka-Dolopu.

Nguzwe 1imabelera, Unakwa-Sondara ngamabelera.

Yinqopoyiy' enje ngespelti *sokuhak’* u-Misisi.

Ngukutetwa kumnand' kukünyushwayo, Kwasemlungwini,

**INGQOKELELA**

Yang' ungakutenga *unetyaliti.*

Ngunkomo zama-Mfengu zavel' e-Gcuwa,

Lonyaka ngalemfazwe ka-Mlanjeni, Ukuz' igama lazo ibe *ziziyikili.*

Int' ekoza *kuncetezwe* kuyo

Inkomo yokuzila mhla ndibubayo.

Into yam yentombi yakwa-Kwane.

EZIKA-SOJINI KALIPA, um-Jwara.

Ngumal' inkulu ingapatwa mxosa,

Ngutyala lo-Nongqongqo *liyangqenga,* Kuba lite lise-Bitshini labe lise-Bankini.

Umlung' ose-Monti *ngu-Madugula,*Umlung' obakelwa ngobuzubala.

Ngunxuwa lika-Dikwashe limiwe *ngu-Songxakangxaka,*

Elika-Mjamba limiwe *ngu-Ketile,* Emantlok' e-Nqosi ngu-Teng' imfene.

EZIKA-ZIBOTI KULUTO, um-Bamba.

Into ka-Kuluto ngu-Yalata, Ngumbol' isezulwini, u-Cebetshu ka-Cwizi.

Ngundisindile ngendlala yo-Nongqause, Indigqwizile ndada ndabadazela.

Inzwana yelawu *ngumbemberana,* Inzwana yenyok' ihlal' emlanjeni.

Likubalo lenkomo zama-Bamba, Elisind' ekufeni ngo-Nongqause,

Lonyak' umzi wacitakala.

**INGQOKELELA**

Ngusipapela ngentak' enamapiko, Yona yaz' ubugqi basezulwini,

Ukuz' ibe yint' entliziy’ iman' ikumeka, Inge ludonga lusand' ukuneta.

Umtunz' omnandi ngosendlwini.

Andingezoseli ndiligosa, Ndingaman' ukoselwa ndiziselwa.

Ngunxaxeba itenga enye, Ukuz' abantu bapan' imihlomlo.

Ngumaz' ibeta ngesinq' ukwalel' itole, Inge lixego lixents' *unogqeku.*

Nguxego lemfene labinqa kabini, Ukanti aliyi kuhambela ndawo.

**EZIKA-NOPOKOPELANA MQOMO,** um-Zima.

Ngubelwan' olujiz' amabunzi, Oluhle ezihlatini kwadade wabo.

Ngutyala lako ligwetyw' e-Ofisini, Umabatal’ agqibe ngedobilityi,

Ngokoyikel’ ityala e-Ofisini, Lomhlana ngetyala lika-Nabo.

Nguqosh' elilubelu lika-Nkenk' elwandle, Uzotengwa ngabamelene naye.

Uzi-Hoyana, uxak' *intendele.*

Unqezunqezu, ungwe ndiyizuzile.

Ngunkedama yombilini ka-Nkatsha, Umntaka-Mqomo ubengwe yimilomo,

Lisiko lomntan' ofelwe nguyise, Boza bakame mhlan' atetayo.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-DAYMAN JAZA**

U-Haful' utuli ka-Jaza, udala ka-Zinyadu, Intw' efanelwe sisend' ingenaso.

Indod' emkont' usel’ ecubeni kulo-Sintari

Int' entlok' inezibi inge yintloko yegqira.

Inge yeka-Mre nasemagqireni.

Umahlungul’ amnyama nendlela zawo, Umamfengu mahlal' entolongweni, Umaqey' akavumani esalamana.

Singama-Bamba tina no-Zenani, Singamakolwane tina no-Ntsendwana, Sahlukene ngotywala bakwavimba kupela.

**EZIKA-NGANGI BUKUPENI,** um-Ntinde.

U-Dokolwana ka-Bukupeni, Ngunqanawa yam yokucand' emanzini.

Ngu-Mgqwakweb' ohlahlwe intsunguzi, Elihlati sifihla kul abantwana nyakana lifayo.

Olusapo lwama-Mfengu aluvunguli yinina, Lento eza amaziny' enenkunqe kwaselu-Tukela.

Siyakungati siyawagxeka umhlamb' ulumelwane, Ngezingubo zinxitywa *ngama-botanisi.*

Uyakwazin' ukudliwa kweqongwe ngamadoda ?

Ngusingis' umlomo elwagcibeni.

Umka-wetu wamiwa *yingwane,* Ebeye kwenzan' ulwandle lusilwa-nje ?

Ndim nded' ongasokudla mongo wamihlati, Behleli-nj' oma-Mfengu nomaxego.

Isidl’ asib' isidla sakucotshiswa, Kuba nenciyo asibi nciyo yakutundelwa.

**INGQOKELELA**

Nguzembe shwak' emini,

Beliko ap' ukupuma kwenkomo, Sibe sigaula ngalo nemigubasi.

Lixam elimgxilwa, ugush' imbebevu,

Uf' imilenz' umka-Mqwebedu, Intokaz' elim' izikondo zihleli.

Hambani simk' *injwila* ziyafika, Singe simgama kangakanana,

Asilo negwal' ukugxotwa, zinjwila.

Indod' eb' ibokwe ngumnyoluka, Nani minculuba, nani mitolo,

Ukuma kwenu nitämbekile miti yemilambo.

**EZIKA-KOLANTI KONDILE,** um-Kwayi.

Siva kutiwa *ikolant'* ifikile, Ivela kwinkosazan' intombi yomlungu.

Kungoku-nj' incwadi ingene e-Bhayi,

Kungoku-nj' incwadi ingene e-Rini, Kungoku-nj' incwadi ingene e-Qonce.

Usiguqa ngadolo-lihl’ etolongweni.

Nguzwe *lizilali zinggungqutela,* Zitetelwa yintombi yomlungu.

Ngubatalo *yagongqa* kwizibonda, Yay' ikangel' abant' abangekarafi.

**EZIKA-JOYISE NGESE,** um-Komazi.

Ilung' elizinxele lakulo-Tandiwe, Likataza ngamabal' amdaka.

Ingqombo ka-Wokame,

**INGQOKELELA**

Ingqomb' enganeno ko-Mdikido,

Ngayo lendlala ndiqungquluzile, Ndixel' yase-Bofolo.

Ndingu-Nye-mnyango elona gama ; Ngoka-Mqadi inkabi yoso-Nyele,

Umagaty' *ezantile* zintw' ezinde, Ndiwadela ngokuba qoboqobo.

Ngugos' alitshayanga lisehasheni,

Ingapuk’ inqawa sizek' ityala.

Ngudl' ibalakisi, Usisela ngagubu lamlungukazi.

Ngundaba kuxeliwe kwaso-Nekeza, Intokaz' ezil' umz' *oyinyapopo.*

Ngugugut' i-Tyumbu, Engaliwel' ekohlwe lizibuko.

Makaye ku-Ngxwalaz' amweze, Yiy' indod' enkul' eyaz' amazibuko.

Int' eyajik' isizalo sentombi yoso-Mciza.

**EZIKA-HALUBESI SOLFONDORA,** um-Ngwevu.

Umt' onamaqubu wakwa-Tshikitshiki

Indlel' esihamba ngayo yenile, Sigel' ukuhamba, *ngomqatango.*

Ugungq' inge litye lika-Mgxada, Lomhlana lafingwa yingxangxasi.

Umaconini ngodada luka-Gcabo, Lobukwe bomfazi wake.

Umqengq' onameva ngowaselwandle, Umtwaz' ongqongqo ovelel’ i-Cefane,

Impof' emngcungcuma.

Inxaxeba yama-Mbalu *lidikazi,*

**INGQOKELELA**

Uti lungapezul' umke nama-Mbombo.

Yinamb' i-Qora ibuye ngo-Ntsimbi, Asint' imilamb' ukuyiqokelela.

Kwasa kwatiwa etiyeni, Ndanga ndimna ndazana nenkau.

**EZIKA-SKITI GORA,** um-Jwara.

U-Gqum kamd-Qanda, Imaz' emnyama esengwa lixego

Ngu-Mankahla, unoko umhle *akundembelele,* Akunje nganyibib' isemlanjeni.

Nguqomel umntu wasemzini.

Ngu-Zosik' enqosheni, umqum ngamadol' ukubedesha,

Int' enyawo zibomvu yasema-Jwareni.

Umnqwantsi wegqwira mawunqunyulwe, Ngokuba libazal abantwana batakate.

Andingeyi kulal’ e-Mhlonyaneni, Kub' u-Mhlonyane ndiwaz' okwawo.

Indlanga yaselwandle, uviti-mpongolo, *Ingqabalalana,* intwan' ekuxinan' ipatelelayo.

U-Gwagwisa, iyeza ngesigodlo, *Unambunambukaz'* olunje ngomkaza.

Intsimbi yamahomba *zinxaxazo,* Intokaz' elunkontsho lumgobongo.

Ngazek' usondo-nye kwa-Mdyogolo, Alile, ahlal’ umka-Mdyogolo.

Umntaka-Gor' intliziyo lixego, Usibonis' ukulala singakuboni.

Int' etiml’ ijonge ku-Xaxazele, Ukuz' ama-Ngqik' asing' e-Nkonxeni.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-SINANDILE HLWEMPU,** um-Mfene.

Int' enxeba lisentloko lesinandile,

Imaz' ezimnakuva zika-Matika, Umlungwan' owadliwa ngemvula,

Zabuya zakatshwa nyakana laxola.

Nguma-Ntinde ayalila, Kub' engazivang' inkomo zomyeni

Zika-Hlwempu, azidl’ amagcuntsu.

**EZIKA-BALIWE NCAMISO,** um-Nqosini.

Unyukani nonke lulwandlekazi, Ulunguza kuyasa gabu ngaselwandle.

Inkontsonkontso, umkelelwa kala,

Bayawakuz' ubude bat' unqinile, Lisiko lomnt' alibale.

Int' emhlamb' unamaqond' esilimela,

Intab' ende yokuseng' izigudu, Uvala ngelitye kant' upokile.

Uzwe ndalihamba ndingenancwadi,

Kant' indlel’ igqit' edolopini, Ndava sendibanjwa ngamadindala

Ndinemaz' engumdyuba, Kub' ebek' u-Kasi ngesiyobula.

**EZIKA-KOSTINI QORA,** um-Ngwevu.

Inqindi lika-Qora, u-Kofoti, u-Gxa lwam lwentsimbi,

*Icub' elisixwexwe* elitandwa zintombi, Nonyaka liyangena kumadikazi

**INGQOKELELA**

Intw' elahl' *ugolweni* yazek' *utiki,*

Intliziy' iyagungqwa *sifatyi,* Ndinqatyelwe ngamafuta nembola.

Unyama yam beyihluta ngentonga,

Bendivel' abantu ndiyikankanya, Ndiqash' izwembezi kweziny' inyama.

Ngu-Gxidi-somhahe, Zibi zonk' izizwe zo-Msingama :

Ifik' imfene ibe nolunq’ ebunzi, Ifik' intenety' icandek' imbovu,

Ifik' imbila ibe sisimokoto, Ifik' intulo iwandlal' *amangobo.*

**EZIKA-LITWISHE NCULE,** um-Kwemta.

Uqolo ngqebelele, Uma-Bul’ abuyile esing' e-Indiya, Ava kutiw' umkos' ugqityiwe.

Imal' ipilile ka-Stinisini, Ukuze kuf' amaxago kuma-Tamba.

Uzinga zimhlope ngalama-Tamba, Ngalamatamb' asalel’ ebukwini At' asikufa kant' ayagqibela.

Eliramncw' incanda lisikohlile, Kub' iti nenkunz' ibe yinkosazana.

Ekumbini apa kum' u-Nyelenzi, Ngapezulu apa ngu-Makabalekile.

Imkil' imfen' int' ebindizimasa, Ndinomntu ngeyeyiputum e-Waqu.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-GEJE KULUTA** (imbongi).

*U-Holofele,* ilung' eliluxunga laku-Mbombo,

Izub' elimdaka, Umahob' akamfaninye nok' afanayo.

Int' emqul' umble njengowesikumba.

Uvumba nuk' inyoka yomlambo, Kodwa asinyok' incinane yinyok' enkulu.

Int' emzimb' unamandla njengo-Njokweni ; Int' efudus' ama-Mfengu la ase-Mgwangqa.

Int' ekwela ngesal' entle ka-Roloma yegosa, Yay' inxamel’ ukusala negama lobugosa.

Yatsal' ifolosi yada yaguqa, Kwada kwamnandi kumbexeshi.

**EZIKA-DAWUWA ZENANI,** um-Bamba.

U-Dawa limabal' aziziba, Umntan' am wodade bo-Joyise,

Inkulisa yama-Bamba akwa-Bakaco ;

Unxaxeba yinikeni ama-Bhaca, Nguw' onja zibalekayo.

Lendlu yekanunu yehla nolwandle, Yay' ecwebeni lo-Mnzimvubu.

Unasehlatini kuk' amaxego, Aniyibonangan' ingwevu *yombaba*

EZIKA-BASOPU NCULE, um-Kwemta.

Ulumka yafik' eyomlungu,

Ivel' elulwalweni lwakwa-Rarabe, Yacand' enkundleni kwelika-Ngaya,

**INGQOKELELA**

Ukuz' abantu bawatand' amahlati.

U-Mpolweni, utuba lemilenze, Umntaka-Smiti wenkosi yetu.

*Impengempenge*, ubekis' engqeleni, Igwangq' elinomkosi welanga,

Usisezwa ngankumb' *ingenguntamekano*

Igwangq' elinombete welanga, Ugab' ukugqishela.

Ugqishela ngentliziyo yenkau, Ukuz' azal’ igxar' elinomtsi.

**EZIKA-RANDOYI KALIPA,** um-Jwara.

Imaz' ebomvu yakulo-Mdabe, Uzwembezi linzima, Ukutandwa komntu *kuw' amatontsi.*

Upik' inqabanqozi,

Umagogoty' axelelwe nguwena, Ukuti yekan' inkom' umhlab' uhlangene ?

Ukut' akusokuvuka-mntu ubefile ?

*Yinkamolula,* utyani besikota,

Int' endlu isentilini njengeye-Ngesi, Njengeyengesi, njengeka-*Kondile.*

Umehlw' akajongani nawomlungu.

Ngakube ngu-Smiti *no-Makinana,*

Bona bawele ngenqanaw' ukuya pesha-Kolwandle, Kuba beqel’ ukuhamba pezu kwamanzi.

Uzitola-zibini ezatsha e-Bhayi, Umazinke mabin' awehla ngenqanaw' evel’ e-Kapa,

Umavolo mabin' aweza ngenqwel evel’ e-Gqili,Uzinqwelo zimbini ezi zatshayo,

Zatshel’ e-Buwa ngalonyaka wemfazwe *ya-Manzi.*

**INGQOKELELA**

**EZIKA-NONEYI MQOMO,** um-Zimakazi.

Umpati wabantu bempalala, Umfaz' oneqayi njengamadoda.

Umxelo womnt' ungen' emnyango, Uhll’r emseleni ungawutshayela.

Ufongqongqo, ufud' olumdaka lwakwa-Fanangqolo, Ungcungc' amas' amanzi.

Umpahl’ *imxanan'* inge yeyevenkile,

U-Nomshukumbela, Irex' elimnyama lika-Bomale.

**EZIKA-MWEZENI NTUNJANA,** umzukulwana ka-Pongoma.

U-Soqanqu ngunyana ka-Pongoma.

Ngu-Ngqaqashe, yimbilakaz' ekal’ ingcangcazela,

Yinqaba yabantu base-Mbashe, Apo bapila kona mhlana

Yintw' emazinyw' amhlope njengomxaka, Kuselok' umhlope *kurinelwa.*

Ke ! Mahola,-mdilili, mahola ngawase mlanjeni ; Bangamatamb' abono-Ngqause.

Sifo sabadala *yingxobongwana,* Kulo ka-Sondwana *lirashalala.*

Mangangangqakaqa ngesif' esibi, Ngesif' esibi eseza nabelungu.

Dum dum- sateta ngegqira.

Vu!' ulwandle nyana ka-Mhlontlo, Zibalile elona gama lake, Kanti ngu-Zibalile unyana ka-Mhlontlo,

**INGQOKELELA**

U-Zibalile kule *buku* yase-Nqamakwe.

Bebesiti bayakuzidla bazigqibe, Kanti hayi noko ezakulo lenkwenkwe.

**EZIKA-MBENDENI MFAZO.**

U-Mbendeni lilawu lika-Mfazo ;

Ngu-Sotshintshi ngemal’ ezitengwayo zasevenkileni.

Babo bubulura ndihombile, Ntokaz' *enomhokane* engutyeni,

Ngushweshw' onkononkono, Ofun' ukuzal’ amatol’ anemibombo.

Kulo-Ngwendula kunxänyelw' ukugwetywa,

Kok' ama-Mvulan' akavumang' ukubapendula.

Int' erexe likude ku-Mahasana,

Ingcongolo luduli emlanjeni, Urorel’ ukuti andiyi kusokwa.

Hay' abantu benomon' ama-Xosa,

Bandisukuza kuba nditandwa yi-Nkosi, Umnt', onenkomo bat' unemfene.

Inkunzi yentwala ibetwitwa ngozipo, Kub' iyiyona nduk' iyicanayo.

Tulula kuzal’ esamadoda, Esabafazi wosiqingatisa.

**EZIKA-HALOM SOJI :—**

Into ka-Soji ngu-Gongxo-zilokweni,

Yikomityi yokutyel u-Misisi, Ngusambuleli sokutwal’ abelungu.

Ngundlu yevenkil’ ivalel’ izint' ezintle,

**INGQOKELELA**

Ivalel’ omalapu noziketile.

Ngumntan' enkos' odubula ngesinandile, Sinandil’ asitate kulamapolis' asandukungena.

Bayaror' abantu base-Mtata,

Bafikelwe ligxagxa lomlungu.

Nditsho kuwe-ke Tilongweni nyana ka-Somtseu,

Hayi kodwa ngu-Tilongwen' elona gama lake; Ngulobantu bokuhamba baruqukile.

Lanuk' *ivumbango* lanuk' icuba, Ndati noko yanuk' imiti yamanxowa.

Ngu-Mpondo Majoboji, ngugana we-Nqabara.

Pezul’ apa abelungu bayalila, Beva kutiwa imipu

Nditsho kuwe-ke vatis' *imaka.*

Xelani lemazi intusikazi, Ibulele ilizwe nakwa-Tato.

Akalingeli umntu wase-Mpunzana, Ndati ndakungena wayigalelela.

Mamfengu akavumani ne-Ligwa ;

Sibene esihle sakulo-Njakazi,

Nditsho kuwe-ke hlanzwa yinkanunu, Kanti hayi noko nguqinga labelungu.

Mlamb' otsh' amatye kusal' amanzi,

Zicukujeje yekan' ukujola, Bayaror' abantu basemzini.

Ngundozingel' umgqeku we-ngonyama, Undoman' ukuwosa, ndingawupeki.

Nguqeqesh' umnqwaz' ongena nkozo, Ngugush' irwana efun' ukuhlab' indoda eluvalweni.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-JOKOZA BIKWE.**

Umtumdezi wenkom' ezinoqonqa, Umgawuli wentamb' enqanabeni.

Ngu-Za-bemsukela,

Wafumana wazapula ngokutwal' ubukwenkwe, Nakwa-Hala apa *ngelenetonto.*

Uyalizond' ilanga ke wetu Za-bemsukela.

Haluhalu akafikeleli pezulu, Hashe lenkumanda lilahlekile.

Ndenziwa nguwe mqalindini, Ndihlatywe ngameva ndiy' enyameni.

Gqogqa weqaga, liyek' iqag' elo liyalandula, Uti ngelisitshona ukuba linecuba?

Nasezintombini kuko amaxego,

Ezinto zimbi ngamaxegokazi, Ubibinxa lwentombi esinqe sibi

Zezinto zimbi zibuy' ekwendeni.

Mkumbuzi wabelungu abaya e-Qonce

Ukumbuz' n-Dafeti no-Hamsini,

Ubakembuz' ukuba baye kwa-*Daya* e-Qonce.

Ntak' enamandla ngu-Sinagogo, Ibalek' amatumb' ejing' esiswini.

Gawul' eteta elona gama lake, Eti, hayikambe izembe libutuntu?.

Mcing' obomvu emadotyeni, Ndibavel' abantu bedumzela,

Beteta olupentsi nolupezulu, Nditsho kuwe-ke namba yase-Cacadu.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MAZOTE NGECWA:-**

U-Mazote ngunyana ka-Ngecwa, Ngudad' elimdaka lika-Ngecwa.

Ngutwasel' esingeni engaziw' *amatong'* awatengayo,

Umt' owat' ukuwa wabekuqeka,

Wasingis' amagqabi esi-Rosheni, Kub' iyindaw' enabantu bakulonina.

Gud'azulungeke, Inge nguyena mnikazi ndawo.

Nkomo zincinane zecala lake, Noko zincinane zimlingene.

Mpaka ze-Quze ngamagwangqana, Pungulani, arha, sabonelelwa,

Nishiy' impak' ibenye ibe yeyobuhlobo.

Dlokova hashe, adane umlungu, Mlungu okumsha ngokwama-Xosa ;

Nditsho kuwe-ke gxagxu emagwaleni, Mope, ngenqina, axel' umkombe.

Ladan' igogo umfaz' uyozela, Umntana wenkosi uhlala ngasemva.

Int' enkomo zinelishwa zika-Cekiso,

Kuba zizek' abafazi bepelala, Woz' uqokelele mhlana upumayo.

Tilongo imnandi hayi eyase-Xora, Nditsho kub' imnandi kukutandazelwa.

Nduku yam yokubet' amagaqa, Fulara yentombi ka-Soholi.

Umdak' obulapa ngonobom, Koko uncokole futi sapel' isoya.

**INGQOKELELA**

EZIKA-OPULUMANI HOBOVU :—

Ingqwangi edla imitwisha,

U-Natalatalana, *Unotalaz'* imiqolo yakokwabo.

Mntan' owondliwe *ngengcolo nentibane,* Walala endleleni akabi sakuba,

Ngxabela yezembe lomlungu,

Nja yakwa-Nonjangenja ngumnyele.

Amazuma ancumeza ajong' elangeni, Langa ngade litshone sibalul' amagumbi.

Umnt' onomona uba *simokotwana,*

Uyafana noko nalo unocuku, Uyawugqiba umzi ngokuletsheza.

Indlu zamagqwira mazimelane, Az' axelelane mhlana ahambayo.

Ndabaleka ndayigqib' imilambo, Nditsho kuwe-ke, nqib' amakolwane

Wode ube nalipina !

Izimakade zibin' ema-Xoseni, Nditsho kuba ngumhlaba nezulu.

Kufike inkumbi satsheq' amakwenkwe ; Ukolisil' ubuye naku-Nkanga,

Ungapiki nendaba zika yihlo, Akupika nendaba yomtshakazi.

Irexe lika wetu *sisangqungqwana,* Lingangam ndihlel' esitulweni.

**EZIKA-ENOCH RUNE,** um-Mpondomse.

U-Nampuza ka-Rune, Indod'-enempuza seyiyindoda,

Kazi yayinjanina ok' ibingumntwana!

**INGQOKELELA**

Impuza ka-Rune *iyosulela,*

Akazosuli, njengomntwana, ubuya nobubi, Azi wayenjanina ebuntwaneni !

Ugononda kwelidal' idikazi ku-Mafa.

Ukulu lenkomo latshon' esiswini.

Kutsule u-Ntseteni kwatsheka u-Rune,

Ukub' ubenetshoba ngeyelinyel' angalipakamisi,

Kuba nasesidwashini ushiy' isirama

Umnt' odl' isigezenga udumba nobuso, Inge ngu-Run' elel' engqeleni.

U-Run' utshekelwe yingqang' emswaneni, Emswaneni esidla

Nitsho nganin' ukuti imtshekele ?

Sibona ngobus' ukukuka Lomzi ka-Rune selumi ngami, U-Jelemiya akuvani no-Enoki.

U-Ncabaca sihlangu sokuvek' amatyal' amatiyana.

**EZO-MKWETA RINGANA,** um-Tembu.

Into ka-Rangana,

Ngumtundezi wamatol' anesitwayi, Usimawusi-senziw' e-Mkobeni.

U-Rulumente asinkosi yaziwayo, Ligama lomlung' owaz' incwadi.

Abuy' endleleni ama-Silamusi, Eva kutiw' umkos' ugqityiwe,

Kant' ama-Tshaka alwa ngomfipazo, Ukuz' amajoni akwez' um-Zumbe.

Nguzulu lihlokom' umgalagala, Uma-Gxiya ka-Ncinitwa,

Intak' ezimapik' anamadolo zakwa-Maqebevu.

**INGQOKELELA**

Yimaz' endimla ziratizayo,

Uba ngumntu ngeyebanjw' akangelwe.

Izishiywakazi mazambat' amabayi, Kunye kade zingenziwa magugu.

Usidal’ *umsondlo* ngokucapuka, Esenz' ukuqumb' engasakuteta nto.

Uncwaba lamagqwira lindaweni-nye,

Liba sehlatini kube kupela, Awase-Ntsimbini nawase-Mpoza.

Induk' intambo e-Mnebeleleni, Apo kulahlwa kon' abatakati.

Ke gog' alikolisi ngakutambisa, Utshat' ungena ntsimbi yamxaka.

**EZIKA-OTSETSE,** um-Tembu :—

Into ka-Otsetse ngu-Agaba, Ngu-Zingqoweni, untaba ka-Mnqwazi.

Ngundifik' impuku zibulis' intuku,

Ndati ndakubuza zati yinkosi ; Ziguqul’ ucwete zamenz' igosa.

Umhugane ngumxokelelwane, Ngaw' omabin' amagam' etyatanga.

Lentsimb' umhugane ngumhl’ ekude, Ungaba kufupi sipitipiti.

Ngumangange planga yayanyisiwe,

Lomt' ubomvu wasemlungwini, Wenziw' umkoba ukukohliswa.

Emazants' e-Nenga kuse-Tshontini, Kub' emazants' e-Nenga kuse-Sundwana

Ngati tshokotshoko kat' eramncweni, Ufun' ukut' abantu bakuyekele,

**INGQOKELELA**

Kant' abantu ubashiya ngomtsi.

Ramnco lagqum' e-Mngazana, Lipants' ukumka singenzanga nto.

Zakwez' ulwandlana zingaluyeki, Ezakowabo zakulo-Yolisa.

ilanga udade bo-Satana, Int' engazanga yahliwa nangowempumlo.

Ungqatsane kalanga libalele, Inkintsane kumhlab' uhlangene.

**EZIKA-VENFOLO KAKA,** um-Cira.

Indwar' emadolo into ka baw' enkulu, Usizanokwekw' e-Magqunukwebeni.

Uso-Luveni, uganuka kuyasa,

Umntan' am angendeli kwa-Nyosi, Umzi ka-Nyos' uhlal’ ucitakala.

Umntan' am angendeli kwa-Mbila, Umzi ka-Mbil’ uhlal’ emweweni.

Into kabawo ngu-Zandule elona gama layo ; Umntaka-Kaka ujula kwa-Maso,

Umntaka bawo untsimbi manqineni, Umt' *wakulo-Lisibe.*

Undodl' inqilo ndidl’ igwangqa, Ukuze ndibe nomtet' etyaleni.

U-Zigwetsha lelona gama lake, Umntakabawo, ingqaqu yako-Mbolombi.

Yinamba yase-Tsomo, ingwe yase-Dikeni,

Umdali waposi zim' e-Camama, Zimi kwa-Ntsimb' ezase-Qaukeni.

Inqwalakazi ingumntan' enkosi, Inqwalakazi ngumntaka-Banqo.

**INGQOKELELA**

Yimazi yexoba lakwa-Somtseu, Imazi yexoba lomntan' enkosi.

Ngukwada kwamnandi mhla kwaliwa, Kulomhlana kwaliwa nama-Tato,

Kulomhlana kwaliw' ezibukweni,

Kulomhlana kwaliw' e-Mgwali,

Mhla kwatinjw' amahashe zashiyw' inkomo

Umntaka-Kaka, ubuxe ngelizw' Kulendlu yezabokwe *yezishumane.*

Nguy' umang' angaqalelwa ukuz' apendule, Nangon' unzwana akundembelele,

Akunje nganyibiba isemlanjeni.

**EZIKA-NTSHUCA KAKA,** umninawa wake.

Ngu-Mbambalalashe ukuhluta kwehlwempu, Yinto engenanto yayo, u-Nofeteyi uvimba ngeqinga.

Yinkomo yomnt' osafun' inkonzo, Ugogo lenyati, utafa le-Mbozisa amadoda.

Yintw' enemaz' ebomvu *yokupung'* iyeza kumagqira, Unkomo zimarwanqa zakulo-Ganya.

U-Ndondoshe, Iokurexeza kubiz' intlombe, Ukuz' amaxeg' asale nabantwana.

Ugcin' umkako andikumenza nto, Wobek' igada umtelekelelo.

Umfazi womntu yint' *enamate,* Unjengenkomo zakwa ntombazana.

Unomakal' endlovu kukuduma, Umba wesisu, uqwebeda, untam' iroqozayo

Inge yeyenqwelo *ka-Kilawushi.*

Nguyek' u-Malongwana, ngunyana ka-Satana, U-Napakade *ngu-Sifuba-sibanzi.*

**INGQOKELELA**

**EZIKA-NKUNKUMA,** umninawa ka-Platyi Kaka.

Ngu-Mbalakaxashe, Unqandan' ezo zay' emofini.

Into kabawo ujong' *i-Gxegxesi,*

Ucuba lizadywedywe lika-Fekana, Bati likwanjalo nelo-Nonentso.

Ngu-Gqunube balibiza kabini, Bati li-Gqunube li-Gulukuqu.

Ngundabeleni nam kwezenkazana.

Into kabawo nguso-Balule elona gama layo, Into ka-Kaka izub' elinakazi.

Ukanunu yagquma kwa-Mshweshwe, Umpondo hlab' izulu, undlu ze-Kwelera ziyimidaka.

**EZIKA-PLATYI KAKA**, um-Cira.

*Ngu-Namgedlelana,* Uncul' iyancuncut’ endlebeni ye-nkosi.

Usayama ngatye lika-Malola ; U-Nompa yinkabi ka-Copiso,

U-Nojaholo yinkabi ka-Yoywana. Inkabi ka-Tobi ngu-Nomakoki,

U-Nomashiqa ingwevu yakwa-Dlawa. Nguntamb' ende yehla ngomqatango,

Usidubula nganzinzwa yomqapu, Umakul' alingene nentaba.

Umazi ka-Zitoshe yexegokazi,

IhIeli-nje ayizekwa zinkunzi,

Isanyisa ngelidala itole.

Ngumaqutywa zintsika zakokwabo,

Umasidl' umnga siqelisele

**INGQOKELELA**

Singabantu benkos' ezondekayo.

Intw' engangetaf' elikulu, Elilal’amaxama.

Ngu-Hafom, upaul' ibadi, Ingenyamakazi yake yahlonyulwa ;

Unyang' efel' elwandle, Itwas' e-Rode mhlana ibonwayo.

Ngu-Magqunukweb' alwile ngeye-Zembe,

Ukuz' ama-Ngqika ati, " sipantsi kwenyawo."

Ngu-Yadenda lentomb' ise-Ngqokweni, Ihle nomfana ukubek' e-Qonce.

Ulevenkile ise-Mkangiso mayifandeswe,

Kub' itengel' abantu basekulweni, Itangel' oyi-Sake no-Qakala.

Ngumangange mofu eyabeta kwa-Tato, Kub' ibeta kwa-Tato, yabeta kwa-Tshatshu ;

Ibete kwa-Tshatshu, yabeta kwa-Ngqika ; Ibete kwa-Ngqika, yabeta, kwa-Ndlambe.

Iyawabete kwa Ndlambe, yabeta kwa-Kwane ; Ukuz' ama-Mpondo abe ngamagogotya ;

Ukuz' ama-Mpondo asiteng' *isibango,* Sihle ezinkomeni nasebantwini.

U-Kamanga liyapuka zinkomo,

Udiban' izisele emanxuweni, Kujongw' e-Gxar' apo kujongwe kona.

Unina nonqayi nilahleklle,

Niyiposil’ indlela esing' e-Rode, Pindani nibuye kwangomva.

Yinto ka-Kaka, ibab' elinentonga, Into ka-Kaka, 'uhloml' icelesi—

Ingenyamakazi yake yahlonyulwa,—Aliyek' ama-Cira akowabo.

**INGQOKELELA**

Yintw' eyamangala nenkom' ukuba zabiwe, Yat' u-Gola yambeta ngetole.

Ngumntaka-Kak' ongasakuz' akonze, Ngeziland' ezenziwa nguyise :

Ngesase-Qamata nesase-Gwaba, Ngesase-Xesana nesase-Mvane.

**EZIKA-JININGISI MANGONA,** um-Cira.

Ngu-Mgungu ixak elilubelu, Ixak' elintusi nelilubelu ;

Umhlopakaz' oziziba zibomvu, U-Woraca, uzikali manqindi.

Akunikwa ngcola wayishunqula,

Akunikwa rwana walishunqula, Akunikwa ngqanda wayishunqula.

Ngundokusikela kwindaw' erotyozayo, Indaw' ehlokomayo yomlenze.

Ubancokol' o-Nonyishe, emnyameni, Intw' ezimazinyw' amakulu angangawamadoda.

Ngamani-na la 'azibunu zingaka, At' ukulala aquluselana ?

Inkwenkwam ngugula baxakame, Kulomhlana ngenkomo zomlungu.

Baxakame abase-Ofisini, Lomhlana ngenkomo zika-Qina.

Umntan' am ngujalis' i-Ofisi, Amabong' entliziyo ndiwagqibile,

Kuba ndinay' umfazi onxelekazi.

Amabong' entliziyo ndiwakatule, Kuba ndinay' umfazi onomhlantla.

**INGQOKELELA**

Umntan' am wentombi yoso-Kani, Umntan' am wentombi yakwa-Jatya.

Yinto ymtombi yasema-Ngxongweni.

**EZIKA-BAWULISI MANGONA,** umninawa ka-Jiningisi.

Into yam yingwenya yase-Mcantsi, Intw' enegama elitsha elingu-Baulisi,

Elatengwa ngemali mhlana lafik' ema-Xoseni.

U-Ngqebeleleshe, untlonze yomkombe, Umbilini wemazi ka-Benyuku.

Umntan' am ngudenga nekaba, Into yam ngumfene azinanjoli,

Kujolwa yincuka ixegwazana, Intw' endala engasenamenyo.

Ngundagalela ndamdlul’ u-Menziwa, Kulomhlana yawela *ngoM1ola.*

Undawuwela u-Mbashe ndiyinkosi, Undiyabuya bati, " Mtembundini."

Unkab' emnyama ayenziwa dini, Ifanel' abafazi *abatandwayo.*

Umntan' am uyaziwa zinkosi,

Uyaziwa kwa-Jalamba kowetu, Uyaziwa kowetu kulo-Mpila.

Uyaziwa kowetu nakwa-Banqo, Kowakwa-Banqo apo kuzalw' unina.

Kuzalw' unina ukuze kuzalwe yena, Kant' inkwenkwam le iyaziwa

Zinkosi, kub' isaziwa kowetu kulo-Mbombo ; Iyaziwa kowetu kulo-Gaxa.

Umntan' am lo uyaziwa zinkosi, Uyaziwa kowetu kulo-*Zandi*

**INGQOKELELA**

Uyaziwa *kwa-Tandela* kowetu, Uyaziwa kwa-Kauta kwa-Rili.

Ngumntan' entombi yasesi-Rosheni,

Uyaziwa e-Mnzwin ' kowetu, E-Mnzwini apo ndizalwa kona

Ukuze ndizale yena.

Ngu-*Xolobe* lizibaxa zibini,

Sesika-Ngcongolo sesika-Mhle, Kuyo londawo sinqabiselene.

**EZIKA-SKADE MANGONA,** umninawa ka-Baulisi.

Into yam ngu-Sadana, ixaka lo-Mfetsho, Lomhlana-ke inkosi yaguzulwa.

Sagox' ehlatini sapulapula,

Wakangela kwamkohl' umlungu, Sahlahl' intlola amacal' omabini,

Inxelenye zehla no-Mtwazana, Inxelenye zehla zakwez' i-Gxulu,

Safik' esombal’ ama-Hleke nama-Hlekekazi, Ndapants' ukuhomba ndisekulweni.

Ngusikutuka nqayi ndingumntwana,

Kant' inqayi iba nqayi kwabanenkomo, Kongena nkomo iba sisitshanguba.

Ngufihlan' inqayi liyaduduma, Ngumelane nendaw' ezikanyayo.

Ngunkunz' enqukuva ihamba nenkungu, Ukuz' indlol' ezi zingapati bantwana.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-RWAQUSHE MANGONA**, um-Cira.

Ugama lama-Mfengu ngo-Nokepeyi,

Okaba-Kope ngama-Mfengw' ase-Bhayi,

Bati ngamagogoty' abantu bakwa-Loliwe, Nguzulu ngamafongqo,

Unkomo *ze-Tyolohi* zidl' *e-Msini,* Ziya ngokusela nase*-Zincuka.*

Ngu jwabu lise-Qaco nase-Qumrana, U-Hesira liyakala pambili,

Imaz' elil’' ekumbini lentaba; Iyanqen' ukulila ngapezulu.

Nasehlatini kukw' amadoda, Kuba kuk' ozingwe nozingonyama.

Ugquzu njenganduku yob' igaulwe,

Imaz' elubisana luncinanana, Lungasafikiyo nasezimvabeni,

Selufana lupelela kwakumtinjana, Kwako dade wabo.

Pezul' apa abelungu bayalila, Kulamahlat' inkau zimangele,

Kuba nizibamba nizis' emlungwini, Zibe zingadlanga nto yamlungu.

Ngu-Jikiza ka-Mvane,

U-Manqum' a-Mambalu *umyekete,* Efun' ukugqib' inkomo zama-Xosa.

Ngumbamb-nduna, mbambo zimbalwa, No-Rononondile, ngalo ka-Ncawusi.

**EZIKA-BAKAQANA MANGONA,** um-Cira

U-Balw’ emhlana, umtshisi wendlu zamanqanam,

Umtshisi wendlu zo-Qotsolo zasema-Qwambini.

**INGQOKELELA**

Uxobongisa ngenduk' Ukanyis' umxaka eludadeni.

Inzwan' enje ngo-Rhunqa oko ebese-Xesi.

Umpang' unameva bat' uyahlaba, Intab' e-Nqutu eyatimbel' u-Konco.

Kwasuk'oka-Weweta nalo ka-Mpalo, Bati, " kuqubeni ukuteta kuhambe."

Baziupile ezakulo-Gaxa, Zezase-Mnzwini zisabambelele, Zibambel’ izidwashu nemikala.

EZIKA-HEDINI, umzukulwana ka-Mangona.

Ngu-Mbululumzekwa, ugqoboz' ingobo ngesibili.

Unkomo zesilara, kwa-Makinana, Ziqebuk' inxenye zasing' e-Buwa.

Inkwenkwam ngu-Tye-ligungquzayo, Untamb' enqanawa ihamb' emazeni,

Bayawasik' omateloshe bayidyob' inqata.

**EZIKA-MORGAN,** omnye umzukulwana ka-Mangona.

Ingxingw' enempondo,

Umnqumli wantente zimi kwa-Nkanga,

Zimi kwa-Nkang' ezaselu-Dimbeni,

Ezom-Roshoza zimi kwa-Bonxa.

Yinyok' enkulu ejikel' i-Qolora,

Iya ngokusela kowe-Nyumaga,

Uhadi lo-Noxina lwenkosikazi.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-POSI VENFOLO,** um-Cira.

Ngu-Gqwazi-ndalibala, Ndalihal' ukuba ndizekile

Yasik' imal' am ndaty' ibotile.

Azi ndizizekele ngakusela kunina ?

Lento ndite ndakusela ndaba nembali,

Ukuze ndibe nembali mn' *e-Silandana,* Abantu bonke bebusela-nj' utywala?

Ngani, bayayisel’ igilasi yakwa-Nontongo, Apo kuselwa kona ngama-Xosa.

Yintw' egama lindawonye nento ka-Diko, U-Joyi kubambene nento ka-Diko,

Babanabene bodwa ngentw' esingayaziyo ; Babambene ngemfengu lakwa-Menziwa.

Ugxotiw' u-Joyi ngu-Mditshwa mhla kwahlanganwa.

Wabaleka wawukwez' u-Mbashe, Wawukwez' u-Mbashe ngapesheya.

Ude wakupata kwesika-Fubu, Waya kupata kwesika-Fubu e-Maqwatini.

Ngu Jong' *i-Ngqukaqana,* Undlel’ i-Cenyu emlanjeni.

Umalinyuk' i-Kubusi lika-Mwahla, Lide lokupata naku-Piyose.

Undabadel' abantu abaku-Piyose,

Batyeleni bambat' izidabane, Bayaqulusa bakufun' ukutoba.

Lirwexukazi lakwa-Tilimeni.

Lirwexukazi elaxelwa e-Montini.

Ndiyabancom' abantu bakwa-Nongqongqo, Ndabancom' abant' abatand' inyama.

Irwexukazi eladliwa lirwada. Bati bakukov' ukuloja balityutula

**INGQOKELELA**

**EZIKA-NCUKA.**

Ingxazangxaza,

Intw' engangemvul' enkulu eyabulal’ inkomo.

Intw' eseyikolisa ngo-*Nodong'* ukuxentsa,

Kub' iqal’ ukuv' ingoma yomtinjana.

Nguvuma nxizakwe,

Ukuze nigqibe *ngamqolo wenamba.*

Uvutel' ihashe, Inyamakaz' ezimigcantsi mide.

Ngubabis' ihlungulu, Intak' enesidang' emqaleni.

Nguxents' enkunkumeni, Uxents' epete umpu, Ufun' ukudubul' abantu bentlombe.

Ngundihlangene nama-Mfengu kwelozwe, Umxoxoz' orwexu kanti yivatala.

**EZIKA-MAMBI** :—

U-Bolosh' upondo ka-Mgasa, Unyamakazana emnxunyeni.

Umkosi ka-Tyutu wakwez' i-Qonce, Izelekaz' elikiw' enxuweni.

Uzulu linentunja, Intw' empondo zinamacapaz' egazi.

Ucanti ligwetyiwe, Unkwenkwe yemfengu dimbaz' entungo.

Ngusisele semfengu sinomgquba mhla sipelayo.

Umntana wemfengu wadla ndihleli, Ndanga andiyitandi lent' ayidlayo.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-NOMONTI MADLIWA,** I-ZIZIKAZI**,** umka-Baca.

U-Nongqagqana, ungub' ing' ingahlutwa,

Inikw' abatandwayo.

Mqomo Qakancu umnandi nenqina lako

Yimaz' eyapel’ u-Mdyudyulwa.

Bendib' umnt' ubena ngabom, Kant' uvel’ ebena kwakunina.

Yimaz' enemijila yendevu.

Ndibaliseleni bantu abanabafazi, Umnt' ulobola abuy' apeke-na ?

EZIKA-MAHLUBI, unyana ka-Nomonti.

Elilizwe lonke lingxumbumgxumbu; Saxel’ inkomo intliziyo isarana,

Kuba kwakufik' inkunz' enqukuva.

Isiza nesifo.

Nani ma-Temba ranani nihlale ;

U-Rili uke wateta, umntaka-Hintsa, Esiti, at' amagogo makuxelw' inkomo.

Seyeng' u-Mhlakaza ngayebulewe, Ubeyivumelani intlondi yomntwana!

Asuk' ama-Mfengu asinqazela, Kub' ake akubona ukucitakala.

**EZIKA-SISHWALI,** uyise ka-Baca, u-Mbo.

Yinto undindi bululu, Ubodla wakwa-Tyeke.

U-Nomshukumbela, U-Mfengu lam lipangw' e-Qaukeni.

**INGQOKELELA**

Kupangw' umkonto kwapangw' inkomo.

Ngu-Ntlantlantla, Yinkom' esengelw' emeveni.

**EZIKA-SISELE MTYAPI** :—

Into ka-Mtyapi, ugxalek' entsikeni,

Ugxalek' emhlehlweni,

Wemaz' akwa-Qampa no-Mfiki ezi-Tenjini.

Ukum' endleleni asinto yabom,

Ipants' ukutsh' imfama ngumlilo.

Uso-Bitsi, undleb' itand' amaso,

Umfazi womntu akacelwa mbola.

Qaba sikweze mdlezanandini, Sisinge kwa-Mpundu emasini.

**EZIKA-NCETEZWA VOLWANA :—**

U-Singinza,umzingel' ihlahla, Eliramncwa lidl’ amapela kwama-Tenza.

Umazalelwa li-Xesi ngapesheya,

Kant' ononqayi bamfingile.

Tyapil’ imk' intombi ka-Mtaba,

Kade beyigxeka ngokunyekez' umbon'-emasimini.

**EZIKA-MHLOPE MHLANGA**

Tutu-Mhlope kad' uteta, Igwangq' umbilini liwubambile, Aliwubambe kuwulondoloza.

Isikol’ umzi wasemzini, Sindivimb' ukudla ndimelene naso, Ndada ndakutenga ngeyam impahla.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-DAWETI DUBE,** u-Mbo:-

U-Sitali ngempond' ukuba zintle,

Isom' elimapiko, umty' ongqongqo

Wakulo zi-Bucu, Owowuncwela ngowowufudumeza.

Kala Mqadi wafa yintsika,

Mqolo womntu nqwa nomqolo.

Ndip' isigadi mnikazi ntsimi, Nditye ndimke ndilipunguza.

Nguyawazam' ukunyuka kwa-Gqolodashe.

Umgweny' osekay' isisulu sentsapo.

Baf' abantu bako Nodlelendlwini, Uyawaman' ukupuma ngokusul' umlomo.

**EZIKA-MBEWU MANCOBA,** u-Mbo:—

Nguxokonx' inxala, Lentak' ibizel' isidudu.

Ngutanga limnqesha.

Andingebawi ndingu-Tshunungwa, Ndingakangel' ukoselwa ndiziselwa.

Into ziyadamba zike zanzima,

Kade sirexez' ama-Xosakazi.

**EZIKA-MAFANA MBEWU,** uMbo**:—**

Uzulu langqangqaza, Int' ete yakuzeka kwaf' itokazi,

Sati siwududa sasidl' inyama.

Ungalo mpinini,

**INGQOKELELA**

Soti sakudliwa singadli luto.

Lomntu wabikw' e-Mpintsho mhla waluka, Ingubo yingobozi, ungahlab' umti umtelekelelo.

**EZIKA-BACA SISHWALI,** u-Mbo.

U-Bokoxoshe akaweli ngezibuko,

U-Marog' uyababa njenge-Tshongwe,

Umhloli wezifo zabemkayo.

Ndafuy' imaka ndafuy' isikova, ;

Ungangentaba ka-Sihota, Umntan' am wentombi yama-Bamba.

Ixaka lam ngu-Wayika-pakati, Akuyazi nalento uyikayo.

U-Godl' uyahola nok' ayinkosi,

Amaxalang' alwa ngenja yakufa.

**EZIKA-MKUMASE NGOGWANE,** u-Mbo

Undlel' ikwez' inyili,

*Inyili nenyilana.*

Maxego nonke hlambani nihlale, Intloko yenja asikayopuli.

Ngusuz' amatshetshetshe

Kwagul' umntwana, Kwafunw' amagqira kwambululwa,

Kwambululw' intong' evel' emqolweni.

Yopuleni into leyo siyabe, Uvalo ngumsunu-sipa kulo-Mbombo.

**INGQOKELELA**

EZIKA-UKUMSHA MSHUMAYELI, u-Mbo osisibonda.

Unolo Mtwaku, uzimba ka-Ntshwakuca, Ntombi zal' abantu zimbi nazo.

*Isipekula* umzi siwugqibile, Siwupekule ngamacal’ omabini.

Babaleka abanye bay' elalini, Babaleka abanye bay' efameni.

Inqwala yeqobo yintang' amitiyo nazekwayo.

**EZIKA-MATEBESE CADEKA**

Lemfen' inan' imagama mabini,

Ibe-Sisidumo abe ngu-Ntlekevane.

Unyok' usukula nganima yena,

Unyok' usukula *ngocimamehlo.*

Amaxego wabeleni ngokuwabela,

Asizizo nezint' ukulumkisana.

Umnt' onenqwelo udla ngokuba mbi, Uba ngumkutuka njengegusha.

**EZIKA-BACA** :—

Umfene masizidle njengokuba nati zisidla-nje.

Uzavandana, undod' iyakonza kulomfazi, Ayipiwa mkonto ayipiwa nkomo.

Bukwe bam buyandijikajika,

Bucel’ umkonto bucel’ inkomo, Nonyaka-nje butsalel’ ebokweni.

Ingub' am yembila zakwa-Nkanga, Ndati ndizibulala bab' ehlekisa.

Niyakwazin' ukucel’ iziziba,

**INGQOKELELA**

Bantwana, gumanani nombona,

Mna ndizakuba nonyoko.

Isisele sako ndisidlile,

Uz' usewutat' esam esisecaleni kwesako, Eso sona sisesamazimba.

**EZIKA-QOBA TSHONGWENI,** um-Nyele, isibonda e-Qolora.

U-Halahoyi, utshay' engcangcazela,

Ucitywa lilubelu elitshat' abayeni.

U-Ngxangata, int' emacala mahle ngati *yindlozi.*

Uti-na kwa-Ndande apa akutyiwa kutya, Nonombilini ubinq' isikaka ?

Uxuma nehlahla umka-Mntsobole.

Ningabi nazos' indlov' ezo magwalandini, Ninxamel’ indlovu ukuze zikalipe.

Omke namanzi waxel’ amatole makangalilelwa.

Toba nkwenkwezi ndibambelele, Kunye kade kutiwa ndinokwazi.

Ngcambu yomsenge ziyendelana, Zizekana nomhlab' ukutamba.

Dwab' igononda, intsikizi zimhlop' amapiko.

Uyaxok' ukulila ngamadolo, Kad' udulusa kad' ukusuka.

Qaba sikweze sobafumanisa.

Into ka-Tshongweni.

**EZIKA-NTSANGANI TSHONGWENI,** um-Nyele.

Batayi ka-Tshongweni ; Nkomo ze-Ntsikizi zidl’ i-Ngqoko,

**INGQOKELELA**

Ziya ngokusela kwa-Jan Tshatshu.

Ngumazi yehem yintusikazi,

Yaziwa kowayo ukuba yincokazi.

Ndiyakunqwenel' ukuhamba kwenqwala.

Ndinomntu ngeyendisar' umlenze.

Umntan' usengelwe nguwe-Magaxa,

Dinis' amagwala ngomdintsi, Mbeti wengqongqo ka-Sandile.

Maz' emnyama isalele pantsi, Iti yakuvuka ibe liwasakazi.

Int' ete ndakuyikangela ndazal' amehlo, Ndade ndanga ndijong' isilimela.

**EZIKA-BANGANI MPETU**

Hanewu, Bala no-Geza

Ihlati elinamaputi.

Umjokani niye kuma ezintabeni, Uti ekwa-Nyaba wabe ese-Xako.

U-Gqolonchi mlambo wamatyala,

U-Kubusi mlambo wamagogotya, Umlambo wezikolo kuse-Mgwali.

Into emzi usetunzini pantsi kwentaba,

Ungubana zibomvana zokubolekwa, Uzulu linomgca njengogwali.

**EZIKA-KATIKATI TSHONGWENI**

U-Baroyi Vatala, Inkosi yamapolisa akwa-Somtseu.

Umna andinatemba ngaselangeni,

**INGQOKELELA**

Itemba lino-Mhlakaza no-Nongqause.

Umzi ka-Gcaleka ulala wenzani,

Uyawapumz' amanxeba ase-Mgwangqa.

*Ungo-Hawulele* ezoqiya zibomvu,

*Zi-Seyidukwe* ezo zimnyama.

Umkam ligeza lenkazana,

Liyandibonis' amatanga ndiyindoda

**EZIKA-MNZWANA NKOTA :—**

U-Diladosini,u-Ntam' inenkabi, Undanda mbundane.

Umntan' ukufuza kulonina, Ujamel’ izizib' ezoyikwayo.

U-Nxinini, unxad' *impobole,*Umadwants' entambo.

**EZIKA-ALIVA NTSANGANI ;** um-Nyele.

U-Jujuju, umaqegw' amdaka,

Uval' aqamangele nakwesamatole, Kant' uvalel’ u-Satana.

Umqolo wenamba, itaf' elinenkom' into ka-Ntsangani, Ukupela kwe-Nciba kuku-Gqoloma.

Ndalam' icanti emazants' e-Wukuwa;

Azi kuhl' ukuzala kwe-Gqili.

Ulazal’ i-Tyumbu laqingatisa, Ndabeta ngesinqe.

Ubinz' ad' atyibele, Way' egxot' amaqad' akowabo,

Gcin' u-Popi ngowakowenu.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MADONDILE ZUZANI,** um-Bamba.

U-Janyawuli yinto ka-Zuzani,

Uxakwa zimpondo angangen' esangweni kuma

Bomba.

Ngundlela zinjikela, zimlanjeni, Zikwez' i-Qombolo zakwez' i-Nyumaga,

Zitintelwe ngu-Hlangana ngapambili.

Ngutupa lengwe linyatel’ esangweni, Bayalilanda bati lelesinotsha.

Ubelukazi yintombi ka-Loliwe, Umhlope obinqela kulandawo,

Kuba usoyika amahlez' ukutyabuka.

Nguzuba lizalele pezulu emlovulovini ;

Um-Zantsi ubuza into kum-Ntla, Um-Ntla awupenduli yintilintili.

**EZIKA-PIKANAYE NTSANGANI,** um-Nyele.

U-Mapangashe Ngqwalasela, Uliso lam lijong' emnyameni,

Kuba lijonge u-Madlendle noka-Ndutula.

Igosa elinamatamba emnyameni,

Ngu-Jol' inyam' enkunzi, uso-Wuku.

Nguhashe lenkumanda lilahlekile, Malixol' ilizwe libonakele.

Uhashe limnyama ngu-Sitelenu, Umalife ilizwe ndifun' izigubu,

Kuba zipelile ezo-Nongqause.

Ezizinto abantu azinamandla, Zoyiswe yinkau ziyibambe ngomsila.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-PALAFINI NOKEPEYI,** um-Vala.

Umbola yadibana neyomlungu,

Yaye yapangalal' eyomlungu neka-Ngqongolo.

Ngumna andingekonzi ku-Makapela,

Kub' unditwalis' umngqungu wecuba.

Uti-na e-Teko apa akutyiwa mfinca,

Unkomo zanyiwe leliqegu silikwelayo,

Unkomo zesilara kwa-Nxowemfene.

Yiyo lento u-Nokepeyi angabanga sabuya kuyise, Uzuke umlangele ukungena kwe-Tole.

**EZIKA-NINI MNZWANA,** um-Gqunu.

U-Balakisi into ka-Mnzwana,

Ugambu ngexaka, ulubube lubelu,

Undlu zononqayi zikwa-Ludaka, Nabo sebesintinza ngezikondo zemipu.

Ugamlel' intonga kant' uyoyiswa ligaba.

Umagatya olwatile zinto ezinde,

Ndiwadela ngobuqoboqobo.

Asilohasa sincungula, Kudibene ama-Nyele nama-Gqunu.

Yint' eliso linamandla, Kant' ijong' ilanga nenyanga.

Ngu ketshe odla amantshwentshwe, Ngacalanye ngakulo-Mantshembenxana.

Andaliwa ntombi ndaliwa ngunina, Kub' ete akufun' ukusuka wayinyatela.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-ZUZANI NCAMNCE,** um-Nyele.

Uso-Habakwe, udada ukwakel.' emnculubeni,

Umnqiki wamatye akwa-Gqoloma.

Uroti alizalwanga ligqirakazi,

Ungwevu yabakweta,

Unkumand' ikwa-Ngwevu,

Umhle nendwe yake,

Usibengile, udyoba wodaka.

Inkosi yama-Mfengu ngu-Malangeni,

Kub' isuk' e-Gcuw' ingakalazi luto, Ifike e-Qonce yazuz' ubuhlwempu.

**EZIKA-MKOKELI KAMTENI,** um-Mpinga.

Mbayimbayi ka-Kamteni, Umrazuli webayi lendaliso,

Umasebenza abuye netiki, Ugcin' umsebenzi.

Untlola yesandla ibuya msinya,

Ukuza kuxela ukuba kulungile. Uramncwa limnandi hay' inkazana,

Unangona limnandi aliyi siswini.

Umpahla yama-Mfengu isele kwa-Nkanga, Nditeta ozigezenga nomipotulo.

**EZIKA-KOMANISI MAGUGWANA,** um-Bamba.

U-Haniboyi ka-Magugwana, Upango olucwecwe ezivimba kwayena.

Uwela ngengqokozo ukuya kwesakowabo; Kwesasema-Gcalekeni

**INGQOKELELA**

Wat' amantla wawasingisa ku-Qoba,

Wat' amazantsi wawasingisa ku-Ntsangani.

Uhlang' olunamandla lolungamakwenkwe,

Akumbonina umlungu esoyisa-nje!

Unqande u-Nogemane ngeyoyisile.

Umpahla yama-Ngqika isele kwa-Nyutu,

Kuba kulap' imixak' ikona.

Ingcamb' enongwe ibeke emagqabini,

Umpofu wakwa-Meva,

Uziduli zimdaka, zingaba mhlope zifudukile.

**EZIKA-BONTSI KILASI,** um-Qadi.

U-Sotewu ka-Kilasi, Inkab' ekuqalisw' ukufakwa pambili,

Yabe yakataza emva.

Undigqite ebulorweni ndasentanjeni,

Undibe ndasentanjeni nasezadungeni, Kuba yintw' ejwabu linamandla linomzamo,

Liyakuze limbululwe mhlana yaluswayo. Uduma njenganyamakazi,

Ubatsho bonke abantwana bezikova, Kwade kwako nodumase lwentloko.

Upeleka u-Noqula aye ekaleni, Udel' ifusi engalilimi.

Uqaqa walibamba ngempumlo, Uti lotinina ukupefumla.

Uti-na akupatwa, mkonto ukuya e-Ofisini, Opet' umkonto seyiligazi ?

**INGQOKELELA**

**EZIKA-MAGADU QASHANI,** um-Qenebe :—

U-Ngindoyi ka-Qashani,

Asimbongolwana ukutand' icuba,

Ipang' egwadeni yapang' entshongweni.

Into etshaya ngesigodlo esilujiko,

So-Nomaxenge somka-Mabombo.

Andikufatya noko ndinenqayi,

Kuba zihleli intlafuno zam zombini.

Umsari wentsipo,

Ebebuyekela ntonin' utywala busahleli.

Umabaso ebekile.

EZIKA-GONYELA MPETU, um-Nyele

U-Jam' enkungwini ka-Mpetu,

Isacolo esibomv' esinditshis' engalweni,

Into emxak' uroqozayo kuba umnye.

Kubuhlungu ukuvinjwa ngumyeni,

Udung' ungayitshisa nendlu yodade wenu yo-Nomgadase.

Unding' ungabeta lantak' ihlungulu, Kub' ixwitwe amanqina siyakuwapeka.

U-Jengqane, ukab' izikotile, Usabela uyabizwa kwa-Matole,

Akubizelwa luto ubizelwa *ukunqin umpefumlo;* Untaba ka-Centane neye-Mpetu,

Zipahl' i-Nciba ngamacal' omabini, Ukuba ngabantu ngezikweletelana.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-KWAYINTO DIKE, um-Nyele.**

U-Gungxungxu, uhla nampundulu

Aze kuyenz' indoda.

Udaka lwenkomo lungena ngesango,

Uso-Ngqingqilizi, untsundu enomkita yasema Nyeleni,

Untsula ukupambana kuyenzakala.

Uqeya elimdaka,

Usiya ngahlamvana kulo-Mbombo,

Uva kutiw' umzi ngowamankazana wo Noposi,

Kuba yintw' elunda lisemagxeni,

Elabanye lisentanyeni.

Ukanihlale nani maxego,

Intloko yenja ayikavutwa, Kusapendulwe imihlati yomibini.

Unyebelele njengamhlangala,

Ummango we-Nciba li-Dalasi, Ujanyelwe li-Tanga no-Tshikitshiki.

**EZIKA-DIKE TSHONGWENI,** um-Nyele.

U-Sitemele, unqwelo enqukuva yama-Jamani, Into emzi usegageni siwoyikayo, Kwanga akwaluke yena umnumzana. Umakul’ ejwaqa kwimazi yakwa-Tyala.

**EZIKA-NGOLOTI KONGO**, um-Giqwa.

Ujwaqa wendlezana, kungazali neselwa, Bekutiwa unenkomo, ungaba ngu-Mapisa, Ungaba ngu-Dunga, balime i-Kwelera balijikeleza

**INGQOKELELA**

Ngumalusi wenkomo zika-Hali,

Ziya, ngokusela kwelo-Mtombe.

Uzinqinile inkomo ze-Ngqoko,

Ziyafana nezase-Qonce.

**EZIKA-MAGUGWANA TETA,** um-Bamba.

U-Sotantasa, uqutu lihlabayo,

Umzi ka-Tshongweni umel' isihlontlo,

Kuba umele oka-Tshongweni noka-Nkonki.

**EZIKA-RANGAYI NGCELU,** um-Vala.

U-Gomba, u-Nqoloba,

Ukuze kudlan' ama-Ngqika nama-Ndlambe.

Utshaya elimapepa elitshaywa zintombi ;

Usibinza ngamkomo kuqauke uluti ;

U-Gobogetye into ka-Malambile kanti umitisile, Lisiko lomntan' enkosi ukwenzakalisa.

Usihlangu gudlana neseny' inkosi nesika-Hlehla.

Sati esika-*Ludidi* *sabuya*ngomva, Sati esika-Hlehla sanqatuk' uboya.

Mbangempondo nasegwanisheni, Ncaml’ ucingo intsimbi ayitandayo.

**EZIKA-DYANTYI NYATI,** u-Mkumba**.**

Utshay' engcangcazela, Intonga ya-Maqwambi nama-Kumbeni ;

Uncola njengazulu mhlana lilwayo, Ilitye lam lokupep' umlungu

**INGQOKELELA**

Undlovu ziyemka zicand' ulwandle,

Umazibuye sisik' imixaka.

**EZIKA-SOMANA HLANGANISE,** um-Jwara osisibonda

sase-Gobe, noyi-Sajini yamapolisa kwa-Centane.

Ngumpakati omkulu kulo-Mbombo.

Inkos' am yinto ka-Hlanganise,

Ngu-Bal' iqinga elona gama lake,

Ujalis' izibonda adalwe nazo,

Ucango lokuval' e-Ofisini.

Liroti elitetayo, Lilwa ngomlomo izikali zibekwe,

Bavel' abadala ngokubulela,

Bati, Camagu! bawo. Ngu ramncwa liliwa ngamaqinga ;

Uz' ugcin' abantu ngabakowenu, Ungapulapul’ indaba zemizana ;

Banga bayadela babuye bakolwe, Ukuteta lilifa, kuteta okudala konyokokulu.

Vela bacunuke, Bapos' *impande*apo abehleli kona.

Ramnco lingangenwa sidlanga ; Ntw' efanelwe ngumkosi wengubo,

Mhla ngalembiza yo-Msimbiti. Cant' elinetombo,

Libonwe ngabafazi bepangela. Banyangeni nibabule ngemiti,

Bakuzala bangapati mntwana. Ndinik' ipolisa ndicand' ulwandle,

Ndinxamele ukuya ku-Nkosazana, Ndiyokubik' usapo luyalamba.

**INGQOKELELA**

Mna andinqonywanga kulo-Nontsentse ;

Ndlov' emboko yasema-Jwareni,

Bati beyibinza babe betandaza.

Gweba wentsizi,

Azi olu lwam lumsinda nganina,

Engumfihli wamahlazo asebantwini,

Liti nehlwemp' alisikele imvaba.

Nkos' am yentombi *yakwa-Tangana* ***;***

Mbongi zinocuku,

Imizi yabantu ziyayipambanisa, Baw'ondizalayo.

**EZIKA-NDAMASE SOMANA,** unyana wake omkulu.

Unyana wenkos' am ngu-Sigwinta, Nguzwe lendlovu,

Into eyeza ngebuloro mhlana yawela, Weza ngomva owasema-Mfengwini.

Liramnco elinyawo zinentsente, Ugqit' emkondweni ngati yinamba,

Umngxolisi wezulu liduduma, Ati " maligqite libeke kwa-Faku,"

Apo kudliwa ngendeb' endala, Kant' eminye imizi iyamshwabulela,

Iti, " Lo wakowenu, wasema-Jwareni, niwushiya nganina."

Kwadliw' inxenye ngempi ye-Zembe, Nize niziquba ngo-Ncha-Yecibi,

Wabaleka umzi way' e-Nkonxeni, Wancedwa yincwadi ka-Tshalisi.

Zulu lakedama kwakuf' inyanga, Niyawabon' amafu lisibekele.

**INGQOKELELA**

Kutiwa pendula bayep' abatsha ;

Ke! konzis' abantu bengamvumi,

Ukonzis' abantu beziny' imvaba,

Kanti bamkonza benomkanya.

Inkwenkwez' azivumani nelanga,

Ziqel’ inyanga into ezihamba nayo, Ilanga ziyaloyika ngokuba shushu.

Iba yinkungu imvula ka-Ngqukumba ;

Elityala liyonakala linamagqweta ;

Lakufa ngamazantsi kusal’ amantla, Nigcin' ijaji mhlana ifikayo.

*Ungene ngebayi*owasema-Mpondweni, Kade usihleka ngo-Ncha-yecibi,

Uti, " sizigqib' amandla ngokuzalusa, Koze kuvakale mhlana ungenayo."

Ngu-Mshicileli elibizwa ngemva, Ushicilel’ imizi nengapambili.

Ke! nto zonke zibuhlung' ebantwini, Ke! nkumand' ise-Bhayi nase-Rini,

Iva kutiwa ama-Bulu ayabinza.

Ke! nkos' am, ke ! ngqombo ka-Somana !

Ke! nakaz' ebomvu !

Nkomo zimnyama zama-Ranuga, Ke! nkos' am yentombi ka-Bosisi!

**EZIKA-NOTSHINTSHI,** umka-Bavuma Mbandazayo wasekunene.

U-Tshaya futi, usongel' ihlati; Ati, " mna andikuteza, andikuk' amanzi,

Indoda yam iyalinda,

**INGQOKELELA**

Andikutand' ukuhlala ndijanyelwa."

Lihash' elidl' inkunzi lase-Mncwasa,

Lid!' o-Rhayi no-Mokwana,

Abant' ababemzeka.

**EZIKA-DUMISO** **SOMANA,** unyan' omnci ka-Somana.

Kwelicala lingapa yi-Daymani.

Hashe lepolisa lima nentambo,

Liyawafun' abantu abangenamali.

Rafani ningashiy' izinqindi ;

Nkomo zinani zakulo-Noqala ?

Zizala ziwahlab' amatole,

Kanti ziyapunz' ezakulo-Nozinto.

Rolani umkonto niy' egqireni, Kungahlatyw' ibulawo kumzalwana.

Zul' alimitisi no-Tikoloshe, Kub' alitsalwa zinkab' ezine.

**EZIKA-MHLABELO NHONHO :--**

Bosmani,nkab' enamandla yetsal' emva, Msukungqung' umhlab' usatetwa,

Incwadi ziyahamba ngawo lonyaka, Into zentliziyo akupikwa nazo.

Kunconyw' amasi kowakwa-Ngqika, Nakwelizwe umhlab' uxinene,

Ungaligqib' ilizwe ngamaxobongo, Zwe lako limagad' ahlabayo,

Simba mhlabeni kuvel' amanzi. Unxamel’ ukuvel' eluhlangeni.

**INGQOKELELA**

Ama-Ngqika abenconywa singawaboni,

Kanti ngabantu kodwa bayaketeka.

Sinxiba zibutsi zimfanele,

Kupela kwegosa lakwa-Hlanganise.

**EZIKA-FANDESI MAYO**

Ntw' endlela isemanzini njengomlungu.

Ntwe kuteta kunenceba kunenyembezi.

Nto yoz' izek' intombi ye-Jamani,

Koze kuliwe mhlan' itshatayo.

Ntamb' eqauka ibuy' itungelwe.

**EZIKA-LOLO HLANGANISE**

Ke ! Fulara, ke ! nto ka-Hlanganise, Nkabi zalenqwelo ngo tshinyonga ;

Ndifike zingqunga ku-Nontongwane, Ndakangel’ ukubila kwamagxagx' aziqubayo.

Nciniba zisuka ngamapiko zase-Mvane ; Ke! zagwityi asintaka, zikwelayo.

**EZIKA-GQOLONCHI MHASE**

Kubusi lidume ngamazimba, Eli lingezantsi lelama-Ndlambe.

Tafa le-Colosa lingenankuni, Alifanele mnt' uhamba ngenyawo,

Lifana umntu okwel' ehasheni. Sebenzani nibuye kamsinya,

Ingqakaqa le iza namaranuga, Ize nitofe mhlan' afikay' u-Mhase.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-BANGILIZWE NDUBATA :—**

Uyawubangalommango ngowake,

Uti tetani nindinik' ububonda,

Ndoma ngo-Macibe ndime ngo-Gqubu, Ndoza ndibushiye mhla ndimkayo.

Intw' edal’ isikofu ngati yimvula.

I-Tabasa lelika-Matanzima,

Wagxot' u-Nonesi ukuz' avakale,

Yinkunz' ebomvu empondo zinegazi,

Ibaziwe ngabasema-Jwareni. Ziyahlab' ezakulo-Muleka,

Zitshiseni ngexolo zidangale, Zinxamel’ ingozi ebantwaneni.

**EZIKA-LUKOZI NDENZE:-**

Uqolo limhlope lenkom' enkone, -

Unyonga zimnyama zenkom' entsundu; Lumkan' izizwe zilumkile,

Zibonel’ ukulwa kuka-Mhlontlo, Abanumzan' ukusal’ eqoqweni.

Akusapekwanga kulo-Kulapi; Kusweleke nembiz' eseziko,

Kupel’ ukulala ngamat' entamo, Kukangelw' ilang' ukubalela.

**EZIKA-SIZUNGU NGIXI:-**

Ntaka zinyamasi zingenankomo,

Aniyibonin' imitsheko ezintsaseni.

Umntan' entombi udla ngokuba nocuku,

**INGQOKELELA**

Ize nimsoke mhlan' apumayo,

Niyambonan' ulil’ ekedamile,

Uti, " andangiwanga mhlana ndafika,

Ndingumntan' entomb' ezifungwayo zakulo-Rata."

Hobekaz' elakala ngentsasa.

**EZIKA-MAQWARA RADU,** um-Nzoto:—

Zwe limhlope ngamaxalanga,

Eva ngomoy' amahash' ayagula. Ntini ziyafana ngoburalara,

Ngusaqaukel’ isabokw' emhlana,

Lisiko labant' abatand' imali.

**EZENTO KA-GOLA**

Nadopu ka-Gola, hobe lamhlambo, So lam kade libon' izinto,

Labon' inkumanda ngo-Mlanjeni, Labon' inkumanda mhla ngalemini ngesiyikili.

Ibe kwa-Centane ngo-Ncha-Yecibi,

Mhla ngalemini kwaf' ama-Zandi, Ngalemin' ama-Ngqik' asiyekela.

**ZIKA-SIMAYI DYOPI:—**

Zulu alidumi liyarangaza,

Canti liqalile asinto yaluto, Kade siloyika singabantwana,

Loyisiwe yimiti yakwa-Tshaka, Ngoku selimetshwa ngamadodana.

Ntlombe ayifikanga kwam-Mandishe, Kwa-Ndubungela kuhambelan' inzip' emnyameni.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-PATULENI MKWAKWI** :—

Bexesh' ilanga,

Nyang' inesanqa ilizwe liyafa.

Sixobo esintulo ziwasakazi,

Ngqang' ayaziw' ap' izalela kona,

Kozo ludl’ inkuku.

**EZIKA-LUBISI TINYANA**

Qeqesh' itokazi,

Gusha ziyafana ngokuba mdaka,

Nabazaziyo bazazi ngopau.

Seng' engxengela, nkomo ziziqaka,

Mvab' itw' amanzi, Iyakud'.izale onojubalalana.

**EZIKA-DYARANI MANGE** :—

Mazi yehashe ihamba netole,

Nkom' inan' ingasengwa sigqoro. Mncencesho, mbiwa ngababanjwa,

Ajik' i-Qonce alingenis' ekaya. Tshoxa lindawonye no-Mgqwakwebe,

Ukuba ngabantu ngebevisan' indaba. Ndlazi zingxola zililisela.

**EZIKA-NOMENYUKU DOSI**

Ntak' etand' intloya, Mazi yebokwe ndiyincamile,

Nangon' inamasi kuyangxengelwa.

**INGQOKELELA**

Notsekwa**,** nkulu eyanyisa ngetol' elinye,

Amatol’ agqitywe ngumangolwane.

**EZIKA-SABISANI JOJI** :—

Nkomo zentsabo zem' edotyeni,

Zabonakal’ ukuba ziyasukelwa.

Hlungu elinofafa,

Lipindeni liyawapandl' amatole. Umntan' onamandla ngowamatumbu,

Uyafana nomntana wokuzibula.

Ntengw' edl' umsi.

**EZIKA-JENTIMANI KOKI:-**

Ndiyabudel' ubutyebi bomlungu, Bukolis' ukuhlal' ebulukweni,

Uve sebuxelwa ngamakumsha.

Ilitwa kuyafana nomkolwane, Kwahlukene ngebal' eliseqolo.

**EZIKA-WAQUBUDA MAKELENI:-**

Inkaw' etand' umbona, Ide yabaleka yay' epempeni,

Bayepin' abant' abazilindayo ?

Ke ziyalamba !

Aniwabonin' amapangw' ejinga-nje?

Nalamatyongwana ziwagqibile.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-BANTOM MFALA :—**

Ilung' elimnyama kukutuka,

Sitsil' mate inge yintw' enezinto.

Hlolela ngemal' izikali zihleli,

Kodwa lemal' iza kubadukisa.

Bendib' igqoboka yinto yaluto,

Ndifike lincwaba ngo-Mgqibelo,

Seligcin' ukuzuz' umpefumlo,

Ndipants' ukuzinyanga ndilahl' imbola

**EZIKA-SIPAJI NGQONO** :—

Bapelil’ abafaz' abanempundu, Aba sebencedwa kukwalasela,

Babinq' izikaka ngazibini. Ntomb' aziqosheli zakuv' indlala,

Zima *ngezica* nasemadodeni,

Elixego libi ngamehl’ ukukutuka.

**EZIKA-FOLOSI BALA**

Ntaka zimnyama ngonomyayi ;

U-Mbomb' unamandl' ukunyang' inkumbi, Uxakiwe zinkumbi zalonyaka,

Makaxel.' aguqul' itongo. Ngafak' isabokwe ku *xukazana,*

Lijalis’ abafaz' abatandwayo, Liba ngaxentsa lihlab' *umrula,*

Kanti linqatyelwe kukumbulula. Intsikiz' ilila ngoms' obomvu

**INGQOKELELA**

**EZIKA-DAWOTI MDAKA**

Xak’ elinengqwamba,

Akuvakal' ukuza, kokwalupala ;

Gcin' inwele umtelekelelo,

Zingaba mhlope seluyindoda.

Umcel’ uyatyiwa kwesa-Mampondo,

Kuze kungonakali luto noko,

Sifumana sizimosha ngenyama,

Singabi siyawutya nati njengawo.

**EZIKA-SIPILI NDUBATA**

Mgqak' ofaniswayo,

Kanti esinqeni ufana no-Vani.

Pungulan' inxenye kumakankata, Inxalenye ngawasemlanjeni

Mbululani nindishiye nelizo.

Into zonke ziba nkulu zibenje.

**EZIKA-NGANKUNZI BENE :—**

Uhulekazi *elitshinwa* ngumbane, Bati bakulimetsha baf' ubudoda.

Hlamba kwakiwayo, At' akukumita-mntu ngamanzi.

Nonyak' amagqwira ahamba ngegunya. Ava kutiwa igqira liyabanjwa, .

Nakon' ezingunya nge bulankete, Akubalek' azishiye kwakuhlwa

**INGQOKELELA**

**EZIKA-WAQUNTUZA FALENI**

Lisiko lezimb' asint' ifanayo ;

Xego lemfen' ukupat' isitwayi,

Kuba selibulal’ omamenemene.

Golo liyavimba,

Baxwebil’ abant' abahamba nalo,

Anibonin' impundu zimdaka,

Liqaba lodwa libe yintw' ebomvu,

Ngubo zamanyange ziyimigqweta.

**EZIKA-SOTSALA TEWU**

Pila ngamagqabi inge yinyamakazi,.

Mhlamnye ngelanga lika-Qilo; Mapandlwa yinkang' efun' ubusi.

**EZIKA-MAGOGOTYA MONI :—**

Ngungaqal’ukwenjenje agogoty' alahle,

Gama lemfazw' asint' ipelayo, Pulapula kwabase-Mamfengwini,

Ligama lalemin' acitwa ngu-Tshaka, Ngal’ inesidiya.

**EZIKA-ZIMETSHA HUKE**

Izimb' elilubelu,

Zinelishw' intak' ezidl’ inyama. Nditsho ngontloyiya namahlungulu.

Bazibeta bezipos' edotyeni. Ifalenkataz' asinto yaluto,

**INGQOKELELA**

Lidla ngokuzuzwa ngowamatumbu ;

Qutu elihlabayo lasema-Tshaweni.

**EZIKA-BAVUMA MBANDAZAYO** (imbongi).

Udubul’ i-Xesi, inkung' ever e-Tyara,

Yafik' elwandle apa, yacitakala yadal’ umnyama.

Sixakiwe sagqitywa ngumlungu,

Usivimb' ilizwe silinqwenela.

Sixakiwe sagqitywa ngu-Bokolo,

Umntan' olahlwe zizinci zakowabo,

Ulahlwe ngu-Mcontsi no-Matyeni ;

Usuk' u-Mcontsi wasing' e-Mncwasa,

Usuk' u-Matyeni wasing' e-Ntlonyane.

Inkulelwane yomzi ka-Njodo,

Umxeli wabokwe amadoda.

**EZIKA-GONIWE MBANDAZAYO:-**

Uso-Ntlolontlolo, ubalwa zintsasa, Umaqab' imbola imvusel’ ububi,

Undiyekeni ndimke nomlambo, Untam' ingacilishe litwel’ elinye ;

Idad' elimdaka, Likolis' ukuhlala ezizibeni.

**EZIKA-NDABANGAYE BAVUMA.**

Yisilara yenkomo zomlungu,Uzuzisel' imbila,

Ibiya kuzala kade kub' isetyeni. Taf’ elima-Ul’ ahlomkisayo.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-NTSONGA MBANDAZAYO :—**

Qosh'inqinana,

Usayama ngasundu lihlabayo.

Ixegw' ebesingaliqond' ukuba liyacola,

Sesibona ngelindl' ukucoleka.

Umasimke siyaqalekiswa.

**EZIKA-NONKABI,** umka-Bavuma omkulu.

Utengw' enebala, Intsundukazi yakulo-Kala,

Undateng' umntu kutengw' imipu.

Ucez' esaliwa,

Uhlonipis' intombi zakowabo.

Kangela-ke umhlab' ubolile, Kukala abadala, kukala abatsha.

**EZIKA-SIGODO MBABA,** unyana wodade wabo.

Jongwa yirafu, nkomo zizingcwengo, Inxalenye zihlala kwa-Matshinga,

Inxalenye zihlal' esiqitini, Zemke no-Feni mhla wawela.

**EZIKA-MAKELENI MCONTSI,** umninawa wake.

Gqota wepondo, seme limhlope ngocabanga,

Mti mkulu wakulo-Yake.

**INGQOKELELA**

**EZIKA-DOLOPU MCONTSI**, umninawa wake.

Iw' elibomvu eloyikwa zimfene ; Langa kokelwa ngums' obomvu ;

Gusha mazisengwe, Sibonele *kwabase-Ntla-kwendlela.*

Bantu bamanyange ngamaxelegu ; Ngwevu zalwa ngomtubi wenkomo ;

Losibekela mhlana upumayo, Kuw' amaqabaza kanti uyasokwa,

Ngumntan' entombi yasema-Yalweni.

**EZIKA-SAQWITI MAGELE** :—

Inkos' enimandla yeyomlungu,

Kuw' isitonga max' ivukayo.

Zulu lehla ngomti ka-Nishini,

Umt' osenkundleni kulo-Yocose,

Umt' ote ukuwa wabukuqeka,

Zasuk' ingcambu zabeka kwa-Tshaka.

Gomb' itamsanqa,

Abe esenzel' usapo lwakowabo,

Olwama-Zimshe nolwama-Mpinga. Zatsho ngentshol' intomb' e-Mtonjeni,

Zazingqungqel' intonjane yendlala, Ukuz' o-Ngqwaru basing' e-Mncwasa.

Mkonqo njengelanga, Saluka ngembalel' axelis' uyise,

Mhlamnye ngelanga lika-Daza. Yekan' *i-Gosi* ningalihlahli,

Yinqaba yetu mhla kuliwayo, Oz' ama-Nala ahlale ku-Masentse

**INGQOKELELA**

Unavuso ngenkomo zokunyanga zo-Nobuto,

Uz' uzigcin' ezakulo-Ndevana.

Ke! zagwityi ngumnqini wentaka,

Mntan' am wentombi ka-Mbola.

**EZIKA-NOBALA MBUNYE,** um-Bomvane.

U-Tixo akavunywa ngabant' abamnyama,

Kanti bayamazi ngokutimla.

Ntombi zama-Mfengu zinemibaco,

Zibonele kuzo nezama-Xosa.

**EZIKA-NABUTSE FUNO :—**

Ntsimb'ehlokome ukuza kokusa ;

Kampu zipelile yeka-Molose.

Bendib' *u-Cwebe* yinto yaluto,

Kanti lityolwana lisetafeni. Mna andingenanga ngo-Ncha-Yecibi.

**EZIKA-BATATENI MNTSELE,** um-Ngqila.

Mbulali wesikov' esinendlebe sase-Matonga. Siya ngokuhamba nase-Mawela.

Fubesi lalil’ emaxantini, Ntak' inani ingehlisi butongo.

**EZIKA-VELDTMAN MQOBI,** um-Ngwevu.

Gama lama-Mfengu ngama-Ranjana ;

Nkumanda yehla ku-Manganyela,

**INGQOKELELA**

Yatimba yahlal' esihlanjeni,

Kwezama-Dingata nezama-Rasi.

Mntana *wexwara* usitenge nganina,

Kwakumnandi-nje ukuqalwa kwemfazwe.

Ngalemini yase-Gwadana naku-Mpulusi,

Ngalemini samgxot' umlungu?

**EZIKA-ZIKAMPU MAYIFELE,** um-Bomvana.

Mahob' ukwakela pezu kwamanzi,

Zungul’ ilizwe axele umnyama.

Nkomo zaselwa zatshon' emvabeni, Tetel’ esiswini.

**EZIKA-TOLOFIYA MELITAFA** :—

Zwe latsha lingatshiswa mlilo,

Litshiswa lilang' ukubalela. Zub' elimdaka, matunz' entaba

**EZIKA. J. K. S. NGEMANE.**

Ufaf' olumadolo luka Khalo,

Inkomo zemvaba, zika Hintsa, Isizukulwana eseza kwelilizwe

Simbala sizidlubu;

Ezaqhuqhwa ngama Xosa;

Kuma Xhosa engu-Malibenje, Enamhla selencuma namakosazana,

Intombi zenkosi o-Nothonto. Ujwaqo wobhityo yinile,

**INGQOKELELA**

Ukulala wedwa kuqungquluza ;

Kumnandi nibabini.

Ikikayoni yemitinjana,

Gqezu ngeso, tya ngoshiyi.

Badla emini emyezweni,

Bandizalela u-Dlamini,

Igama yaba ngu-Kekani.

**Imbongi Yakwa-Gompo, Nabanye**

EZE-" Zwi LABANTU nyakana laqal’ ukuvela ngo

Nov. 9 1897. (Ngu-Ntengu).

Huntshu " Zwi Labantu ! " Huntshu" Zwi "

ndini !

Mbumbulu epum' empefumlweni,

Yanga yintaka epum' emafini,

Pakati ko Gompo ne Nxaruni.

Bada behla nabasezintabeni,

I-Bhayi ne Tinara kuyasekelana,

I-Monti ne Qonce kuyatelelana.

Ngowoshiywa ukuya kwa, Mzilikazi ;

" Ilizwi " ngumninawe wezi " Mvo,"

Nditsho kuba kuyalekelana ukupum' emntwini.

Hamba ke " Zwi Labantu," siyakulandela,

Hamb' uye kusibusela ema-Bhotwe.

Abantu bendlala bano mona, Kukuhlala kwabo ukulandul' indawo.

Umnt' onelifa ngowamazibulo, Sebeya kutinin' abez' emva kwake ?

Lilishwa kona ukuba nomona, Wakulumkel' ukuba nezandl' ezinetyala ;

Umzi we-Nkosi undinqabisele, Ukumis' umsengi abe yinjoli ; Ugqib' izadunge akuv' ilanga,

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Wada wafika u-Matiwana ne Ngwana,

Kwanga kungen' u-Jemsana e-Transvaal ;

Zagqum' inkanunu, zaqum' izindlu,

Waz' umsengi eno sitebelele,

Bamangel' ukugoduka, sebezokubizwa ;

Wapel' umzi ngu siswana-sake,

U-Maqaqana azikot' imihlana ;

Abakowabo bati yi nyengelezi.

Hamba " Zwi Labantu," usikonzele,

Um-Xhosa nom-Lungu makuvisiswane,

Mazikandwe izikali zibe ngamakuba.

Ingwe idla ngamabala ayo. Abafazi bashiyana ngokupeka

Huku ! mlisela ndinivulile ; Mna xegwana ndiyabulela,

Kuba no Landipasi akabulalanga nto ; Inkomo zam ndazigqiba ngokunifundisa,

Intonga zam zilele nakowamatumbu.

Intsimbi enamandla yi ankile, Ibamb' inqanawa kwa vokoteka,

Yada yanga ikuleke itole. Hamba " Zwi," ungamshiyi u "Mvo”

Noko ekukanyela niyazalana ; Kuhlala komninawa ukujanyelwa.

Ngu Mafungwashe we Ntombi zika Palo, Bada bamsondeza nabakulo Tato:

Taruni ma-Hala sinijongile, Sizakucela amafusi okulima.

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

**UMANYANO**

(NG TULWANA)

Taru Mhleli ngesituba,

Sezi mbongi zamawetu,

Ndinazwana kwesifuba,

Lingavusa nonenkwetu.

Andimbongi ndingumfana,

Kodwa 'mazwi makagqalwe

Ut' umama ndilusana,

Wat' awam makabalwe.

Kutwa " Izwi " lomanyano,

Zizirofu litiyiwe ;

Lingenis' imvisiswano,

Kwinto ebezicitiwe.

Ke zifuna esikiwe, Amadoda anengqondo,

La atanda kweyisiwe, Nobudenge bama-Mpondo.

Okunene kukwidabi, Kuba nawe ungabona,

Xa indod' isuk' igqabi, Iti " Izwi " lelo mona.

Kunganina " Zwi Labantu "; Lento ngat' umagazana,

Azikabi nabutuntu; Ezintolo zegezana?

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Ke mntakwetu " Imvo " nayo

Ngezikhali yayibinzwa,

Nab' o-Mona abonayo.

Babesiti " ngeyihlinzwa."

Mona nawe zivelise,

'De bonwabe nabe " Rona " ;

Bade nabo bamnyelise,

Low' ufukame u-Mona.

Kekaloku umanyano,

Kwizidalwa lungamandla,

Lupelisa urenyano, Nomimona nokuzidla.

Amapepa et' endaba, Ngemanyana ngomsebenzi,

'Kuz' untsundu kulomhlaba,Lunga galelwa ngamanzi.

Nditi kuni bakwa Palo, Nditi kuni bahlel' e-Mbo,

Manyanani ngokutalo, Kuze nenze ibuyambo.

Manyanani nge Labantu,"; Manyanani ngelo Tixo,

Manyanani ngokobuntu, Umanyano sisitshixo.

Umfundisi ongu Gwayi, Iminqantsi wayinyuka,

Wazimanya ke indwayi, Ngobubele wazibuka

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Oka Soga ke unyana,

Injubaqa wazitanda,

Kunje nale Biritana,

Ngomanyano iy' isanda.

Lent' induku ayimanyi,

Lent' utywala iyehlisa ;

Lent' umona ayimanyi,

Lent' ikwele igxekisa !

Msukumhleka umzalwana,

Noko ngat' ulahlekile,

Teta naye njengo mntwana,

Noko ngat' " uqekekile."

Unga funz' amapolisa, X' umntakwen' asisinxhami,

Ungahleki xa ifisa, Zimgulisa ad' angemi.

Lim' umhlaba ungakwini, Bek' umbuso litsho " Izwi ; "

Nik' imbeko kongu Kwini. Xa une " Mvo " lipi " Izwi ? "

Qwalaselisa inkumbi, Ne korale zobunzulu,

Imbovane kwane ntubu; Ziyateta kwizithulu.

" Umanyano!" zitsho zona, " Omakwele mabapele ;

" Uvelwano " litsho lona; " Izwi-Bantu " sinityele.

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

**INCAZELO.**

**IVESI 1.** Kwesifuba—kwesisifuba, entliziyweni.

Inkwetu, *(scales)* zobudenge.

**IVESI 3.** *Isirofu,* idlakudla, umphangi.

**IVESI 6.** *Magazana ;* kaloku ibala lelipepa libambe

ukuba bomvu.

**IVESI 8.** Abe. "Rona," abatunywa bevangeli.

**IVESI 13**. *U-Gwayi,* ngumfi u-Rev. Gwayi Tyamzashe, umhlahli wehlati lobumnyama e-Daimani nase Spelonko. Umfo ongqondo inzulu kwi "classics." Indwayi, impanza ezingena Tixo.

**IVESI 14.** *Soga,* u-Rev. Tiyo Soga, umguquli; wo " Hambo lo Mhambi," *Injubaqa,* abahedeni.

*Biritana,* i-Great Britain. **IVESI** 19. Korale, *corals.*

**EZO-MHLELI WE-" ZWI LABANTU."**

Umnumzana otshaya nge matshisi, Kant' abanye basaqwit' ezidosheni.

U Ntambula yagungq' emlungwini, Into enzipo zimnyama kupanda uhlanga oluse gxara.

Inkunzi ka Jebese iyakwazi ukuhlaba, Kub' ihlab' esidulini zatshona impondo ;

Inxeba lise nyongeni ku Nompalweni, Silibone lemini kwaliwa kwa Mngcoyi.

Napakade ndingayi no Gqirana; Ndibuye endleleni ndimlandele.

Zalahleka ifolosi zombini; Sada sapanga ku mkokeli no Mbexeshi,

Walila wancama u-Tshemese; Umlung' oyi Mantyi e Qumra,

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Esamdala emini ngo Ngcayecibi.

U-Gola unetamsanqa nelishwa

Akabambanga mntu ngo-Nongqause,

Sipelile isizwe ngamagogotya,

Sezipambili incwadi kwa Lutuli,

Ke zatyilwa endleleni kwa Komanisi.

Qipu zahlonipana indlovu zo Soncibashe.

Yasuka encinane yateta ngocuku.

Taruni mabandl' e Nkosazana.

Mna ndingu

MDAK' OMNYAMA ONGEVI SEPA.

**NGU-BOTA MHLELI!**

Sisahleli ku-Gatyan' one nkomo !

Sisacopa pantsi kono Feliti ; Sisabuk' ukuza kwendlal' emzini :

Zapel' inkomo yint' ekade ndinixelela, Lapel' izimba zizibotwana.

Azi wovelan 'ose Kapa nge qinga ? Ndipumel' imilambo ndasing'e Bisho.

Anditetang' endleni ndibon' inkomo, Kuba mna bendicing' intshabalalo !

Kanti kona akunjalo kowase Mlungwini, Kuma rwex 'ako Nibe Gqamana Gqoji ;

Ndifik' inyam' igcadwa ngo kanjana. Ndifikil' andizange ndilibale

Kuzol' endifike ndakubona namhla, Kub' ibingemz' udla ngoku zola ;

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Ndati kwenz' 'ukuba namhla ndifike nge *"sonto."*

Afikile won' amax' embedesho,

Yeka imidak' ukuxananaza.

Ndixakazele nam noko ndisozela,

Ze ndinga posani ne ntsikelelo ;

Yeka ! Kant' *umbingelel’* uhambile,

Ndihlelinje asinto ke ndayilibala

Ukugatyelwa ngedyokw' entanyeni!

Ndivuy' ukubon' umlisel' e Caweni.

Kanti kowa kon' aku kabiko luto,

Akubonanga nto *emalanga!*

Nyalulu ngenxa zonke kwanga kupuma impetu.

Yek' idyokwe yabuye yakwela kwase ntanyeni

Yekis' ukubon' owabo nomtinjana, Yek' ama tung' ukuzal' omabini.

Hai ukungabon' ingwevu nengwevukazi; Maxeg' alomzi afudukela pi ?

Zese kusal’ umlisela nomtinjana ; Singis' amehlo ngase Pakeni,

Ubon' itabanakil' yama Wesile; Ingaba mhlaimbi zobak' ingwevu ;

Okanye pumela kumzi wo *So-Tshalisi;* Zufik' ubon' uluhle lwama doda,

Ama Ntinde kwanempi yase Katala ; Kuba lomz' i Tshatsh' udume ngobudekedeke

Kanti akunjal’ ungadubuy' umanamane, Ingcob' ikona nono zal' abantwana.

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Lafik' ixa lasemva kwe Sopolo,

Sibuye sapinda say' etempileni ;

Sifun' ukuze sicel' ubutongo.

Hai isitozela sobuko bombingeleli

Kwanga kuncotuk’ into ezintlafunweni, Kanti' dyokw' iyakuba kwase Ntanyeni

Hai ukuposwa kubon' amany' amahlelo; Azi yofika nin' imini yendibo,

Xa lisa buy' iroba lisandiseka ; Sang' isilond' asingandi, kuncip' inqekeko,

Ukutsh' andimfo wakugxeka, Koko ndibetwa lusiz' entliziyweni. Bota Mhleli!

Ndivuke kusasa ndabon' umzi we Bisho, Asinto ke ndateta ndise lengalengeni,

Ndise lengalengeni kwezo Donyana,

Ndingazi pambili zoze singen' imfene, Nditeta lomzi ka-Xiniwe womdaka,

Apo ndilele ndazambazeka. Bota Mhleli!

*Ndomulile* kunge kud' ukugabuka,

Ndapuma ndaya kubon' umz'omkulu

Umz’omkulu ndite ngowento ka-Jotelo ;

Abo cingo bat' ukumbiza " Dilizintaba„"

Dilizintaba az' udilize yipina ?

Yanga yintab' obudenge kuma-Xasa. Bota Mhleli!

Ndilubon' unqwakunqwak' ema-Jwareni, Ndihlelinje hai ukutand' indaba,

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Nditatwe ndasiw' elengalengeni,

Ndat' iyawa yini bafo base Qonce,

Anibant 'ukutand' ukuhlala pezulu

Azi kunganjanina nikwa Palo ? Bota Mhleli!

Sixoxe nge-" Zwi " sisiy' empoliseni,

Watet' umfo wang' uvumisile

Kub' uhlab' asentloko kum esiswini, Utsho kwapum' ityeneba kwapel' ibongo ;

Sibuy' empoliseni ndiyi mfakumfaku, Hai xesha elandiposana nencindi. Bota Mhleli!

Kuba ngendiy' e Monti ndabon' ipepa, Ipepa lomzi wase luhlangeni,

" Izwi Labantu " linge lamntu mnye, Azi kwakuya kuba njani kuno Nzinyana

Intak' entyiroz' isinqe somlambo, Pum' ukangel’ icweba. Bota Mhleli!

Andiva x' ut' " Izwi " ne " Mvo " kubambene.

Asint' ikoy Izwi ' ne ‘Mvo’ ukubambana,

Kub' Izwi sigitshimi sengcinga pakati

Azi zona zingatinin' ukubambana,

Ndotuswa kubon' aba shicileli,

Asibantu boku kweletelana. Bota Mhleli!

Koko kuk' abafo ndibakalazele,

Aba baf' abanyal’ ukubambanisa,

Ndiswel' isitshetshe ngendibapaula

**IMBONGI YAKWA-GOMPO, NABANYE**

Kanti bonqumam' ukugxabelela :

Kunje-na yekan' i Cawa sitet' indaba

Indab' e'caw' asoze siyigqibe. Bota Mhleli !

Yoyise nezi lumk' abase mlungwini,

Yekani bafondini sitet' indaba, Yekani i-Tiyopia nayw' ifakelele,

Asint' ikoyo kodw' ukuti yi-Cawa yohlanga,

Kuba nay' ifik' emxukuxeleni,

Yofik' ipumele ngelay' izibuko. Bota Mhleli!

Yekan' ukukab' ilela yosiwela, Yekani sotinina nisi wisela,

Kuba yon' imipezu kwe ngxondora, Asina kofoti zokugengq' amaqosha

Nama viti okupumel' iziziba, Yekani bafondini sotshabalala. Bota Mhleli ?

**(YIMBONGI YAKWA GOMPO.)**

Ngu mbongi mazikwelelane, kuba zidla ngokukweletelana,

U mbumbul’ ecim' umlilo

U Gwala ngegqabi, ugomba nge qoqa, Lufaf' olumadolo, ugxib' oluntshebe,

Umdak' onesidima, usizotan' umntan' enkosi.

Ndabut' enkundleni yento ka Anta

Ndine nkos' endal’ u-Gonyelo ka Hintsa;

Ndayibuza ndisand' ukuyibuza.-

**IMBONGI YAKWA-GOMPO NABANYE**

Ngamatshawe kwana makomkulu,

Ngu Sigcau ukumkani omkulu.

Ngu Ngonyam' e Mngcangatelweni,

Ngu Tini kulo Jingqi.

Lixonti kwa Sandile, ngu Matanyeli kwa Ndlambe ;

Ndaqal’ ap' ukumgqib' u Matanyeli.

Ngu zul’ alidudumi yingwangqangwangqa,

U ndowel' u Mtata izulu liduduma, Ndik' umhlonyane ndisimelele ;

U tshwangutshwangu lambat' ingub' engwenya, Utshwangu-tshwangu lambet' ingub' enchawa.

U zito zimagwegwe kukugwegw' izulu, U zito zimagwegwe kukugwegw' uhlanga,

U langa lapuma ndlebeni yandlovu; Laya latshona 'ndlebeni yangonyama. Nje bo!

Ngu Sibekeba, simbekile,

Undidl’ imfe zambini kwapum' ikambi lalinye "Jou sleg te deng "

Int' eyasizela nerafu singenamali tina Maxhosa

Tyapil’ ibe kwa nguw' oqalel’ ukuy' emfundweni; Iz' ibe kwanguw' oti yingeneni mzi ilungile.

Ngu kälima nge " Zwi Labantu,"; Ad' eve nose Mpelazwe,

Ukant' elak' ulifuyel’ okomhla wogayi. Int' eyasiz' umzi ngo-Ngcayecibi,

U Editor mayingabinye kulomzi uyintabalala; Unto zalonyaka azinguye Nongqause.

Undiya ku Nondiza ngomfazi oqomfayo, Ndiye kwi Mantyi ngomf' onyelisayo.

Undosenga ngokwam nonyaka; 'Ukuz' usapo luqalane nekaya.

**Ezokububa Kwe-Nkosi u-Sigcau Rili**

**NINGADLI NOBUBI!**

Uwile ! unyana ka Rili,

Umkil' ukumkani omkulu,

Mazive izizwe nentlanga,

Ezo abesa kuzambesa,

Mazive zingadli nobubi.

Wena mhlab' ufihl' u-Sigcau,

Hlal' uyaz int’oyenzileyo,

Waqala ku Hintsa wamgquma,

Upina yen' u-Sarili ?

Usisu sinjani siginy’ abangaka ?

Ulel’ emhlabeni u-Somanangashe,

Umzimb' une zote ngokuka Gqoloma,

Ukwez' elitwase lahlonip' ilanga,

Uqeg' elibomvu ngentamo, Usaliwa ngaqtab' esiswini.

Hamba ke mhlekazi ubizwe nguyihlo, Ubiz' usateta ngemfanelo zomzi,

Ubizwe ubusa sambase Nonqane

Nguwen' uyakuya ko Palo no Tshiwo, Nguwena wolaul’ amawenu

Uz'usi 'angele nat' ap' e-Nyangweni.

**ISIMBONONO NGOMFO KA-KAMA**

**ISIMBONONO NGOMFO KA-KAMA.**

(5.1.99.)

(YIMBONGI YAKWA GOMPO.)

Komkul' unyukil’ umkahlane,

Komkulu kulomzi ka Kwane ;

Ngumkuhlane womfo ka Kama,

Ongabanga nakupakama ;

Wemka sisambuka simtanda,

Kufik’ umhla wake wamtata.

Taruni ke Magqunukwebe, U Kam' akafile ulele ;

Taruni mabandl' akomkulu, Nakuwe Nongwane makulu ;

Nok' emke simbuka simtanda

Kufik' umhla wake wamtata.

Susan' ezidlelen' izandla, Ningakedami nedlaka ;

Kub' ehambele kumawabo, Lonqhunqha seyisidl’ ulonwabo ;

Yintlal’ umnt' ukumk' esatandwa, Ngenxa yomhla ote wamtata.

Kumk' ikolwa lawakudala, Kumk' injengele yokuzalwa ;

Ayifile ilele, ayifanga, Nokufa akunakumpata ;

Umke sisambuka simtanda, Kwafik' umhla wake wamtata

**ISIMBONONO NGOMFO KA-KAMA**

Umke esifumbel’ amafa,

Waqor’ awezulu nomhlaba ;

Umk' esakele indlu yenkonzo,

*Nomqulu* wawushiya kwakuyo ;

Kub' emka simbuka simtanda,

Ngenxa yomhla ote wamtata.

Kambe wena mhlaba yinina ?

Ngowak’ umhla woz' utinina ?

Wahlal' ukamise umlomo,

Utsho ngesis' esiluhonyo ? -

Woz' umk' ulilelwa ngabako, Kub' usiza nawo umhla wako.

Yeha ! nakuwe ke kufa, Noko sewuman' uququza ;

Inyembezi zezinkedama, Zabahlolokazi nentsana ;

Woz' ubil' izitukutuku; Ngalomhla uzayo umkulu.

Woz' em' u Welem akugwebe, Em' amalungis' akugwebe ;

Kuba won' edalwe ngeminwe, Nobom' obungeze bupele ;

Wena ke udalwe nge Lizwi, Akunaye-na umkumbuzi ?

Taruni mazulu nomhlaba, Taruni kufa nawe ncwaba

Camagu mawabo Matete, Kube kwanjalo Marharhabe !

Lomhla usisenzo ze Nkosi, Nakuba kuti ubungozi.

**ISIMBONONO NGOMFO KA-KAMA**

Indlov' aepuz’ awe Xesi,

Etanga liko nakwi Ngesi ;

Equbha nakweyolwesi-Ne, Etemba liko Pezu-konke ;

Imke siyibuka siyitanda, Kufik' umhla wayo wayitata.

Hamba ke Welem gora ndini,

Ungalo ude wemka zimi ;

Ungene ap' ekupumleni;

Ungasilibal' enyangweni ;

'De nati simke sisatandwa, Ngenxa yomh’ oyakusitata.

**EZIKA-BISHOP TURNER, D.D., LL.D.**

Ngweny' elizwi limntyangampo,

Epuputekise o Dwane e Afrika, Beyela kwisiziba sengcingane yayo.

Ngweny' ezito yase Atlanta—

Ebimbiliz' owakowayo kusale kusisanxwe,

Kunge kumka u-Moses e Jeputa. Ntsik' exhas' umhlaba ungawi,

Azi ingeko ngesisici sinina; Mapimyelwa lilanga litshona kweloyihlo,

Sigu lulambete welakowayo e Afrika, Mnyam' otint' ingozi zabonayo belele.

Besiba lifubesi langapantsi komhlaba, Kanti sisihuluhulu esilil’ emaxantini,

Bapapateke abase Afrika, Inge zimpukane kulwimi lolovane.

**EZIKA-BISHOP TURNER**

Namb' embilini uliholoholo,

Bhodlis' umt' oqum' amacikokazi

Zivakale inqhula zamadoda,

Bangahlelwa sihelegu abakowenu besona :

Onina wena mntaka Turner ngozininayo.

**23.5.99.**  **N.** **FALATI.**

**" Izwi Labantu "**

**NDITETE NGEGWANGQ' ELIBOMVU.**

Ngubanina, ngubanin' oteta ngegwangq' elibomvu,

Esiti kuk' amagez' amatandatu ?

Ngubanin' oteta ngegwangqa nombuso ?

Ngumzi wamanen' ondliwe ngobunene,

Lipepa labafo benkundla komkulu.

Umbhali wencwad' ezisinga kwa Tato,

Ap' uyise afungwa nangose beleni,

Ap' uyis' ali " bhad ' eliwonga,"

Ligwangq' elizalwa ngu-Ndlambe nam Gompo.

Qhuban' impucuko ma-Palo-Besutu,

Indlel’ ivuliwe yinto yam enkulu;

I Ngesi e-Bhotwe, i-Bul' e-Bolani,

Indlel' ivuliwe yinto yam enkulu.

Atet' um-Melika, aqub' ezakona

Ivuliw' indlela ligwangq' elibomvu;

Abhube siduli obhuba siduli, Ndibonge mna kub' iyinto yam enkulu.

Ligwang' elipuma ngompunga kokwalo, Lifik' e Bhai-ndlovu bedlala ku tramwe,

Lifik' e Lusutu beqal’ amaqegu ;

**" IZWI LABANTU "**

Yizani sitete ngezomzi nombuso.

Uhamb' esit' uvingcelwa livarasha.

Ndiyeke ndibonge, yinkwenkw' am enkulu.

Inekay’ e Bish' emalengalengeni,

Litang' u-Mgqakwebe kumtunzi wehlati.

Kwi Ngqushw' amatshawe ihlal’ enkundleni,

E Palament' ikwicala le Nqubela.

Yamgil' *u-Datisi,* yamngqul' u-Moltini ;

Yamvutel’ *u-Heyi,* yampepet' *u-Rogi;*

Ndiyek' ukubonga ; yinkwenkw'am enkulu.

Yint' eyateta isesesizalweni.

" Ndimelwe kuzalwa luyabhuba uhlanga."

Yinto eyazalwa kanye ukumka komhla, Yagil’ umnt' e-Bisho wagalelw' amanzi

Wavutel’ amenyo e-Singqengqeni ; Nguvingc' izibuko ngomhl’ ekwakunyukwa.

Wawupi ngomhl’ esasisiw' ema-Bhulwini ?

Sityet' amasaka sisiw' e-Bholani ?

Zipambil’ incwadi zenkos' u-Mguquka; Zisiti " galela sizokukwenzela, "

Galela Hofmeya ndim ndedw' ositeti,"; Yeka ndigamlele ndobuye ndivele,

Lavingc' izibuko igwangq' elibomvu; Yagquba kwamdak' ap' into yam enkulu.

GOMPO.

**Izibongo zika-1900**

**IMIBULISO YO NYAK' OMTSHA**

**(YI " MBONGI YAKWA GOMPO.")**

Kwizihlobo zonke ndiyabulisa,

Kumaziko onke ndiyabulisa,

Nditi Nyak' omtsha Kresimesi Bokisi.

Ayalw' ama Bhulu kunye nama Ngesi,

Nyak' omtsha Kresimesi Bokisi.

Qala kubanini bepep' elibomvu,

Happy New Year, Kresmes' Bokisi.

Uti nditi kwaqal’ ukulunga

Ndibuliseleni kumzi wakwa Hintsa,

Kuma Zandi nakwi Tsonyana.

Ndibuliseleni kulo Mbombo,

Kulomzi mninz' untabalala.

Ndibuliseleni e Mngcangatelweni,

Ku-Ngonyama naku-Tyelinzima,

Niti nditi linjanin' ilizwe ?

Bulisani kokwetu kulo-Jingqi, Ku-Tini naku-Ndab' emfene.

Ndibuliseleni kulo-Gaxa, Kwicib'elibizayo lakulo-Tikazi.

Ndibuliseleni ku *Tamsan'* imantyi yakwa Ngqika, Nakowetu kwi lali ka-Nzanzana ;

**IZIBONGO ZIKA-1900**

Nakulo Ma kweka-Ntsangani Tyala ;

Nakulo Makulu kweka-Reve ;

Nase Gqunqe komkulu kwa-Kona.

Ndibamb' isandla kuwe Mamba no Pamla,

Kanindiyele ku Aliv' itshawe, Niti nang' umrajan' ubulisa Dalindyebo.

Ndibuliseleni kwi Ngqungqutela yomz' ontsundu; Nit' uke weva na ndipupe ipupa,

Ndipup' intomb' ezimbini zindenzisa ; Enkulu yintsundukaz' emikaka,

Enci ngamanz' endonga emhlantla ngati litye; lakwa Gompo.

Amagama ngu " Nomvo " no " Nozwi."

Ndite ndenza kuni nobabini, Zite notshe, soya kwabamhlope.

Zekwitshi zandishiya ndiyoba, Zasinga koka Wiri e-Bisho,

Waxakw' um-Skotshi kwanje ngam ; Kodwa ngelikad' upendule,

" Ndenza ke ku-Nomvo ngentsobi ku-Nozwi."; Zakupana njalo, pof' enkul' isarora.

Kautsho Mqondisi-mteto ! Sazi wen' e-Qonce !

" Ndenza ku-Nozwi ngalinye." Watsh' u-Inis' engantseli. "Wena Nomv' unje ngekala, umhle kok' urara."

Enkul' ite gxada ngaku. Malkomese, Yabuya ngokubhenel' emzini ;

Chiti ndavuka, yo lipupa !

Ndibamb' isandla Mhlambiso no Mabandla, Ndibamb' isandla Bikitsha no Makohliso,

Bota Tyolo nawe Makwekwete. Ndiyabulisa kubalaleli be *Mvo Zontsundu,*

**IZIBONGO ZIKA-1900**

Nditi kanitsho " kuxa sipina ke ? "

Ndibuliseleni kwi ntombi zase Dikeni.

Kwezifundileyo noti yi "Black Prince,"

Kwezinga fundanga noti yi " Setheru,"

Noti kubuliswa yi " ntsimb' edl' ezinye,"

Zovuma ke ziti siyaduma.

Ndibuliseleni ku Dwashu no Mbewana,

Nenjenjalo ku Tyekana no Nyikana.

Niti ndobavumel' u " Ndonga ziwelene."

Ndibuliseleni kwi Bunga lase Glen Grey, Ngakumbi ku Teka no Mgcodo.

Ndibuliseleni kwi Bunga lase Transkei, Ngakumbi kwaba fund' *Izwi Labantu.*

Ndibuliseleni koka *Gadudu,* Gqira wegazi nowompefumlo.

Mpil’ ende-ntle *Zwi Labantu,* Wonk' umzi namhl’ utsho ngawe.

Ndenjenjal’ ukubulisa, Kumzi wonke wakowetu Ncincilili !

**[NGUGXOLOX' EKAYA.]**

Taru "sea gull" undipangele, Ukumqesha umntu wokubonga ;

Ukubong' u-Gompo ndisamgxeka, Ugompo kakade akanxiwa laluto,

Kuba bapela abantu kukweyela ; Ukuz' abe-Lungu bambambe oka *Tayi,*

Barawez' ulwandle esiqitini ; Nanamhl’ umzi usamlindile,

Kawenze Sea Gull sisapulapula ; U-Gompo angabongwa nganina?

**IZIBONGO NGEZIBONGO**

Ute wakumisa isitofu satshukula ;

Sabangxongxisa abantwana benomfundisi,

Benomfundis' umntaka Rubusana,

Ulugxa lokumba abantwana, bo *So-Emma.*

Ababantu imi-Dange sibafundile ;

Ukumlahl' umntu akufelwa nguyise,

Eletu Bahleli-pepa zeniliqonde ;

Nams' ukuliwela i-Qonce ukulihlamba,

Nakuhlis' icweba nising' e-Nxaruni ; Nguw'unilambo ka *Mbodla* no Nkovu,

Nguwo umlambo wasesikolweni ; Ngubanina lo utuka ama-Xhosa ?

Yiya kwa Ndlambe yiya kwa Hintsa. Ntonina yiya kwa Ndaba ;

'Zwe lakowetu lizingxondora, Ilitye elinentunja lase Mlungwini ;

Taruni bantu be Nkosnana ! Ncincilili!

**LIFILE MADODA.**

**(YI " MBONOI YAKWA " GOMPO.)**

Asiva ngandaba sibona ngamehlo, Abantu bayafa kub' izwe lifile.

Latsh' " "Izwi” kwanini lat' izwe liyafa, Bapik' abapiki besiti buxoki.

Wat' umnt' ama Bhul’ akasalali ndlwini, Nomzi e Rautini seuzel' inkanunu.

Wapika wabhena ukupika, Kanti nene-nene, “Ilizwe lifile.”

**IZIBONGO NGEZIBONGO**

Zagqor' ukutet' into zo *Tshembaleni,*

Ziqekez' amawa into zo *Balforo,*

Ngelazo ziyal’ abase Mabhulwini,

Ngendawo zokuz' ilizwe lingabhubhi.

Nowet' *Umhlekazi* yena waya ngenqu,

Washiya nerola kub' engumxolisi.

Wafana nonqand' iliwa lidilika,

Kuba nanku namhla " Ilizwe lifile."

Bafik' abapez' abavel' e Rautini,

Ndidiba ontsundu ndibala nomhlope ;

Kwafik' int' ezingasena milomo, Zint' ezivi weyo nabazibonayo.

Yapangwa imali kwane ngubo zabo, Yarabax' impato bekungeni kade.

Lakala ngakumbi i Nges' elikona, Layivusa inimba yakuma kowalo.

Aqala aqukwa awakwa *Ntsasana,* Efingqi ngakona esahleka pofu.

Waqal’ oka *Pauli* wacel' umtandazo, Kumzi wonke wake wase ma Bhulwini.

Nento ka Jabavu yaquk' abafazi, Itandazel' intsizana zama Bhulu.

Kulemitandazo yonk' asibangako, Sibona ntonye tina "Izwe lifile."

Waquqa equqa kwa no Rulumente, Into ka Shaine intlolela yombini ;

Nento ka *Hofmeya* yahamb' *e-Pritori,* Ngegqugula lab' elingaziwa bani;

Elingagwetywayo ngeziqamo zalo, Kuba k' izixhobo zona zatwetwiswa.

**IZIBONGO NGEZIBONGO**

" Kwanani bo *Sawa* nixhape igazi,

Kulemityadidi yokufa kwelizwe."

Shu! Hay' int' imbi ukufa kwelizwe.

Life besiteta ngalo Rulumente ;

Sisit' akanguye sibek' izizatu.

O Sawa no Soli sasingabafuni,

Nanko ke namhla beye basinikela.

*Menemene* no Shaina sasinichasile,

Nani makowet' abebatetela.

Pendulani nitinina namhl' "Izwe lifile."

Yagqojw' i Natala ngama Bhul' amdaka ;

Akabi nantloni izwe lixolile. Abachit' abantu emizini yabo,

Azijac' ingcingo zo Mntan' Omhle wetu, Izwe lixolile kungek' ubalwayo.

Aqakez' ibroro nendlela zetreni, Abulal’ abantu atshayel’ ilizwe.

Ngezo ziganeko namhl’ "Izwe lifile."; Umtyangamp' omkulu wawela ulwandle.

Kwatetwa ngo *Bhula* lincencez' igazi, Wut' efika naye wabona ngamehlo ;

Wat' epi wab' epi, sisinxekenxeke. Sabona, ngamehlo nendlebe zisiva,

Ayaw' amagora, izwe selimfusa. Nanamhla nditeta ise ngumtyadidi.

Ilizwe lihleli kodw' " Bizwe lifile."; Nitinina ngalomhla wase *Talana.*

Nitinina ngomhla wase *Landeslare,* Mhla kwaw' imikutuka macal' omabini

IZIBONGO NGEZIBONGO

Mhla bagquzul’ igora loka Penn-Simoni ?

Nitinina ngalomhla wase *Modolo,*

Ngalomhla yadal' u Arar' emanzini ?

Niti ngalemihla kwakuse mdlalweni ?

Yiva ndikutyele " Lilizwe lifile."

Hi, ngomhla wase *Stombelere ?* Ngumbuzo ?

Lomhl’ u *Gadaga* weva seyimbongela.

Wat' et' Timis' inkanunu, kant' upezu kweliwa.

Wat' et' uyabhodlisa, suke yaqetuka ?

Hi ngomhla wase Graspan ? Yayingumdudo ?

Yitsho sive ngalomhla wase Colenso. Yekabanina lontombi yayitombile ?

Mhlob' am yid' undive " Ilizwe lifile."

Camagu zulu camagu name mhlaba, Camagu langa camagu nawe nyanga.

Apo niyenza kona ingxelo yenu, Nakuyishiyelela lemityadidi.

Hleze siqunjelwe kumzi wase Botwe, Hlez’ imvul' ingatotywa ngexesha layo ;

Hleze kuz' izibeto zisifise nentsapo, Hleze kuqunjwe kub' “ilizwe lifile”

Taruni zinduli zase South Afrika. Taruni zintlambo nani mageduka,

Taruni mataf' elizwe lakowetu. Ze niti ngomhla wokunyuswa kwengxelo,

Kub' inin' amagosa kwa namapakati, Nihlambe nide nilicokis' igazi.

Hleze siqunjelwe ngumzi wase kaya, Sotetelelwa nini " Ngelizw' elafayo

**SINGAMA BRITANI**

Ilizw’ alifile ilizwe lihleli. Kangel’ engceni wofik'isahluma

Kangel’ imitombo yamanz' isatsitsa.

Yonk' into yelizwe imi ngendlel' ayo.

Jong' ebafazini ngabahlolokazi.

Konyana babantu wobon' izidumbu,

Ngezo zidumbu ke sit' " Izwe lifile."

Ew' izwe lifile madoda " Lifile."

**SINGAMA BRITANI!**

(YI-MBONGI YAKWA GOMPO.)

(13.3.00.)

Kudala zinqoza sibona madoda, Kudala kufiwa sisiva ngendaba ;

Nditat' inxaxeba ndema ngaku Kwini, Ndimi no Bikitsha nento zika Mshweshwe.

Ndimi naba Tembu impi ka Aliva. Sine " Zwi Labantu " likwa seluhlwini

Sikup umlisela mawuy' emfazweni,

I Bhulu malife, singama Britani.

Ik' into ka Bhula kwihlelo lenene,

Igqogq' e Natala, ibulal’ i-Bhulu,

Ibulal' um-Frentshi kunye ne-Jamani. Ma Jamani ndini sesini robile,

Uxol' aninalo niluze ngenzimba ; Namhla nitinina size Mnambiti nje ?

Kodwa ke ma Frentshi benisiya pina ? Yilwani-ke kambe, singama Britani.

**SINGAMA BRITANI**

lJnyana ka Bhula ngu Ntsendo-zimdaka,

Yinyok' enenqay' eyabonwa linyange.

Ngu Gax' e Keptawun' akwel’ eplangeni,

Limkup' e-Tekwini abet' enjinini.

Ngu Golozel' umlamb' ama-Mfengu,

Ngu Bhodla ngongadluma kuviw' empelazwe.

Yidani nive zizwe zase Yuropu,

Soze nasiqeda ' singama Britani.

Pelelani kuti sonitshaya ngongadluma,

Bika " Makwekweta " uti ndim otshoyo.

Bagoloz' unyaka besoyik' u *Waiti,*

O *Dyubele* abakulu, kanti ngama kwencu, Zihlangen' izizwe zisoyik' *umfazi.*

Jelumani ma Russia ma Fulansi, Ndingen' ehlelweni, ndim low' untyontyayo.

Asika nenzinto, singama Britani. Unyana ka Waiti ngu Gquma no *Mnambiti,*

Lihod' elimagaqa shenxani ngasemva. Senihal' umdlezan' eme ngapezulu.

Ligor' umfo ka Waiti yitshoni ma Britani; Busaz' ama-Bhulu kwihlelo lenene,

Atshaywe ngombodlo ka-Ntsendo-zimdaka; Nditsho ke "Mguquka," singama Britani.

Kwihlelo lokohlo ayawasadule. *U Kronty'* ubanjiwe, yahlutw' i-Kimbili.

Valan' izitora nike niqayise. Unyana ka-Frentsh' uwabete ngempama,

'Ngangekusemiwe ngqangula ka-Frentshi, Ngendikuhlolela owase kunene;

**SINGAMA BRITANI**

Ungu Gabul’ ukwena zemb' elintshengula,

Ndisatsho zintlanga, singama Britani.

Tuman’ abafana baxele Pesheya,

Kumiwe mangqangq' apa ngamadodana,

Into zo *Bulbente* sezitsho kwakanya,

Bikan' ezo ndaba 'de niy' e Bhakubha.

Ankwantyis' intete ngok' ayazisola,

Ayaduk' amatengwa, ebeba yipudini,

Ebeba yinen' ukutiwa ngumtshato

Ngoku tyo sinalala! singama Britani.

Kunamhl' o Hofmeya bakweny' imisila,

Batshelwe zicheko bebesanxaniwe. Namhla nje yapuse nolwase kofini,

Into zo Sawala zisawa ngedolo, Zixel’ inyembezi nges'sele sombinza,

Singabatyela ke kokwetu ukwazi : " Nkonyana yehashe ngumeme,

'Sixam' ukwapus' engekasengwa."; Yazini zintlanga singama Britani.

Ungakohliseki nawe ka-Mkobeni. Silala ngasonye sigade ngelinye.

Kuhlala kwenkul' ukungati imbuna, Kanti yingonyama mhl' itinjw' amatole ;

Qonda ngabo Tshain' abebeba kulelwe. " Sitandatu sonke sitshelwe siceko "

" Simaz' ukupunza seyiver isampaza "; Ngwan' epantsi niyeza, singama Britani.

Nkonyan' emfen' elusizini, Kuba ngumahlutw' intlak' emlonyeni

**SINGAMA BRITANI**

Intak' enamandla ngati sinagogo,

Kuba sibalek' amatumbu ejinga.

Bat' ixego lenchuka labinqa lahamba,

Kodw' ixego lenkawu labinqa lahlala.

Sel' amtyuba uncame wena info ka-Krontyi,

Asimpi yakuqedwa, singama Britani.

Vul’ ucango ndingene mfo wakowetu.

Ndoteta mabini matatu ndipete.

Ndixel’ inkos'am ndixel’ u Bikitsha; Yena mfo wakupa lalinye wagqiba ;

Eteta kwikaba lasema Mfengwini, Esiti namhla ke ifikil’ imini

Nyukani niputum' idyasi zoyihlo, Siyimpi yomfazi, Singama Britani.

Ndiko ndisahleli vuma khe ndomule, Ndisaziv' indaba zamabandl' omfazi.

Imp' ezelwe yashiywa kwaselutulini. Amankwe ka Ngqik' amasiza mbulala ;

Imiximandol’ ako Nib' e Ngqakayi. 'Nt' ezilwa ngezulu zenz' ukutakata,

'Nt' ezitimb' umhlaba zilishiy' ixhoba, Yeha ke ma Bhulu ! Singama Britani.

Ndikangele mhl’ akungen' e Kimbili. Ndikangele mhl’ aluwel’ u Tsukela.

Upina ngalomhla wo gqumqere; Simvaler emqhorwen' oka Krontyi.

Kwarwaqel’ *u-Oliv’* e-Stombeke;

Samtat' oka Krontyi same' *esiqitini.*

Sayibamb' intsalela sayilantsha ngopote, Lumkel' ingonyama, Singama Britani.

**SINGAMA BRITANI**

Ndakangel’ ukujuba kwento ka Dyubele

Ijulwa sisisu ngokotuk' ingonyama.

Ndakangel’ ukuwa kwamabhongo ka *Stena*

Ewutshikilel’ umzi wase Blomfanteni.

Ndev' incwina nemigulo ye Bond' entsundu.

Lat' ixhwele nesanuse kwakwenyel’ imisila.

Ev' umgqumo we ngonyama yakulo *John Bull,*

Etsho pasha kwe Gqili, Singama Britani.

Ndakangel’ urozo lwamaBhotwe ka Stena.

Ndomis' *e-Krunstadi* kwanzim' e Krunstadi.

Ndoxiling' e *Ligwa,* akwabiko ndlela. Var' e Betilhem hayi waqamb' amanga.

Sendoxhom' e Rautini, yangen' ingonyama. Sendofel' e Pitoli, wamampunge ka mampunge.

Ndakangel’ ukumka kwengcamba, zexhego; Limshiy' enxowen' umfazi, Singama Britani.

Ndakangel’ ukuhlepuka kwento ka Tshaina. Wa mfondini ms' ukuteta ndifung' u-Nohintsho

Wadlubhuk' umfo ka Tshaina akanika temba. Bantywizis' o Njombolwana ngesisele sombinza,

'Xam wapus' engekasengwa hay' u *Solomoni.* Ndakangel’ inqayi zo Sawa zijub' e Ndenxa,

Nendlazi zo Menemene, *Fuludamti nyekile,* Yivani zintlanga, Singama Britani.

Ntombi zama Xhosa zilele ku Nodyogolo, Lat' ikha,ba lenz' imbuto pantsi ko *Tship-Jeke.*

Ndikape Tunyiswa ndibheke pambili, Kunye kade kutiwa ndinokwazi.

Sigqite ku Sprigi sibheke pesheya, Sine Ngqungqutela no hlang' oluntsundu.

**IZITUKO NGE-" ZWI LABANTU"**

Soze sibe bantu ngu Tshaina no Sprigi.

Ndifung' ama Tato, Singama Britani.

Ndakangel’ *u Prinslu* ndafik' engumbanjwa,

Ndafik' u Oliva esezintanjeni.

Ndawuv' umgqwetesha wento ka *Ndivete*

Ndakangel’ i Ngqungqutela yamagwangqa

Ewez' izidyoli ezis' izicelo ;

Ndafuz' oka Mhalla ongal angak' eve

Atinin' ama Xhosa makad' apendule? Bendite mabini, Singama Britani.

**IZITUKO NGE-" ZWI LABANTU."**

(23.5.99.)

Gqwangu yini ?

Ngubani lo selene Almamak ?

Ngumntwana, inkosi yenyosi. Ngumaziny' alenja ayaluma,

Kanti nok’ ebe ngalunywa nja. Namhla kufik' u Fukul' ipempe,

Wati akufika wawa kumla. Uvela pina nyana ka Sontsele,

Ndiv' unuk' ivumbangwe; Kanti ngumti wama nxowa ?

Shimnci! Chosi ! ndikuvile mntana, Ndikuvile No-nja-Ziyaluma.

Gqwangu yini ? ndifumen' ikubalo, Ikubalo labafuyi benkomo,

Kuba ndifumen' *ihlengezi.* Igez' elidumileyo, Vuma !

**IZITUKO NGE-" ZWI LABANTU**

Ngu Nojaholo kwa Ngqika :

Kub' engemf' untselayo nendoda.

Gqwangu vuma utinina ngexesha,

Ngat' uti belingeka fiki ?

Nguwe ke omdala lofika ninina ?

Ngowak' umhl' apum' impondo n'amahashe ?

Ndovela nam kwa ngokunja1o.

Wavel' umfo womntu kungeko zimanga. Nanamhl' ama Jud' asakangele,

Nakuwe kunjalo elixa ndikoyo. Ngomsinga kwadudwa kuselwa.

Niti ndimna woza ngezingqi ngani ? Gqwangu yho ngu Nohana-hani.

U-Nohlafunwa kufunzwa. U-Xhamxhashe uhlelwa zizanzwili,

Uhlelwa zizanzwili kuba eyi mveku. Gqwangu yho laduralek' izwe ngam,

Kanti noko kuk' aba nam. Uzandundu zityabuke kukulila,

Kubandezelwa kwa ngama kowabo. Gqwangu lavel' ikwezi-mna ndoba sibane.

Lavela mhla ngebandla lama Dipende. Kubus’ aliwelwa ngama gwala,

Zitsh' intombi zama *Kota-mbola.* Ndayibon' imfen' emaziny' amdaka ;

Kub' inge ramnco liwaqolay' amenyo; Umnt' one siq' akafanelwa ngumona ;

Kub' ungev' ukub' akaseko, Ufe pofu bekunga qondwa.

Kungakumbi koncipileyo, Wombona ngomtambo ebunzi.

Lomntana *bajikica* ngaye; Bati nguy' *ombatshis’* ilizwe

**IZITUKO NGE-" ZWI LABANTU "**

Bati nguy' oncipis' amanani,

Kanti umz' ubusaya eweni.

Gqwangu hi usomaxhala emntwini ;

Kuba wati akuva zimtshisa,

Waputum' umlungu ze babe babini.

Yeka ndizimele kuba akundifuni,

Lent' umntu ngumntu ngoka yise.

Gqwangu hi utini kum ?

U'xalis' umzi wage nkosi,

Mna ndiyazaz' into endiyiyo; Ndingu nyana wama pakati.

Gqwangu libi iqumru emzini, Ndingumpati-tunga lezinxiba-mxaka.

Ungumcimi misebenz' emihle ; Kub' ukup’ izimvo yimvo ngentwana zako.

Andijongani nomrajana weqaba, Utsho ngani wen' uvela kona ?

Lent' amabal' ayifani njengama pakati. Gqwangu yo imbong' enezote yeyomhedeni,

Kub' ituka ukubonga kwayo, Ngu Fumbalal' eziqwini zabantu.

Andiku kauleza nje ngawe, Kuba wen' uxabel' ipuzi. Gqwangu he vuma nditete ;

Kuba nguwe opembe umlilo. Gqwangu yeha ude wati malahlwe,

Kanti zonke ziyamfunga. Gqwangu ha ziti xa zifungayo,

Zifunga u *Zwi Labantu.* Ndite manga nguwe nzwan' enkulu,

Ukuva ngegama lam kuwe. Gqwangu yho lent' imbongi inamandla

**IZITUKO NGE-" ZWI LABANTU "**

Nditsho ngelo gama ndilibone kuwe,

Kanti kuwe lilizot' *Izwi* *Labantu.*

Gqwangu mh—ancligwangqa linazote,

Noko kuk' aba bon' ubuzote.

Noko kuk' abangalufuniy' uceban' olutsha.

Noko kuk' ababambene paya na paya

Gqwangu hi u-Radebe no-Dlamin' ukwenz' isheyi,

Gqwangu hi wotshelwa siceko kunjalo.

Kulomhlab' akuko sizi kuba ndiludwayi ; kanti ncama

Ndingu *Zwi Labant’* inkwenk'akomkulu,

Ndingu *Zwi Labant’* intwan' eluqwemesha lunye.

Andinge kutuki ngani ungumfo nje kumawenu ? Usikad'emntwini, umaxokonx' okad' ehleli.

Gqwangu yho maliwa ngomomo ka momo; Yini ho, ufa kub' eko ke kulungile,

Nzipo zibomvu kupand' ekosi, Umacalan' abomvu kwa ngamanxeba.

Uzulubembe zulubembe mbokotw' emnyam' enobulali. Noko kutiw' i Mont' ino moy' ombi,

Kanti kulapo bahlamb' imizimba, Uzibulekaz' eli mibel' ibomvu qwa.

He! Nakuwe ke mnumzana; Andibuleli ndicambalele ngolo xwebu.

Leliba

(NGU. X. Y. Z.)

MAFUNGWA ngoma tebenqa bakowabo,

Bangati, Belu lwase Botwe banyanisile.

U Mgushanxa no Sidubulekana,

Bamiwe lutiniko bezinjoli.

Asimnt' u-Tyalibongo ukuv'-intwezimbi,

Rub' unyatelwe ngu Tshunungwa,

Wada wakala wati, me e, e, e, e, e.

Sigxupulekana umbone enanina,

Ukumbonga 'da pume nofundo ?

Lomlamb' u-Daliwe unelishwa,

Udla ngokumiwa ngamatyata ndukwana.

Undat' u-Notoyi yintakana enelishwa,

Kub' ifumane yavav' umnquba ngamakanasi,

Wayesiti uzondlel' u-Mninawana, Kanti ngu-Siqupulekana itole lesapusela.

Ngqombo yase Gwaba, efak' iziceme kwintshatshongo.

Ntaba ka-Daliwe yetyabakazi, Gqoloza ngezembe emsetulukeni ;

Matetel’ o-Dwekesha bazingqungungqungu.

Izingazakwa-Daliwebezidume ngamatyatyongwe.

LELIBA

Baxabana ngawo u-Sabongo no-Magongo,

Iziza-nanina zakwa-Tyalibongo.

Gxib' olumatanga lwase-Katikati,

Olutetel’ o-Nqunguka bada babokoda.

Isigixi sakulo-Fulase, esifanelwe kutshaya ngematshisi,

Lom'fan' u-A.B.C. ndingamsoka nangenkomo,

Eke wandibonga ngezimnandi kangakanana.

Igqira lempukane lipotul’ izandla,

Kuba lizakupata izidlanga ko-Zabongo.

Elixak' u-Bomali ndilikipile lobule,

Ukuba kulso umntu okucela ufele.

Imibulelo

(KA-HON. CHARLES BROWNLEE, C.M.G.)

Ndiyabulela kuwe Makaula, Nkosi yakwa Bhaca,

Umhlanguli obehlangula,

Umlilo weziko lika Madikana,

Ucinywa ngamabandla

Ka Ngqungqushe ;

Umhlanguli ohlangula

Kuhlanguleke.

Uhlangula futi,

Uhlangul' angayeki,

Nalo iramncwa;

Lijamele usapo.

**Kuwe Albert Makaula White**, ndiyabulela :—

Mzukulwana ka Ncapayi;

Ubamba indlela enyuk' entabeni,

Umehlo maninzi apezu kwako;

Ungawadanisi.

**Kuwe Qebeyi** ndiyabulela :—

Nyana wesi dwangube, Ubamnquml’ amanqindi

Kanti bambaza impondo; Upala pambili kugqatso lwamadoda ;

**IMIBULELO**

Uwis' amazwi akutaz' amanene,

Uxhas' inyaniso ngemfuyo yake,

Uxhasa angashinti.

Yima emkondweni ka yihlo

Ka Mekeni wase-Mbo.

Kuwe N. C. Umhalla, nakuwe H. E. Tshatshu, nakuwe *nyana* ka Nozwane.—

Bantwana bezikulu;

Zomzi wakwa Palo.

Ndiyabulela. Kuwe Rev. W. Philip, nakuwe nto ka Nkovu,

nakuwe nyana ka-Jabavu, nakuwe ka-Xiniwe, nakuni nyana nabazukulwana bento ka-Jotello,

nakuwe Nana nto ka-Ganya, nengcobo eninzi yamagama alinani, ndiyabulela :—

Bavuseleli, bakokeli bohlanga;

Mbewu yawa emhlabeni olungileyo,

Lukozo oluvelisa umti ongangezwe ;

Gwele elibilisa ubudenge baba Ntsundu :

Kuni nonke, ndiyabulela. Ndibulela incwadi zenu ebenindikhuza ngazo

imipanga endihleleyo, nizokuwisa inyembezi pezu; kwamancwaba abantwana bam. Nize kulunguza ubulwelwe nentlungu zam. Zindizisele amazwi entutuzelo, nofefe. Manditi ixesha licutekile, imihia ifinyele, sekuhlalel’ ekutiwa ngam-akaseko.

Le ibiyimini yokuyolela kwam, kuloko sendineminyaka; emibini ndiyolele. Ndayolela ngenewadi ezimbini ezavela kwi " Mvo Zabantsundu " nase- “Sigidimi.” "

Enye iti—Hlabani umkosi iramncwa

**IMIBULELO**

umzi liwubambile ; enye ibalisa ngeziganeko zeramncwa.

Eyesitatu yavela kwi, " Sigidimi "

ishumayela ipulo le Midushane, lipumela iramncwa.

Nango umyolelo. wam; andina lizwi limbi lakuyolela.

Sekusele ukuba ndivalelise nditi,—" Salani

kuhle lusapo. Usomandla abenani, anisikelele ;

ati umsebenzi wezandla zenu awumise pezu kwenu,

anipe uxolo." Mandisitele ke ngoku. Nasekusiteleni,

ndise kwayilanto bendiyiyo ngeminyaka

egqitileyo, ndise ngowenu ngenyaniso u

C. BROWNLEE.

P.S.—Kuko indawo endipazamise kakulu encwadini yam, yeyokuba ndaliposa igama lika Edmund inkulu ka Sandile. Igama lake ngelinxulumene nelika N. C. Umhalla. Makandixolele unyana isiposo eso awamkele umbulelo wam.

Enye indawo endinge ndiyifikile, yeyokuba kuko amadoda abe mana ukundivelela emipangeni yam anjengento ka-Tyali u Feni, nenkulu ka-Anta, no-Matutü, obesuswa libandla nemfama

ka-Tsengiwe, ebindihambela ngomninawe wayo u- Ntenetyana, kwanabanye. Lomkondo andiwukankanyanga, ngokuba imibulelo yam uyamkele ngezwi lomlomo-mabangandisoli, nokuba ndiyapinda ngombulelo-ndipelelwe kaloku mna.

C. BROWNLEE

Ezama-Tempile

(NGU. W. K. N.)

Mabandlandin' e-Tempile!

Binqani izidabane,

Mabandl' eqiy' eluhlaza !

Ningotusw' amhlangakwena.

Noza niti nenzanina ?

Niti nahlangula nina ?

Putuman' impund' ekoyo !

Yes' hlabane sama-Pa1o.

Wake wanje pina lomzi,

Kona-ke eludidini ?

Wandwayinge, wankedama,

Yile-brandi, nobutywala !

Mabandl' eqiy eluhlaza

Imke indwe kupele-na ?

Yestozela, nesidima,—

Salomz' ungakanana !

Ukubanjwa Kwe-Nkosi ngo-Ncha-Yecibi

U-Sir Henry Bartle Edward Frere, i-Ruluneli

yase-Kapa, wakupa isaziso, nge 28 June 1878,

sokuxolelwa kondiyalwa bemfazwe ka-Ncha-Yecibi,

waza wabakupela ngapandle aba :-U-Gonya, Matanzima,

Makinana, Kondile (N. C. Umhalla),

Dilima, Namba, Jail, Dondashe, Alex Dukwana,

Thomas Dukwana, Robert Nyosi, Abel Nyosi,

Ngojo, John Beck Balfour.

U-Nathaniel. C. Umhalla wamangalelwa e-Qonce,

pambi kwe-Jaji, nge-High Treason, wakululwa zi-Juri (amaceba).

Nge 29 June 1878, u-Gonya no-Matanzima, babanjwa ngu-Levey, imantyi yaba-Tembu, kumzi

ka Stokwe, baziswa e-Qonce, apo bafika ngololiwe, nge 11 July 1878.

**IZIGANEKO.**

1799. Ukufika kuka-Nyengane.

1811. Ukububa kwake.

1818. Imfazwe yama-Linde.

1820. U-Buluneli waqala isikolo e-Tyume.

1828. Ukububa kuka-Tshaka.

**IZIGANEKO**

1828. Imfazwe ka-Matiwana.

1834-5. Imfazwe ka-Hintsa.

1841. Ingqakaqa yama-Ntinde. Ukugalwa kwesinala yase-Dikeni. 1841. Umgca wokuqala.

1846-7. Imfazwe ye-Zembe.

1850-3. Imfazwe ka-Mlanjeni.

1851. Inyikima.

1855. Imofu.

1856. U-Nogumbe.

1857. U-Nongqause.

1862. Ilanga lika-Qilo. 1867. Ukuwela kwama-Mfengu.

1867. Ukufunyanwa kwe-Daymani. 1871. Ukububa kuka Rev Tiyo Soga.

1873. Ukububa kuka-Maqoma. 1873. Ukububa kuka-Langalibalele

1874. U-Nogumbe wesibini 1877. Imfazwe ka-Ncha-Yecibi.

1878. Ukuwela, kwama-Ngqika. 1879. Imfazwe yakwa-Zulu.

1680. Imfazwe yaba-Tembu. 1881. Imfazwe Yabe-Sutu.

1885. Indlala yompinizisa. 1885. U-Sitwayi.

1886. Ukufunyanwa kwe-Golide. 1892. Ukububa kuka Rev Richard Birt.

1893-4. Imfazwe yama-Ndebele. 1895. Imfazwe yama-Shona.

1896. Ukungenelwa kwama-Bhulu ngu-Jemsana. 1896. U-Landipasi.

1899-02. Imfazwe yama-Ngesi nama-Rhulu.

1901. Ukububa kuka-Queen Victoria.

1902. Ukwenziwa koxolo kuma-Ngesi nama-Bhulu.

1904. Ukububa kuka Mrs Birt.

1905. Ukuwela kuka-Rev. W. B. Rubusana ukuya kongamela ukushicilelwa kwezi-Bhalo Ezingcwele (e-Ingilane)

1905. Ijubulu ka-Rev. Dr. Kropf umfundisi wase-Luta.

1905. Ukububa, kuka Lutoli inkosi yabe-Sutu.

1905. Ukububa kuka-Sigcau inkosi yama-Mpondo.

1909. Ukusekwa kwe S.A.N. Convention e-Bloemfontein.

1909. Ukuwela kuka Dr. W. B. Rubusana nabanye abatunywa " ucalulo nge-bala."

1910. Ukufezwa ko-Manyano lwamazwana ase South Africa.

1910. Ukunyulwa kuka Dr. Rubusana—ilungu lokuqala le-Palamente kwa-bamnyama—ukuba amele elaba Tembu.

1911. Ukuwela kuka Dr Rubusana ne-Nkosi Dalindyebo, no Mr P. Mgwetyana.

1911. Intlanganiso yokuqala yeziz we ezipäntsi kwelanga (Universal Races Congress) ebise-London.

**Izinto Ngezinto**

IMPAU ZAMA-XOSA ZEXESHA LOKULIMA.

IMPAU ZEXESHA LOKULIM’ AMA-ZIMBA:-

(1) **Ngumsintsi** wakudubula xenikweni ubomvu.

(2) **Ngumbinza** wakuqala ukuba nenkozo xa uvutwayo.

(3) **Ngumgwenye** wakuvutwa.

(4) **Ngumnculuba** wakudubula intyantyambo.

**IMPAU ZOKUHLWAYELA UMBONA:-**

(1) **I-Dwara** lakutyatyamba.

(2) **I-Lunga legwaba** (elinye igama upezu-komkono) lakulila.

**Ixesha Lokuhlakula:-**

(1) **U-Mbaba** wakudubula emahlatini.

(1) **U-Canzibe** akutwasa lixesha lokuvuna.

(2) **I-Silimela** sakutwasa lixesha lokubuqa kwenkomo, nokulima inqolowa.

(3) **I-Sanya Nkomo, nama-Gogode** ; ziti zakulila

ezonto, zibe zixela ukutwasa kwe-Hlobo, nokuna kwe-mvula.

IZINTO NGEZINTO IZINTO NGEZINTO 515

**IMPAU ZEZULU ZOKUNCED' UMHAMBI**

(1)Imvula ayikolisi ngakubako xa amafu ate akalekana abe ngqingqwa, kodwa kungati kubeko umoya oshushu yonke imini, kubeko kunye nawo uqwitela lomoya, kudla ngokulandela imvula ngomhla olandelayo. Ize iti ukuba lomvula ite yabanda kakulu kwada kwangumhla wokuba lise,

wazi ukuba ayikubuye ine kude kubuye kubeko kwa omnye umhla onomoy' oshushu noqwitela.

(2) Kungati kwakusasa kubeko umoyana oshushu, ovutela kuhle, uvela ngase-Zantsi malunga empumalanga (S. E. wind), kuze kuti kwakubona ukuba kunjalo, kubeko amafu angqingqwa, emva kwemini, anyuka ngase-Ntla malunga entshonalanga (N. W. clouds) ange amelene nomoya lowo ; yazi ukuba kuzakubako isipango, emva kwemini, malunga no 2 nokuba ngu. 3, emaxesheni, ukuba lomafu akacitwacitwanga ngumoya lowo.

(3) Ukuba *elijelo* lase mlungwini, lokuxel' ubume bezulu, bati, *yi-Barometer,* ite i-mercury yalo leyo ise-gilasini yehla, ukususela ku. 28. 3, yaya ku 28 inches, kwaye kuvutela umoya oshushu, yaza kwasemini njalo yabuye yabuyela ku. 28. 3; yazi ukuba akuyi kubako mvula ngayo lomini. Kodwa-ke ukuba ite yehla, yangapantsi nge 10th kwi 28 inches, yaza yabuye yenyuka yapela ku. 28. 2, kwakupela ; yazi ukuba kuyakubako imvula, evela ngase-Zantsi empumalanga (S. E.), nokuba kungase-Zantsi entshonalanga (S. W.).

(4) Angati amafu aselundini lolwandle enze izinqenqe zamafu angqingqwa, ngase-Zantsi malunga nempumalanga (S. E. to S. W.), aye ede ajikelezisa

**IZINTO NGEZINTO**

Asingisa ngase-Zantsi kwase ntshonalanga, aye enjalo-nje ebengezela elangeni wakuwakangela, kuze kweso sinqenqe kupume amafu amnyamamhlope, engqingqwa, anyuke enze uxangxati ; yazi ukuba, iyakuna imvula emva kwe yure eziyi 36, nokuba yi 48, noko yona imvula ingeti ivele kwelo-cala lawo.

(5) Isipango esivela nge-Ntla malunga ngasentshonalanga, (N. W.) sidla ngokulandelwa *ngumvumbi* wemvula evela ngase-Zantsi yasempumalanga (S. E.), mhlaumbi silandelwe yimvula enkulu, ebandayo, evela ngasentshonalanga (W.) nokuba kungase-Zantsi yasentshonalanga (S. W.).

(6) Angati lamafu aselundini lwaselwandle amane ukumenyezela, esitsho ngombane obomvu ebusuku, bude ubusuku bumane ukulandelelana esenza lonto ; yazi ukuba kuza imvula enkulu.

Kodwa ukuba lomafu ebete anyuka engqingqwa emva kwemini, aladuduma aye evela ngase-Ntla yasentshonalanga (N. W.), aze ati akucanda isibakabaka asinga ngase-Zantsi yasempumalanga (S. E.),

aqala amenyezela kwakuba kusebusuku ; yazi ukuba akuyikubako mvula noko enjenjalo. Lonto ayenzayo yile ati ama-Xosa, ngokukahlwa, ngu-Canzibe uyatwasa.

(7) Umoya oshushu ovela ngase-Ntla yasentshonalanga (N. W.), laye *ijelo* lokukangel' ubume bezulu (Barometer) lihlile ; utha, ngokulandelwa yimvula ngemini elandelayo, kuze kubeko umoya obandayo ovela ngase-Zantsi malunga ngasempumalanga (S.E.).

(8) Ubuso bamanzi olwandle bungatiwa-gubu yinkungu, ingavumi ukupäkama kude kube semini

IZINTO NGEZINTO

sukuba kusiza imvula. Umqolo nokuba yincopo ye-Ntaba ye-Tafile (Table Mountain) ingaba kwanjalo sukuba imvula ingekude.

**AMAGAM' ENYANGA ZAMA-XOSA.**

January-Eyo Mnqungu(xa incha imqungu).

February-Eyo-Mdumba (xa imiti nengxam zimdumba)

March-Eyo-Kwindla (xa kutyiw' ukwindla).

April-U-Tshaz' impuzi (xa impuzi zitshazayo).

May-U-Canzibe (ukutwasa kwake).

June-I-Silimela (ukutwasa kwaso).

July-Eye-Ntlaba (ukudubula kwekala).

August-Eye-Tupa (xa umsintsi umatupa).

September-Eyo-Msintsi (xa umsintsi ubomvu).

October-Eye-Dwara (xa lite ladubula).

November-Eye-Nkanga (xa ite yadubula).

December-Eyo-Mnga (xa ute wadubula).

**UKUPAULWA KWAMAGAMA AFANAYO :-**

1. U-Malusi, ngumntu lowo ogcin' impahla ehambayo. 2. U-Malusi, ngumntu otsheqa amakwenkwe nezilo.

3. Ukuba, kukutabata into engeyiyo eyako ngendlela esiteleyo, uyi fihle. 4. Ukuba, lilizwi elingagqibiyo kuba kuseko into ezayo.

5. Itanga, yinto edliwayo elinywa emasimini. 6. Itanga, ngamantla, omlenze emntwini.

7. Itanga, kulapo enye impahla ehambayo igcinwa kona. 8. Intanda, ngumntu otandwayo

**IZINTO NGEZINTO**

9. **Intandi**, ziba seludongeni lwendlu.

10. **Ukona,** kukwapula umteto ka-Tixo.

11. **Ukoni**, sisitonga esixela ukuba ukobukulu ubutongo.

12. **Ukona,** kukuti ukulondawo. 13. **Ukona** kukubuza ukuba angafunyanwana ?

14. **Inqina,** umntu onqinela omnye.

15. **Inqina,** kukuya kuzingela inyamakazi. Umntu wokokelwa yinto esukuba itetwa ukuze aliqonde elona lililo. Lamazwi ayafana,

16. **Ukubanga,** kukuyibanga into ukuba yeyako.

17. **Ukubanga**, kukuputa kwento. 18. **Itala,** liliwa.

19. **Itala,** yindawo ekuxonywa kuyo izinto (a shelf). 20. **Isanda,** yinqayi esekosi emntwini, engasemva.

21. **Isanda,** yindawo ekubulelwa kuyo inqolowa nezinye izinto.

22. **Isanqa,** sesisenyangeni, nesijikeleze enye into eyiyimbi. 23. **Isanqa,** sesomoya

24. **Isanxa,** yintaka. 25. **Isanxa,** lunyamezelo lokugqibela ekwenzeni into.

26. **Isavu,** lihobe. 27. **Isavu**, liyeza lenyongo.

28. **Ukubaba,** kokomzimba. 29. **Ukubaba,** kukupapazela kwento enamapiko.

30. **Ibadi,** sisilwana esinamapiko, yinyamakazi yamatafa, libala enkomeni.

31. **Ibaku,** yintaka, yinja, luhlobo lokujikela kumankazana.

32. **Umbalo,** yinto ebaliweyo, yingubo yencawa. 33. **Imbali,** kukuxelwa kwento eyenzekileyo.

34. **Imbali,** ngumntu okwaziyo ukubala. 35. **Imbali,** yimbewu yento ngokukodwa umti.

**IZINTO NGEZINTO**

36. **Ibamba,** lizinyo lesizo ehasheni, nasenyamakazini enje-ngendlovu ; luluti olubamba incha xa kufulelwayo, nokuba ngumnxeba ; ngumntu obambele omnye.

37. **Ibawa,** ngumntu otand' ukudla, sibaxa se-Nciba.

38. **Icala,** licala elingasekunene nangasekohlo emntwini nasentweni.

39. **Icala,** ngumlambo oseba-Tenjini,sibaxa se-Tsomo. 40. **Icebe**, ngumlambo kwa-Centane, liratshi, kukuzipakamisa.

41. **Ukudumba,** kukufuvuka kwenyama yento. 42. **Ukudumba,** kukubeta nokuba kupina, ngokukodwa kwinto eleleyo engenakuzihlanganisela.

43. **Ukuhluta**, kukutabata ngamandla. 44. **Ukuhluta**, kukwanela wakuba udlile.

45. **Ujojo**, yinto ende enjengentonga. 46. **Ujojo**, ngabantu abaninzi nokuba zinkomo, xa

ezonto zilandelelanayo ukuhamba.

47. **Ukuminya,** kukukwela emtini.nasentsikeni ngokugweqa, kukunqand' umoya komntu ukuba

ungahambi

48. **Ukuminya,** kukuyisela into uyigqibe. 49. **Umnyama,** kukutshona kwelanga nokuba yinyanga.

50. **Umnyama**, lupau olusezulwini lokuba ilizwe alingeze libuye litshatyalaliswe ngo-Nogumbe.

51. **Inqawa,** ngumntu omane ezingela yedwa, elalela. 52. **Inqawa,** yile kutshaywa ngayo.

53. **Inqayi,** yeyomdongwe. 54. **Inqayi**, yeba sentloko emntwini.

55. **Ukunqumka,** kokwento ebitsolo. 56**. Ukunqumka,** kokwento ebibaleka njengamanzi.

57. **Inxiba,** ngumntu onxibayo.

**IZINTO NGEZINTO**

58. **Inxiba,** yeyamadoda. 59. **Ukuti-nxu**, kukuyifaka into emanzini.

60. **Ukuti-nxu,** kukubeta ungayeki noko ibalekayo.

61. **Ukuti-nyi**, kukuyibopa into ngokuqinileyo.

62. **Ukuti-nyi,** kukuhamba umganyana.

63. **Ukuti-qwa,** kukuhlala ukangele ubonisela.

64. **Ukuti-qwa**, yinto emhlope kwakanye, kukwenza mhlope.

65. **Uku-rola**, kukubala etyeni ngentlabo. 66. **Uku-rola**, kukurola into pantsi.

67. **Isongo**, yinhlaulo yokonga obesifa. 68. **Isongo,** bubumnandi, yincasa yento.

69. **Ulusu**, sisikumba somntu. 70. **Ulusu**, lolutyiwayo lwempahl' ehambayo.

71. **Intanga**, nguvimba ; yindlu yendwendwe ; yokubalela ; yokulal’ usapo namaxegokazi.

72. **Intanga**, zizinto ezilinganayo, ezizelwe ngaxeshanye. Intanga zezetanga.

73. **Isoko,** lisiko lokwenz' into ngomxolo 74. **Isoko,** lelokusekela imbiza.

75. **Ukuti-tya**, kukuqabela ; kukubeta ngoshiyi ; kukuyeka.

76. **Ukuti-tya**, kukuteta ngokupandle. , 77. **Ukuti-tyi,** kukuhambela pambili.

78. **Ukuti-tyi**, kukuvela ekukanyeni. 79. **Uku-tyoba**, kukubulala ngozipo.

80. **Uku-tyoba**, kukuzintlala entweni elukuni, kukuwisa. 81. **Ixaka**, ngumntu osixaki, ongenandlela.

82. **Ixaka,** yinkomo empondo zising'ezantsi. 83. **Umzi**, kulapo abantu bahlala kona.

84. **Umzi**, ngokula emlanjeni ; sisifo sabafazi. 85. **Isiziba,** yindawo enzulu emlanjeni.

86. **Isiziba,** sesento enxitywayo.

**Isityilo Samazwi atile angaqondakaliyo**

**(NOTES.)**

**IZIBONGO ZIKA-NTSIKANA GABA :—**

**Inkwenkw' ibitand' i-nkomo}**Lonkwenkwe yayingu-Ngcongolo into yasema-Nywabeni.

**IZIBONGO ZIKA-TIXO :—**

**Usala sinechibi.** Kutshiwo kuba imvula, ivela kuye.

**IMBONGI YOMNQAMLEZO:-**

**Duma barwaqele** Kuxa u-Tixo ateta ngokuchiduma kwezulu nangesifo ebantwini, abati-ke ngokoyika botuke bakuliva liduduma.

**Ibuyambo.** .Oko kukuti zibeke emva kwimikwa, yobuhedini.

**Mhlabi ngezihlabo.** .Oko kukuti otete izinto ezinkulu ese-Zulwini.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Ibarula.** Ukubarula kukugquma. Ku-Tixo kukuteta kwabantu bake beshumayela Izwi lake ngamandla, kubantu abangalihoyileyo.

**Lamfononekayo.** Oko kukuti lada lapalala

**Obesigagamela.** Lowo ngu-Satana, u-Dalas' emdeni.

**Ucamagushela** Oko kukuti, "utetelel' umoni."

**Ngengweletshetshe .** Ingweletshetshe ibiba likakana lokuhlanganisel' ubuso ema-Xoseni, intwana ebilingene isandla. Nakuma-Yuda beliko, kuba ebenawo omabini lomakaka njengati.

ebesiti ukalibiza *" nana,"* ingweletshetshe ati, *".Magan."*

**I-Paradesi** . Yindawo yokonwaba nokupumla.

**Mikayeli** Sesinye sezitunywa ezikulu zasezulwini.

**I-Kerubim** . Lolunye udidi lwezitimywa zezulu.

**Ezingaconiswayo** Ukuconiswa kukufungiswa ngomntu ontloni, onje ngoyise wendoda emfazini, ukuba into etile ungayenzi. Apa liteta ukufungiswa ukuba zizila, zingadli kuba kwenzeke into enkulu yokuzalwa kwe-Nkosi.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Emzimayi -** Ligama lalamzi u-Yesu wadibana namadoda amabini esiya kuwo : (Ku-Luka xxiv.13).

**Isanuse** Ligqira lokuvumisa.

**Igqira lise-Tyalikeni** U-Mshumayeliwe-Lizwi lika-Tixo.

**Emqulwini**  Kutetwa i-Bayibile.

**Nain -** Ngumzi u-Yesu awapilisa kuwo unyana okupala womhlolokazi : (Ku-Luka vii. 11-15).

**I-Ntwanazana** Lowo ngu-Kumkanikazi u-Fitoli.

**U-Gabriel** Sesinye sezitimywa zezulu.

**U-Gweleqiwe** Uku-Gweleqakukuntsela ukuteta ngento uman' ukuyikwekwa, uyiya ngecala.

**SIMANGALO SIKA-TIXO.**

**Qelesile** U-Qelesilengozenza mdala. oti amazinywa-ke asibozo, wozibonela.

**Kaka-kampetu** Ukaka-kampetu lipamba.

**Onegqita** - Igqita sisifo esibi sokubet' igazi ngapäntsi, mhlaumbi sobobozo.

**Sebebede ama-dlaba** Ukubed' idlaba kukusuke uti wakuncedwa ungabuleli, ungakatali ngulowo ukuncedileyo

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Ziyatshaba** Ukutshaba kukungabinto yanto. Ngesi-Mpond kukububa.

**Sekumrolo**  Into emrolo yinto ebomvu epalal njengegazi.

**Weza** Into eweza yinto emhlope qwa

**ICEBETSHU LOKUSINDA**

**Sente** Ukuti-sente kukusika esiswini ubangwa yimfesane.

**Linqwa** Ukuba nelinqwa kukuba nendawo ekondlozayo pofu weyisekile.

**Ndangumyeke** Umyeke yinto eyoyiseke kwapela.

**Kwelo wuba** Iwuba ngumbiti ongenasipelo yindawo enzulu eginya into eninzi ibe noko ingazali.

**Kumanxiba** Ngabantu abambata ingubo zasem-Lungiwini inge ngama-gqoboka potu bengengawo.

**Etekweni** Itko yindawo ekuhlanganiswana kuyo ngentlanganiso ezizukileyo enje ngetyalike. Ngumsebenzi womntu, luqulo lwake, yingxoxo ezukileyo yabanumzana.

**Sakundita** Ukundita kukungagqibi, kukutindabuza, Kukungahambeli pambili, kukuma ndaweninye

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**INGXOXO YO-MGINWA NO-MKRISTU:-**

**Usuk' amadlu** Kukuman' ususela uya uba mnandi ngakumbi. Kukuman' utwela, utalas' igidi, uyolis' udlubu, usenz' amatshamba.

**Unaz’ izinyanya** Oko kukuti usuk' ubang' iminyanya.

**Kwane-ziheula** Isiheula ngumkwa, ombi wasemdudweni, nowenziwa endle kumankazana ngamabedengu, kutiwe-ke, kukuheula, nokupkg' umntu kutiwa kukuheula.

**Jingqi-mabala** Umntu ongujingqi-mabala ngunxa-zonke. Ngumntu oti esebugqobokeni abe esebuqabeni ngemikwa yake.

**Imbande**  Yinto ebetwayo efana nogwali.

**Ziqum’ ulwamityi** Oko kukuti ziman' ukumita abantwana.

**O-Vayise** Leyo yingoma yosifa-lutulini ongayiva emitshatweni, nasezi rhangeni.

**Bungela** I-Bungela ngumnt' ongabusanga komkidu, umntu-nje.

**Nxu-mkonjana** Yintwana ema yodwa, ikeswa.

**O-Kunu** Ngabelungu. ,

**Induku nentambo** Kukubanjwa komntu oko.

**Matol’ esagwityi** Kukuti sa njengamatole esagwityi, yimpangalasane.

**Lubivana** Into ebityileyo, engamatambo

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Umgqepe** Butywala, ikwalilizwi lokuhlonipa umcepe obukiwa ngawo.

**Lidl'** **ankonazana** Ukudl' ankonazana kukuhlelwa yingxawuka, litamsanqa, yinzuzo.

**Zisenehokoha** Ukuba nehokoha kukunganeli, yintw' engazaliyo noko kade umelelo utshona kona. Lulwandle.

**Igode** Kukuti uzmile ube usakalaza.

**Idongwane** Lilishwa, ikwa limasi

**Niligxabelele** Ukugxabolela kupos' intw' emdaka kwebingewengekile.

**Igubura** Libimga lamapakati.

**U-Lwangwili** Lulwabici lwenteto.

**Baxak' intendelo** ko kukuti bumacalana onke.

**Sivanxa** Ngama-Cira lawo.

**Imilondekaya** Abantwana bokuzalwa, botutu

**Inqudenqu**  Zintwanantwan' ezimnandi.

**Tangatwana**  I-Ntangantwa yinto engenakaya.

**Mapisana**  Amafuta epehla.

**Iduku**  Iduku lilitye lokusila.

**Isidlokolo**  Ngumnqwazi wemfene.

**Etye-mali**  Kwilizwe elimba amatye enza imali, njengase Kimbili nase-Rautini.

**Bayalindundula** Oko kukuti ilizwe balika amakenke.

**Itsweba** . Yinto endala ebityileyo. Ingubo yakuba ndala kutiwa, litswaba

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Amanqelekuma** Abantwana bezisu.

**Olutimg' amabenya** Lwenkohliso.

**Inceku**  Inceku yintanda

**Igukwe**  Igukwe liqinga.

**Ibimgeqa** Kukuba neratshi, kukukukumala ngenxa yokuba usisityebi.

**Kwa petolo** Oko kukuti kwapezolo.

**Zobupinganisa**  Ubugqi nenkohliso.

**Abalelesile**  Abenz' izinto ngamaqinga.

**Abanetyeneba**  Abaruquleyo.

**Lityi**  Abafazi.

**Lingaqashi-zito** Ukuqash' izito kukuti kubazali bentombi ndipelelwe zinkomo, kanindenze kuhle nindinik’ umfazi, ndobuye ndinihambele ngezito zam ndiye kunifunel' inkomo zokulifeza ikazi.

**Sivunda**  Umntu osisityebi.

**Yintshengu** Asiko

**Senizimpantshanga** Izinto ezingendawo, ezingo nabuntu nasimilo.

**Lilurokorwane** Lingapele ndawo.

**Ubufebe**  Umbulo, Ukutand’amadoda

**O-Nontsuke** O-Masuka-behlala, opemba beshiya.

**Lutende**  Isiko elimiyo ekuqotywa ngalo ngumzi wonke.

**Nemicaca**  Abantwana bamagxebekusha, babelungu.

**Wezifebe** Amadod' atand' amankazana

**ISITYILO SAMAZWI AT1LE**

**Amafene**  Amamenemene.

**Hintsati**  Ngama Lawu.

**Dyubele**  Ama-Ngesi.

**I-Gogo** Igqira (u-Mlanjeni).

**Imitozo**  Intwana ngazinye.

**Bendiqwemeshile** Ukuzibamba.

**IMBALI KA-MAKANDA**

**Dalidepu**  Umdali wezulu, wenzulu.

**Esiqitini**  Sisiqiti esipikati elwandle ngase-

Kapa ekutiwa yi-Robben Island. Kulapo agcinwa kona amageza nabanamalepele.

**IMFAZWE KA-TUTULA :—**

**Ingqawane**  Yingcambu yomti eliyeza lesisu. Ikwaligama **lencuka** le kutiwa sisandawane.

**Embekeni**  Imbeka luluswana, olugquma amabele omfazi njengencebeta.

**IMBALI ZAMA-XOSA :—**

**Lingembalasane**  Lingabalaseleyo, lingadumileyo.

**Emajajana**  Esopa

**Yecesika**  Esi sifo kutiwa yi-fiva (fever).

**Isimangala**  Umti wokubulala.

**Ludala**  Ihlwempu

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Linyangaza Igqwira, itutu

Lwangulwangu Impi incinane, ingeko.

Impokela Intwana

Kwesipupu Kweqela

Ukunqwasana Ukunandana, ukutintelana

**IMBALI YENKOSI ZAMA-XOSA** :—

Seleli-Kwayi Umntu otenwe ebukosini

**UKUXELWA KWE-NKOMO:-**

Ubuka Yileminxeba kupingelwa ngayo ukwenziwa ingcango zama-Xosa.

Izitunzela Yiminyanya yabantu abangasekoyo.

**USUKU LWESIBOZO** :—

Ngempotsha Ngokubo, nokuxela impahla yabanye.

**AMA-QALO AMA-XOSA**

**Eka-Sambuntsuntsu** Oko kukuti eyesityebi

**Eka-Sihlongonya** Eyehlwempu.

**Ngumlu** Yimfumba.

**Ludlwabevu** Liyole kakulu

**UMSITO WAMA-XOSA**

**Kulutundisa** Kubiza amangeno-mzini, uswazi.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**IZIBONGO ZIKA-SARILI**

Nomsa U-Nomsa ngunina.

Hohita Kulapo ebemi kona ngapambili.

Kwabe-Nduku Ngabe-Sutu.

Uma-Mlambo Inyoka ekutiwa idla izibilini zabantu, ibashiye bengamaholoholo.

Zakulil’ izinandile Izinandile yimipu.

U-Fulele Ngu-Sir Bartle Frere, i-Ruluneli

EZIKA-SIGCAU SARILI:-

U-Mbancolo Ngumlambo okwa-Ngcaleka.

U-Hope Imantyi ka-Mhlontlo.

E-Ngqubusini Ligama lesixosa ledolopu yase-Mtata. Igama lengxangxasi ekona.

Ngezinti Ngezikali.

Gezane no Mfunze Ngamapakati amakulu enkosi yama-Bomvana.

Elu-Vulweni Lizibuko elise-Mdat, awawela ngalo ama-Gcaleka ngo-Ncha-Yechibi ukusabela kwelama-Bomvana.

U-Sitata Kukunene kuka-Kauta.

U-Manxiwa Nguyisekazi, umninawa ka-Sarili.

Ntlelelwane Ngoncwalazi.

U-Mboxwana Ligeza lakwa-Gcaleka ekutiwa belibulala abantu ngokusuke litete ngomlomo emntwini liti, uyakufa, asuke afe okunene.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Nogqoloza Udade bo-Sigcau.

Wenkongo Inkongo yimpi eti ifihlwe lutshaba, luze luyivelise xa

sekusiliwa ukuba incedisise leyo kade isilwa.

Ama-Ngoloti Ligama lempi ka-Ngangelizwe awaluka nayo.

Madolo no Sijako Ngamapakati awati u-Sigcau akulala kuwo, asuka azimela akumbona, emka kuba engafuni kunixelela nto, ati elusatsheni zekutiwe akako ahambile.

Gisha Umfo ka-Magisha ngowati ngokubona elohlazo watumela inkabi yebokwe wamxelela.

Mtoto U-Mtoto ngoweqadi lakokwabo.

Izwembezi Izwembezi yinyama yentamo enkomeni.

Yekanye Ikwangoweqadi.

Kauta Uyise ka-Hintsa.

NqokoNguyise wenkosi u-Sigidi obehlala e-Cizele kufupi ne-Dutywa.

Tsheko Umtsheko zinkomo. Ezitinjwe elutshabeni ezilunge kwinkosi.

Ntaba Igama abebuliswa ngalo u- Rili. Igama lake lobuntwana ibingu-Zotana,.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-SIWENGU NXITO :—**

**Ndamase**  Inkosi yasema-Mpondweni.

**Konjwayo**  Inkosana yasema-Mpondweni.

**Gxawu**  Imbiza esiti ngungxawu.

**EZIKA-SIBOZO MNZABELE:-**

**Lefele**  Ilefele yi rifle.

**Komanisi** Mr. Cumming.

**Ezi-Landana**  East London.

**U-Tikoloshe**  U-Hili.

**EZIKA-NGUBO MALASHE:-**

Ezinoqonqa Uqonqa sisifo senkomo, eziti zakuba naso zisuke zingcungcuteke, zipel’ amandla zife.

**EZIKA-NGQIKA MLAU :—**

Nyelenzi no-Makabale Amapakat' amakulu akwa-Ngqika.

U-Nyoko U-Tutula.

**EZIKA-SANDILE NGQIKA :—**

**Gqolonchi** Umlambo ongase-Mgwali wakwa-Ngqika.

**Bantlaninge**  Baninzi.

**U-Sutu** Unina.

**Ka-Feni**  Mr Fynn'obe yimantyi.

**Ku-Tela**  Mr. Taylor imanty'enkulu

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**U-Tshalisi** Hon. Charles Brownlee obengumlomo ka-Rulumente pakati kwama-Ngqika.

**Zinamacapaz' egazi** Ukutand' ukulwa imfazwe.

**Lemp' imakwenkwe** Ngabelungu kuba bengaluki.

**Ka-Smiti** Sir Harry Smith i-Ruluneli.

**Ise-Montini** Waya kukweliswa e-Monti.

**Kwavulelwa**  Kwadutyulwa.

**Kondile**  Mr. Calderwood obeyimantyi ku-Maqoma.

**EZIKA-GONYA SANDILE**

**Ahamb' ebamba** Abangamhlauliyo ngalofama yake ise-Cwaru

**E-Kapa** Oko bebesebubanjweni.

**Wakashe**  Umpakati omkulu

**Panyaza**  Omnye umpakati.

**Kasuswanga**  Kuvunyiwe zinkosi ukuba ibe nguye i-Nkosi.

**EZIKA-NGONYAMA TYALI :—**

Ka-Tshitshiba U-Tshitshiba nguyise ka-Febana omnye wamapakati ake amakulu

**EZIKA-FENI TYALI : --**

**Ncuguwe** Ngudade wabo

**Ludalasi**  Intw’ elele yetyaba

**Be-Jadu linikelo** I-Jadu ngumlambo ongase-Gqugesi, apo ibisiti inkomo

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

yakutya utyani isuke iqunjelwe. Kutshiwo ngalonto ukutiwa lunikelo. Oko kukuti **kutakatwa** ngabo.

**Ubukulu abubangwa** ………………………………….

Kutiwa uTyal’ uyise wazeka intombi yomnt' omnyama eyazal' u-Ngonyama, owati uyise akufa wabamba ubu-Ute u-Feni, ongowentombi yom-Tembukazi, akukula wayifuna indawo yake yobukulu, wasuka u-Ngonyama akavuma ukumnik' isigcobo akusifuna. Ukutshiwe-ke noko kwamiswa u-Feni lowo ebukosini, kuba inguye owom-Tembukazi. Yiyo-ke lendawo kutiwa, *ubukulu abubangwa ngamlomo, bahlulwa kukutshata kwabafazi.*

**EZIKA-MAQOMA NGQIKA:-**

**Nomina**  Udade wabo.

**Ngokubuy’ umva** Kutiwa yi-Nkosi ebingasihlauli isikweliti sayo evenkileni yomlungu, ubesuke ati umlungu akusibiza asuke amjamele, ati " No-Joli akuyi kusiva!"

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Ityabakazi Ngumfazi otyebileyo otändwa yindoda. Ngamanye amaxesha liteta iqela labafazi.

Undlel' ezinamaqekezi’ebotile} Kuba ebetand' utywala base-mlungwini. Kutiwa nanamhla ukubizwa kwabo, " Ngamanzi ka-Maqoma."

**KA-Fuldaysi** Col Fordyce.

**Esiqitini** Robben Island apo wafela kona.

**EZIKA-NDAMASE KONA :—**

**Singata** Ligama abafazi ababiza ngalo ama-Joni (soldiers).

**Toliwe**  Udade wabo.

**EZIKA-MHALA NDLAMBE :-**

**Lamulekile**  Limangalisiwe.

**Inempobole**  Yintshinga eyenziwe ngomsila ka-dyakalashe.

**Ndayi no-Tshunungwa** Amapakati amakulu

**EZIKA-NOWAWE NDLAMBE**

**E-Balini** Balini umzana wama-Jamani (Berlin) ongase-Qunube (Blaney Junction).

**Ku-Pauli** President Paul Kruger

**ISITYILELO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-NDIMBA MHALA:-**

**U-Rwexu**  Ngu-Satana.

**Makeleni**  Col Maclean.

**Tshalisi**  Charles Brownlee.

**Kwa-Keli**  Mr. Kelly (Draaibosch).

**Komanisi**  Mr. Cumming.

**Bulunga**  Yinkosana yakwa-Ndlambe ebinguntamnani.

**EZIKA-TOYISE GASELA :—**

**Xobongo**  Ngunina ka-Toyise.

**Ulugqobo**  Oko kukuti mde.

**Izicutu**  Amehlo anecapoti

**Inkemfu**  Yinqaka yamasi.

**Inququ ka-Mjembu** Yinkatyana egwangqa, eyatinjwa ngu-Gasela elu-Sutu emva kukuxola kwemfazwe ka-Hintsa. Ibingangetole ubukulu bayo. Ibiti mhla kuleqwayo ibete kude kwezinye. Yafela e-Mgwangqa pambi kwemfazwe ye-Zembe.

**Finyeza**  Ngudade wabo intombi enkulu ka-Gasela.

**Intsundu yakwa-Sana** Yenye inkabi aweza nayo kwakube-Sutu ebibaleka kakulu.

**Dila no-Fintela** Ngabantu eyapuma nabo ngelityi langqakaqa yama-Ntinde.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-MJUZA NXELE** :-

**Indlovu yase-Nciba** Kulapowawa kona nama-Ngesi ngeye-Zembe kwelozibuko le-Nyati.

**Ku-Bomvu** Kumhla wabeta u-Bomvu into ka-Majaba yasema-Ngwevini.

**EZIKA-BUKULA MJUZA :—**

**Intsimb' equtu** Yihuku le kubanjiswa ngayo intlanzi.

**EZIKA-NDAYI TSORA :—**

**Ka-Semsem**. Mr. Simpkins.

**EZIKA-MQIKELA NDAYI :—**

**Mapissa**  Yinto yasema-Zizini ebimi e-Dongwe.

**Imirukwane** Iminikwane Yintsimbi yomqala neyengubo.

**Tshongweni** Umpakati omkulu wakwa-Ngqika.

**Nyamezele** Into yasema-Cireni ebingumpakati ka-Mhala.

**Xama** Inkosi yama-Mbalu

**EZIKA-PAYA NCINTSI**

**Ngepunga**  Ipunga yincha yabakweta yobuso.

**Katikati**  Sir George Cathcart

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Joni**  Amasoldati.

**Lungukazi** Queen Victoria.

**Gezana**  Ngulomfulana uhla nemalike yase-Qonce bati yi-Fleet Ditch.

**EZIKA-BANGI GWELELE :—**

**Imbenga**  Sisitya esenziwe ngemizi sokusenga.

**Amatala**  Zizitya zamasi

**EZIKA-TOBI QELO:-**

**Zimela** Udade wabo.

**Eqoqweni**  Iqoqo yindlu yenkosi. Liqela lomkosi elifihlelwe ukuze lipume lilwe lakufuneka

**EZIKA-TOKWE BOTONANI :—**

**Nguni**  Ama-Nguni ligama abizwa ngalo ama-Xosa zizizwe ezikweliya lipezulu.

**EZIKA-MPANGELE TOKWE**

**Madondile** Mr. Mc.Donald, umlungu obenevenkile

kwaNgqika.

**EZIKA-WONGAMA MPANGELE :—**

**Sonyiwa**  Yintsimbi yamaso ekwenziwa ngawo isidanga

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-BOTOMAN MANTLA :—**

**Nezibozi**  Isibozi yimvaba endala ekupehlelwa kuyo.

**EZIKA-NGANGELIZWE MTIRARA**

**Kwe-Xwili** Ixwili ligama lentaba.

**Kazeka**  Udade wabo owayendele kwinkosi u-Sigidi waza wazala u-Matumbu.

**Elingenantonga**  Kutshiwo kuba ebengalwi ebesuk' aman' ukulala ngati ngumntu ongenantonga.

**EZIKA-DALINDYEBO :—**

**Seme** Yinyamakazi.

**Nolutshokovu** Ngumlungu.

**Jidini** Ngumlungu.

**Jilingisi**  Mr. Jennings.

**EZIKA-GUNGUBELE MAPASA**

**Elintshentsheta** Elibukali

**EZIKA-HOLOMISA MDUNYELWA :—**

**Iqosh' elinoqoqo**  Yimali.

**EZIKA-ANTA NGQIKA**

**Nqankase** Udade walo.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-PATO CUNGWA :—**

**Mandoli** Igama lika-Pato lokubuliswa.

**Mabululu** Ligama lezibuko elisemazantsi e-Tyityaba, e-Nciba. Kulapo walwa kona nabe-Lungu ngemfazwe ye-Zembe.

**Gomomo, Fani, Ngcipule}**  Ngabantu ababenukwe ngamapule ngamagqira akwa-Pato kusitiwa beba inkomo.

**Ivul’ indlela** Kutetwa kuba wayehambisa incwadi zakwa-Rulumente, ngemfazwe ka-Mlanjeni ngokutunywa ngu-Makeleni, (Governor-Maclean) i-Ruluneli.

**Ingcebetsha**  Igama laba-Mbo legxebekana ekugwadwa ngayo.

**EZIKA-WILLIAM SHAW KAMA :—**

**Latoni** Yinkosana, yaselu-Sutu.

**Dziya** Yinkosi yaselu-Sutu uyise ka-Lerothodi.

**Magwa** Inkosana yaseba-Tenjini.

**Njengelanga** Inkosana yaseba-Tenjini.

**Kamanga** Lihlati elingase-Xukwane awangena kulo u-Matebese ngemfazwe ka-Nca-Yechibi, ngo 1877.

**Mba-ngobuso** Ligama lika-Kama uyise.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA GANA KABA :—**

**Filepisi**  Ngumlungu obese-Nqushwa ebekutengwa

kuye imipu ngemfazwe ka-Hintsa.

**EZIKA-JAMES MAMA :—**

**Tiyabo** Udade wabo.

**Dafini** Luhlobo lwentaka ezikumlanjana okufupi ne-Gqili.

**EZIKA-MARTHA BOYCE MAMA :—**

**Ndlovu ayisindwa**  Kutetwakuba emkulu umzimba, wake

**Nqwebebeni**  Kuse-Horton ngase-Nqushwa apo u-Rev. Mama ebengumfundisi kona.

**Inambezulu** . Yinyoka apa, eluhlazati olulubelu ende, ehlala emitini. Ama-Bhulu ati yi-Boomslang.

**EZIKA-SIWANI** **MDUSHANE**

**Nongoqo** Udade wabo.

**EZIKA-BUNGANE NTSELE :—**

**Izikundlwane**  Abantwana, imvambilini.

**Ngambili** Ngambini.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-DLOMO :--**

**Alubane**  Oko kukuti, " ukuba ebengatanga."

**EZIKA-VELDTMAN BIKITSHA:-**

**Mtandi ka-nqata** Kutshiwo kuba ingumntu otand' ukuxela, ezityebileyo empahleni yake.

**Ukosulelwa** Ukudyojwa ngetyala.

**Njenjemane** Umhlaba ka-Njenjemane wawungulo usecaleni le Zazulwana. Wati akuwuhilizela wanikwa kwa u-Bikitsha.

**Noleti** Inkosikazi yake.

**EZIKA-HLANGANA NJEZA:-**

**Gungu** Igungu ligunya.

**Umlunda** Lilunda, isixanti esiyinyama ebisiwa komkulu kwakuxelwa.

**Ngusihlangu** Oko kukuti likaka.

**Amakobongwana**  Zezinkomana zasemlungwini zimpondo ziqutwana.

**Ngesiheula**  Intomb' edlwengulweyo.

**Yaselu-Xweseni**  Ngase-Donqaba kufupi e-Ncemera.

**Joni**  I-soldati.

**EZIKA-SIGCAU MQIKELA :—**

**Bagwiqe** . Bahleli

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Bham**  Imipu.

**Vilazana**  Ntakazana.

**Stanford**  Imanty' enkulu ese-Mtata

**Usangiwa** Utandwa ngemali yake

**Nxuwa** Nxowa.

**Ulurolokoqo** Uluroqoroqo.

**Meja** Major Elliott, obeyi manty' enkulu e-Transkei.

**EZIKA-BOKLENI NQWILISO :—**

Welishi Mr Welsh, imantyi.

Yingxuwa Inxowa

**EZIKA-MASUPHA MSHWESHWE :—**

U-Tulwana Ngu Mr. Josiah. J. Tulwana obeyititshala efundisa abantwana babe Sutu e-Bensonvale.

**EZIKA-MONI NTSHUNQE**

**Cotose**  Udade wabo.

**EZIKA-ZWELIBANZI LANGA :—**

**Ntshungu**  Uninakulu.

**EZIKA-PAKAMILE LANGA :—**

**Intshengeca** Ilitye elibukali

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-NGANTWENI LANGA:-**

**Elimdlazi** Elimpondo zoluke njengamapiko.

**E-Ndlozi** Yinyamakazana eyele kwi-Hlosi koko ilula kunalo.

**EZIKA-HLATIKULU LANGA :—**

**E-Gungululu** Ngumlambo osema-Mpondweni.

**Bulekiwe**  Ngu Mr. Blakeway, imantyi.

**Umtsheko**  Inkomo ezitinjwe emfazweni.

**Nowanga**  Yintaka.

**EZIKA-SIRUNU MONI :—**

**Jalamba**  Uyis' omkulu ka-Moni.

**Inamagxina**  Inamandla, inkulu.

**Jabanga no-Gubu** Ngabantu abanukwayo baza babulawa ngu-Moni.

**EZIKA-NGQWANGELE SIRUNU :—**

**Nomtona**  Udade wabo.

**Rarile**  Lirara

**Intibane**  Yinto efana nembuwa edliwa ngexesha lendlala.

**Ixayelo** Kulapo into ebiweyo ifike ixelelwe kona. Apo umntu obuleweyo ate wabulawelwa kOna.

**Ukufola**  Ukulala nesitandane.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-MHLONTLO MATIWANE**

**Yokazi**  Udade wabo.

**Ngusiswenye**  Ngumpakati neciko lika-Ngangelizwe, elingu-Xelo, ebelisisiqwala life imilenze. Bekusitiwa siswenye kuba ebefunqulwa

**Kubosolwa**  Kusulwa

**U-Hope** Mr. Hope imantyi ekutiwa wayibulala koko lite lakutetwa ityala elo wakululwa

**Alaziwa**  Koko wayezimele waya elu-Sutu.

**EZIKA-MDITSHWA DIKO:—**

**Kwe-Xwili** Yintaba

**EZIKA-DR. W. ANDERSON SOGA. M. D. :—**

**Amayeza**  Kuba eligqira.

**U-Nkomeni** Yinkosi yakwa-Bomvana, iseyinkwenkwe, ifunda e-Blythswood, isabanjelwe ebukösini.

**Ndingumntu wokuqala**  Kutetwa kuba engumfundisi wokuqala kwa-Bomvana.

**Kwaqal’ ubawo** U-Nogaga, uyise ka-Gagelo imbongi yakwa-Bomvana. Ngu-Nogaga lowo owatunywa ngu-Gambushe, inkosi yama-Bomvana, ukuba aye kucela ku-Kauta, kwa-

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Gcaleka, inxuwa. Ama-Bomvana ngama- Mpondo ebesakuma e-Mngazi.

**Mbayela**  Uyise omkulu ka Gaqelo.

**Ntak’ obusi** Kutshiwo ngobubele buka-Gqira.

**Mayekiso no Mtshakaci** Amapakati akwa-Bomvana.

**Izikonkwane**  Kulapo kwapukela inqanawa, nalapo bafumana kona izikonkwane zentsimbi.

**Zilenzi**  Kutetwa kuba ugqira lowo esiti akufumani inyoka asuke ayifake ebotileni. Lonto isisimanga esikulu kuma-Bomvana.

**EZIKA-REV. W.** **B.** **RUBUSANA**

**Zala** Ukunene kuka-Sandile.

**Noposi**  Inkosikazi, intokazi ka-Myeki.

**Buloro**  Yi-Buloro ye-Nciba (Kei Bridge).

**I-Tole** Kutetwa umlambo.

**Limemez’ uhlanga** Kuba eshumayela.

**Mpilo** Ligama lomfundisi lesi-Xosa.

Nguyise kulu U-Mbonjana uyise omkulu womfundisi lo **wayengumkokeli** kumfundisi u-Rev. van Rooyen, omdala, kwa-Nyakanyaka.

Ka-Mdange Umfundisi ngumfo wakwa-Mdange.

NN

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Montini**  E-Monti apo angumfundisi kona.

**Lomvalo**  Kutetwa umfundisi lowo.

**Kwanyikim’ e-Kapa** Koko wayeye e-Kapa eye kutandazela abantwana be-Nkosi baka-Sandile ku-Sir Gordon Sprigg ukuba bakululwe.

**Ngumnqay’ omde** Kutetwa kuba eyingxwenga.

**Mazima**  Kulapo azeke kona intokazi yasemi-Zimeni, ka-Nzanzana.

**Dikeni**  Apo wafunda kona.

**Pakati**  Kwa-Rulumente e-Kapa.

**Nomenti**  Igama lika-nina.

**Kwelera**  Kwesinye sezikolo zake.

**Centane**  Apo wadibana kona nenkosi.

**Ukaka lenyaniso** U-Tixo, kwiculo lika-Ntsikana.

**Xolora**  Esinye sezikolo zake kumandla wase-Cumakala.

**Sondishe** Umvangeli wake kwa-Zidenge.

**Dwashu**  Umvangeli wake e-Zeleni.

**Ncapo** Umvangeli wake e-Mpongo.

**Bongco**  Umvangeli wake e-Kwenxura.

**Zintlaninge**  Zininzi.

**EZIKA-REV. LIEFELDT :—**

**Haluhalu**  Ingoma yasema-Xoseni.

**EZIKA-REV. CHARLES PAMLA :—**

**Masigugunye** Okokukuti masinqunqute. Kutiwa kwati ukuzalwa komfu-

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Ndisi lo kwabiwa inkomo yakwa-Tswane, ema-Mfengwini, ngomnye wama-Gcaleka akwa-Hintsa. Kulandiwe umkondo waya kungena kumzi onemfama yexego, Kufikwe lihleli lodwa kanti amadoda alomzi ati akubona abanini nkomo besiza, ati kuba kwakusahlezwa amatambo ayo, ati kwimfamama yifihle pantsi kwengubo elo yayilihleza, kuba naba abantu abayilandayo sebekufupi. Okwenene yenza onto. Abanini nkomo bangena kuyo lendlu inexego bahlala. Kute kwakuba mzuzu imfama ihleli netlmbe elo, ite-cwaka, yavakala isiti ; " Abantu bakwa Tswane sebemkilena ? " Kupendule abanini nkomo bati, " Ewe abaseko." Ilirolile itambo yavakala isiti,

" Masinqunqute itambo lenkomo yakwa-Tswane "— Babanjwa ngalonteto abantu balomzi. U-Charles Pamla wazalwa ngaloveki babanjwa ngayo.

**Umbulali wembiza** Kuba ebehamba epalaza u-

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Tywala ekubufumana endlwini yegqoboka.

**U-Mjikelezi** Kuba ebehamba eshumayela i-Vangeli

**Lesipekepeke** Kuba ebeshumayela abantu boyike, bakale.

**EZIKA-REV. EBEN. P. KOTI:—**

**Zentsuba** Zemvaba

**Joni**  Uyise wenkosikazi yake e-Peelton.

**Ngotonyama**  Umtonyama ngamazantsi obuhlanti apo umgquba umninzi kona.

**E-Zinqayi** Izi-Nqayi zisemantoko e-Dike

**Inkongo** Ingoma engayekwayo, evunywa kwenziwe isanqa, kubetwa izandla

**Melika** Kuba waka wawela wasinga kwelase-America

**EZIKA-REV. CANDLISH KOTI:—**

**Zecitywa** Imbola

**Yipon’ am**  Kutshiwo kuba emfutshane ngesitomo.

**Ekwelwe**  Kuba yandiselwe

**Izi-Kotshi** Kutshiwo kuba waka wawela wasinga pesheya kwelama-Skotshi.

**U-Gilesi**  Yinosikazi yase.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Ncisinande**

**EZIKA-REV. BRYCE ROSS**

Mcokeli

Yehlati

EZIKA-REV. J. BOKWE

Mdengentonga

Mina

Kumnakwabo

U-Somgxoda

Emgwali

EZE-HASHE LIKA-BACA

E-Sirosheni

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZE-XAKA LIKA-MEYI FAXI :—**

**Ngamakolokolo** Babitye kakubi.

**EZIKA-"NGALOMHLOPE " IXAKA LIKA-BAVUMA:—**

**Inangqaza**  Ingqaza yintsimbi eyenziwa ngamso abomvu, amnyama, namhlope. Inxitywa, entloko ngamakwenkwe, ize kubeko inxenye yayo ejinga ngasemva.

**Umkango** Umkaba

**EZIKA- “NTSHULANTSHULA” :—**

**Yimirula** Imirula zezinokana zabafazi kutiwa zidlala abantwana ngapantsi.

**Makay’ endleleni** Aye kusebenzela inkomo ngokimba indlela.

**EZIKA-“NGABA-MHLABA”:—**

**Tiba**  Uninakulu woyise ka-Madaleni

**Mjatya no-Cebo** Onyana baka-Tiba

**Maginqxa**  Um-Gcaleka

**Mkontwana**  Um-Gcaleka

**Puku**  Um-Gcaleka

**Ngxokela**  Um-Ngqika

**Tyeke**  Um-Ndlambe

**Nezi-Kwababa** Isibaxa se-Nxaruni

**Gqwayi** Oko kukuti lemfengu

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-" LUBISI " IQEGU LIKA-MANGOMA: —**

**U-Jakuja**  Ligama lengoma yama-Xosa

**Ngengxobongwana** Ligama lesifo ebesiko nyakana kwaluka u-Sandile. Bebesuka abantu bajaduke, abafazi bapume izisu. Sasesiba yingoma ekuvunywa yona.

**Ujaka**  Ligama loduli

**Amarolo**  Amasi

**E-Qamtweni** I-Qamtwa yindlu ehlal’ inkosi namapakati amakulu. Ikwaligama lokuhlonipa imvaba

**Esi-Qitini**  E. Ingilani kwelama-Ngesi

**Sazipetu**  Alila amehlo

**EZIKA-“MAGAM’ AGWETYIWE” :—**

**Jiningisi** Mr. Jennings, imantyi endala yase-Monti

**U-Mgila** Mr. McGrath obeyifama e-Mdatsane ngase-Monti

**Tomsana**  Mr. Thompson obelifama kwangase-Monti

**Mdyogolo**  Mr. Adkins ongumfama e-Mdikido ngase-Monti

**Dekisini** Mr. Dickson umfama

**Ngepanto**  Livti ekuwelwa ngalo icweba le-Qonce

**Lituntubeza**  Ukuliteta kuhle, kancinane.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Gqwaru** Kwa-Ndlambe.

**Gaxa**  Kwa-Ndlambe.

**Mbede**  Kwa-Gcaleka.

**Mbombo**  Kwa-Ngqika.

**Nxwala**  Kuma-Ngqunukwebe.

**EZIKA-" NGCOMBELA " IQEGU LIKA-VENFOLO :—**

**Gxiya**  Intaka.

**Enqankaleni** Ehlwempini.

**Nomzanga**  Nomzanga, ingoma yamaxego evunywa mhla kutshila abakweta.

**Ehe**  Ligama lokuhlonipa ubudoda.

**EZIKA-" NTAKA-MHLOPE " :—**

**Imhlope** Kutetwa kuba iqatywa ngekalika em-Lungwini.

**EZIKA-" NOMNYAKA " IMAZI KA-QOBA :—**

**Koliwe** Sisibonda sase-Dongwe.

**Mapisa** Li-Zizi lase-Dongwe.

**Dunga** I-Zizi elihlala e-Dongwe.

**I-Nyatyora** Ngumlambo ongase-Mkangiso.

**Amapakutsha** Ngumgubo wombona xa wenziwe umqa walukuni

**EZIKA-MDYOGOLO XOTO :—**

**Nongeshana**  Ngamaso eberwexwana, emhlope, abetengiswa ngabelu-

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

ngu kuma-Xosa pambi kwemfazwe ye-Zembe. Afika kwelilizwe kunye nezintsimbana

kutiwa ngamatyantyala nama kalamsha

**EZIKA-DYANTYI MVIMBELI :—**

**Izaka**  Ngulomkonto uqoqiweyo kubinzwa ngawo.

**Rilira**  Ngumfulana okwi-Zele lika-Dlongwana.

**Rweya**  Ngomny' nmfulana okwakona.

**EZIKA-MHLAKAZA NDALASI :—**

**Olofele** Kukuti old fellow.

**Umancaka**  Amancaka zinwele ezinde eziyapuyapu njengezomlungu.

**EZIKA-CITSHE DURANA :—**

**Izinzabela**  Kutetwa amazinyo nempondo

kuba bekunzatyelwa ngawo.

**EZO-NYANA BAKA-MRAYA :—**

**Ndiyavamba** Kukuwucuca umzimba ngesilanda

nemela.

**EZIKA-MOSES XAKALASHE :—**

**Zimahola**  Zikulu

**Waqash' upahla** Wafilish' intombi endalileyo.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-LISANI NGXOKO :—**

**Lefele** Oyi rifle.

**Bolsiki** Sisifo esuke inkomo ibe namakalane, ingcungcuteke.

**EZIKA-ZANDILE SOBIJASE:—**

**Wegitsha** Yintakana encinane ekwazi kakulu ukuzimela. Umntu oti akuzimela angabi nakufunyanwa kutiwa, ligitsha.

**EZIKA-ROBERT PEPE :—**

**Kwawamandulo** Kwamadala, kwawakudala.

**EZIKA-GONIWE GXAVU :—**

Nyombolo Yomnt' obomvu.

**EZIKA-PASCOE KOTI :—**

**Ucango** Kutetwa kuba esebenza eofisini.

**Tomsana** U-Mr. Thompson oyimantyi yakwa Centane.

**EZIKA-SAPULAMXAKA KOTI:—**

**Ama-Sara** Ngamalawo ; mhlaumbi abantu abahamba befuna umqomboti, *u-Jongwa-lipela.*

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Lemskuni** Yi remskuni le kuqotyoshwa ngayo inqwelo.

**Kiloko** Butywala bomlungu.

**Jamani** Kuba engumfama

**EZIKA-KWEZI KOTO :—**

Enkumandeni Empini.

Ngumqwabulo Umntu ongenanwele, ongenamisebe.

**EZIKA-DYAN KOTO :—**

Kukunkuta Ukukunkuti kukubeta into

eleleyo, eludwamba.

**EZIKA-MSHWESHWE BAYEDWA :—**

**Kuseduze** Kukufupi.

**Undetanina** Undenzanina.

**Unditekile-na** Unditengile-na.

**Licatimla** Lizidla.

**Ngelisepa** Ngesepa.

**Intyikityawe** Inyikityawe

**EZIKA-MEVENI MANGELE:—**

**Impelesi**  Impelesi yintombazana ehamba nomntwenyana xa aya emzini wake, ukuba iye kumqelisa. Ngoku intombazana ebamba umntwana sekusitiwa yimpelesi.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-JOHN DLABAZANA :—**

**Ngedadangule** Yincha ende ebekusenziwa ngayo intambo kudala.

**EZIKA-MAGWAZA MEMANI:—**

**Ngumxalagube** Umntana onenkozwana ezityiwayo.

**Umbingelelo**  Ukubingelela ibilisiko lama-Xosa ebelisenziwa ngokuxelwa kwento ehambayo. Iminyanya ibixoliswa ngokwenzelw' idini, kubingelelwe. Inkosi zamanzi bezixoliswa ngokwenzelw' idini ngomnt' obizwe ngumlambo. Omagqira bebebingelelelwa. U-Mlanjeni mhlana wateta wati, umzi mawubingelele inkomo ezimdaka. Umntwana ubebingelelelwa mhlana umdlezana apumayo, ngokuti kuxelw' ibokwe ; yaye yonke lento ibisenzelwa ukuxolisa iminyanya ukuba yenze cosi, kube-hele, kulowo wenzelwe idini, ukuze ati ukuba ubesifa apile.

**Zadl’ entloko** Kutetwa kuba umninizibongo ezi enamatshanda entloko.

**Isicit' esinerorwana** Ayasazi amadoda apo sikona emntwini.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Zilidayidayi**  Idayidayi yinto eluhlantlalala

**E-Nkonxeni** I-Nkonxa ligama ekwabiza ngalo indawo ondilele ebebebalekela bahlale kuyo, nge-mfazwe ka-Ncha-Yechibi. Londawo ibikwa-Xaxazele apo abazinikelayo, ukupum’ ehlatini, bebehlanganiselwa kona.

**EZIKA-MHLAKAZA MATSHAMBA:—**

**Encalubeni** Incalube yincha apa entyantyambo zimhlope, ekufulelwa nagyo, abanye bati ukuyibiza yi-Ncaluka, abase-Mbo bati yi-Nkomfe.

**Irune**  Lixelegu, umntu opantsi

**EZIKA-SIGONYELA GCUMENI:—**

**Inkumanda** Impi. Ezi zibongo zake zixela mhlana kwalwa ama-Ngesi nama-Xosa ngemfazwe ka-Ncha-Yechibi.

**Sasincancata**  Sasingalwi kuba sasisoyika, sasisenza inkwalambesa

**EZIKA-VEYISHIWE GEJE:—**

**Nisina**  Kuse Knysna,

**Sokuhaka**  Sokuqosha.

**Unetyaliti** Unemali

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Ziziyikili Into eninzi.

Kuncetezwe Kucelwe kuye.

**EZIKA-SOJINI KALIPA:—**

**Liyangqenga** Alinamntu ulitetayo, liti lilapa libe likwenye indawo.

**Madugula** Mr. McDougal obenevenkile ne-bäka.

**So-Ngxakangxaka** Ligama lesi-Xosa lika Mr. Birt owayezalana, nomfundisi owazekayo wase-Ncemerä.

**Ketile** Mr. Kettles obengumfama.

**EZIKA-ZIBÖTI KULUTO:—**

**Ngumbemberana** Intwana enqinileyo, eluhlazana, engati ihlel' isozela.

**Nogqeku** Yingoma eyole kaulu yamhla ngentlombe.

**EZIKA-NOPÖKOPALANA MQOMO:—**

**Intendele** Luhlotyana lwezikwätsha zamasandle.

**EZIKA-NGANGI BÜKUPENI :—**

**Bötanisi** Ngalamaqosha atungelwa ngutyeni zamaqaba, nakwimibäco.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Yingwane** Ingwane zezizixezwa elwandle.

**Injwila**  Zimbumbulu ezipos' abantu abebedutyulwa, zeziti zakudlula zifumanane nebekungadutyulwa bona.

**EZIKA-KOLANTI KONDILE:—**

**Kolanti** Lipepa-lendaba, mhlaumbi isibebelele sencwadi ebaliweyo.

**Lizilali Zingqungqutela** Kutetwa kuba ilizwe lo-Kumkanikazi

ligqitywe zidolopu, yaye lonto yokuma ndaweninye kwabelungu, ezidolopini, isimanga ema-

Xoseni.

**Yagongqa** Kucingelwa ukuba izibonda u-Rulumente uzihlaula bakugqib' ukurafa abantu, ngokoke imbongi iti, ibanjiwe ibatalo yazo bade bonke abantu barafe.

**EZIKA-JOYISE NGESE:—**

**Tandiwe**  Ngudade wabo.

**Ezantile**  Ulwatile ngumti.

**Oyinyapopo**  Ozele ligazi.

**EZIKA-HALUBESI SOLFONDORA :—**

**Ngomqatango** Indlelana encinane, elucinya

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Lidikazi Ngumlenze wanga-pantsi enkomeni, ngecala elele ngalo.

**EZIKA-SKITI GORA:—**

**Ndembelele** Umntu ekutiwa undembelele ngumntu omile kakuhle wonke epala, waye elingene wonke umzimba wake, elibuje.

**Umnqwantsi**  Uyaziwa ngamadoda.

**Inqgqabalalana** Intwan' epapileyo.

**Unambunambukazi** Into ehamba kuhle, kancinane, inganxami.

**Zinxaxazo** Yintsimbi ebisakufakwa emaqateni.

**EZIKA-KOSTINI QORA:—**

**Icub' elisixwexwe** Intembeleya

**Ugolweni**  Yi-hafugolweni

**Isifatyi**  Kukuqab’ inwele ngembola namafuta, uziyeke zome, zisuke zenz’ amaqina

**Amanqobo** Amadanda

**EZIKA-GEJE KULUTA:—**

**Holofele** Old fellow.

**EZIKA-DAWUWA ZENANI :—**

**Umbaba** Wild chestnut.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-BASOPU NCULE :—**

**Impengempenge** Into enganxibe-nto.

**Nguntamekana** Lusana.

**EZIKA-RANDOYI KALIPA :—**

**Kuw' amatontsi** Kuw' inyembezi.

**Yinkamolula** Into ende.

**Kondile**  Mr. Calderwood.

**Smiti**  Sir Harry Smith.

**Makinana**  Colonel McKinnon.

**Ya-Manzi** Eli lelinye igama lemfazwe ye-

Zembe, 1846.

**EZIKA-NONEYI MQOMO :—**

Imxanana Igqib' indlu.

**EZIKA-MWEZENI NTUNJANA:—**

**Kurinelwa**  Kuhonjiswa

**Yingxobongwana**  Isifo ebesimhla umntu ebusweni inge yingqakaqa

**Lirashalala**  Ukujaduka kobuso

**Buku**  Ncwadi

**EZIKA-MBENDENI MFAZWE**

**Enomhokwane**  *Umhokwane* yintsimbi yamaso ebisakufakwa ngabadlezana emqaleni.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-HALOM SOJI:—**

**Ivumbango**  Ngumti wokwanyiselela amankonyana. Aba-Mbo bati ngowona Mhlavutwa.

**Imaka**  Yinyama yabafazi umqolo.

**EZIKA-JOKOZA BIKWE:—**

**Ngelenetonto** Itontoyintlanganiso enkulu yaxa kwaluswa amakwenkwe, namhla ngentonjane, namhla ngomsito wonyana benkosi nabamapakati amakulu. Itonto ikwaligama lotangwana olubiywa ecaleni lendlu yomfazi ozele amawele, ize ecaleni lolotango kutyalwe imitana yemi-Hlontlo, yalomawele, ibe mibini.

**Daya**  Mr. Dyer, Dyer, and Co.

**EZIKA-MAZOTE NGECWA:—**

**Amatongo**  amapupa

**EZIKA-OPULMANI HOBOVU:—**

**Unotalaza**  Ukutalaza kukukangela ngokunga ungaqond’ into.

**Ngencolo**  Incolo ngumti ofana nesa-Qoni odla ngokufunyanwa ngaselwandle. Incindi yawo inje ngeye-Kala; uti umntu akuyiva asuke adole.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Nentibane**  I-Ntibane ngumtana oyele kwi-Mbuwa, otyiwa kakulu ngexesha lendlala.

**Simokotwana** Into equmbileyo, engatetiyo

**Sisangqungqwana** Yi-poni, yintwan’ emfutshane

**EZIKA-ENOCH RUNE:—**

**Impuza** Impuza yinqayi ngokwama-Mpondo

**Iyosulela** Oko kukuti iyasulela

**EZIKA-MKWETA BANGANA:—**

**Lisibe**  Udade wabo

**Yezishumane** Isishumane yintomb’ endala endiyo. Umntu ongakatalele mankazana kutiwa sisishumane.

**EZIKA-NTSHUNGA KAKA:—**

**Yokupunga** Kuba iueza elipunga ngobisi lwayo Ilingis’ iyeza

**Enamate** Enqwenelwayo

**Kilawushi**  Mr Crouch, umlungu obelifama ngase-Donqaba

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**Sifuba-sibanzi** Ligama u-Ntsikana awambiza ngalo u-Tixo, kute emva koko amagqoboka kwatiwa ngosifuba-sibanzi

**EZIKA-NKUNKUMA:—**

**I-Gxegxesi** I-Gxegxesi ligxagxa

**EZIKA-PLATYI KAKA:—**

**Nomgedlelana** Ngulompu kutiwa ngu-Nonga dlela (a breechloader)

**Isibango**  Liyeza lokubulalana

**EZIKA-BAWULISI MANGONA:—**

**Mlola**  Izibuko elise-Mbashe

**Abatandwayo**  Ukuba bayenzelwe isikaka

**Zandi**  Kwa-Gcaleka

**Tandela**  Ixhiba lika-Gcaleka

**Xolobe**  Isibaxa se-Nciba

**EZIKA-RWAQUSHE MANGONA:—**

**Tyolohi**  Isibaxa so-Mgwali

**Msini**  Isibaxa se-Nciba

**Zincuka**  Isibaxa se-Kubuso

**Umyekete**  Umyekete ngamanquma anxitywa entloko.

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-POSI VENFOLO:—**

**Silandana** East London (e-Monti)

**Ngqukaqana** Draaibosch

**EZIKA-NCUKA:—**

**Nodongwe** Yingoma yasentlombeni ekolisa ukuvunywa ngumtinjana

**Umqolo-wenamba** Ligama kwalengoma

**EZIKA-DAWETI DUBE:—**

**Ndilipunguza** ndiyinto ehamba inqila

**EZIKA-MKUMASE NGOGWANE:—**

**Inyili nenyilala** Ngamazwi angafanele kubizwa ngabantu abangamadoda. Ayaziwa ngabafazi.

**EZIKA-KUMSHA MSHUMAYELU:—**

**Isipekula** Indlala

**EZIKA-MATEBESE CADEKA:—**

**Ngocim’ amehlo** Yinyokana yabafazi enje ngoma-Mlambo

**EZIKA-QOBE TSHONGWENI:—**

**Yindlozi** Indlozi **yinyamakazana** eyele kwi-Hlosi, koko incinane ku-

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Nalo, yaye ingegwangqa kakulu njengalo.

**EZIKA-MNZWANA NKOTA:—**

**Impobole** Lunquma elifakwe’ entloko, elenziwe ngesisila sika-Dyakalashe

**EZIKA-GONYELA MPETU:—**

**Ukunqin’ umpefumlo** ukuya ekilasini yeremente

**EZIKA-SOMANA HLANGANISE:—**

**Impande** Ubuti

**Tangana** Sisiduko sama-Bamba eso

**EZIKA-NDAMASE SOMANA:—**

**Ungene ngebayi** Ungalwanga

**EZIKA-SIPAJI NGQONO:—**

**Ngezica**  Inciyo

**EZIKA-FOLOSI BALA:—**

**Xukazana** Ligqirakazi eliqubula ngobulongo

**Umrula** Inyokana zabafazi

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZIKA-NGANKUNZI BENE:—**

**Elitshinwa** Elenziw’ umfazi

**EZIKA-DOLOPU MCONTSI:—**

**Abasentla-kwendlela**  Ligama ekubizwa ngalo ama-Mfengu

**EZIKA-SAQWITI MAGELE:—**

**I-Gosi**  Lihlati elikulu kwa-Bomvana

**EZIKA-NABUTSE FUNO:—**

**U-Cwebe** Lihlati elikulu elipesheya ko-Mbashe

**EZIKA-VELDTMAN MQOBI:—**

**Wexwara** Amaxwara ligama elinje ngokuti amagxabuza. AmaGcaleka abizwa ngokuba ngama-Xwara, ngama-Bomvana, akucitakala ngo-Ncha-Yechibi

**EZIKA-BOTA MHLELI:—**

**Sonto**  I-Cawa

**Umbingeleli**  Umfundisi

**Emalanga**  Emva Kwemini

**So-Tshalisi** Kwa Buluneli

**Ndomulile**  Ligama elihlonipa ukuti, ndidlile

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

**EZE-MBONGI YAKWA-GOMPO:—**

**Lixonti**  Ngu-Matanzima Sandile lowo

**Nomqulu**  Izibalo Ezingcwele

**Datisi**  Mr. Duckles

**Heyi**  Mr. William Hay

**Rogi**  Mr. Rodgers. M. L. C.

**Tomsana** Mr. Matyolo

**Gadulu**  Rev. William Girdwood

**EZIKA-GXOLOX’ EKAYA:—**

**Tayi**  Ngu-Nxele lowo

**So-Emma** Chief Sandile uyise ka-Emma

**Mbodla**  Chief Mhala

**LIFILE MADODA:—**

**Tshembaleni**  Hon. J. Chamberlain

**Balforo**  Hon. A. Balfour

**Umhlekazi**  Lord Milner

**Ntsasana**  Ama-Joni

**Pauli**  President Paul Kruger

**Shaina**  Hon. W. P. Schreiner

**Hofmeya**  Hon. Jan. Hofmeyr

**Pritori**  Pretoria ibotwe lama-Bhulu

**Sawa**  Hon. J. W. Sauer

**Menemene**  Hon. J. Merriman

**Bhula**  General Buller

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Talana Idabi elaliwa kona ngama-Ngesi nama-Bhulu

Landeslare Langlaagte apo kwaliwa kona elinye indabi

Modolo Modder River apo kwaliwa kona

Stombelere Stormberg, ngase-Lututu apo kwaliwa kona

Gadaga General Gatacre

Waiti Sir George White

Dyubele General Joubert

Umfazi Queen Victoria

Mnambiti Ladysmith

Krontyi General Cronje

Frentshi General French

Bulbente General Brabant

Olive General Oliver

Esiqitini St. Helena

Stena President Steyn

John Bull Ama-Ngesi

Krunstadi Kroonstadt

Ligwa Vaal River

Solomoni Sir Richard Solomon

Tship-Jeke Ligama lembuto yabaseli botywala bomlungu

Prinslu General Prinsloo

Ndivete General De Wet

IZITUKO:—

Ihlengezi Ngumti wokuhlengezela

Kota-mbola Uku-kota kukuqaba

**ISITYILO SAMAZWI ATILE**

Bajikica Batet’ injece

Ombatshise Owonakalise

**LELIBA:—**

Lutiniko U-Tiniko yinto elikuni.

Ngamakanasi Ngento ezinkulu.

Yetyabakazi Abafazi abatyebileyo abatandwayo.

ISIPELO.